

28/5/72



30/9/72

INTERNATIONALE VERBINDINGEN

RELATIONS INTERNATIONALES





**NAAR
ENGELAND**

**VERS
L'ANGLETERRE**

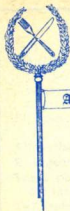
VIA

OOSTENDE-DOVER



Inlichtingen, biljetten enz. :
Stations en erkende
reisbureaus.

Renseignements, billets, etc. :
Gares et Agences
de voyages agréées.



L'ORANGERIE DE LA CAMBRE

ALMA JAME

ANNÉ 1672

LA MAISON DE MOEDER LAMBIC

1672-1972

Chaussée de Waterloo 786 - 1180 Bruxelles

Tél.: 02/74.68.21

vous propose...

Introduction :

Apéritif(s) à toute heure

recommandation le «Lucrezia» 60 F

Service diurne :

de 12.00 à 23.30 h cuisine de classe internationale:

— Le Quick-Lunch 150 F

— Le Festin Gastronomique 275 F

— La renommée Carte Gastronomique sans
surprise

Service nocturne :

à partir de 21.00 h

face à la piste de danse du Grill de l'Orangerie

un choix de spécialités accompagnées de

pommes sous la cendre 65 F à 230 F

Annexes :

Carte des vins et champagnes selon choix

Tarif du convoi-citerne des boissons

de réputation mondiale normal

Services spéciaux :

Banquets - réceptions - séminaires

de 10 à 250 personnes

Salles Brillat-Savarin, Isabelle, Diane sur mesure

L'ORANGERIE DE LA CAMBRE

VOUS SOUHAITE BON VOYAGE et à bientôt...

Apollinaris

sera... votre eau après l'effort



la plus pure
la plus légère
la plus digestive
des eaux gazeuses
naturelles.

Apollinaris
satisfait votre
palais et
"recharge"
votre corps
en magnésium.

Pour mieux vous
rafraîchir et pour
mieux vous porter,
exigez partout
"Apollinaris".

A table :
le 3/4 Apollinaris
Au café : le 1/4...
"garçon 1 apo."

Apollinaris
l'eau qui fait digérer des briques.

Apollinaris

natuurlijk mineraal spuitwater



Uit: de 1/4 - "Kelner 1 apo..."
Thuis: de 3/4 Apollinaris

Apollinaris
het water dat ijzer doet verteren.

Inhoud



Sommaire

Omslagfoto :

De T.E.E. « Roland » in de omgeving van het Vierwoudstedenmeer.

Bijlagen : Kaart van Europa. Benelux-kaart.

Alfabetische lijst.

Reisagentschappen (erkende).

Tabel van de samenstelling der internationale treinen.

TEE-treinen.

Autoslaaptreinen.

Internationale dienst (uurregelingen).

Dienstregelingen Benelux (uittreksels).

Europabus

Alfabetische lijst.

Uurregelingen.

page - blad.

4 — 6

7 — 9

11 — 17

19 — 23

24 — 25

26 — 77

78 — 89

90

91 — 94

Photo de la couverture :

Le T.E.E. « Roland » près du Lac des Quatre-Cantons.

Annexes : Carte d'Europe. Carte Benelux.

Liste alphabétique.

Agences de voyages (agrées).

Tableau de la composition des trains internationaux.

Trains TEE.

Autos-Couchettes-Express.

Service international (horaires).

Horaires Benelux (extraits).

Europabus

Liste alphabétique

Horaires

NUTTIGE ADRESSEN



ADRESSES UTILES

Commissariaat-Generaal voor Toerisme

Keizerinlaan 5-9 - Brussel

Ministerie v. Verkeerswezen

Handelsdirectie NMBS

Ministerie Buitenlandse Zaken

Kamer van Koophandel van Brussel VZW

Junior Kamer van Brussel VZW

Trierstraat, 112 - 1040 Brussel

Inlichtingscentrum stad Brussel

Brouckereplein - Brussel

Europese Gemeenschappen Inlichtingsdienst

Wetstraat 244 - Brussel

Federatie der Jaarbeurzen en Salons in Benelux

Eeuwfeestpaleizen - Brussel

Informatiecentrum voor de Jeugd Jeugdinfo

St Michielsstraat 37 - 1000 Br.

tel.
13.38.60

18.60.60

23.80.80

13.62.40

12.01.47

18.05.29

35.00.40

78.48.60

18.11.80

17.40.20

(3 l.)

Commissariat Général au Tourisme.

5-9, Bd de l'Impératrice - Bxl.

Ministère des Communications

Direction Commerciale S N C B

Ministère des Affaires Étrangères

Chambre de Commerce de Bruxelles ASBL

Jeune Chambre de Commerce de Bruxelles ASBL

r. de Trèves, 112 - 1040 Brux.

Centre d'Information de Bruxelles

Place de Brouckère - Bxl.

Communautés Européennes Service d'Information

244, rue de la Loi - Bxl.

Fédération des Foires et Salons Benelux

Palais du Centenaire - Bxl.

Centre National Belge d'Information des Jeunes

Infor Jeunes

3, Pl. Quetelet - 1030 Bxl.

Internationale
verbindingen



Relations
internationales

ALFABETISCHE LIJST DER STATIONS LISTE ALPHABÉTIQUE DES GARES

A

Aachen, **1**, **4**, **B**, **C**, **F**,
G, **H**, **1a**, **2**, **2a**, **4**, **4a**.
Aarlen (zie Arlon)
Aat (zie Ath)
Aix-les-Bains **19**.
Ålborg, **2**.
Alkmaar, **8**, **8a**.
Amersfoort, **8**, **8a**.
Amiens, **6j**.
Amsterdam, **2**, **3**, **5**,
14, **17**, **5a**, **5b**, **6**, **8**, **8a**.
Amstetten, **5f**.
Ancona, **5a**.
Angers, **6f**.
Angoulême, **24**, **6e**.
Antibes, **10**, **16**.
Antwerpen (C.), **B**, **C**, **D**,
F, **1**, **1a**, **6**, **8**.
Antwerpen (Oost), **2**, **3**,
5a, **6**, **6d**, **8**.
Anvers (Central) (voir Ant-
werpen (Centraal))
Anvers (Est) (voir Antwer-
pen (Oost))
Arhus, **2**.
Arlon, **2**, **D**, **I**, **5b**, **9**.
Armentières, **1**.
Arnheim, **5**, **14**, **17**, **8**,
8a.
Arona, **5e**.
Arras, **6j**.
Aschaffenburg, **1**.
Arth-Goldau, **5d**.
Ath, **E**, **1**.
Athinaï, **4a**.
Augsburg, **15**, **17**, **G**, **H**,
4, **4a**.
Aulnoye, **B**, **C**, **6**, **6a**.
Avignon, **10**, **16**, **19**, **A4**,
6d.

B

Badgastein, **15**, **G**, **H**, **4**.
Bad-Oeynhausen, **B**, **2a**.
Barcelona, **19**, **6b**.

Bardonecchia, **Ak**.
Basel, **2**, **6**, **7**, **13**, **14**,
17, **20**, **D**, **I**, **5a**, **5b**,
5d, **5e**, **5f**, **5g**, **5h**, **5i**,
5j, **5k**.
Bayonne, **6e**.
Beaufort, **9**.
Bebra, **15**, **26**.
Belfort, **7**.
Bellegarde, **19**.
Bellinzona, **20**, **D**, **I**, **5d**.
Beograd, **4a**.
Bergen (zie Mons)
Berlijn, **C**, **2a**.
Bern, **14**, **I**, **5e**, **5h**, **5k**.
Bettembourg, **9**.
Beuel (Bonn), **H**, **4**, **4a**.
Béziers, **19**.
Biarritz, **A3**, **6e**.
Biel, **5i**.
Bielefeld, **4**, **B**, **C**, **2a**.
Bischofshofen, **15**, **G**, **H**,
4, **5f**.
Bludenz, **4**, **5f**.
Bochum, **1a**.
Bologna, **D**, **5a**, **5m**, **6i**.
Bolzano, **8**, **4a**.
Bonn, **1**, **5**, **14**, **17**, **F**,
G, **3**, **4**, **4a**.
Bordeaux, **24**, **6e**.
Bourg St-M., **6k**.
Boxtel, **8a**.
Braunschweig, **C**, **2a**.
Breaute, **6i**.
Breda, **8**, **8a**.
Bregenz, **21**, **4**.
Bremen, **4**, **20**, **26**, **B**, **2**.
Brennero, **8**, **4a**.
Bressoux, **A9**, **A10**.
Brest, **6g**.
Brest-Litovsk, **C**, **2a**.
Brienz, **5i**.
Brig, **11**, **12**, **I**, **A6**, **5e**.
Brive, **23**, **6b**.
Bruges (voir Brugge)
Brugge, **B**, **C**, **D**, **F**, **H**,
I, **1**, **1a**, **6**.

Brussel (Centraal) **E**, **1**, **8**.
Bruxelles (Central), **E**, **1**,
8.
Brussel (L.W.) **2**, **D**, **I**,
5a, **9**.
Bruxelles (Q.-L.), **2**, **D**,
I, **5a**, **9**.
Brussel (Noord), **1**, **2**,
3, **4**, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**,
G, **H**, **I**, **1**, **1a**, **2**, **2a**, **3**,
4, **4a**, **5a**, **5d**, **5f**, **5g**,
5h, **5m**, **5n**, **6**, **6d**, **8**, **9**.
Bruxelles (Nord), **1**, **2**,
3, **4**, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**,
G, **H**, **I**, **1**, **1a**, **2**, **2a**, **3**,
4, **4a**, **5a**, **5d**, **5f**, **5g**,
5h, **5m**, **5n**, **6**, **6d**, **8**, **9**.
Brussel (Zuid), **1**, **3**, **4**,
B, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**, **H**, **I**,
1, **1a**, **2**, **2a**, **3**, **4**, **4a**,
5a, **5d**, **5g**, **6**, **8**, **9**.
Bruxelles (Midi), **1**, **3**,
4, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**,
H, **I**, **1**, **1a**, **2**, **2a**, **3**, **4**,
4a, **5a**, **5d**, **5g**, **6**, **8**, **9**.
Buchs, **5f**.
Bucaresti, **F**, **3**.
Budapest, **F**, **3**.
Busigny, **6a**.

C

Caen, **1**, **6h**.
Cahors, **23**.
Calais, **1**.
Cannes, **10**, **16**.
Carignan, **5c**.
Cerbère, **19**, **6b**.
Chambéry, **9**, **19**.
Charleroi (Sud), **4**, **B**, **C**,
D, **1a**, **2**, **2a**, **6a**, **6d**.
Châteauroux, **6b**.
Cheb, **3**.
Cherbourg, **6h**.
Chiasso, **20**, **D**, **I**, **5a**, **5d**.
Chur, **I**, **5g**.
Ciney, **9**.

Clervaux, **5b**, **9**.
Colmar, **D**, **5a**, **5b**.
Como, **13**, **20**.
Compiègne, **6**, **6a**.
Courtrai (voir Kortrijk)
Curtici, **3**.

D

Davos, **5g**.
Dax, **6e**.
Delemont, **5j**.
Delft, **8**.
Den Haag, **2**, **3**, **6**, **8**,
8a.
Deventer, **8**, **8a**.
Diekirch, **9**.
Dijon, **12**, **16**, **18**, **6d**, **6k**,
6l.
Domodossola, **11**, **12**, **5e**,
6i.
Doornik (zie Tournai)
Dordrecht, **8**, **8a**.
Dortmund, **4**, **C**, **1a**, **2a**.
Douai, **6j**.
Dover, **A5**, **A6**, **A7**, **B**, **C**,
D, **E**, **F**, **G**, **H**, **I**, **1**, **1a**,
2, **2a**, **3**, **4**, **4a**, **5a**.
Duisburg, **4**, **5**, **16**, **17**,
B, **C**, **1a**, **2**, **2a**.
Dunkerque, **E**, **1**.
Düren, **1a**.
Dusseldorf, **4**, **5**, **14**,
17, **B**, **C**, **1a**, **2**, **2a**.

E

Echternach, **9**.
Eindhoven, **5b**, **8**, **8a**.
Emmerich, **5**, **14**, **17**.
Enkhuizen, **8**, **8a**.
Enschede, **8**, **8a**.
Erquennes, **B**, **C**, **6a**.
Esch, **9**.
Essen, **4**, **B**, **C**, **1a**, **2**,
2a, **8**.

Essen Altenessen, 1a. Ettelbrück, 5b, 9. Evreux, 6h.	Hofgastein, 15. Huy (N.), B, C, 1a, 6a.	Longeau, 6j. Longuyon, 5c. Longwy, 5c, 9. Lourdes, 6e. Louvain (zie Leuven) Lübeck, B, 2. Ludwigshafen, 4. Lugano, 13, 20, D, 1, 5a, 5d. Luik (G.) (zie Liège (G.)) Luxembourg, 2, D, 1, 5a, 5b, 5c, 9. Luzern, 20, 1, 5a, 5d, 5f. Lyon, 9, 16, 18, 6d.	Neuchatel, 5j. Neuss, 1a. Nevers, 6c. Nice, 10, 16, 6d. Nijmegen, 8, 8a. Nîmes, 19. Nijs, 4a. Nürnberg, 1, 26, F, 3.
F	I	M	O
Feldkirch, 4, 5f. Fillisur, 5g. Firenze, D, 4a, 5m, 6f. Fribourg, 2. Folkestone, 1. Forbach, 22. Frankfurt (Main), 1, 5, 6, 14, 20, 22, F, 3, 4. Frankfurt (Oder), C, 2a. Fredericia, 2. Freiburg, 6, 14, 17, 20. Fribourg, 5k. Friedrichshafen, 4. Frutigen, 5e. Fulda, 6, 20.	Idoméni, 4a. Imperia, 1a. Innsbruck, 8, 4, 4a, 5f. Interlaken, 5h, 5i. Irun, 6e. Istanbul, 4a.	Maastricht, 5a, 5b, 8a. Madrid, 6b, 6e. Mainz, 5, 14, 17, F, G, H, 4. Malines (voir Mechelen) Mannheim, 6, 14, 17, 22, G, H, 4. Marbehan, 9. Marienborn, C, 2a. Marktredwitz, 3. Marloie, 9. Marseille, 10, 16, 6d. Maubeuge, 4, B, C, 6a. Mechelen, 1. Medina del Campo, 6e. Meiringen, 5i. Menton, 6d. Mersch, 5b, 9. Metz, 2, 22, D, 1, 5a, 5b, 9. Mézières, 5c. Milano, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 20, 1, 5a, 5d, 5e, 5f, 5m, 5n, 6f.	Oberhausen, 1a. Offenburg, 16, 17. Oldenzaal, 8, 8a. Olten, 1, 5d, 5h, 5i, 5k. Oostende, B, C, D, F, G, H, I, A6, A7, 1, 1a, 2, 2a, 3, 4, 4a, 5a, 5d, 5g, 5h, 5i, 5m, 5n, 6. Orléans, 6e. Oslo, B, 2. Osnabrück, 4, B, 2. Ostende (voir Oostende) Oulx, S.C.S., 9.
G	J	N	P
Gand (St-P.) (voir Gent (St-P.)) Gelsenkirchen, B, 1a. Genève, 11, 14, 19, 5j, 5k. Genova, 10, 5a, 5n, 6k. Gent (St-P.), B, C, D, F, H, 1, 1, 1a, 6. Geveljija, 4a. Göschenen, 5d. Göteborg, B, 2. Göttingen, 6, 15, 20, 26. Gouda, 8a. Gouvry, 5b, 9. Graz, G, 4. Grenoble, 19, 6k. Grevenmacher, 9. Groningen, 8, 8a. Grundhof, 9.	Jemelle, D, 9. Jesenice, H, 4a. Jeumont, C, 6a.	Minden, B. Minsk, C, 2a. Modane, 9, 6k. Monaco, 10. Mönchengladbach, 1a. Mondorf (Bains), 9. Mons, 3, D, 6. Montauban, 23, 6b. Montmédy, 5c. Montmélan, 9. Montpellier, 19. Moskwa, C, 2a. Mouscron, 6f. Mülheim (Ruhr), 1a. Mulhouse, 2, 7, D, 1, 5a, 5b. München, 6, 14, 15, 17, 21, A7, G, H, 4, 4a. Münster, 4, B, K, 2.	Padborg, 2a. Padova, 4a, 5f. Paris, 3, 4, 7, 12, 16, 18, 22, 23, 24, 25, B, C, 1a, 2, 2a, 5c, 6, 6a, 6b, 6c, 6d, 6e, 6f, 6g, 6h, 6i, 6j, 6k. Passau, 26, F, 3. Perpignan, 19, 6b. Pétange, 9. Pisa, 5a, 5n, 6k. Plzen, 3. Poitiers, 24, 6e. Port-Bou, 19, 6b. Pörschacha W., 15. Poznan, C, 2a. Praha, 3. Puttgarden, B, 2.
H	K		R
Haarlem, 8. Hagen, 4, B, 1a. Hälsingborg, B, 2. Hamburg, 4, 6, 15, 20, B, 2. Hamm, B, C, 1a, 2a. Hannover, 4, 6, 15, 20, 28, B, C, 2a. Hasselt, 5b. Hazebrouck, 1. Hegyesshalom, 3. Heidelberg, 17, 20, 4. Helmstedt, C, 2a. Helsingör, B, 2. Helsinki, B, 2. Hendaye, 6e. Hengefo, 8, 8a. Herford, B, 2a. Herne, 1a. 's Hertogenbosch, 8, 8a. Hilversum, 8, 8a. Hoek van Holland, 14, 8.	Kaiserslautern, 22. Kandersteg, 5e. Karlsruhe, 6, 14, 17, 20. Kautenbach, 5b, 9. Kempten, 21. Kitzbühel, 5f. Klagenfurt, 15, G, 4. Kobenhavn, B, 2. Koblenz, 1, 5, 14, 17, F, H, 4, 4a. Köln, 1, 4, 5, 14, 17, B, C, F, G, H, 1a, 2, 2a, 3, 4, 4a. Kornwestheim, H. Kortrijk, 1, 6j. Krefeld, 1a. Krumpendorf, 15. Kufstein, 8, 4, 4a. Kunowice, C, 2a.	Namen (zie Namur) Namur, 2, 4, B, C, D, 1, 1a, 2, 2a, 5a, 6a, 6d. Nancy, 22, 25. Nantes, 6f. Napoli, 5o. Narbonne, 19, A2, A10, 6b.	Regensburg, 26, F, 3. Reims, 5c. Remich, 9. Rennes, 6g. Rethel, 5c. Riccione, 5a. Rijeka, H, 4a. Rimini, D, 5a. Rivage, 5b. Rodange, Sc, 9. Rödby, B, 2. Roermond, 5b, 8a. Roma, D, 5a, 5m, 5n, 5o, 6k, 6l. Roosendaal, 2, 3, 6, 8. Rosenbach, H, 4a. Rosenheim, 15, H, 4a. Rotterdam, 2, 3, 8, 8a. Roubaix, 1. Rouen, 6i.
	L		
	Landeck, 4, 5f. Landquart, 5g. Langen-am-Arlberg, 5f. Lausanne, 11, 12, 14, 5j, 5k. Laval, 6g. Leeuwarden, 8, 8a. Le Havre, 6i. Leiden, 8. Le Mans, 6f, 6g. Leoben, G, 4. Leuven, 1a. Libramont, D, 9. Liège (G.), 1, 4, B, C, F, G, H, 1a, 2, 2a, 3, 4, 4a, 5a, 5b, 5m, 5n, 6a, 6d, 8a, 9. Lille, E, 1, 6j. Limoges, 23, 6b. Lindau, 21, 4. Linz, 28, F, 3, 5f. Lisboa, 6e. Lisieux, 6h. Livorno, 5a, 6k. Ljubljana, A8, H, 4a. Löhrne, 2a. Lököshaza, 3. London, B, C, D, E, F, G, H, 1, 1, 1a, 2, 2a, 3, 4, 4a, 5a.		

S

St-Anton am Arlberg, 5f.
 St-Brieuc, 6g.
 St-Gallen, 21.
 St-Germain-des-Fosses, 6c
 St-Gervais, 6k.
 St-Jean de Maurienne, 9.
 St-Margarethen, 21.
 St-Michael, G.
 St-Moritz, 5g.
 St-Omer, 1.
 St-Pierre-des-C., 24.
 St-Polten, 5f.
 St-Quentin, 3, B, C, 6,
 6a.
 St-Raphaël, 10, 16, A1,
 A9.
 Saarbrücken, 22.
 Saincaize, 6c.
 Salzburg, 15, A8, G, H,
 4, 4a, 5f.
 San Remo, 10.
 Sargans, 5f, 5g.
 Savona, 10.
 Schaarbeek, A1, A2, A3,
 A4, A5, A6, A7, A8.
 Schaarbeek, A1, A2, A3,
 A4, A5, A6, A7, A8.
 Schiedam - Rotterdam
 (W.), 14.
 Schirnding, 3.
 Schruns G.

Schwarzacht-St-Veit, 15.
 G, H, 4, 5f.
 Schwerte (Ruhr), 1a.
 Sedan, 5c.
 Selzthal, G.
 Sittard, 5b, 8a.
 Skopje, 4a.
 Smolensk, C, 2a.
 Sofia, 4a.
 Solingen-Ohligs, B, 1a.
 Spiez, 5e, 5h.
 Spittal, 15, G, H.
 Split, G, 4a.
 Stainach I., G.
 Stockholm, B, 2.
 Strasbourg, 2, 22, 25, D,
 1, 5a, 5b.
 Stuttgart, 17, G, 4, 4a.

T

Terespol, C, 2a.
 Thessaloniki, 4a.
 Thionville, 2, D, 1, 5a,
 5b.
 Thun, 5h.
 Thusis, 5g.
 Tilburg, 8, 8a.
 Torino, 9, 6k.
 Toulon, 10, 16, 6d.
 Toulouse, 23, A2, 6b.
 Tourcoing, 1, 6j.
 Tournai, E, 1, 6j.

Trento, 8, 4a.
 Trois-Ponts, 5b, 9.
 Trois-Vierges, 5b, 9.
 Turku, B, 2.

U

Ulm, 17, 4, 4a.
 Unna, 1a.
 Utrecht, 5, 14, 17, 5b,
 8, 8a.

V

Valence, 16, 19, 6d.
 Vallorbe, 12, 6l.
 Veldena, W., 15.
 Venezia, 4a, 5a, 5l.
 Ventimiglia, 10, 5n, 6d.
 Verona, A4, 4a, 5a, 5l.
 Verviers (C.), 1, 4, B,
 C, F, H, 1a, 5b.
 Vianden, 9.
 Vicenza, 5l.
 Vichy, 6c.
 Vielsalm, 5b.
 Villach, 15, A8, G, H, 4,
 4a.
 Visé, 5a, 5b, 8a.
 Vlissingen, 8.

W

Wanne-Eickel, 1a.

Warszawa, C, 2a.
 Wasserbillig, 9.
 Welkenraedt, B, C, F, G,
 1a, 2, 2a, 3, 4.
 Wels, F, 5f.
 Wezet (zie Visé)
 Wien, 26, F, 3, 5f.
 Wiesbaden, 1, 3.
 Wiltz, 9.
 Winterthur, 21.
 Wörgl, 4, 4a.
 Worms, 4.
 Wuppertal, 4, B, 1a.
 Würzburg, 1, 14, 15,
 26, F, 3, 4.

Y

Yvetot, 6i.

Z

Zagreb, 4a.
 Zandvoort (Bad), 8.
 Zell am See, 5f.
 Zidani Most, 4a.
 Zürich, 2, 6, 7, 13,
 17, 21, 1, 5f, 5g.
 Zutphen, 8, 8a.
 Zwolle, 8, 8a.

LE SPÉCIALISTE
 DU BUREAU

DE SPECIALIST VOOR
 BUREAU INRICHTING

VIOBURO

CANTERSTEEN 7 - 1000 BRUX. - BRUS.

ON ACHÈTE
chat noir
 DANS UN SAC !

vous dégusterez la bière
HEINEKEN
 dans les butriets des gares

Kronenbourg

Bière d'Alsace
Elzasser bier

LIJST VAN ZEKERE ERKENDE REISAGENTSCHAPPEN VAN DE BELGISCHE SPOORWEGEN

BETALENDE PUBLICITEIT



LISTE DE CERTAINES AGENCES AGRÉÉES DES CHEMINS DE FER BELGES

PUBLICITÉ PAYANTE

Reisagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Vergunn. Téléphone Licence
Agence Rossel	1000 Bruxelles	Rue Royale, 100	02/19.18.15 A 1092
Agence Rossel	6001 Marcinelle	Match Center-Av. Mascaux, 472	07/36.25.65 A 1092
Agence Continentale & Anglaise	1020 Bruxelles	Rue Picard, 32	02/27.71.20 A 1137
Agence Continentale & Anglaise	8400 Oostende	Vindictievlaan, 29	059/724.99 A 1137
Agence Havas	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max 15-17	02/17.41.70 A 1166
Agence Havas	2000 Antwerpen	Carnotstraat, 3	03/32.60.33 A 1166
Agence Havas	6000 Charleroi	Rue de Dampremy, 13	07/31.26.03 A 1166
Agence Havas	9000 Gent	Korte Dagsteeg, 41	09/25.27.88 A 1166
Agence Havas	4000 Liège	Bd de la Sauvenière, 22	04/23.14.81 A 1166
Avac	1800 Vilvoorde	J. B. Nowelel, 21	{ 02/51.03.05 } { 02/51.19.59 } A 1033
Behr p.v.b.a.	2000 Antwerpen	Pelikaanstraat, 78	03/32.91.99 A 1045
Belgatourist S.A.	1000 Bruxelles	Rue des Paroissiens, 29	02/13.43.32 A 1106
Belgotra S.A. (voyages)	1000 Bruxelles	Bd Emile Jacquain, 74	02/17.90.34 A 1054
Blauwe Vogel (de)	3500 Hasselt	Maastrichterpoort, 113-115	011/249.15 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3600 Genk	Shopping Center.	011/555.61 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3800 St-Truiden	Lulkerstraat, 62	011/745.09 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3910 Herk de Stad	Schakkabroek, 190	013/513.29 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3700 Tongeren	Graanmarkt, 4	012/339.04 A 1011
Blauwe Vogel (de)	1040 Brussels	Pacific-Shopping Center	02/17.00.47 A 1011
Brabant Toerisme	3000 Leuven	Naamsestraat 11	016/276.58 A 1155
Brooke (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue d'Arenberg, 48	02/12.51.04 A 1102
Brooke (Voyages)	4000 Liège	Rue des Dominicains, 34	04/23.17.26 A 1102
Brooke (Voyages)	6000 Charleroi	Passage de la Bourse, 8	07/32.58.59 A 1102
Brooke (Reizen)	9000 Gent	Vlaanderenstraat, 18	09/25.31.84 A 1102

Reisagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Téléphone	Vergunn. Licence
Busseti (Belgische N.V.)	2000 Antwerpen	Frankrijkplei, 32	03/32.49.38	B 2025
Busseti (S.A Belge)	4000 Liège	Pl. Xavier Neujean, 23	04/23.54.56	B 2025
C.I.T.	1000 Bruxelles	Bd de l'Impératrice, 70-72	02/12.04.89	A 1018
C.I.T.	1040 Bruxelles	Agence CEE rue de la loi, 224	02/35.80.40	A 1018
C.I.T.	1110 Bruxelles	Agence OTAN, Evere	02/41.58.51	A 1018
C.I.T.	1040 Bruxelles	Agence « Banco di Roma »	02/19.36.60	A 1018
C.I.T.	6000 Charleroi	Bd P. Janson, 2	07/31.42.33	A 1018
C.I.T.	4000 Liège	Pl. X. Neujean, 33	04/23.47.64	A 1018
C.I.T.	7000 Mons	Bd Churchill, 27	065/113.22	A 1018
C.I.T.	7100 La Louvière	Rue A. Warocqué, 3	064/245.13	A 1018
C.I.T.	3600 Genk	Marktstraat, 32	011/535.55	A 1018
C.I.T.	4100 Seraing	Rue P. Janson, 2a	04/34.69.57	A 1018
Cobaltour	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max, 119	02/19.01.10	A 1180
Cuvellier (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue d'Arenberg, 14	02/13.66.50	A 1006
De Keyser Thornton S.A.	1000 Bruxelles	Rue de la Madeleine, 63	02/13.83.95	A 1126
De Wimpel p.v.b.a.	3290 Diest	Botermarkt, 27	013/333.76	A 1221
Duerinckx (Reizen)	2800 Mechelen	Leopoldstraat, 98	{ 015/468.00 (151.) }	A 1069
Fiesta Reizen N.V.	3000 Leuven	Tiensestraat, 42	{ 016/246.56 016/372.36 }	A 1173
Fiesta Reizen N.V.	8800 Roeselare	Zuidstraat, 21	051/274.72-3	A 1173
Furness' Reizen	2000 Antwerpen	Groenplaats, 42	03/33.19.64	A 1067
Geerinck-Centropa	1000 Brussel	Kolonienstraat, 6	02/11.37.07	A 1039
Generalcar	1000 Bruxelles	Rue de la Montagne, 10	02/13.80.80	A 1012
Generalcar	1000 Bruxelles	Galeries Anspach	02/18.09.17	A 1012
Generalcar	1150 Bruxelles	Woluwe Shopping C. (43)	02/71.20.93	A 1102
Generalcar	9000 Gent	Nederkouter, 59	09/25.74.12	A 1012
Generalcar	5000 Namur	Rue de Bruxelles, 30	081/243.33	A 1012
Generalcar	8500 Kortrijk	Lange Steenstraat, 11	056/150.06	A 1012
Generalcar	4800 Verviers	rue de la Concorde, 18	087/375.83	A 1012
Generalcar	9060 Zelzate	Grote Markt, 88	09/78.56.52	A 1012
Generalvoyage S. A.	1050 Bruxelles	Rue du Bailly, 29	02/48.64.58	A 1182
Halbart S.A. (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue de la Madeleine, 5	02/11.55.10	A 1164
Iberica S.P.R.L. (Voyages)	1050 Bruxelles	Galerie Louise, 44	02/11.20.13	A 1114
Intra-Mundi	2000 Antwerpen	Schoenmarkt, 25	03/32.33.43	A 1003




Reisagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Téléphone	Vergunn. Licence
Les Voyages Belges	1070 Bruxelles	Rue de Veeweyde, 64	02/23.21.31	A 1204
Lissone-Lindeman	1000 Brussel	Kolonienstraat, 58	02/13.06.58	A 1189
Melia (Voyages)	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max, 63	02/19.34.85	A 1298
O.C.C.A.P. (Voyages)	1050 Bruxelles	Avenue Louise, 134	02/49.01.79	A 1036
Orbitravel S.A.	1030 Bruxelles	Rue Gallait, 20	02/16.21.22	A 1275
Orbitravel N.V.	2000 Antwerpen	Frankrijkplei, 100	03/31.84.53	A 1275
Parfaits (Voyages)	4000 Liège	Rue Ch. Magnette, 11	04/23.38.17	A 1040
Pirsoul (Voyages)	1060 Bruxelles	Avenue P. de Jaer, 7	02/37.77.08	A 1196
Pirsoul (Voyages)	1040 Bruxelles	Avenue des Celtes, 15	02/35.31.31	A 1196
Pullman (Voyages)	4000 Liège	Bd de la Sauvenière 10	{ 04/32.19.04 (4 l.) }	A 1010
Raptim-Belgique S.A.	1030 Bruxelles	Rue Royale, 179	02/19.32.35	A 1075
Raptim-België N.V.	1030 Brussel	Koningsstraat, 179	02/19.32.35	A 1075
Sariée (Reizen)	3500 Hasselt	Maastrichterstraat, 29	011/201.00 (3 l.)	A 1019
Schelles P.V.B.A. (Reizen)	2000 Antwerpen	Vlemincveld, 2-4	03/33.74.98	A 1025
Star	1050 Bruxelles	Rue du Trône, 54	02/12.12.05-12.77.17	A 1136
Stevens Travel P.V.B.A.	2000 Antwerpen	De Keyserlei, 64	03/32.18.43	A 1083
Touring Club S.C. (voyages)	1040 Bruxelles	Rue de la Loi, 44	02/13.82.40	A 1254
	18 Agences dans le pays - 18 Agentschappen in het land			
Tourisme Français (Le)	1000 Bruxelles	Rue du Lombard, 21	02/11.41.90-11.49.05	A 1184
Transalpino S.P.R.L.	1050 Bruxelles	Square du Bastion, 1a	02/11.29.71	A 1130
Tranico S.A.	1000 Bruxelles	Bd de Waterloo, 7	02/13.44.20	A 1150
Transami	1000 Bruxelles	Cantersteen 41	02/11.58.75	A 1270
Transintra, N.V.	2000 Antwerpen	Ernest Van Dijckkaal, 7	03/33.88.50	A 1127
Transintra, S.A.	1050 Bruxelles	Rue Defacqz, 115	02/38.60.27	A 1127
Transintra, S.A.	1160 Bruxelles	Avenue Génicot, 18	02/73.61.75	A 1127
l'Universelle (Voyages)	4000 Liège	Bd de la Sauvenière, 5b	04/23.54.44	A 1064
Van Renterghem (Reiz.-Voy.)	8000 Brugge	Markt, 13	050/325.16 & 18	A 1095
Van Royen Intertravel	1000 Brussel	Internationale Doorgang, 26	02/17.88.20	A 1125
Vasco S.A. (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue Ducale, 69	02/13.91.33	A 1110
Vasco N.V. (Reizen)	2000 Antwerpen	Meir, 24	03/31.74.95	A 1110
Wasteels (Voyages)	Voir adresses couverture			
Wasteels (Reizen)	Zie adresses omslag			
Wata Paul Geurts Travel	2000 Antwerpen	Frankrijkplei 138	03/33.12.07	A 1097
Wirtz Reisbureau N.V.	2000 Antwerpen	De Keyserlei, 44	03/31.38.00	A 1021

Officiële tijd in de verschillende landen

Heures officielles des différents pays

De tijden vermeld in de Internationale dienstregelingen zijn aangegeven volgens de officiële tijd van het vreemde land.

Les heures mentionnées aux horaires internationaux sont les heures officielles du pays étranger.

<p>Wanneer het 12 u (middag) is in</p> <p>België Denemarken Duitsland Engeland Frankrijk Hongarije Joegoslavië Luxemburg Nederland Noorwegen Oostenrijk Polen Portugal Spanje Tsjecho-Slowakije Zweden Zwitserland</p>	<p>Centraal-Europese Tijd (C. E. T.)</p>  <p>Heure de l'Europe Centrale (H.E.C.)</p>	<p>Quand il est 12 h. (midi) en/au</p> <p>Allemagne Angleterre Autriche Belgique Danemark Espagne France Hongrie Luxembourg Norvège Pays-Bas Pologne Portugal Suède Suisse Tchécoslovaquie Yougoslavie</p>
<p>Dan is het 13 uur in</p> <p>Bulgarije Finland Griekenland Italië Roemenië Turkije</p>	<p>Oost-Europese Tijd (O. E. T.)</p>  <p>Heure de l'Europe Orientale (H.E.Or)</p>	<p>Il est 13 heures en</p> <p>Bulgarie Finlande Grèce Italie Roumanie Turquie</p>
<p>Dan is het 14 uur in</p> <p>Moskou</p>	<p>Tijd te Moskou (T. M.)</p>  <p>Heure de Moscou (H. M.)</p>	<p>Il est 14 heures à</p> <p>Moscou</p>

De West-Europese Tijd (W. E. T.) wordt alleen in de winter door sommige landen toegepast.

L'heure de l'Europe occidentale (H. E. Oc.) n'est appliquée par certains pays qu'en période hivernale.

**TABEL VAN DE SAMENSTELLING
DER INTERNATIONALE TREINEN**

 Treinen vertrekkende, aankomende en
doorgevoerd op het net der NMBS

Reisweg der doorgaande rijiuzen

 De treinen worden onderweg door de
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
gecontroleerd.

**TABLEAU DE LA COMPOSITION
DES TRAINS INTERNATIONAUX**

 Trains au départ, à l'arrivée
et en transit sur le réseau SNCB

Itinéraires des voitures directes

 Les trains subissent en cours de route le
contrôle de l'Union Economique Belgo-
Luxembourgeoise.

Treinen n**	Klassen van de doorgaan- de rijiuzen Classes des voitures directes	Reiswegen Itinéraires
1	2	3
20	1. & X	SAPHIR : Nürnberg - Frankfurt (M.) - Wiesbaden - Koblenz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
21	1. & X	SAPHIR : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Koblenz - Wiesbaden - Frankfurt (M.).
32	1. & X	PARSIFAL : Hamburg - Bremen - Dortmund - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). Ingeschreven bagage niet toegelaten voor Maubeuge en St-Quentin. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge et St-Quentin ne sont pas admis.
33	1. & X	PARSIFAL : Paris (N.) - St-Quentin - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Verviers (C.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Bremen - Hamburg.
40	1. & X	RUHR-PARIS : Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). Ingeschreven bagage voor Maubeuge niet toegelaten. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge ne sont pas admis.
41	1. & X	PARIS-RUHR : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf.
42	1 & X	DIAMANT : Hannover - Dortmund - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
43	1. & X	DIAMANT : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln - Hannover.
80	1.&X&Bar	OISEAU BLEU : Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Paris (N.). De ingeschreven bagage niet toegelaten voor Mons en St-Quentin. Les bagages enregistrés ne sont pas admis pour Mons et St-Quentin.
81	1. & X Bar	ILE DE FRANCE : Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Rotterdam - Amsterdam. Paris (N.) - Amsterdam. Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
82	1. & X Bar	ETOILE DU NORD : Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.). Amsterdam - Paris (N.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).
83	1.&X&Bar	BRABANT : Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
84	1. & X & Bar	BRABANT : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).

1	2	3
85	1. & ✕ Bar	ETOILE DU NORD : Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam. Paris (N.) - Amsterdam. Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
86	1. & ✕ Bar	ILE-DE-FRANCE : Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.). Amsterdam - Paris (N.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).
87	1. & ✕ & Bar	OISEAU BLEU : Paris (N.) - St-Quentin - Mons - Brussel (N.) - Bruxelles (N.).
90	motortrein- autorail 1. & ✕	EDELWEISS : Zürich - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Libramont - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Antwerpen (Oost) - Roosendaal - Rotterdam - Amsterdam.
91	motortrein- autorail 1. & ✕	EDELWEISS : Amsterdam - Rotterdam - Roosendaal - Antwerpen (Oost) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Libramont - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Zürich.
110	1.2. & → 2.	Paris (N.) (tr. 243) - Aulnoye - Quévy - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Antwerpen (C.) - Roosendaal - Amsterdam.
143	1.2. & → 2.	Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (C.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Quévy - Aulnoye (tr. 242) - Paris (N.).
172	1.2.	Luxembourg - Gouvy - Liège (G.).
173	1.2.	Liège (G.) - Gouvy - Luxembourg.
174	1.2.	Luxembourg - Gouvy - Liège (G.).
175	1.2.	Liège (G.) - Gouvy - Luxembourg.
218	1.2. 1.2. & → 2. 2. Rn 1.2. ✕ ♀ 1.2. & → 2.	TAUERN-EXPRESS : Split - Knin - Oostarije - Zagreb - Ljubljana - Jesenice - Rosenbach - (Klagenfurt) - Villach - Badgastein - Bischofshofen (Graz) - Salzburg - München - Ulm - Stuttgart - Mannheim - Mainz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Split - Zagreb - Ljubljana - Villach - Salzburg - Oostende. Klagenfurt - Villach - Salzburg - Oostende. Graz - Bischofshofen - Salzburg - Oostende. Salzburg - Oostende (behalve van 22.6 tot 11.9; zie trein 1010 - sauf du 22.6 au 11.9; voir train 1010). Villach - Stuttgart. Welkenraedt - Oostende. Hamburg - Bremen - Osnabrück - Munster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Oostende.
219	Rn 1.2. 2. 1.2. & → 2. 1.2. ♀ ✕ 1.2. & → 2.	TAUERN-EXPRESS : Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Mainz - Mannheim - Stuttgart - Ulm - München - Salzburg - Bischofshofen (Graz) - Badgastein - Villach - (Klagenfurt) - Rosenbach - Jesenice - Ljubljana - Zagreb - Knin - Split. Oostende - Salzburg - Oostende (behalve van 21.6 tot 10.9 uit Oostende; zie trein 1011 - sauf du 21.6 au 10.9 d'Oostende; voir train 1011). Oostende - Salzburg - Bischofshofen - Graz. Oostende - Salzburg - Villach - Klagenfurt. Oostende - Salzburg - Villach - Ljubljana - Zagreb - Split. Oostende - Welkenraedt. Stuttgart - Villach. Oostende - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg.
224	1.2. & → 2. } Rn 1.2. } 1.2. & ✕ } ♀	WIEN-OOSTENDE EXPRESS : Wien - Linz - Passau - Nürnberg - Würzburg - Frankfurt (M.) - Mainz - Koblenz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Wien - Oostende. Frankfurt (M.) - Oostende. Wien - Passau.

1	2	3
225	<p>1.2. & → 2. } Re 1. 2. } 1. 2. & ☒ } ☒ } 1.2. & Re 1.2.</p>	<p>OOSTENDE - WIEN-EXPRESS : Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Koblenz - Mainz - Frankfurt (M.) - Würzburg - Nürnberg - Passau - Linz - Wien.</p> <p>Oostende - Wien.</p> <p>Oostende - Frankfurt (M.).</p> <p>Passau - Wien.</p> <p>Oostende - Köln - Düsseldorf - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rødby - København.</p>
232	<p>1.2. & → 2. } & Re 1. 2. } 2. } ☒ } 2. & → 2. } Re 1. 2. } 1. 2.</p>	<p>NORD-EXPRESS : København - Rødby - Puttgarden - Lübeck - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.).</p> <p>København - Paris (N.).</p> <p>Puttgarden - Paris (N.) (van 24/25.6 tot 28/29.8 - du 24/25.6 au 28/29.8).</p> <p>Puttgarden - Hamburg.</p> <p>Hamburg - Paris (N.).</p> <p>Hamburg - Paris (N.) (tot 30.6/1.7 en van 28/29.8 af - jusqu'au 30.6/1.7 et à partir du 28/29.8).</p> <p>Liège (G.) - Paris (N.).</p> <p>Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder.</p> <p>Ne prend que les bagages enregistrés à destination de Paris et au-delà.</p>
233	<p>1. 2. & → 2. } Re 1. 2. } 2. } 2. & → 2. } Re 1. 2. } ☒ } 1. 2.</p>	<p>NORD-EXPRESS : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rødby - København.</p> <p>Paris (N.) - København.</p> <p>Paris (N.) - København (van 30.6/1.7 tot 26/27.8 - du 30.6/1.7 au 26/27.8).</p> <p>Paris (N.) - Puttgarden (van 23/24.6 tot 27/28.8 - du 23/24.6 au 27/28.8).</p> <p>Paris (N.) - Hamburg.</p> <p>Paris (N.) - Hamburg (tot 29/30.6 en van 27/28.8 af - jusqu'au 29/30.6 et à partir du 27/28.8).</p> <p>Hamburg - Puttgarden.</p> <p>Paris (N.) - Liège (G.).</p>
234	<p>→ 2. 1. 2. Re 1. 2. 1. 2. ☒</p>	<p>SCANDINAVIE-PARIS-EXPRESS : Stockholm - København - Rødby - Puttgarden - Lübeck - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.).</p> <p>Stockholm - Paris (N.).</p> <p>København - Paris (N.).</p> <p>København - Paris (N.) (van 1/2.7 tot 27/28.8 - du 1/2.7 au 27/28.8).</p> <p>Puttgarden - Paris (N.).</p> <p>Osnabrück - St-Quentin.</p> <p>Ingeschreven bagage met bestemming Maubeuge, Aulnoye en St-Quentin niet toegelaten.</p> <p>Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge, Aulnoye et St-Quentin ne sont pas admis.</p>
235	<p>→ 2. 1.2. & Re 1.2. 1.2. ☒</p>	<p>PARIS-SCANDINAVIE-EXPRESS : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rødby - København - Stockholm.</p> <p>Paris (N.) - Stockholm.</p> <p>Paris (N.) - København.</p> <p>Paris (N.) - Puttgarden.</p> <p>Aulnoye - Osnabrück.</p>
240	<p>Re 1. 2. 1. 2. → 2. 1. 2. ☒</p>	<p>Moskwa - Brest - Warszawa - Berlin - Hannover - Hamm - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Jeumont - Maubeuge - Paris (N.).</p> <p>Warszawa - Paris (N.).</p> <p>Warszawa - Paris (N.) (van 28.6 tot 2.9 uit Warszawa - du 28.6 au 2.9 de Warszawa).</p> <p>Welkenraedt - Paris (N.).</p> <p>Moskwa - Brest; Warszawa - Berlin.</p> <p>Deze trein rijdt verenigd met trein 234 tussen Jeumont en Paris (N.).</p> <p>Ingeschreven bagage met bestemming Maubeuge, Aulnoye en St-Quentin niet toegelaten.</p> <p>Ce train est fusionné avec le train 234 entre Jeumont et Paris (N.).</p> <p>Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge, Aulnoye et St-Quentin ne sont pas admis.</p>

1	2	3
241	<p>№ 1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>→ 1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>⌘</p>	<p>Paris (N.) - Maubeuge - Jeumont - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm - Hannover - Berlin - Warszawa - Brest - Moskwa.</p> <p>Paris (N.) - Warszawa.</p> <p>Paris (N.) - Warszawa (van 30,6 tot 4,9 uit Paris - du 30,6 au 4,9 de Paris).</p> <p>Paris - Welkenraedt.</p> <p>Berlin - Warszawa; Brest - Moskwa.</p> <p>Deze trein rijdt verenigd met trein 235 tussen Paris (N.) en Jeumont.</p> <p>Ce train est fusionné avec le train 235 entre Paris (N.) et Jeumont.</p>
242	<p>1. 2.</p> <p>2. & → 2.</p> <p>& № 1. 2.</p> <p>1. 2. & → 2.</p>	<p>Berlin - Hannover - Hamm (W.) - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Jeumont - Paris (N.).</p> <p>Hannover - Paris (N.).</p> <p>Amsterdam (tr. 143) - Roosendaal - Antwerpen (C.) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.) - Quévy - Aulnoye - Paris (N.).</p>
243	<p>1. 2.</p> <p>2. & → 2.</p> <p>& № 1. 2.</p> <p>1. 2. & → 2.</p>	<p>Paris (N.) - Jeumont - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm (W.) - Hannover - Berlin.</p> <p>Paris (N.) - Hannover.</p> <p>Paris (N.) - Aulnoye - Quévy (tr. 110) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.) - Antwerpen (C.) - Roosendaal - Amsterdam.</p>
246	<p>2.</p> <p>1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>⌘</p> <p>♀</p>	<p>Warszawa - Berlin - Hannover - Hamm - Wuppertal - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Jeumont - Paris (N.) (van 21,6 tot 2,9 uit Warszawa - du 21,6 au 2,9 de Warszawa).</p> <p>Berlin - Paris (N.).</p> <p>Hamburg - Bremen - Münster - Essen - Duisburg - Mönchengladbach - Aachen - Liège (G.) - Paris (N.).</p> <p>Welkenraedt - Paris (N.).</p> <p>Berlin - Aachen.</p> <p>Hamburg - Duisburg.</p> <p>Ingeschreven bagage niet toegelaten voor Maubeuge, Aulnoye en St-Quentin.</p> <p>Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge, Aulnoye et St-Quentin ne sont pas admis.</p>
247	<p>2.</p> <p>1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>⌘</p> <p>♀</p>	<p>Paris (N.) - Jeumont - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Wuppertal - Hamm - Hannover - Berlin - Warszawa - (van 23,6 tot 4,9 uit Paris - du 23,6 au 4,9 de Paris).</p> <p>Paris (N.) - Berlin.</p> <p>Paris (N.) - Liège (G.) - Aachen - Mönchengladbach - Duisburg - Essen - Münster - Bremen - Hamburg.</p> <p>Paris (N.) - Welkenraedt.</p> <p>Aachen - Berlin.</p> <p>Duisburg - Hamburg.</p>
280 RF	1. 2.	Schaarbeek-Schaerbeek - Brussel-Bruxelles - Aulnoye - Paris (N.) Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
281	<p>→ 2. & № 1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>1. 2.</p>	<p>Ventimiglia - Nice - Marseille (St-Ch.) - Paris (N.) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.).</p> <p>Ventimiglia - Brussel - Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam (C.S.).</p> <p>Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Amsterdam (C.S.).</p> <p>Paris (N.) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.).</p>
282 RF	<p>1. 2.</p> <p>1. 2. & ⌘</p>	<p>Amsterdam (C.S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Mons - Aulnoye - Paris (N.).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).</p> <p>Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder.</p> <p>Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.</p>
283	<p>1. 2.</p> <p>1. 2. & ⌘</p>	<p>Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam (C.S.).</p> <p>Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p>

1	2	3
284	1. 2. X 1. 2.	Amsterdam (C.S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Mons - Aulnoye - Paris (N.), Amsterdam (C.S.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
285	1. 2. 1. 2. X	Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam (C.S.), Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Amsterdam (C.S.).
286	1. 2. 1. 2. & X → 2. → 2. & 1. 2.	Amsterdam (C. S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Aulnoye - Paris (N.), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.), Amsterdam (C. S.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.) - Marseille (St-Ch.) - Nice - Ventimiglia, Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.) - Marseille (St-Ch.) - Nice - Ventimiglia. Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
287	1. 2. & X	Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Schaarbeek-Schaerbeek.
294	1.2.&→2. } & 1.2. } → 2. } 1.2. & → 2. } X }	ITALIA-EXPRESS : Roma (Termini) - Firenze - Bologna (C.) - Milano - Chiasso - Lugano - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.), Roma (Termini) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.), Rimini - Bologna - Milano (C.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) (van 24.6 tot 30.9 uit Rimini - du 24.6 au 30.9 de Rimini), Milano (C.) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.), Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
295	1.2. & → 2. → 2. 1.2. & → 2. } & 1.2. } X }	ITALIA - EXPRESS : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Lugano - Chiasso (C.) - Milano - Bologna - Firenze - Roma (T.), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Milano (C.), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Milano (C.) - Bologna - Rimini (van 23.6 tot 29.9 uit Brussel - du 23.6 au 29.9 de Bruxelles), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Roma (Termini), Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg.
296	1. 2. 2. & X 2.	(Livano : 24.6-24.9) - Genova - Milano (C.) - Chiasso - Luzern - Basel - Luxembourg - Gouvy - Trois-Ponts - Liège (G.) - Maastricht - Utrecht - Amsterdam (C. S.), Basel - Amsterdam (C.S.), Milano - Liège (G.).
297	1. 2. 2. & X 2.	Amsterdam (C.S.) - Liège (G.) - Trois-Ponts - Gouvy - Luxembourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.) - Genova - (Livorno : 24.6-24.9), Amsterdam (C.S.) - Basel, Liège (G.) - Milano.
298	2. & 1. 2. → 2. → 2. & 1. 2. → 2. 1. 2. 1. 2. X	Milano (C.) - Chiasso - Luzern - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles(M.) - Oostende. Chiasso - Brussel-Bruxelles - Oostende. Brig - Bern - Olten - Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende. Chur - Zürich - Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende. Interlaken - Bern - Olten - Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende. Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende. Luxembourg-Oostende.
299	2. & 1. 2. → 2. → 2. & 1. 2. 1. 2. → 2. 1. 2. X	Oostende - Brussel-Bruxelles - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.), Oostende - Brussel-Bruxelles - Chiasso. Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Olten - Bern - Brig. Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Olten - Bern - Interlaken. Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Zürich - Chur. Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel. Oostende - Luxembourg.
316	1. 2. & X 1. 2.	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.), Köln - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.) (zie trein 1132 - voir train 1132).

1	2	3
317 RF	1. 2. & ☒	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln.
318	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.)
319 RF	1. 2. & ☒	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln.
320	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende.
321 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
322	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.),
323 RF	1. 2. & ☒ 1. 2.	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln. Oostende - Köln - Bonn - Mainz - Darmstadt - Heidelberg - Stuttgart - München.
324	1. 2. 1. 2. & ☒	München - Stuttgart - Heidelberg - Mannheim - Mainz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Köln - Oostende.
325 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
326	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende.
327 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
330 ☒	1. 2.	Liège (G.) - Charleroi (S.) - Jeumont - Maubeuge - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés à destination de Paris et au-delà.
331	1. 2.	Paris (N.) - Maubeuge - Jeumont - Charleroi (S.) - Liège (G.).
390	1. 2. 1. 2. ☒	Milano (C) - Chiasso - Luzern - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
391 ☒	1. 2. 1. 2. ☒	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel. Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg.
430	1. 2. ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Antwerpen (C.). Köln - Brussel (N.)-Bruxelles (N.).
431 RF	1. 2. ☒	Antwerpen (C.) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Liège (G.) - Aachen - Köln. Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Köln.
1010	1. 2. & —2. & Aan 1. 2. 2. 2.	(Van 22.6 tot 11.9 bij vertrek uit Salzburg - Du 22.6 au 11.9 au départ de Salzburg). Salzburg - München - Stuttgart - Mannheim - Mainz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Stuttgart - Oostende (van 23.6 tot 12.9 uit Stuttgart - du 23.6 au 12.9 de Stuttgart). Schruns - Bludenz - Feldkirch - Bregenz - Lindau - Friedrichshafen Stadt - Ulm - Stuttgart - Oostende (van 22.6 tot 2.9 uit Schruns - du 22.6 au 2.9 de Schruns).
1011 ☒	1. 2. & —2. & Aan 1. 2. 2. 2.	(Van 21.6 tot 10.9 uit Oostende - Du 21.6 au 10.9 d'Oostende). Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Mainz - Mannheim - Stuttgart - München - Salzburg. Oostende - Stuttgart. Oostende - Stuttgart - Ulm - Friedrichshafen Stadt - Lindau - Bregenz - Feldkirch - Bludenz - Schruns (van 21.6 tot 1.9 uit Oostende - du 21.6 au 1.9 d'Oostende).
1022	1. 2. & ☒ 1. 2. & ☒	(Van 23/24.6 tot 18/19.8 uit Köln - Du 23/24.6 au 18/19.8 de Köln). Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. (Van 19/20.8 tot 11/12.9 uit München - Du 19/20.8 au 11/12.9 de München). München - Würzburg - Bonn - Beuel - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende.

1	2	3
1023	1. 2. & ☒ 1. 2. & ✕	(Van 24.6 tot 17.8 - Du 24.6 au 17.8), Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln. (Van 18.8 tot 10.9 - Du 18.8 au 10.9). Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Beuel - Würzburg - München.
1116	1. 2. № 1. 2. → 2. ✕ 1. 2. & № 1. 2. ✕ 1. & ☒ → 2. 1. 2.	Warszawa - Berlin - Braunschweig - Hannover - Hamm - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Brussel-Bruxelles - Oostende. Moskwa - Brest - Warszawa - Berlin - Hannover - Köln - Oostende. Berlin - Hannover - Köln - Aachen - Oostende. Moskwa - Brest; Warszawa - Berlin. Kobenhavn - Rödby - Puttgarden - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Düsseldorf - Köln - Oostende. Osnabrück - Aachen. RIJEKA-EXPRESS : Rijeka - Ljubljana - Jesenice - Villach - Badgastein - Salzburg - München (Hbf) - Augsburg - Heidelberg - Mainz - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende (Zaterdag van 3 tot 17.6 en van 9 tot 30.9 en dagelijks van 23.6 tot 3.9 bij vertrek uit Rijeka - Le samedi du 3 au 17.6 et du 9 au 30.9 et tous les jours du 23.6 au 3.9 au départ de Rijeka). Koblenz - Oostende (van 24.6 tot 4.9 - du 24.6 au 4.9). Salzburg - Oostende (via München (Ost) en Kornwestheim zaterdag van 17.6 tot 2.9 bij vertrek uit Salzburg - via München (Ost) et Kornwestheim le samedi du 17.6 au 2.9 au départ de Salzburg). Rijeka-Oostende.
1117	№ 1. 2. 1. 2. → 2. ✕ 1. & ☒ → 2. 1. 2.	Oostende - Brussel-Bruxelles - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm - Hannover - Braunschweig - Berlin - Warszawa - Brest - Moskwa. Oostende - Berlin - Warszawa. Oostende - Berlin. Berlin - Warszawa; Brest - Moskwa. RIJEKA-EXPRESS : Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Beuel - Mainz - Heidelberg - Augsburg - München (Hbf) - Salzburg - Badgastein - Villach - Jesenice - Ljubljana - Rijeka (vrijdags van 2 tot 16.6 en van 8 tot 29.9 en dagelijks van 22.6 tot 2.9 bij vertrek uit Oostende - le vendredi du 2 au 16.6 et du 8 au 29.9 et tous les jours du 22.6 au 2.9 au départ d'Oostende). Oostende - Koblenz (van 22.6 tot 2.9 - du 22.6 au 2.9). Oostende - Salzburg (via Kornwestheim en München (Ost) vrijdags van 16.6 tot 1.9 bij vertrek uit Oostende - via Kornwestheim et München (Ost) le vendredi du 16.6 au 1.9 au départ d'Oostende). Oostende - Rijeka.
1130	1. 2. & → 2. № 1. 2. 2.	(Zondags van 11.6 tot 3.9 bij vertrek uit Kobenhavn - Le dimanche du 11.6 au 3.9 au départ de Kobenhavn). GALLIA-EXPRESS : Kobenhavn - Puttgarden - Liège (G.) - Jeumont - Paris (N.). Puttgarden - Paris (N.). Welkenraedt - Paris (N.).
1131	1. 2. & → 2. № 1. 2. 2.	(Zaterdag van 17.6 tot 2.9 bij vertrek uit Paris - Le samedi du 17.6 au 2.9 au départ de Paris). GALLIA-EXPRESS : Paris (N.) - Jeumont - Liège (G.) - Puttgarden - Kobenhavn. Paris (N.) - Puttgarden. Paris (N.) - Welkenraedt.
1132	1. 2. & ☒	(Köln : zie trein 316 - voir train 316) - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.).
1133	1. 2. & ☒	Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln.
2736	№ 1. 1. 2. & ✕	Brussel-Bruxelles - Tournai - Lille - Dunkerque - Dover - London. Dover - London. Neemt, in internationaal verkeer, slechts de ingeschreven bagage op uit Brussel voor Engeland. Ne prend, en service international, que les bagages enregistrés en provenance de Bruxelles pour l'Angleterre.
2743	№ 1. 1. 2. & ✕	London - Dover - Dunkerque - Lille - Tournai - Brussel-Bruxelles. London - Dover. Neemt, in internationaal verkeer slechts de ingeschreven bagage op uit Engeland voor Brussel. Ne prend, en service international, que les bagages enregistrés en provenance de l'Angleterre pour Bruxelles.



PELGRIMTOURS

Lourdespecialisten sinds 1929
Spécialistes pour Lourdes depuis
Fatima - La Salette - Oberammergau - Rome
Verkrijgbaar in alle reisagentschappen of
Vendu dans toutes les agences de voyages ou

reizen **carlier** voyages

3500 Hasselt : Maastrichterpoort 113-115
tel. (011) 2.49.15

3800 St-Truiden : Luikerstraat 62
tel. (011) 7.45.09

3910 Herk de Stad : Schakkebroek 29
tel. (013) 513.29

3600 Genk : Shopping-Center
tel. (011) 5.55.61

3700 Tongeren : Graanmarkt 4
tel. (012) 3.39.04

1040 Brussels : Pacific-Shopping-Center
tel. (02) 17.00.47

(A. 10-11 / A. 10-13)

BOUCHERIE FERDINAND



TOUTES LES VIANDES, CHARCUTERIES,
GIBIERS, VOLAILLES ET SPECIALITES

Prix spéciaux pour : restaurants - hôtels
cantines - mess - instituts - bouchers

Téléphone : 02/21.55.69 - 23.73.54

8-9, pl. A. Lemmens ANDERLECHT 1070 BR.

Le bon ton, le bon goût imposent
les chocolats de

CORNE
T
O
I
S
O
N
D'OR



CORNE
T
O
I
S
O
N
D'OR

Bureaux et usines :

79-81, rue Auguste Lamblotte — 1030 Bruxelles

Tél. : (02) 34.09.11

BRUXELLES ANVERS GAND MOUSCRON NIVELLES

TRANS - EUROP - EXPRESS

Comfort en snelheid.

Confort et rapidité.

Zie uitvoerige verklaring onder « Algemene Inlichtingen » vooraan in de reisgids. Voir explications détaillées sous « Renseignements généraux » en tête de l'indicateur.

1 Brussel/ ruxelles-Frankfurt (M.)-(Nürnberg) SAPHIR

21			20
18.07	BRUSSEL-BRUXELLES		13.30
18.17	Zuid-Midi	A	13.23
19.19	Noord-Nord	A	12.28
19.38	Liège (Guillemins)	A	12.10
20.03	Verviers (C.)	A	11.49
20.52	Aachen (Hbf.)	A	11.08
21.00	Köln (Hbf.)	A	10.55
21.18	Bonn	A	10.34
21.54	A Koblenz	A	10.00
22.47	A Mainz	A	9.02
23.12	A Wiesbaden	A	8.30
	Y A Frankfurt (M.)	A	7.55
	Aschaffenburg	A	7.04
	Würzburg	A	6.05
	Nürnberg	A	

2 Amsterdam - Zürich EDELWEISS

91		90
10.16	Amsterdam (C. S.)	21.34
10.55	Den Haag (H. S.)	20.49
11.13	Rotterdam (C. S.)	20.30
11.50	Roosendaal	19.53
12.13	Antwerpen (Oost.)	19.30
12.44	A BRUSSEL (Noord)	19.00
12.47	A BRUXELLES (N.)	18.57
12.55	A BRUSSEL (L.-W.)	18.50
12.56	A BRUXELLES (G.-L.)	18.49
13.29	Namur	18.13
14.55	A Arlon	16.49
15.15	A Luxembourg	16.29
15.39	A Thionville	16.02
16.00	A Metz	15.42
17.22	A Strasbourg	14.18
18.19	A Mulhouse	13.21
18.42	A Basel	13.00
18.45	Y A Zürich	12.50
19.49		11.47

3 Paris - Amsterdam

81	83	85	87		80	82	84	86
7.23	11.42	17.45	20.54	Paris (N.)	9.57	14.05	19.43	23.07
			22.04	St-Quentin	8.46			
			22.51	A Mons	8.02			
9.43	14.05	20.05	23.23	A BRUSSEL Zuid.	7.30	11.43	17.18	20.45
9.50		20.13	23.27	A BRUX. Midi	7.19	11.33		20.35
9.55		20.18	23.32	A Noord-Nord	7.13	11.28		20.30
10.25		20.49		A Antwerpen (O.)		10.56		19.59
10.50		21.14		A Roosendaal		10.31		19.35
11.29		21.51		A Rotterdam (C. S.)		9.53		18.56
11.46		22.07		A Den Haag (H.)		9.37		18.39
12.28		22.45		Y A Amsterdam (C. S.)		8.58		18.01

Mogelijkheid ter plaats een eemaal te gebruiken. Possibilité de prendre un repas à la place.

4 Brussel/Bruxelles - Paris - Düsseldorf - Hannover - Hamburg

	43	33	41		40	42	32
	8.25			BRUSSEL Zuid-Midi		21.46	
	8.32			BRUX. Noord-Nord		21.39	
	9.28			A Liège (Guill.)		20.44	
				Paris (Nord)	12.11		21.46
				St-Quentin			20.33
				Maubeuge	10.28		19.57
				Charleroi (S.)	10.02		19.28
				Namur	9.33		19.01
				Liège (Guill.)	8.57		18.25
				Verviers (C.)	8.33		18.01
				A Aachen (Hbf.)	8.10		17.39
				A Köln (Hbf.)	7.23		16.50
				A Wuppertal (Elb)			
				A Hagen Hbf.			
				A Dortmund.			
				A Bielefeld.			
				A Hannover			
				A Düsseldorf			
				A Duisburg			
				A Essen			
				A Dortmund			
				A Münster			
				A Osnabrück			
				A Bremen.			
				A Hamburg (Hbf.)			
				A Hamburg Dammtor			
				Y A Hamburg Alt			

a Aansl. van Brussel met trein 528 (lijn 124) : a Corresp. de Bruxelles avec train 528 (ligne Brussel (Z.) V 8.53 - Charleroi (S.) A 9.33. 124) Bruxelles (M.) D 8.53 - Charleroi (S.) A 9.33.

Voyages : **AGENCE CONTINENTALE & ANGLAISE**

Reizen
1020 BRUXELLES 32, rue Picard - tél. 02/27.71.20 Licence Vergunning } A 1137
8400 OOSTENDE Vindictievlaan 29 tel. 059/724.99

**5 Amsterdam - Bonn
Frankfurt (M) - Amsterdam
VAN BEEHOVEN**

23			22	
18.06	↑	Amsterdam (C. S.)	↑	11.51
18.34		Utrecht (C. S.)		11.23
19.09		Arnhem		10.46
19.37		Emmerich		10.26
20.11		Duisburg		9.43
20.25		Düsseldorf		9.31
20.51		Köln (Hbf.)		9.06
21.10	A	Bonn		8.44
21.54	A	Koblenz		8.09
22.47	A	Mainz		7.17
23.12	↓	A Frankfurt (Main)	↓	6.53

**7 Paris (Est)-Zürich
ARBALETE**

65			64	
17.24	↑	Paris (Est)	↑	12.53
21.10		Belfort		9.08
21.36	A	Mulhouse		8.39
21.58	A	Basel		8.17
23.05	↓	A Zürich	↓	7.00

**9 Lyon (P)-Milano (C)
LE MONT-CENIS**

15			14	
18.00	↑	Lyon (Perrache)	↑	11.35
19.12	A	Chambéry		10.25
19.23	A	Montmélan		9.43
19.57	A	S.J. de Maurienne		9.21
20.25		{ Modane	{ CET/HEC	10.13
21.28		{ OET/HEOr	{ A	9.54
21.47	A	Bardonecchia		9.40
21.57	A	Oulx Sestrière		8.40
22.46	A	Torino (P. N.)		8.29
22.56	A	Torino (P. S.)		7.00
0.25	↓	A Milano (C.)	↓	

**11 Milano (C)-Genève (C)
LEMANO**

24			25	
9.35	↑	Milano (C.)	↑	18.18
10.46	A	{ Domodossola	{ OET/HEOr	17.07
9.56		{ CET/HEC	{ A	15.56
10.24	A	Brig		15.28
10.57	A	Sion		14.50
11.51	A	Lausanne		13.56
12.28	↓	A Genève (C.)	↓	13.20

**12 Paris (L)-Milano (C)
CISALPIN**

23			22	
13.15	↑	Paris-Lyon	↑	22.44
15.35	A	Dijon		20.18
17.19	A	Vallorbe		18.48
17.52	A	Lausanne		18.13
19.22	A	Brig		16.45
19.52	A	{ Domodossola	{ CET/HEC	16.15
20.54		{ OET/HEOr	{ A	17.13
22.08	↓	A Milano (C.)	↓	16.00

**6 Hamburg (A)-Zürich
HELVETIA ***

73			72	
13.32	↑	Hamburg-Altona	↑	16.36
13.39		Hamburg Dammstor		16.28
13.45		Hamburg (Hbf.)		16.19
15.14		Hannover		14.53
16.11		Göttingen		13.52
17.35		Fulda		12.27
18.40		Frankfurt (Main)		11.28
19.32		Mannheim		10.36
20.04		Karlsruhe		9.59
20.39		Offenburg		9.25
21.08		Freiburg		8.55
21.44	A	Basel (Bad. Br.)		8.20
21.50	A	Basel (S.B.-C.F.F.)		8.14
23.00	↓	A Zürich	↓	7.00

* Zie ook REMBRANDT tab.

* Voir aussi REMBRANDT tab.

**8 München-Milano (C)
MEDIOLANUM**

85			84	
15.41	↑	München	↑	13.58
16.44		Kufstein		12.57
17.28		Innsbruck		12.11
18.07	A	{ Brennero	{ CET/HEC	11.35
19.14		{ OET/HEOr	{ A	12.30
20.29	A	Bolzano		11.09
21.00	A	Trento		10.37
21.57	A	Verona		9.41
23.24	↓	A Milano (C.)	↓	8.15

**10 Avignon - Milano (C)
LIGURE**

47/48			45/46	
15.27	↑	Avignon	↑	14.45
16.34		Marseille		13.40
17.12		Toulon		12.58
18.04		St-Raphaël		12.08
18.26		Cannes		11.46
18.35		Antibes		11.37
18.57		Nice		11.20
19.12		Monaco		11.06
19.30	A	{ Ventimiglia	{ CET/HEC	10.50
20.35		{ OET/HEOr	{ A	11.45
20.47	A	San Remo		11.33
21.09	A	Imperia (P.M.)		11.12
22.05	A	Savona		10.13
22.42	A	Genova (P.P.)		9.32
0.20	↓	A Milano (C.)	↓	7.55

**13 Basel/Zürich-Milano (C)
GOTTARDO-TICINO**

59			56		58
7.37	↑	Basel	↑	4.18	22.18
8.50		Zürich		2.15	20.56
11.39		Lugano		9.20	18.06
13.04	↓	Como	↓	9.51	18.37
13.37		Milano (C)		9.15	18.00



Un bonbon!

OUI, si c'est un



14 Amsterdam / Hoek van Holland / Dortmund- München / Genève

RHEINGOLD

7	7	107			106	6	6
7.04	7.38	♦	Amsterdam (C. S.)	A	♦	22.59	22.24
7.26		..	Hoek van Holland (H.)	A	..	22.39	21.59
8.03	8.04	..	Schiedam-Rotterdam (W.)	A	..	22.06	21.54
8.14		..	Utrecht (C. S.)	A	..		21.18
8.50		..	Arnhem	A	..		20.52
9.19		..	Emmerich	A	..		20.20
9.52		..	Duisburg	A	20.06		20.06
10.06	→	10.11	Düsseldorf	A	19.55	→	19.55
10.18		10.24	Köln	A	19.24		19.30
10.45		10.52			19.22		19.28
10.48		10.57	Bonn	A	19.01		19.08
11.07		11.16	Koblenz	A	18.27		18.33
11.42		11.52	Mainz	A	17.34		17.40
12.36		12.46	Frankfurt (M.)	A	17.09		18.33
		13.12	Würzburg	A	15.37		2.07
		14.39	München	A	13.09		11.32
		17.07	Mannheim	A			6.59
			Karlsruhe	A			6.29
			Freiburg	A			5.27
			Basel (Bad Bf)	A			4.53
			Basel (S.B.B.) (C.F.F.)	A			4.47
			Bern	A			4.31
			Lausanne	A			3.14
			Genève (C.)	A			2.07

♦ 106 - 107 Eerste klasse treinen met toeslag. ♦ 106 - 107 Trains de 1^{re} classe avec supplément.

15 Hamburg-Klagenfurt Zell am See

BLAUER ENZIAN

91		90
♦		♦
7.24	Hamburg-Altona	22.53
7.31	Hamburg-Dammtor	22.45
7.40	Hamburg (Hbf.)	22.39
9.18	Hannover (Hbf.)	21.13
10.15	Göttingen	20.03
11.06	Bebra	19.10
12.46	Würzburg	17.31
14.37	Augsburg	15.30
15.09	A München (Hbf.)	14.58
15.57	A Rosenheim	13.10
16.56	A Salzburg	12.22
17.50	A Bischofshofen	12.08
18.04	A Schwarzach St-V.	11.46
18.28	A Hofgastein	11.28
18.40	A Badgastein	11.13
18.56	A Mallnitz	10.36
19.34	A Spittal-Millst	10.10
20.03	A Villach Hbf.	9.57
20.16	A Velden a. W.	9.50
20.22	A Pörschach a. W.	9.44
20.28	A Krumpendorf	9.35
20.35	A Klagenfurt	

♦ 90 □ 81 (Hamburg) - Rosenheim 16.11 - Kufstein 16.32/16.37 - Wörgl A 16.46/16.54 - Zell-am-See 18.25.

91 □ 80 Zell-am-See 11.46 - Wörgl 13.14/13.24 - Kufstein 13.33/13.40 - München A 14.40.

16 Paris-Marseille-Nice

LE MISTRAL - LE RHODANIE

11	17		16	10
13.20	17.25	Paris-Lyon	21.58	23.35
15.38		A Dijon		21.16
17.07		A Lyon	10.13	19.46
18.05	22.06	A Valence	9.18	18.50
19.01	23.02	A Avignon	8.22	17.52
19.59	23.58	A Marseille	7.25	16.54
20.49		A Toulon		16.09
21.36		A St-Raphaël		15.22
21.57		A Cannes		15.00
22.07		A Antibes		14.50
22.21		A Nice (Ville)		14.37

♦ Le Mistral.
♦ 16 Le Rhodanien. Niet op ① en niet van 1.7 tot 1.9, rijdt nochtans op 3, 10, 17, 24 en 31.7.
♦ 17 Le Rhodanien. Niet op ② en niet van 1.7 tot 31.8, rijdt nochtans op 7, 13, 21 en 28.7.

♦ Le Mistral.
♦ 16 Le Rhodanien. Pas les ① et pas du 1.7 au 1.9, circule toutefois les 3, 10, 17, 24 et 31.7.
♦ 17 Le Rhodanien. Pas les ② et pas du 1.7 au 31.8. Circule toutefois les 7, 13, 21 et 28.7.



airtour

les vraies vacances au-delà des mers
echte vakanties over de zeeën

17 Amsterdam-Mannheim-München/Zürich

REMBRANDT

11	73		72	10
4.05		Amsterd. (CS) AA	15.54	
4.34		Utrecht (C.S.) A	15.24	
5.10		Arnhem A	14.46	
5.39		Emmerich A	14.18	
6.15		Duisburg A	13.43	
6.30		Düsseldorf A	13.30	
6.56		Köln (Hbf) A	13.05	
7.16		Bonn A	12.42	
7.53		Koblentz A	12.07	
8.47		Mainz A	11.14	
19.27		A Mannheim A	10.33	
19.32		Mannheim A	10.28	
20.02		A Karlsruhe A	9.59	
20.38		A Offenburg A	9.25	
21.06		A Freiburg A	8.55	
21.44		A Basel (Bad-Bf) A	8.20	
21.50		A Basel (SBB-CFF) A	8.14	
23.00		A Zürich A	7.00	
19.29		Mannheim A	10.31	
19.39		A Heidelberg A	10.20	
20.50		A Stuttgart A	9.09	
21.53		A Ulm A	8.02	
22.38		A Augsburg A	7.19	
23.14		A München (Hbf) A	6.45	

18 Paris-Lyon

LE LYONNAIS

13		12
12.15		22.16
14.29	A Paris (Lyon) A A	18.30
16.00	A Dijon A	
	A Lyon (P.) A	

♦ 12 Niet op ⑥ en niet van 1.7 tot 31.8, rijdt nochtans op 2, 9, 16, 23 en 30.7 en op 6, 15, 20 en 27.8.
 ♦ 13 Niet op ⑦ en niet van 1.7 tot 31.8.
 ♦ 12 Pas les ⑥ et pas du 1.7 au 31.8, circule toutefois les 2, 9, 16, 23 et 30.7 et les 6, 15, 20 et 27.8.
 ♦ 13 Pas les ⑦ et pas du 1.7 au 31.8.

BIÈRE *Wiel's*

19 Genève - Barcelona

CATALAN - TALGO

14	70/71	47	46		47	46	73/72	15
..	0.40	..	..	A Genève A	..	..	19.38	..
..	1.10	..	..	A Bellegarde A	..	..	19.07	..
..	1.34	..	..	A Culoz A	..	..	18.44	..
..	1.58	..	..	A Aix-les-Bains A	..	..	18.20	..
..	2.12	..	..	A Chambéry-Ch.-L.E. A	..	..	18.08	..
7.00		..	..	Milano C. A	..	..		0.25
10.23		..	..	A Chambéry-Ch.-L.E. A	..	..		19.12
..	2.13	..	..	A Chambéry-Ch.-L.E. A	..	..	18.07	..
..	2.52	..	..	A Grenoble A	..	..	17.28	..
..	3.56	..	..	A Valence A	..	..	16.21	..
..	4.59	..	..	A Avignon A	..	..	15.10	..
..	..	7.55	..	Milano A	0.20	..		..
..	..	14.45	..	A Avignon A	15.27	..		..
..	..	15.27	..	A Avignon A	..	14.45		..
..	..	0.20	..	A Milano A	..	7.55		..
..	5.01	..	..	A Avignon A	..	..	15.08	..
..	5.28	..	..	A Nîmes A	..	..	14.38	..
..	5.54	..	..	A Montpellier A	..	..	14.11	..
..	6.34	..	..	A Béziers A	..	..	13.32	..
..	6.52	..	..	A Narbonne A	..	..	13.15	..
..	7.30	..	..	A Perpignan A	..	..	12.41	..
..	8.01	..	..	A Cerbère A	..	..	12.13	..
..	8.25	..	..	A Port Bou A	..	..	11.49	..
..	20.30	..	..	A Barcelona (T.) A	..	..	9.45	..



POUR VOS VIANDES et CHARCUTERIES DE CHOIX COOSEMANS & Cie

S. A.

5, rue des Brasseurs 1000 BRUXELLES

Expéditions
en province

TÉLÉPHONE (02)
12.16.01
12.16.02
12.16.03

20 Bremen - Milano
ROLAND

91	75		74	90
..	8.14	♣ Bremen .. A	♣ 22.07	..
	9.11	A Hannover....	♣ 21.09	
7.24		Hamburg(A.) A		22.53
7.31		Hamburg(D.) A		22.45
7.40		Hamburg(H.) A		22.39
9.08		A Hannover(H.) A		21.13
	9.13	Hannover (H.)	20.07	
	10.10	Göttingen ...	20.08	
	11.34	Fulda	18.45	
	12.37	Frankfurt(M.)	17.48	
	13.29	Mannheim	16.56	
	14.00	Karlsruhe(H.)	16.20	
		Baden-Oos ...	16.02	
	14.34	Offenburg ...		
	15.02	Freiburg(Br.)	15.16	
	15.37	A BaselBad(B.)	14.43	
	15.58	Basel(CFF) ...	14.25	
	17.00	A Luzern	13.23	
	19.15	A Bellinzona ...	11.06	
	19.42	A Lugano	10.41	
	21.18	Chiasso OET/HEOr	11.19	
	21.23	A Como(C.) ...	11.01	
	22.00	YAMilano(C.) ...	10.26	

21 München - Zürich
BAVARIA

66		67
17.46	♣ München (Hbf)	♣ 22.29
19.00	Kempten	11.15
20.04	Lindau ■	10.14
20.13	Bregenz	9.59
20.28	St-Margarethen ■	9.45
20.51	A St-Gallen	9.20
21.30	A Winterthur	8.41
21.52	YAZürich (H.B.)	8.20

22 Paris - Frankfurt
GOETHE

51		50
8.00	♣ Paris (Est)	♣ 22.10
10.48	Metz	19.30
11.35	Forbach ■	18.46
11.43	A Saarbrücken	18.32
11.45	A Kaiserslautern	18.29
12.23	A Kaiserslautern	17.51
13.04	A Mannheim	17.08
13.54	YAFrankfurt (M.)	16.15

23 Paris - Toulouse
LE CAPITOLE

75♣	77	74♣	76
7.45	♣ 18.00	♣ Paris (Aust.)...A	♣ 13.41
10.35	20.50	A Limoges (Bén.)	10.48
11.35	21.50	A Brive-La-Gaill. ..	9.48
12.26	22.51	A Cahors	8.49
13.13	23.28	A Montauban	8.12
13.41	23.56	YAToulouse (M.) ...	7.45

- ♣ 74 en 75 Niet op ⑦ en niet op 15.7 en 14.8.
- ♣ 74 et 75 Pas les ⑦ et pas les 15.7 et 14.8.

24 Paris - Bordeaux
L'ETENDARD - AQUITAINE

5	1	2	4
♣ 7.50	♣ 17.55	♣ 11.24	♣ 21.30
9.31		A St-Pierre-des-C...	19.42
10.14		A Poitiers	9.05
11.09		A Angoulême	8.17
12.15	21.55	YABordeaux	7.15

- ♣ 1 Aquitaine Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 29.7 tot 31.8, rijdt nochtans op 4, 11, 18, en 25.8.
- ♣ 2 Aquitaine Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 1.8 tot 3.9, rijdt nochtans op 7, 16, 21 en 28.8.
- ♣ 4 L'Etendard Niet op ⑥ en niet op 14.7, 13 en 14.8.
- ♣ 5 L'Etendard Niet op ⑦ en niet op 15.7, 14 en 15.8.
- ♣ 1 Aquitaine Pas les ⑥ et ⑦ et pas du 29.7 au 31.8, circule toutefois les 4, 11, 18 et 25.8.
- ♣ 2 Aquitaine Pas les ⑥ et ⑦ et pas du 1.8 au 3.9, circule toutefois les 7, 16, 21 et 28.8.
- ♣ 4 L'Etendard Pas les ⑥ et pas les 14.7, 13 et 14.8.
- ♣ 5 L'Etendard Pas les ⑦ et pas les 15.7, 14 et 15.8.

25 Paris - Strasbourg
STANISLAS - KLEBER

63	61	60	62
♣ 11.05	♣ 17.21	♣ Paris (Est) ... A	♣ 11.38
13.40	19.56	A Nancy	9.03
14.52	21.09	YAStrasbourg	7.50
			17.17

- ♣ 60 Kleber Niet op ⑦ en niet van 2 tot 27.8.
- ♣ 61 Kleber.
- ♣ 62 Stanislas.
- ♣ 63 Stanislas Niet op ⑦ en niet van 2 tot 27.8.
- ♣ 60 Kleber Pas les ⑦ et pas du 2 au 27.8.
- ♣ 61 Kleber.
- ♣ 62 Stanislas.
- ♣ 63 Stanislas Pas les ⑦ et pas du 2 au 27.8.

26 Bremen - Wien
PRINZ EUGEN

87		86
12.09	♣ Bremen	♣ 17.47
13.15	Hannover	16.39
14.12	Göttingen	15.41
15.04	Bebra	14.50
16.42	Würzburg	13.13
17.43	Nürnberg	12.10
18.45	Regensburg	11.09
19.50	A Passau ■	10.03
21.05	A Linz	8.52
23.00	YAWien	7.00

UN AROME INIMITABLE C'EST DU CAFÉ

paulista dégustez-le
au BUFFET DE LA GARE

A

Auto-slaaptreinen ♦ Autos - Couchettes - Express ♦

A

A 1 SAINT-RAPHAËL

1485		1488	
17.43	W	Schaarbeek-Schaarbeek . AA	10.53
9.00	YA	Saint-Raphaël	19.00

1485 Zondags van 28.5 tot 1.10 en dinsdags van 27.6 tot 29.8 uit Schaarbeek.

1488 Maandags van 29.5 tot 2.10 en woensdags van 28.6 tot 30.8 uit St-Raphaël.

Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 16.30.
St-Raphaël van 15.00 tot 18.10.

1485 Le dimanche du 28.5 au 1.10 et le mardi du 27.6 au 29.8 de Schaarbeek.

1488 Le lundi du 29.5 au 2.10 et le mercredi du 28.6 au 30.8 de St-Raphaël.

Charger : Schaarbeek de 13.00 à 16.30.
St-Raphaël de 15.00 à 18.10.

A 2 TOULOUSE-NARBONNE

1381		1384	
19.24	W	Schaarbeek-Schaarbeek . AA	9.35
8.24	A	Toulouse	20.43
9.56	YA	Narbonne	18.55

1381 Vrijdags van 2.6 tot 29.9 en maandags en woensdags van 21.6 tot 30.8 uit Schaarbeek.

1384 Zaterdag van 27.5 tot 30.9 en dinsdags en donderdags van 22.6 tot 31.8 uit Narbonne en Toulouse.

Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Toulouse-Matabiau van 8.00 tot 19.30.
Narbonne van 16.00 tot 18.00.

1381 Le vendredi du 2.6 au 29.9 et les lundi et mercredi du 21.6 au 30.8 de Schaarbeek.

1384 Le samedi du 27.5 au 30.9 et les mardi et jeudi du 22.6 au 31.8 de Narbonne et Toulouse.

Charger : Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Toulouse-Matabiau de 8.00 à 19.30.
Narbonne de 16.00 à 18.00.

A 3 BIARRITZ

1385		1388	
20.40	W	Schaarbeek-Schaarbeek . . AA	9.10
8.42	YA	Biarritz	19.59

1385 Zaterdag van 27.5 tot 30.9 uit Schaarbeek.

1388 Zondags van 28.5 tot 1.10 uit Biarritz.

Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 19.15.
Biarritz van 8.00 tot 19.00.

1385 Le samedi du 27.5 au 30.9 de Schaarbeek.

1388 Le dimanche du 28.5 au 1.10 de Biarritz.

Charger : Schaarbeek de 13.00 à 19.15.
Biarritz de 8.00 à 19.00.

A 4 AVIGNON

1485		1488	
17.43	W	Schaarbeek-Schaarbeek . AA	10.53
5.53	YA	Avignon (F.)	22.14

1485 Zondags van 28.5 tot 1.10 en van 3.9 tot 1.10 en dinsdags van 27.6 tot 29.8 uit Schaarbeek.

1488 Maandags van 29.5 tot 19.6 en van 4.9 tot 2.10 en woensdags van 28.6 tot 30.8 uit Avignon.

Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 16.30.
Avignon van 17.30 tot 21.20.

1485 Le dimanche du 28.5 au 1.10 et du 3.9 au 1.10 et le mardi du 27.6 au 29.8 de Schaarbeek.

1488 Le lundi du 29.5 au 19.6 et du 4.9 au 2.10 et le mercredi du 28.6 au 30.8 de Avignon.

Charger : Schaarbeek de 13.00 à 16.30.
Avignon de 17.30 à 21.20.

A 5 MILANO

1395		1394	
12.30	W	Dover AA	17.15
16.15	A	Oostende A	13.30
17.45	YA	Schaarbeek-Schaarbeek . A	11.38
19.11			10.11
19.33			9.43
10.20	YA	Milano (P. Vit.) AB	20.40

1395 Zaterdag van 27.5 tot 30.9 en maandags van 26.6 tot 4.9 uit Oostende.

1394 Zondags van 28.5 tot 1.10 en dinsdags van 27.6 tot 5.9 uit Milano.

Laden : Oostende van 16.15 tot 17.00.
Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Milano tot 1 h. 30 voor het vertrek.

1395 Le samedi du 27.5 au 30.9 et le lundi du 26.6 au 4.9 d'Oostende.

1394 Le dimanche du 28.5 au 1.10 et le mardi du 27.6 au 5.9 de Milano.

Charger : Oostende de 16.15 à 17.00.
Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Milano jusqu'à 1 h. 30 avant le départ.

A 6 BRIG

1395		1394	
12.30	W	Dover AA	17.15
16.15	A	Oostende A	13.30
17.45	YA	Schaarbeek-Schaarbeek . A	11.38
19.11			10.11
19.33			9.43
6.25	YA	Brig AB	22.51

1395 Zaterdag van 27.5 tot 30.9 uit Oostende.

1394 Zondags van 28.5 tot 1.10 uit Brig.

Laden : Oostende van 16.15 tot 17.00.
Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Brig voor Schaarbeek van 20.00 tot 21.30.
Brig voor Oostende van 21.30 tot 22.00.

1395 Le samedi du 27.5 au 30.9 d'Oostende.

1394 Le dimanche du 28.5 au 1.10 de Brig.

Charger : Oostende de 16.15 à 17.00.
Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Brig pour Schaarbeek de 20.00 à 21.30.
Brig pour Oostende de 21.30 à 22.00.

♦ Zie uitvoerige verklaringen onder « Algemene inlichtingen » vooraan in de reisgids.
Nemen slechts de reizigers op die de auto's begeleiden (behalve 1385 en 1388).

♦ Voir explications détaillées sous « Renseignements généraux » en tête de l'indicateur.

Ne prennent que les voyageurs accompagnant les autos (sauf 1385 et 1388).

on achète
chat noir
dans un sac !

Auto-slaaptreinen ♦

Autos - Couchettes - Express ♦

A
A

A 7 MÜNCHEN			
1421			1420
15.30	W	Dover	A A 17.15
19.15	A	Oostende ■	A 13.30
20.44			11.38
22.01	A	Schaarbeek	A 10.17
22.16		Schaarbeek	A 10.05
9.05	YA	München (Ost.) Pbf. ...	12.38

1421 Donderdags van 1.6 tot 28.9 uit Oostende.
 1420 Vrijdags van 2.6 tot 29.9 uit München.
 Laden : Oostende van 19.00 tot 20.00.
 Schaarbeek van 13.00 tot 21.00.
 München (Ost) voor Schaarbeek van 18.00 tot 21.45.
 München (Ost) voor Oostende van 18.00 tot 22.00.

1421 Le jeudi du 1.6 au 28.9 d'Oostende.
 1420 Le vendredi du 2.6 au 29.9 de München.
 Charger : Oostende de 19.00 à 20.00.
 Schaarbeek de 13.00 à 21.00.
 München (Ost) pour Schaarbeek de 18.00 à 21.45.
 München (Ost) pour Oostende de 18.00 à 22.00.

A 8 SALZBURG-VILLACH-LJUBLJANA

13115			13114
23.15	W	Schaarb.-Schaerb.	A A 10.40
12.08	A	Salzburg	22.22
15.38		Villach	18.25
18.39	YA	Ljubljana	15.23

13115 Zaterdag van 27.5 tot 23.9 uit Schaarbeek.
 13114 Vrijdags van 2.6 tot 29.9 uit Ljubljana.
 Laden : Schaarbeek van 19.30 tot 22.00.
 Salzburg van 20.00 tot 21.00.
 Villach van 15.30 tot 17.00.
 Ljubljana van 12.00 tot 14.00.

♦ Aankomst van de autos in Salzburg om 12.58.
 ♦ Aankomst van de autos in Schaarbeek om 11.15.

13115 Le samedi du 27.5 au 23.9 de Schaarbeek.
 13114 Le vendredi du 2.6 au 29.9 de Ljubljana.
 Charger : Schaarbeek de 19.30 à 22.00.
 Salzburg de 20.00 à 21.00.
 Villach de 15.30 à 17.00.
 Ljubljana de 12.00 à 14.00.

♦ Arrivée des autos à Salzburg à 12.58.
 ♦ Arrivée des autos à Schaarbeek à 11.15.

♦ Zie uitvoerige verklaringen onder « Algemene inlichtingen » vooraan in de reisgids.
 Nemen slechts de reizigers op die de auto's begeleiden.

♦ Voir explications détaillées sous « Renseignements généraux » en tête de l'indicateur.
 Ne prennent que les voyageurs accompagnant les autos.

A 9 BRESSOUX-AVIGNON FC-SAINTE-RAPHAËL			
1481			1484
18.21	W	Bressoux	A A 7.04
6.27	A	Avignon FC	18.42
9.45	YA	St-Raphaël	15.27

1481 Donderdags van 1.6 tot 12.10 uit Bressoux.
 1484 Dinsdags van 30.5 tot 10.10 uit St-Raphaël en Avignon
 Laden : Bressoux van 15.30 tot 17.30.
 Avignon van 15.00 tot 17.30.
 St-Raphaël van 12.00 tot 14.30.

1481 Le jeudi du 1.6 au 12.10 de Bressoux.
 1484 Le mardi du 30.5 au 10.10 de St-Raphaël et Avignon.
 Charger : Bressoux de 15.30 à 17.30.
 Avignon de 15.00 à 17.30.
 St-Raphaël de 12.00 à 14.30.

A 10 BRESSOUX-NARBONNE

1353			1352
18.21	W	Bressoux	A A 7.04
8.55	YA	Narbonne	16.20

1353 Vrijdags van 2.6 tot 13.10, zondags van 28.5 tot 10.9 en dinsdags van 20.6 tot 15.8 uit Bressoux.

1352 Zaterdag van 27.5 tot 14.10, maandags van 29.5 tot 11.9 en woensdags van 21.6 tot 16.8 uit Narbonne.
 Laden : Bressoux van 15.00 tot 17.30.
 Narbonne van 13.00 tot 15.10.

1353 Le vendredi du 2.6 au 13.10, le dimanche du 28.5 au 10.9 et le mardi du 20.6 au 15.8 de Bressoux.
 1352 Le samedi du 27.5 au 14.10, le lundi du 29.5 au 11.9 et le mercredi du 21.6 au 16.8 de Narbonne.
 Charger : Bressoux de 15.00 à 17.30.
 Narbonne de 13.00 à 15.10.

A 11 BRESSOUX - AVIGNON

1353			1352
18.21	W	Bressoux	A A 7.04
6.27	YA	Avignon (F.C.)	118.42

1353 Dinsdags van 20.6 tot 15.8 uit Bressoux (zie ook tab. A 9).

1352 Woensdags van 21.6 tot 16.8 uit Avignon (zie ook tab. A 9).
 Laden : Bressoux van 15.00 tot 17.30.
 Avignon van 15.30 tot 17.30.

1353 Le mardi du 20.6 au 15.8 de Bressoux (voir aussi tab. A 9).
 1352 Le mercredi du 21.6 au 16.8 d'Avignon (voir aussi tab. A 9).
 Charger : Bressoux de 15.00 à 17.30.
 Avignon de 15.30 à 17.30.

TAVERNE METROPOLE

PLACE DE BROUCKÈRE
BRUXELLES

(à quelques minutes des gares)

*Un choix de plats simples
vous y est proposé*

*Orchestre et spectacles en
saison*

Magnifique terrasse

B Nord-Express & Paris-Scandinavie-Express

	NORD-EXPRESS			PARIS-SCANDI-NAVIE-EXPRESS	
219		218	225		1116
14.45	London (V.) A A	15.50	11.00	London (V.) A A	20.10
16.12	A Dover ■ A	14.27	12.20	A Dover ■ A	18.45
16.50		13.40	13.00		18.10
20.10	A Oostende ■ A	10.15	16.20	A Oostende A	14.45
21.03	Bruze A	9.29	16.57		12.53
21.20	Gent St-P. A	9.12	17.13	Bruze A	12.36
21.47		8.45	17.40	Gent St-P. A	12.09
21.38	Antwerpen (C) A	8.53	17.37	Antwerpen (C) A	12.22
	BRUSS.-BRUX.			BRUSS.-BRUX.	
22.19	A Zuid-Midi A	8.13	18.12	A Zuid-Midi A	11.37
22.25	Noord-Nord A	8.04	18.17	Noord-Nord A	11.32
22.34		7.55	18.25	Liège (G.) A	11.23
23.39	A Liège (Guill.) .. A	6.45	19.34	Liège (G.) A	10.14
23.44	Verviers (C) A	6.42	19.54	Verviers (C) A	9.55
0.04	A Aachen (Hbf) ■ A	6.21	20.20	A Aachen (Hbf) ■ A	9.33
0.33		5.53	21.16	A Köln (Hbf) A	...
233		232	235		234
21.40	Paris (N.) A	8.15	15.36	Paris (N.) A	14.50
22.58	St-Quentin A	6.52	16.55	St-Quentin A	13.20
0.12	Charleroi (Sud) A	5.46	17.39	Aulnoye A	12.46
0.40	Namur A	5.18	17.50	Maubeuge A	12.34
1.16	A Liège (Guill.) A	4.42	17.59	A Jeumont A	12.26
1.30	Verviers (C) A	4.32	18.04	Charleroi (S) A	11.48
1.50	A Aachen (Hbf) ■ A	4.13	18.29	Namur A	11.17
2.19		3.49	18.57	Huy (N) A	10.55
2.33	Aachen (Hbf) ■ A	3.39	19.18	A Liège (G.) A	10.35
3.16	A Köln (Hbf) A	2.54	19.37	Verviers (C) A	10.25
3.24	A Düsseldorf A	2.49	19.47	A Aachen A	10.06
3.51	A Essen A	2.21	20.07	A Aachen A	9.40
4.26	A Münster A	1.45	20.36	Aachen (H.) A	9.16
5.22	A Osnabrück A	0.50	21.23	A Köln (Hbf) A	8.31
5.54	A Bremen A	0.18	21.39	Düsseldorf A	8.25
7.05	A Hamburg (Hbf) A	23.10	22.07	A Düsseldorf A	7.56
8.23	A Lübeck A	21.55	22.25	A Duisburg A	7.36
8.35	A Puttgarden ■ A	21.44	22.43	A Essen A	7.18
9.26	A Rödby ■ A	20.53	22.53	A Gelsenkirchen A	7.03
10.33	A København (H.) A	19.42	23.42	A Münster A	6.18
10.50		18.15	0.14	A Osnabrück A	5.46
11.45	A København (H.) A	17.55	1.30	A Bremen A	4.38
12.10		16.00	2.44	A Hamburg (Hbf) A	3.10
14.04		15.20	2.52	A Lübeck A	2.47
14.18	A Helsingör ■ A	14.40	3.45	A København (H.) A	2.04
15.15	A Helsingör A	14.25	5.02	A Lübeck A	0.57
15.40	A Helsingör A	14.00	5.30	A København (H.) A	0.30
15.58	A Helsingör A	13.45	6.25	A Helsingör A	23.25
★22.15	A Stockholm (C.) A	★7.40	6.55	A Rödby ■ A	23.05
18.30	Stockholm A	7.30	9.01	A København (H.) A	21.10
8.00	A Turku (Abo) A	22.00	9.18	A København (H.) A	20.50
8.35	(O.E.T./H.E.Or.) A	20.56	10.15	A Helsingör ■ A	20.10
11.55	A Helsinki A	18.00	10.40	A Helsingör A	19.55
			11.10	A Helsingör A	19.30
			17.42	A Stockholm A	19.00
				A Stockholm A	12.30
				A København A	17.50
				A København A	17.10
				A Helsingör ■ A	16.55
				A Helsingör A	16.30
				A Helsingör A	16.17
				A Göteborg A	13.10
				A Oslo A	8.00
				Stockholm A	7.30
				A Turku (Abo) A	22.00
				(O.E.T./H.E.Or.) A	20.56
				A Helsinki A	18.00

★ Op ② 22.47.
 ◆ Op ⑦ 7.00.

★ Le ② 22.47.
 ◆ Le ⑦ 7.00.



voyages
reizen

GEERINCK

6, rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Koloniënstr., 6, 1000 Brussel
 Tél. (02) 11.37.07 - Licence / Vergunning cat. A 1039.

C London-Paris-Moskwa

1117 [U]		1116
11.00	London (V.)	20.10
12.20	A Dover [■] ...	18.45
13.00	A Oostende [■] ...	18.10
16.20	A Oostende [■] ...	14.45
17.20	A Oostende [■] ...	12.53
17.37	Brusse	12.36
18.04	Gent (St-P.)	12.09
	BRUSS.-BR.	
18.36	A Zuid-Midi ...	11.37
18.42	A Zuid-Midi ...	11.32
17.37	Antwerpen (C.)	12.22
18.52	Br. Noord-Nord	11.23
19.57	A Liège (Guill.)	10.17
20.00	A Liège (Guill.)	10.14
20.20	Verviers (C.)	9.55
20.47	A Aachen(Hbf.)	9.33
241 [U]		240
15.36	Paris (N.)	14.50
16.55	St-Quentin	13.20
17.39	Aulnoye	12.46
17.50	Maubeuge	12.34
17.59	A Jeumont	12.26
18.16	A Jeumont	11.52
18.21	Erquelines	11.48
18.45	Charleroi (S.)	11.25
19.18	Namur	10.56
19.39	Huy (N.)	10.36
20.00	A Liège (Guill.)	10.17
20.10	A Liège (Guill.)	10.07
20.30	Verviers (C.)	9.48
20.43	A Welkenraedt	9.37
20.49	A Welkenraedt	9.36
21.04	A Aachen(Hbf.)	9.23
21.37	A Aachen(Hbf.)	9.02
22.21	A Köln (Hbf.)	8.18
22.29	A Köln (Hbf.)	8.07
22.57	A Düsseldorf	7.40
23.17	A Duisburg	7.20
23.34	A Essen	7.02
23.47	A Bochum	6.47
0.04	A Dortmund	6.33
0.25	A Hamm (W.)	6.09
1.05	A Bielefeld	5.28
2.14	A Hannover	4.20
3.31	A Braunschweig	3.11
4.06	A Helmstedt	2.42
4.20	A Helmstedt	2.27
4.31	A Marienborn	2.17
4.51	A Marienborn	1.55
7.57	A Berlin (Zoo)	23.01
8.14	A Berlin (Friedr.)	22.45
8.43	A Berlin (Friedr.)	22.16
9.05	A Berlin (Ostbf.)	21.56
10.06	A Frankfurt (O.)	21.02
10.27	A Frankfurt (O.)	20.35
10.40	A Kunowice	20.22
11.05	A Kunowice	19.55
13.41	A Poznan	17.14
17.54	A Warszawa (Gd)	13.13
18.34	A Warszawa (Gd)	12.31
21.55	A Terespol	9.15
22.20	CET/(HEC)	8.50
0.53	A Brest (TM/HM)	10.30
3.01	A Brest (TM/HM)	7.55
6.24	A Minsk	4.28
10.16	A Smolensk	0.35
16.00	A Moskwa	19.05

▼ Dienstregeling van de → 2 Berlin-Oostende zie tabel 2a.

▼ Horaire de la → 2 Berlin-Oostende voir tableau 2a.

D Italia - Express

295 [U]		294
11.00	London (V.)	20.10
12.20	A Dover [■] ...	18.45
13.00	A Dover [■] ...	18.10
16.20	A Oostende [■] ...	14.45
16.51	A Oostende [■] ...	13.54
17.07	Brusse	13.37
17.34	Gent (St-P.)	13.11
	BRUS.-BRUX.	
18.04	A Zuid-Midi ...	12.39
18.20	A Zuid-Midi ...	12.06
17.37	Antwerpen (C.)	12.54
18.29	Br. Nd.	11.58
18.38	Br. L.W.-G.L.	11.48
16.51	Mons	13.12
18.06	Charleroi (S)	11.48
19.16	Namur	11.10
	Jemelle	10.31
	Libramont	10.09
	Arlon	9.41
20.49	Liège (G.)	11.50
18.49	A Luxembourg.	9.19
21.12	A Luxembourg.	9.03
21.22	A Thionville [■] ...	8.38
21.45	A Thionville [■] ...	8.29
22.00	A Metz	8.07
22.22	A Metz	6.33
23.51	A Strasbourg	6.29
23.54	A Strasbourg	5.52
0.30	A Colmar	5.25
0.45	A Mulhouse	5.00
1.11	A Basel [■] ...	4.25
1.22	A Basel [■] ...	4.10
1.42	A Bellinzona	0.27
	A Lugano	1.03
	A Chiasso [■]	1.15
	OET/HEOr	0.44
	A Milano (C.)	0.05
6.41	A Milano (C.)	23.28
6.59	A Bologna	21.31
7.52	A Firenze	20.24
8.30	A Roma (Ter.)	16.50
10.16	A Milano (C.)	22.50
11.22	A Bologna	20.02
14.50	A Rimini	18.21
	A Milano (C.)	22.50
	A Bologna	20.02
	A Rimini	18.21

▼ Dienstregeling van de doorgaande ruituigen Brussel-Roma.
 ★ Dienstregeling van de doorgaande ruituig. Brussel-Milano.
 ♦ Dienstregeling → 2 Brussel-Rimini (24.6 - 30.09).

▼ Horaire des voitures directes Bruxelles-Roma.
 ★ Horaire des voitures directes Bruxelles-Milano.
 ♦ Horaire : → 2 Bruxelles-Rimini (24.6 - 30.9).

E Brussel-Bruxelles - London/Dunkerque

2736 [U]		2743 [U]
21.36	Schaarbeek-Schaerbeek	9.04
	Brussel-Bruxelles	
21.43	Noord-Nord	8.58
21.47	Centraal-Central	8.53
21.56	Zuid-Midi	8.46
22.34	Ath	8.11
22.30	Tournai	7.46
23.40	A Lille	7.21
0.20	A Dunkerque (V.)	6.15
1.20	A Dunkerque (V.)	5.24
1.40	A Dunkerque (Fer)	4.55
2.25	A Dunkerque (Fer)	4.15
6.05	A Dover [■]	0.25
7.20	A Dover [■]	23.28
9.10	A London (V.)	22.00

F Oostende - Wien - Express

225		224
11.00	U London (V.)	A 20.10
12.20	A Dover	18.45
13.00		18.10
16.20	A Oostende	A 14.45
16.57		13.54
17.13	A Brugge	A 13.37
17.40	A Gent (St-P.)	A 13.11
17.37		13.21
	Antwerpen (C.)	A 13.21
18.12	A BRUS-BRUX	12.39
18.17		12.30
18.25	Zuid-Midi	A 12.22
19.34	Noord-Nord	A 12.22
19.54	Liège (Guil.)	A 11.15
20.20	Verviers (C.)	A 10.57
20.34		10.35
21.16	A Aachen (Hbf)	A 10.24
21.30		9.41
21.51	A Köln (Hbf.)	A 9.23
22.31		9.01
23.33	A Bonn	A 8.23
0.03	A Koblenz	A 7.10
1.53	A Mainz	A 6.39
3.14	A Frankfurt (M.)	A 4.52
4.29		3.21
5.52	A Würzburg	A 2.11
6.12	A Nürnberg	A 0.45
7.21	A Regensburg	A 0.30
7.41		23.15
9.50	A Passau	A 22.50
10.15		20.35
14.40	A Wien (Westbf.)	A 19.30
6.01	A Budapest	A 14.50
	A Bucuresti	A 1.55

G Tauern - Express

219	1011	218	1010
14.45	..	15.50	..
16.12		14.27	
16.50		13.40	
18.10		10.15	
20.10		9.29	9.39
21.08		9.12	9.22
21.25		8.45	8.55
21.52			
21.38		8.53	8.53
22.19		8.13	8.23
22.25		8.04	8.16
22.34		7.55	8.08
23.44		6.42	6.53
0.04		6.21	6.33
0.10		6.53	6.08
0.30		5.31	5.54
1.00		4.47	5.10
1.43		4.34	5.02
1.53		4.10	4.38
2.15		2.29	2.59
3.55		1.40	2.11
4.43		0.07	0.40
6.16		22.49	23.17
7.33			
	b 8.34		c 21.16
	10.24		19.08
	12.43		16.33
	13.52		c 15.50
7.28	7.36	22.45	23.18
8.18	8.27	21.53	22.26
9.01	9.12	21.08	21.43
9.22	9.28	20.36	21.31
11.12	11.24	18.51	19.33
11.44	..	18.28	..
12.31	..	17.43	..
12.57	..	17.12	..
13.35	..	16.24	..
14.41	..	15.27	..
15.11	..	14.55	..
11.44	..	18.28	..
12.31	..	17.43	..
14.06	..	15.48	..
14.32	..	15.24	..
15.50	..	14.13	..
16.06	..	14.00	..
17.09	..	13.02	..
15.26	..	14.35	..
16.00	..	14.02	..
15.30	..	14.30	..
15.57	..	14.03	..
16.14	..	13.18	..
17.43	..	11.50	..
19.06	..	10.23	..
20.23	..	9.00	..
7.00	..	21.28	..

Un arôme inimitable
c'est du café

paulista

Dégustez - le

au

BUFFET DE LA GARE

b Oostende-Schrans van 21/22.6 tot 1/2.9.
c Schrans-Oostende van 22/23.6 tot 2/3.9.
♦ 1010 Van 22/23.6 tot 11/12.9.
1011 Van 21/22.6 tot 10/11.9.

b Oostende-Schrans du 21/22.6 au 1/2.9.
c Schrans-Oostende du 22/23.6 au 2/3.9.
♦ 1010 Du 22/23.6 au 11/12.9.
1011 Du 21/22.6 au 10/11.9.

BRUGES :

Dans
un cadre
historique

Hôtel-restaurant Central

Markt 30 - Tel. : (050) 318.05

BRUGGE :

In een
historische
omgeving

H Rijeka - Express

1117	1319			1116	1318
11.00	12.20	A	London (V.)	20.10	18.45
12.20	13.00	A	Dover	18.10	17.45
13.00	16.20	A	Oostende	14.45	12.53
16.20	17.37	A	Bruzge	12.36	12.09
17.37	18.04	A	Gent (St-P.)	12.09	12.22
18.04	18.07	A	Antwerpen (C.)	12.22	11.37
18.07	18.36	A	BRUS-BX...	11.37	11.32
18.36	18.42	A	Zuid-Midi	11.32	11.23
18.42	18.52	A	Noord-Nord	11.23	10.14
18.52	20.00	A	Liège (Guill.)	10.14	9.55
20.00	20.20	A	Verviers (C.)	9.55	9.33
20.20	20.47	A	Aachen (Hbf.)	9.33	8.53
20.47	21.07	A	Köln (Hbf.)	8.53	8.08
21.07	21.51	A	Köln (Hbf.)	8.08	8.03
21.51	22.14	A	Köln (Hbf.)	8.03	7.34
22.14	22.55	A	Beuel	7.34	7.29
22.55	22.39	A	Koblenz	7.29	7.07
22.39	23.00	A	Mainz	7.07	6.23
23.00	0.15	A	Mannheim	6.23	5.41
0.15	0.27	A	Heidelberg	5.41	5.22
0.27	1.03	A	Kornwestheim	5.22	4.32
1.03	1.27	A	Augsburg	4.32	4.17
1.27	5.26	A	München	4.17	3.01
5.26	6.09	A	Rosenheim	3.01	0.52
6.09	6.21	A	Salzburg	0.52	23.54
6.21	7.07	A	Bischofshofen	23.54	23.30
7.07	8.21	A	Schwar-S-Veit	23.30	22.45
8.21	8.50	A	Badgastein	22.45	21.44
8.50	9.34	A	Spittal-Milstät	21.44	21.24
9.34	9.48	A	Villach	21.24	20.41
9.48	10.26	A	Rosenbach	20.41	20.26
10.26	11.40	A	Jesenice	20.26	19.35
11.40	12.12	A	Liubljana	19.35	18.29
12.12	12.30	A	Rijeka	18.29	17.58
12.30	12.57	A	Rijeka	17.58	17.30
12.57	13.17	A	Rijeka	17.30	17.05
13.17	14.46	A	Rijeka	17.05	16.47
14.46	17.30	A	Rijeka	16.47	15.23
17.30		A	Rijeka	15.23	13.04

◆ 1116 Op ① van 3 tot 17.6 en van 9 tot 30.9 en dagelijks van 23.6 tot 3.9 uit Rijeka.
→ 2 Salzburg-Oostende met 1318.

1117 Op ② van 2 tot 16.6 en van 8 tot 29.9 en dagelijks van 22.6 tot 2.9 uit Oostende.
→ 2 Oostende-Salzburg met 1319.

1318 → 2 Salzburg-Oostende op ③ van 17.6 tot 2.9 uit Salzburg.

1319 → 2 Oostende-Salzburg op ④ van 16.6 tot 1.9 uit (Oostende)-Aachen.

◆ 1116 Rijeka-Aachen : les ① du 3 au 17.6 et du 9 au 30.9 et tous les jours du 23.6 au 3.9 de Rijeka.

→ 2 Salzburg-Oostende avec 1318.

1117 Aachen-Rijeka : les ② du 2 au 16.6 et du 8 au 29.9 et tous les jours du 22.6 au 2.9 d'Oostende.

→ 2 Oostende-Salzburg avec 1319.

1318 → 2 Salzburg-Oostende les ③ du 17.6 au 2.9 de Salzburg.

1319 → 2 Oostende-Salzburg les ④ du 16.6 au 1.9 de (Oostende)-Aachen.

J Brussel - Bruxelles

- Grenoble - Bourg St-M - St Gervais L.B.

Deze treinen rijden niet in de zomer.

Ces trains ne circulent pas en été.

K Oostende - Bolzano

Deze treinen rijden niet in de zomer.

Ces trains ne circulent pas en été.

Zwitserland - Italië Suisse - Italie

299				298
14.45	A	London	A	15.50
16.12	A	Dover	A	14.27
16.50	A	Oostende	A	13.40
20.10	A	Bruzge	A	10.15
20.55	A	Gent (St-P.)	A	9.34
21.12	A	BRUSS-BRUX.	A	9.17
21.38	A	Zuid-Midi	A	8.50
22.10	A	Noord-Nord	A	8.17
22.19	A	L.W.-Q.L.	A	8.07
22.27	A	Namur	A	7.57
23.12	A	Arlon	A	7.47
0.59	A	Luxembourg	A	7.04
1.21	A	Thionville	A	5.22
1.34	A	Metz	A	4.59
2.00	A	Strasbourg	A	4.43
2.05	A	Colmar	A	4.17
2.27	A	Mulhouse	A	4.11
3.58	A	Basel	A	3.49
4.43	A	Basel	A	2.10
5.14	A	Olten	A	1.23
5.45	A	Bern	A	0.54
6.24	A	Bern	A	0.26
6.54	A	Interlaken (O.)	A	23.14
7.48	A	Bern	A	22.44
7.59	A	Bern	A	21.48
8.54	A	Brig	A	21.37
8.05	A	Basel	A	20.40
9.50	A	Zürich	A	21.29
6.14	A	Chur	A	19.48
7.19	A	Basel	A	23.05
9.00	A	Luzern	A	22.02
6.17	A	Bellinzona	A	20.18
7.27	A	Lugano	A	23.25
9.58	A	Chiaso	A	22.16
10.28	A	(OETI)Eor	A	19.45
11.54	A	Milano (C.)	A	19.13
12.14	A	Milano (C.)	A	19.46
13.00	A	Milano (C.)	A	19.28
	A	Milano (C.)	A	18.35

L Brussel - Bruxelles Chur - Sierre ALPINA - EXPRESS

Deze treinen rijden niet in de zomer.

Ces trains ne circulent pas en été.

voyages

LISSONE-LINDEMAN

TOUS VOYAGES

- 58, rue des Colonies -

1000 Brux. - T. (02) 13.06.58

- Licence catégorie A 1189 -

Brussel/Bruxelles - Oostende - London

Antwerpen	6.04	7.06	7.15	7.15	11.07	11.38	12.07	13.07	15.07	17.05	20.07	21.07
BRUS.-BRUX.	805	806	218	298	810	224	811	812	814	322	326	820
Noord-Nord	6.49	7.47	7.58	8.01	11.48	12.25	12.48	13.49	15.48	17.52	20.49	22.07
Centr.	6.53	7.52	8.13	8.17	11.52	12.52	13.53	14.53	15.52	17.57	20.53	22.12
Zuid-Midi.	7.00	8.00	8.13	8.17	12.00	12.39	13.00	14.00	16.00	18.04	21.00	22.21
Gent (St-Pieters) ..	7.33	8.33	8.47	8.52	12.33	13.12	13.33	14.33	16.33	18.36	21.33	22.53
Brugge	7.59	8.59	9.13	9.18	12.59	13.38	13.59	14.59	16.59	19.05	21.59	23.17
Oostende ■ ..	8.17	9.13	9.29	9.34	13.13	13.54	14.13	15.13	17.16	19.19	22.13	23.31
Dover ■ .....	..	13.10	13.40	..	..	18.10	..	18.45	..	..	..	4.30
London (V.) .....	..	15.08	15.50	..	..	20.10	..	21.18	..	..	..	6.47
London (V.) .....	..	8.00	9.30	11.00	..	14.00	..	14.45	..	23.00	..	..
Dover ■ .....	..	10.50	12.20	13.00	..	15.20	..	16.12	..	0.22	..	..
Oostende ■ ..	715	716	717	718	719	721	722	299	723	707	758	708
Brugge	13.51	14.51	15.51	16.51	17.51	19.51	20.51	20.55	21.51	5.50	6.12	6.47
Gent (St-Pieters) ..	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	20.05	21.05	21.11	22.05	6.04	6.27	7.04
BRUS.-BRUX.	14.31	15.31	16.31	17.31	18.31	20.31	21.31	21.37	22.32	6.31	7.14	7.31
Zuid-Midi.	15.04	16.04	17.04	18.04	19.04	21.04	22.04	22.10	23.09	7.05	7.47	8.04
Centr.	15.13	16.13	17.17	18.12	19.13	21.13	22.15	23.15	23.15	7.12	7.52	8.09
Noord-Nord	15.17	16.17	17.21	18.16	19.17	21.17	22.19	22.24	23.19	7.17	7.57	8.13
Antwerpen	15.52	16.52	17.53	18.53	19.52	21.52	22.53	23.21	0.22	7.53	8.49	8.53

b Van 2 tot 4.6, zaterdags van 10 tot 24.6 en van 9 tot 30.9; dagelijks van 30.6 tot 3.9.

c Als de boot van 15.30 voorzien is, moeten de reizigers die de autocars benutten voor Oostende en bij vertrek uit Dover (behalve de reizigers « Europabus ») de boot van 15.30 voor Folkestone benutten.

d Via Folkestone 19.10/19.54. Vrijdags, zaterdags en zondags van 2.6 tot 2.7 en van 1 tot 24.9 en vrijdags, zaterdags, zondags en maandags van 7.7 tot 28.8.

e Van 22/23.6 tot 11/12.9.

f Via Folkestone 9.25/9.55. Zaterdags, zondags en maandags van 28.5 tot 3.7 en van 2 tot 25.9 en zaterdags, zondags, maandags en dinsdags van 8.7 tot 29.8.

g Op 28.5, zaterdags, zondags, maandags en dinsdags van 17.6 tot 4.7, dagelijks van 8.7 tot 29.8, ook op zaterdag 2.9.

h Enkel toegankelijk voor reizigers aangekomen per trein en de reizigers « Europabus » als de dienst van 11.35 aangekondigd is. Op de dagen dat de boot van 11.35 niet voorzien is, moeten de autocars ten laatste om 12.00 aankomen om te kunnen vertrekken met de boot van 13.00.

i Van 15.7 tot 19.8.

j Van 22/23.6 tot 10/11.9.

b Du 2 au 4.6, les samedis du 10 au 24.6 et du 9 au 30.9; tous les jours du 30.6 au 3.9.

c Quand le bateau de 15.30 circule, les groupes utilisant des autocars jusqu'à Oostende et en Angleterre (sauf les voyageurs Europabus) doivent utiliser le bateau de 15.30 pour Folkestone.

d Via Folkestone 19.10/19.54. Les vendredis, samedis et dimanches du 2.6 au 2.7 et du 1 au 24.9 et les vendredis, samedis, dimanches et lundis du 7.7 au 28.8.

e Du 22/23.6 au 11/12.9.

f Via Folkestone 9.25/9.55. Les samedis, dimanches et lundis du 28.5 au 3.7 et du 2 au 25.9 et les samedis, dimanches, lundis et mardis du 8.7 au 29.8.

g Le 28.5, les samedis, dimanches, lundis et mardis du 17.6 au 4.7, tous les jours du 8.7 au 29.8, aussi le samedi 2.9.

h Accessible seulement aux voyageurs arrivés par train et aux voyageurs « Europabus » quand le service de 11.35 est annoncé. Les jours où le bateau de 11.35 ne circule pas, les autocars doivent arriver au plus tard à 12.00 pour pouvoir embarquer sur le bateau de 13.00.

i Du 15.7 au 19.8.

j Du 22/23.6 au 10/11.9.

KWATTA

Een lekkernij
CHOCOPASTA®
de boterhampasta

Un délice
CHOCOPASTA®
pâte à tartiner

Antwerpen - Brussel - Dunkerque - Calais - London

Antwerp (C.)	..	✱ 5.00	7.18	✱ 8.11	13.18	13.18	16.12	..	..	..	..
Mechelen	..	✱ 5.51	7.41	✱ 8.34	13.40	13.40	16.39	..	..	..	..
Gent (St-P.)	..	..	7.10	8.36	a 9.36	14.35	17.35	..	..	..	..
Kortrijk	..	✱ 7.59	9.13	a 11.08	15.10	a 16.05	a 18.15	..	..	..	..
Tourcoing	A	..	8.18	9.30	11.25	15.28	16.23	..	..	..	..
Roubaix	A	..	a 8.38	9.40	d a 11.35	15.37	a 16.30	18.45	..	..	..
Lille	A	..	8.43	9.44	11.40	b 15.41	16.34	18.51	..	..	..
Lille	A	..	9.00	9.58	d ✱ 11.52	15.52	16.50	19.08	..	..	..
BRUS-BRU.													
Noord-Nord	+	6.06	O 7.05	8.15	✱ 11.22	14.22	✱ 15.22	✱ 16.21	+ 18.20	✱ 18.20	□ 20.21	sa 1	21.43
Cent.-Cent.	+	6.10	O 7.10	8.19	11.26	14.26	15.26	16.25	+ 18.24	18.24	20.25	21.47	
Zuid-Midi	+	6.15	✱ 7.22	8.33	11.32	14.32	15.31	16.31	+ 18.30	18.30	20.37	21.56	
Ath	+	7.28	8.05	9.11	✱ 12.09	15.08	16.07	17.17	+ 19.11	19.11	21.16	22.34	
Tournai	+	8.33	8.33	9.39	a 12.39	15.31	a 16.31	a 17.57	+ 19.37	a 19.54	21.42	23.10	
Lille	A	+	8.57	10.05	13.15	15.57	17.00	18.53	+ 20.04	20.25	22.12	23.40	
Armentières	A	..	9.15	..	13.20	16.15	17.05	19.28	..	21.24	..	0.20	
Hazebrouck	A	..	9.53	..	13.37	16.39	17.21	19.56	..	21.48	..	..
Saint-Omer	A	..	..	..	13.55	a 17.03	17.41	20.23	..	+ 22.20	..	..
Calais (Ville)	A	..	10.44	..	14.28	18.14	18.14	..	..	+ 22.45	..	..
Calais (M.)	A	..	10.55	..	15.09	..	..	..	..	+ 23.27	..	..
Dunker.(V.)	A	..	12.00	..	16.05	..	..	..	..	..	..	1.11
Dunker.-F.	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.40
Folkestone	A	..	13.30	..	..	..	..	..	..	..	..	2.25
Dover	A	..	14.13	..	..	..	..	..	..	..	..	6.05
Dover	A	..	..	..	17.25	18.27	..	..	..	..	..	7.20
London (V.)	A	..	15.42	..	19.31	19.50	..	..	..	..	..	9.10

London (V.)	A	sa 1	22.00	..	..	..	10.00	10.30	..	..	..	..
Dover	A	..	23.28	..	..	..	11.20	11.50	..	..	..	..
Folkestone	A	..	0.25	..	..	..	12.25	..	..	..	..	..
Dunkerq.-F.	A	..	4.15	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dunkerque(V)	A	..	4.55	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Calais (M.)	A	..	5.24	..	..	..	..	..	16.45	18.09	..	..
Calais (Ville)	..	..	6.37	✱ 7.59	+ 8.53	11.44	14.58	..	..	..	18.31	e 18.52
Saint-Omer	..	..	7.29	✱ 8.38	9.32	12.33	15.34	..	..	..	18.59	19.33
Hazebrouck	..	..	8.08	✱ 8.58	10.00	13.06	16.05	17.20	18.58	19.16	20.03	20.03
Armentières	..	..	8.29	✱ 9.29	10.27	13.39	16.23	17.40	19.19	19.34	20.28	20.28
Lille	A	..	6.15	✱ 8.45	+ 10.52	14.07	16.40	17.57	19.35	19.52	20.46	20.46
Tournai	A	..	7.21	10.05	a 10.41	12.05	a 14.57	✱ 17.14	+ 18.21	+ 19.45	✱ 20.59	+ 21.05
Ath	A	..	7.46	10.31	a 11.34	12.31	a 15.27	✱ 17.34	a 19.08	a 20.25	21.22	21.31
BRUS-BRU.	A	..	8.11	10.54	✱ 11.56	12.55	✱ 15.53	17.57	19.50	20.54	21.53	21.55
Zuid-Midi	A	..	8.46	11.32	12.34	13.34	16.36	18.34	20.34	21.34	22.37	22.37
Cent.-Cent.	A	..	8.53	11.37	12.40	13.40	16.42	18.40	20.44	21.40	22.43	22.43
Noord-Nd	A	..	8.58	11.41	12.44	13.44	✱ 16.46	✱ 18.44	✱ 20.48	+ 21.44	✱ 22.47	+ 22.47
Lille	✱	7.13	✱ b 9.30	10.28	11.56	15.55	17.43	18.05	..	..	19.40	..
Roubaix	✱	7.28	✱ b 9.42	10.48	12.10	16.10	17.59	18.25	..	..	19.58	..
Tourcoing	✱	7.33	✱ b 9.47	10.54	12.15	16.15	18.04	18.30	..	..	20.04	..
Kortrijk	✱	7.53	✱ a 9.57	11.06	12.26	✱ a 16.32	18.18	..	..	..	a 20.24	..
Gent (St-P.)	✱	8.16	✱ a 10.20	11.28	12.44	✱ a 16.57	18.44	..	..	..	a 20.43	..
Mechelen	✱	8.55	✱ a 11.23	12.29	13.24	✱ a 17.28	19.24	..	..	..	a 21.25	..
Antw. (C.)	A	10.02	✱ a 12.04	c 13.35	14.22	c 18.36	20.21	..	..	..	c 23.02	..
Antw. (C.)	A	10.21	12.22	c 13.52	14.44	c 18.53	20.45	..	..	..	c 23.21	..

a Overstappen.
 b Stopt alleen op ⑦.
 c Via Brussel (Noord).

d Enkel 1^{re} klasse.
 e Op ⑦, niet van 25.6 tot 3.9.

a Changer.
 b Arrêt seulement les ⑦.
 c Via Bruxelles (Nord).

d Seulement 1^{re} classe.
 e Les ⑦, pas du 25.6 au 3.9.

Voyages BELGOTRA Reizen
 74, Bd. EMILE JACQMAIN-LAAN, 74
 BRUXELLES — 1000 — BRUSSEL

Tous billets de chemin de fer
SNCB - RIT - RAILTOUR - FTS

a

London - België/Belgique - Köln - Ruhr

Paris

a

		317 RF	1023 RF	43 RF	431 RF	Paris RF	321 RF		323 RF		325 RF
London (V.)	..	..	b 23.00	Die- mant	..	..	..	..	..	..	..
Dover	..	..	1.00	..	..	..	..	..	..	..	..
Oostende	A	..	b 4.30	..	..	..	..	..	..	..	..
Brugge	..	4.56	6.15	6.47	6.47	7.51	8.51	9.51	10.51	..	12.51
Gent (St-P.)	..	5.14	6.31	7.07	7.07	8.07	9.07	10.07	11.07	..	13.07
BRUSS.-BR.	A	5.54	6.57	7.34	7.34	8.34	9.34	10.34	11.34	..	13.34
Zuid-Midi	..	6.30	7.27	8.04	8.04	9.04	10.04	11.04	12.04	..	14.01
Anwerpen (C.)	..	6.42	7.32	8.25	8.06	9.10	10.10	11.10	12.10	..	14.10
Brus.-Brux. (N.)	A	..	6.04	6.37	7.38	8.04	8.38	9.38	10.08	11.38	13.38
Noord-Nord	..	..	6.39	7.11	8.11	8.36	9.08	10.08	10.39	12.09	14.08
Leuven	..	..	6.49	7.40	8.32	8.44	9.20	10.20	11.20	12.20	14.20
Liège (Guil.)	A	..	7.44	8.43	9.28	9.41	9.41	10.39	11.40	12.39	14.39
		243				33		247			1133
Paris (N.)	Zie	23.15	..	..	..	7.33	..	8.20	..	10.37	..
Charl. (S.)	Voir	3.02	6.19	7.56	7.56	9.46	8.56	11.16	11.56	13.26	12.56
Namur	..	3.30	6.48	8.32	8.32	10.13	9.32	11.44	12.32	13.55	13.32
Huy (N.)	..	3.51	7.12	8.55	8.55	10.49	9.55	12.05	12.55	14.19	13.55
Liège (Guil.)	A	4.10	7.34	9.17	9.17	10.49	10.17	12.24	13.17	14.38	14.17
Liège (Guil.)	..	4.18	7.45	8.45	9.29	9.43	10.57	11.22	12.32	13.22	14.46
Verviers (C.)	..	4.38	8.03	9.04	9.47	10.02	11.15	11.41	12.52	13.40	15.05
Welkenraedt	A	4.51	8.14	..	..	..	..	11.52	13.05	13.51	15.16
Aachen (Hbf.)	A	4.52	8.15	..	..	..	..	11.53	13.06	13.52	15.17
Düren	A	5.06	8.28	9.30	10.09	10.25	11.38	12.05	13.20	14.05	15.31
Köln (Hbf.)	A	5.20	8.30	9.42	10.11	10.27	11.46	12.07	13.39	14.07	15.41
Aachen (Hbf.)	A	5.40	8.49	10.01	10.49	10.46	11.46	12.26	13.59	14.26	16.00
M. Gladbach	A	6.06	9.14	10.27	10.49	11.12	12.23	12.51	14.25	14.51	16.25
M. Gladbach	A	5.27	9.12	9.52	10.45	10.45	12.15	12.15	13.37	14.18	16.34
M. Gladbach	A	6.24	9.50	10.41	11.33	11.33	13.00	13.00	14.15	15.19	17.32
Krefeld (Hbf.)	A	7.04	10.11	11.49	12.21	12.21	13.23	13.23	14.34	15.47	17.57
Duisburg (Hbf.)	A	7.28	10.28	12.16	12.42	12.42	13.44	13.44	14.51	16.12	18.22
M. Gladbach	A	6.30	d 10.17	10.44	11.35	11.35	13.04	13.04	14.23	15.24	17.44
Neuss	A	6.46	10.27	10.54	11.45	11.45	13.19	13.19	14.38	15.34	18.00
Düsseldorf	A	7.00	10.38	11.06	11.57	11.57	13.32	13.32	14.51	15.48	18.11
Köln (Hbf.)	A	6.11	d 9.35	11.16	f 11.03	11.20	12.25	e 12.15	..	15.02	16.37
Düsseldorf (H.)	A	6.37	10.01	11.41	11.27	11.52	12.49	..	15.26	16.37	17.33
Duisburg (H.)	A	6.55	10.17	11.58	11.39	12.09	13.01	13.44	14.51	15.39	17.19
Mülheim (Ruhr)	A	6.57	10.18	12.01	11.40	12.15	13.02	13.47	15.01	15.40	17.24
Essen (Hbf.)	A	7.12	10.32	12.15	11.52	12.22	13.15	14.04	15.19	15.53	17.31
Bochum (Hbf.)	A	7.25	10.42	12.26	11.52	12.48	13.41	14.16	15.37	16.14	17.43
Dortmund	A	7.41	d 10.55	a 12.41	f 12.04	13.29	13.35	14.33	15.52	16.14	18.20
Hamm (W.)	A	8.00	11.22	13.09	12.54	13.51	14.23	14.54	16.47	16.47	18.55
Köln (Hbf.)	A	d 9.35	e 9.52	f 11.03	11.20	12.25	..	..	15.36	..	16.59
Duisburg (H.)	A	a 10.17	b 11.23	c 11.39	a 12.09	13.01	c 13.51	14.51	16.20	..	17.49
Oberhausen	A	7.10	10.37	11.33	12.03	12.32	13.13	13.56	16.31	..	18.01
Essen-Alten	A	7.20	10.47	11.42	12.12	12.50	13.22	14.08	16.41	..	18.12
Gelsenkirchen	A	7.27	10.54	11.48	12.18	12.57	13.29	14.15	15.29	16.48	17.54
Wanne-Eickel	A	7.33	11.00	11.54	12.23	13.02	13.36	14.20	15.35	16.54	18.01
Herne	A	7.39	11.00	12.00	12.28	13.07	13.40	14.24	15.51	17.00	18.39
Dortmund	A	a 7.56	a 11.23	a 12.18	a 12.47	a 13.26	a 13.58	a 14.43	a 16.10	a 17.19	a 18.20
Hamm (W.)	A	8.27	11.45	12.54	13.09	13.51	14.25	15.09	16.47	17.44	19.01
Köln	A	6.30	9.22	11.32	11.06	11.32	12.31	f 13.09	14.31	15.06	16.49
Soling.-Ohligs	A	6.57	9.40	12.00	11.33	a 12.00	12.49	f 14.50	15.33	16.25	17.08
Wuppert.-Elb.	A	7.13	9.54	12.23	11.33	12.23	13.03	13.36	15.03	15.33	17.24
Wuppert.-O.	A	7.22	10.00	12.34	11.33	12.34	13.10	13.36	15.09	15.33	17.56
Hagen (Hbf.)	A	7.43	a 10.15	a 13.03	11.49	a 13.03	13.27	f 13.53	15.27	15.50	17.44
Schwerte (R.)	A	8.05	11.16	13.19	12.29	13.19	13.38	14.29	15.46	16.25	17.56
Unna	A	..	11.30	12.42	11.49	13.48	14.40	15.46	16.25	17.06	18.37
Hamm (W.)	A	..	11.56	12.56	11.49	14.01	14.54	16.00	16.25	17.06	18.50

- a Overstappen.
- b Van 22/23.6 tot 10/11.9.
- c Vertrek.
- d Niet op ⑦ en niet op 1.6.
- e Aachen (Hbf.).
- f Alleen 1^{er} klasse met toeslag. Niet op ⑧ en ⑦.
- g Alleen 1^{er} klasse met toeslag.
- h Van 24.6 tot 10.9.
- ① ② ③ Paris-Liège (G.)-Aachen-Hamburg.
- ④ ⑤ Paris-Liège (G.)-Köln-Hannover-Berlin
- a Changer.
- b Du 22/23.6 au 10/11.9.
- c Départ.
- d Pas les ⑦ et pas le 1.6.
- e Aachen (Hbf.).
- f Seulement 1^{er} classe avec supplément. Pas les ⑧ et ⑦.
- g Seulement 1^{er} classe avec supplément.
- h Du 24.6 au 10.9.
- ① ② ③ Paris-Liège (G.)-Aachen-Hamburg.
- ④ ⑤ Paris-Liège (G.)-Köln-Hannover-Berlin

| a

London - België/Belgique - Köln - Ruhr

Paris

| a

	319 RF	21 Saphir	225 [R]	1117 [R]	Paris-Scandi- navie Express	Paris- Ru	327 RF	219 [R]	
London (V.)	..	..	11.00	11.00	..	..	..	14.45	
Dover	..	..	12.20	12.20	..	..	..	16.12	
Oostende	14.51	15.51	16.57	16.20	..	17.51	18.51	21.03	
Brugge	15.07	16.07	17.13	17.20	..	18.07	19.07	21.20	
Gent (St-P.)	15.34	16.34	17.40	18.04	..	18.34	19.34	21.47	
Brus. - Brux.	16.04	17.04	18.12	18.36	..	19.04	20.04	22.19	
Zuid - Midi	16.09	18.07	18.17	18.09	18.42	a 19.43	20.11	22.25	
Antwerpen (C.)	15.38	17.37	17.37	17.37	18.07	..	19.07	19.38	21.38
Brus. - Brux (N.)	16.08	18.08	18.08	18.08	18.39	..	19.38	20.08	22.08
Br. (Noord-Nord)	16.17	18.17	18.25	18.20	18.52	..	19.53	20.22	22.34
Leuven				18.42	19.57	..	20.14	20.41	22.39
Liège (Guill.)	17.12	19.17	19.30	19.27	21.08	..	21.08	21.25	23.39
				235	241		41	331	233
Paris (N.)				15.36	15.36	17.55		19.30	21.40
Charleroi (S.)				18.29	18.45	20.14		22.28	0.12
Namur				18.57	19.18	20.41		19.32	0.40
Huy (N.)				19.18	19.39	21.16		19.55	1.16
Liège (Guill.)				19.37	20.00	21.16		20.17	1.30
Liège (Guill.)	17.15	19.19	19.34	19.47	20.00	20.10	21.23	21.28	23.44
Verviers (C.)	17.33	19.38	19.54	20.07	20.20	20.30	21.41	21.47	0.04
Welkenraedt	17.44			20.20	20.43	20.49		21.59	0.17
Aachen (Hbf.)	17.45			20.21	20.49	21.04	22.03	22.00	0.18
Düren	17.58	20.03	20.20	20.36	20.47	21.04	22.03	22.15	0.33
Köln (Hbf.)	18.00	20.12	20.34	20.40	21.37	22.13	22.25	22.44	2.19
Aachen (Hbf.)	18.47	20.52	21.16	21.23	22.21	22.51	23.10	23.10	3.16
M. Gladbach	18.28	20.09	20.41	20.41	21.13	22.21	22.21	22.21	4.29
Krefeld (Hbf.)	19.28	21.07	21.21	21.21	22.07	23.16	23.16	23.16	5.26
Duisburg (Hbf.)	20.13	21.40	21.40	21.40	22.30	23.56	23.56	23.56	6.08
M. Gladbach	20.36	21.56	21.56	21.56	22.51	0.16	0.16	0.16	6.40
M. Gladbach	19.42	21.19	21.34	22.12	22.12	23.18	23.18	23.18	5.28
Neuss	19.57	21.34	21.46	22.27	22.27	23.34	23.34	23.34	5.43
Düsseldorf (Hbf.)	20.11	21.46	21.59	22.40	22.40	23.48	23.48	23.48	5.55
Köln (Hbf.)	19.05	c 21.22	L	21.39	22.29	22.53	23.28	23.28	2.24
Düsseldorf (Hbf.)	19.31	21.46		22.07	22.57	23.16	23.56	23.56	3.51
Duisburg (Hbf.)	19.50	21.59	..	22.25	23.17	23.30	0.17	0.17	..
Mülheim (Ruhr)	19.52	22.00	..	22.27	23.19	23.41	0.21	0.21	..
Essen (Hbf.)	19.59	..	..	22.53	23.34	23.54	0.29	0.29	..
Bochum (Hbf.)	20.10	22.13	..	22.43	23.34	23.54	0.41	0.41	4.26
Dortmund	20.21	..	..	23.02	23.47	0.04	0.04	0.04	5.03
Hamm (Westf.)	20.36	c 22.34	..	a 23.19	0.04	e 0.17	1.11	1.11	5.26
Köln (Hbf.)	21.02	23.12	..	0.11	0.25	1.24	1.33	1.33	6.05
Köln (Hbf.)	19.05	d 20.41	21.39	22.46	e 23.05	23.28	23.28	23.28	..
Duisburg (Hbf.)	19.50	21.56	21.56	22.25	0.01	e 23.41	a 0.17	0.17	..
Oberhausen (Hbf.)	20.36	22.04	22.04	..	0.11	0.11	0.29	0.29	..
Essen-Altenessen	20.55	22.15	22.15	..	0.22	0.22	0.39	0.39	..
Gelsenkirchen	21.02	22.22	22.22	..	0.30	0.30	0.46	0.46	..
Wanne-Eickel	21.08	22.28	22.28	a 23.04	0.36	0.36	0.53	0.53	..
Herne	21.13	22.34	22.34	23.13	0.39	0.39	0.59	0.59	..
Dortmund	a 21.32	22.50	22.50	23.35	a 0.56	0.56	1.15	1.15	..
Hamm (Westf.)	22.13	23.12	23.12	0.11	1.24	1.24	1.38	1.38	..
Köln	c 19.33	f 21.18	..	21.37	22.37	a 23.09	23.44	23.44	5.53
Solinzen-Ohligs	20.00	21.45	..	21.56	23.04	23.26	0.03	0.03	6.12
Wuppert-Elber	..	..	..	22.10	23.22	23.38	0.15	0.15	6.25
Wuppert-Ober	..	..	..	22.19	a 23.31	..	0.25	0.25	6.31
Hagen (Hbf.)	c 20.17	f 22.02	..	22.38	a 0.17	23.56	0.42	0.42	6.48
Schwerte (Ruhr)	..	22.35	..	..	0.58	0.58	0.58	0.58	7.00
Unna	..	22.48	..	..	1.10	1.10	1.10	1.10	7.10
Hamm (Westf.)	..	23.05	..	23.11	1.24	1.24	1.24	1.24	7.23

a Overstappen.

b Van 21.6 tot 11.9.

c Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.

d Aachen (Hbf.)

e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦.f Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦.

Rijdt op 23, 24 en 30.9.

g Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥.

a Changer.

b Du 21.6 au 11.9.

c Seulement 1^{re} classe avec supplément.

d Aachen (Hbf.).

e Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦.f Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦. Circule les 23, 24 et 30.9.g Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥.

Hamm	22.26	..	5.19	..	5.57	5.57	..	8.10	..	10.17
Unna	22.37	..	..	..	6.18	6.18	..	..	..	10.29
Schwerte (Ruhr)	22.48	..	..	..	6.31	6.31	..	..	..	10.39
Hagen (Hbf.)	23.01	..	5.52	a 5.56	6.54	6.54	..	8.48	e 9.55	11.00
Wuppertal-Oberb.	23.16	..	6.08	6.13	7.11	7.11	..	..	..	11.13
Wuppertal-Elberfeld	23.25	..	6.15	6.22	7.19	7.19	..	9.03	e 10.11	11.18
Solingen-Ohligs	23.37	..	6.28	6.36	7.35	7.35	..	..	..	11.32
Köln (Hbf.)	23.58	A	6.51	7.03	8.01	8.01	..	e 9.33	e 10.40	11.56
Hamm (W.)	23.27	..	5.19	5.19	5.33	6.10	..	7.00	8.39	9.27
Dortmund	a 0.56	..	5.40	5.40	6.09	6.09	..	7.28	a 8.45	a 9.55
Herne	1.13	..	..	..	6.25	6.25	..	7.43	..	10.11
Wanne-Eickel	1.18	..	5.57	5.57	6.32	6.32	..	7.49	a 9.18	a 10.42
Gelsenkirchen	b 1.24	..	6.03	6.03	6.38	6.38	..	7.55	9.24	10.48
Essen-Altenessen	..	..	6.09	6.09	6.45	6.45	..	8.00	9.29	10.53
Oberhausen (Hbf.)	..	..	6.19	6.19	7.03	7.03	..	8.15	9.39	11.03
Duisburg (Hbf.)	..	..	c 6.30	d 6.37	7.20	7.36	..	8.27	9.48	f 11.20
Köln (Hbf.)	2.49	..	..	d 7.14	8.07	8.25	..	9.26	10.37	..
Hamm (W.)	23.27	..	4.53	5.28	6.09	6.13	..	7.00	8.39	10.13
Dortmund	a 1.08	..	5.30	6.00	6.33	6.41	..	a 7.49	9.13	10.33
Bochum (Hbf.)	1.24	..	5.46	6.11	6.47	7.01	..	8.03	e 9.11	10.46
Essen (Hbf.)	1.45	1.45	6.02	6.22	7.02	7.18	..	8.17	9.34	10.58
Mülheim (Ruhr)	..	..	6.11	..	..	..	..	8.25	..	11.07
Duisburg (Hbf.)	A	..	a 6.19	6.36	7.18	7.34	..	8.33	9.49	11.15
Düsseldorf (Hbf.)	2.21	2.21	c 6.30	6.37	7.20	7.36	..	8.36	10.11	11.16
Köln (Hbf.)	2.49	2.49	..	d 6.50	7.40	7.56	..	8.55	10.27	11.33
Düsseldorf (Hbf.)	23.45	..	6.32	6.32	7.24	7.24	..	8.15	..	10.45
Neuss	23.58	..	6.48	6.48	7.37	..	..	8.26	..	10.57
M. Gladbach	A	0.14	a 7.04	7.04	7.47	..	7.47	a 8.36	..	11.12
Duisburg (Hbf.)	22.26	..	6.30	6.30	7.04	7.04	..	8.16	9.22	11.20
Krefeld (Hbf.)	22.57	..	6.45	6.45	7.31	7.31	..	8.35	9.44	11.39
M. Gladbach	a 0.20	4.38	7.06	7.06	a 7.57	7.57	..	8.56	10.17	12.00
Aachen (Hbf.)	1.22	5.32	7.47	7.47	a 8.53	8.53	..	9.47	11.03	12.50
	232	218	320	40	240	234	1116	224	20	316
Köln (Hbf.)	2.54	4.47	7.05	7.23	8.18	8.31	..	9.41	11.08	12.17
Düren	..	..	7.28	..	..	..	..	..	..	12.40
Aachen (Hbf.)	A	3.39	5.31	7.48	8.01	9.02	9.16	10.24	11.45	13.01
Welkenraedt	A	3.49	5.53	7.58	8.10	9.23	9.40	10.35	11.49	13.04
Verviers (C.)	A	4.01	6.05	8.10	..	9.36	9.54	..	..	..
Liège (Guill.)	A	4.02	6.10	8.11	..	9.37	9.55	..	..	..
Liège (Guill.)	A	4.13	6.21	8.22	8.32	9.48	10.06	10.57	12.10	13.26
Liège (Guill.)	A	4.32	6.42	8.40	8.50	10.07	10.25	11.15	12.28	13.45
Huy (N.)	A	4.42	7.00	8.44	8.57	10.17	10.35	11.43	12.43	13.55
Namur	A	5.18	7.38	9.29	9.32	10.36	10.55	12.04	13.04	14.13
Charleroi	6a A	5.46	8.07	10.06	10.00	11.25	11.48	13.04	14.04	15.10
Paris (N.)	A	8.15	11.18	..	11.21	14.50	..	..	..	18.07
Liège (Guill.)	A	6.22	6.45	8.43	9.00	..	10.42	10.17	11.18	12.29
Leuven	A	7.17	..	9.25	9.54	..	11.24	..	..	13.50
BRUSS-BRUX	A	7.44	7.55	9.45	10.16	..	11.45	11.23	12.22	13.23
Noord/Nord	A	7.53	8.22	10.21	10.51	..	12.07	12.07	12.51	13.51
Bruss.-Brux. (N.)	A	8.25	8.53	10.52	11.21	..	12.38	12.38	13.21	14.21
Antwerpen (C.)	A	7.55	8.04	9.55	10.25	..	11.55	11.32	12.30	13.30
Zuid-Midi	A	8.00	8.13	10.03	a 11.00	..	12.00	11.37	12.39	14.00
Gent (St-P.)	A	8.30	8.45	10.31	11.30	..	12.30	12.09	13.11	14.30
Brugge	A	8.57	9.12	10.57	11.57	..	12.57	12.36	13.37	14.57
Oostende	A	9.13	9.29	11.13	12.13	..	13.13	12.53	13.54	15.13
Dover	A	..	10.15	..	..	..	..	14.45	..	..
London (V.)	A	..	13.40	..	..	..	..	18.10	..	..
	..	..	14.27	..	..	..	..	18.45	..	..
	..	..	15.50	..	..	..	..	20.10	..	..

a Overstappen.

b Essen (Hbf.) A 1.37/V 1.45.

c Duisburg A 6.30/V 6.32 Aachen A 7.47, zelfde trein.

d Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑦.e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.

f Duisburg A 11.10/V 11.20. Aachen A 12.50, zelfde trein.

g Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦. Rijdt op 23, 24 en 30.9.

a Changer.

b Essen (Hbf.) A 1.37/D 1.45.

c Duisburg A 6.30/D 6.32. Aachen A 7.47, même train.

d Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑦.e Seulement 1^{re} classe avec supplément.

f Duisburg A 11.10/D 11.20. Aachen A 12.50, même train.

g Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦, circule les 23, 24 et 30.9.

Hamm (W.)	10.17	12.17	14.25	15.02	15.02	16.40	17.15	17.39	..	21.23
Unna	11.14	12.30	14.37	15.18	15.18	16.52	17.37	17.50	..	21.35
Schwerte (Ruhr)	11.24	12.53	14.59	15.31	15.35	17.03	17.49	18.00	18.35	21.45
Hagen (Hbf.)	e 12.03	13.13	14.59	a 15.49	e 15.39	17.15	a 18.17	a 18.43	a 18.54	21.58
Wuppertal-Oberb.	12.18	13.29	15.14	16.09	16.14	17.29	18.33	18.59	19.14	22.16
Wupp.-Elberfeld	12.18	13.37	15.22	16.09	16.14	17.36	18.33	19.06	19.14	22.24
Solingen-Ohligs	12.18	13.50	15.34	16.21	16.21	17.48	18.33	19.18	19.28	22.38
Köln (Hbf.)	e 12.48	14.12	15.56	16.41	e 16.44	18.10	19.01	19.40	19.50	23.04
Hamm (Westf.)	10.49	12.44	13.34	14.15	14.15	15.24	17.18	17.18	17.18	20.16
Dortmund	a 11.25	a 13.09	a 14.00	14.43	a 14.56	15.51	17.39	a 18.05	a 18.05	20.36
Herne	11.42	13.23	14.16	14.59	16.07	17.03	17.53	18.22	21.01	21.01
Wanne-Eickel	11.49	13.37	14.51	15.10	15.19	16.16	17.13	18.07	18.37	21.12
Gelsenkirchen	11.49	13.37	14.51	15.10	15.19	16.16	17.13	18.07	18.37	21.12
Essen-Altenessen	11.49	13.34	d 15.05	15.17	d 15.31	16.23	e 17.20	18.13	18.43	21.17
Oberh. (Hbf.)	13.52	15.43	16.48	17.19	a 18.11	a 18.36	a 18.36	a 18.36	a 18.36	21.28
Duisburg (Hbf.)	13.15	14.11	15.27	16.15	a 17.19	e 18.28	18.46	19.06	22.08	22.08
Köln (Hbf.)	A 13.15	15.00	16.50	17.40	18.10	e 19.05	19.30	20.00	23.00	23.00
Hamm (Westf.)	10.49	12.44	13.27	15.04	14.35	15.56	17.18	18.22	21.03	21.03
Dortmund	a 11.25	13.12	a 13.51	15.35	a 15.07	a 16.29	a 17.46	18.43	21.25	21.25
Bochum (Hbf.)	12.03	13.28	14.03	15.55	15.23	16.44	18.05	18.56	21.39	21.39
Essen (Hbf.)	12.03	a 13.50	14.17	15.55	15.38	17.00	e 18.13	18.21	19.10	21.51
Mülheim (Ruhr)	12.12	13.59	14.25	16.11	15.47	17.08	18.28	19.19	21.01	21.01
Duisburg (Hbf.)	A 12.21	14.07	14.33	16.09	15.54	17.16	18.27	18.36	19.27	22.06
Düsseldorf (Hbf.)	12.31	a 14.11	14.35	16.10	15.58	17.19	18.28	a 18.46	19.30	22.08
Köln (Hbf.)	A 12.49	14.31	14.53	16.23	16.16	17.37	18.41	19.03	21.03	22.33
Düsseldorf (Hbf.)	A 13.15	15.00	15.20	16.47	16.52	18.10	e 19.05	19.30	f 21.08	23.00
Neuss	a 12.36	13.56	15.46	16.31	a 17.24	18.16	19.12	19.12	20.04	22.39
M. Gladbach	a 12.51	a 14.06	a 15.57	16.06	16.46	a 17.34	a 18.32	19.22	20.14	22.50
Duisburg (Hbf.)	12.23	12.41	15.27	..	..	17.00	17.49	18.40	19.30	21.56
Krefeld (Hbf.)	12.42	13.07	15.42	..	..	17.17	18.13	19.00	19.45	22.23
M. Gladbach	13.03	a 14.10	16.02	16.11	a 16.49	a 17.45	a 18.39	a 19.24	a 20.16	a 22.56
Aachen (Hbf.)	A 13.55	15.05	16.40	17.10	a 17.49	18.51	19.42	20.11	21.08	23.48
	318	322	246	322	324	326	402	430	1022	242
Köln (Hbf.)	13.23	15.08	16.02	16.50	17.07	18.18	19.21	19.59	20.22	23.16
Düren	13.46	15.31	16.26	17.28	17.29	18.41	20.01	20.12	20.45	23.39
Aachen (Hbf.)	A 14.09	15.53	16.46	17.39	17.49	19.01	20.03	20.42	21.05	0.01
Welkenraedt	A 14.21	16.05	17.17	18.10	18.10	19.15	20.03	20.44	21.15	0.05
Verviers (C.)	A 14.22	16.06	17.18	18.11	18.11	19.16	20.03	20.56	21.28	0.18
Liège (Guill.)	A 14.33	16.17	17.29	18.22	18.22	19.27	20.24	21.08	21.40	0.30
Liège (G.)	A 14.51	16.35	17.48	18.40	18.40	19.45	20.42	21.26	21.58	0.49
Lüttich (G.)	A 15.43	16.43	17.57	18.25	18.44	20.43	22.11	22.11	..	0.57
Huy (N.)	A 16.04	17.04	18.16	19.06	19.06	21.04	22.40	22.40	..	1.16
Namur	A 16.29	17.29	18.36	19.00	19.29	21.28	23.05	23.05	..	1.36
Charleroi	A 17.04	18.04	19.05	19.27	20.04	c 22.21	..	..	..	2.05
Paris (N.)	A 17.04	18.04	22.08	22.46	..	..	..	..	..	6.40
Liège (Guill.)	A 14.54	16.43	18.00	..	18.43	19.48	20.44	21.28	22.03	..
Leuven	A 17.26	18.54	..	..	19.26	20.27	22.07	22.07	..	..
BRUS-BRUX	A 15.49	17.48	19.16	..	19.46	20.47	21.39	22.26	23.02	..
Noord-Nord	A 16.06	18.21	19.21	..	20.06	21.06	21.51	22.38	23.23	..
Brus.-Brux. (N.)	A 16.38	18.53	19.52	..	20.38	21.39	22.21	23.12	23.54	..
Antwerpen (C.)	A 15.58	18.00	19.25	..	19.56	20.56	21.46	22.31	23.09	..
Zuid-Midi	A 17.00	18.04	a 20.00	..	20.00	21.00	22.21	..	23.12	..
Gent (St-P.)	A 17.30	18.34	20.30	..	20.30	21.30	22.51	..	23.42	..
Bruze	A 18.00	19.03	20.57	..	20.57	21.57	23.15	..	0.06	..
Oostende	A 18.19	19.19	21.13	..	21.13	22.13	23.31	..	0.21	..
Dover	A ..	..	..	..	..	..	..	..	0.45	..
London (V.)	A ..	..	..	..	..	..	..	..	4.30	..
									5.20	..
									6.47	..

a Overstappen.

b Van 22/23.6 tot 11/12.9.

c Op ⑥ en ⑦ A 22.05.

d Essen (Hbf.).

e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.

f Aankomst Aachen overstappen te Mönchengladbach A 20.04/V 20.16.

g Dortmund 17.46/17.56.

* Van 23/24.6 tot 11/12.9.

* ① ② Hamburg-Aachen-Liège (G.)-Paris.

* ③ ④ Berlin-Hannover-Köln-Liège (G.)-Paris.

a Changer.

b Du 22/23.6 au 11/12.9.

c Les ⑥ et ⑦ A 22.05.

d Essen (Hbf.).

e Seulement 1^{re} classe avec supplément.

f Arrivée Aachen changer à Mönchengladbach A 20.04/D 20.16.

g Dortmund 17.46/17.56.

* Du 23/24.6 au 11/12.9.

* ① ② Hamburg-Aachen-Liège (G.)-Paris.

* ③ ④ Berlin-Hannover-Köln-Liège (G.)-Paris.

BRUGES :

Dans un cadre
historique

HOTEL-RESTAURANT CENTRAL

Markt 30 — Téléphone : (050) 318.05

BRÜGGE :

In een historische
omgeving

INTER RAIL 72

**un abonnement ferroviaire européen
pour les jeunes de moins de 21 ans**

valable en 2^e classe sur les lignes de quasi tous les réseaux ferroviaires européens, hors le réseau d'émission;

sur le réseau d'émission et sur certaines lignes maritimes, l'abonnement accorde le demi-tarif;

prix de l'abonnement valable pendant un mois, à choisir entre le 1^{er} mars et le 30 novembre 1972 :

3.200 FB.



CHEMINS DE FER BELGES

2 London België - Duitsland - Scandinavië - 2

Paris Belgique - Allemagne - Pays Scandinaves

	243	317 RF	1023 RF	431 RF	321 RF	247	323 RF	325 RF	319 RF	225 RF
London (V.)	..	..	b 23.00	43	33	..	..	..	..	11.00
Dover	..	..	0.22	..	..	..	..	..	..	12.20
Oostende	..	..	1.00	..	..	..	..	..	..	13.00
BRUSSEL BRUXELLES	..	4.56	b 4.30	6.47	8.04	8.51	9.51	10.51	12.51	14.51
Zuid-Midi	..	6.30	7.27	8.04	8.25	9.04	10.04	11.04	12.04	14.01
Noord-Nord Liège (Guill.)	..	6.42	7.32	8.25	8.44	9.10	10.10	11.10	12.10	14.10
Paris (N.)	23.15	..	8.43	9.28	9.41	10.22	11.19	12.21	13.19	15.19
Charleroi (Sud)	3.02	..	..	..	..	7.33	..	8.20	..	..
Namur	3.30	..	..	..	..	9.46	..	11.16	..	..
Liège (Guill.)	4.10	..	..	..	..	10.13	..	11.44	..	..
Liège (Guill.)	4.18	7.45	8.45	9.29	9.43	10.57	11.22	12.32	13.22	15.21
Welken- raedt	4.51	8.14	..	..	9.43	10.57	11.52	13.05	13.51	15.50
Aachen	4.52	8.15	..	..	10.25	11.38	11.53	13.06	13.52	15.51
(Hbf.)	5.06	8.28	9.30	10.09	10.25	11.38	11.53	13.06	13.52	15.51
Köln (Hbf.)	5.20	8.30	9.42	10.11	10.27	11.46	12.07	13.37	14.07	16.04
Düsseldorf	6.06	9.14	10.27	10.49	11.12	12.23	12.51	14.51	16.51	18.47
Duisburg	6.18	9.22	c 11.03	c 11.03	11.20	12.25	13.57	d 15.02	c 17.03	d 19.33
Essen	6.44	..	11.27	11.27	11.52	12.49	14.27	15.26	17.27	22.07
Münster	7.02	..	11.39	11.39	12.09	13.01	14.44	15.39	17.39	22.25
Osnabrück	7.18	..	11.52	11.52	12.31	13.15	15.19	15.53	17.54	22.43
Bremen	8.21	11.16	12.49	12.49	13.24	14.09	16.18	16.50	18.51	21.13
Hamburg	8.51	11.47	13.15	13.15	13.55	14.35	16.49	17.17	19.17	21.39
(H.)	9.57	12.54	c 14.14	c 14.14	15.01	15.34	18.00	18.16	20.16	22.38
Lübeck	11.09	14.04	15.19	15.19	16.14	16.39	19.14	19.19	21.19	23.39
Puttgarden	11.25	14.21	..	..	16.27	18.22	19.30	19.30	22.28	23.59
Röding	12.13	15.13	17.05	19.00	19.00	..	20.16	20.16	23.22	0.51
Röding	13.15	16.21	18.06	20.01	20.01	..	22.40	22.40	0.48	2.04
Köbenhavn	13.30	16.45	18.15	20.15	20.15	..	..	..	2.20	2.50
Hamburg (H.)	14.25	17.40	19.10	21.10	21.10	..	..	..	3.15	3.15
Hamburg	14.39	18.02	19.23	21.30	21.30	..	..	..	4.40	4.40
Altona	16.47	20.09	21.12	23.30	23.30	..	..	..	6.45	6.45
Flensburg	11.15	14.21	c 15.22	c 15.22	17.40	16.42	19.20	d 19.25	d 22.47	d 23.42
Padborg	11.26	..	c 15.33	c 15.33	..	16.53	19.31	d 19.36	..	d 23.53
Fredericia	12.47	..	15.44	15.44	..	..	..	..	1.00	* 23.47
Arhus	14.59	16.35	17.47	17.47	19.38	..	..	..	..	1.54
Alborg	..	16.47	..	..	19.51	..	..	..	..	2.28
Köbenhavn (H.)	..	16.58	..	..	20.01	..	..	..	..	2.38
Hälsinborg	..	18.23	..	..	a 21.26	..	..	..	..	4.38
Göteborg	..	19.55	..	..	a 23.03	..	..	..	..	6.38
Oslo	..	21.38	..	..	2.13	..	..	..	..	8.42
Köbenhavn (H.)	..	..	22.18	23.55	..	..	..	..	..	7.33
Hälsinborg	..	..	23.40	1.25	..	..	..	..	..	8.55
(F.)	..	..	0.15	1.30	..	..	..	..	..	9.28
Göteborg	..	..	3.10	f 5.35	..	..	..	..	..	12.35
Oslo	..	..	8.38	11.40	..	..	..	..	..	21.55
Köbenhavn (H.)	21.18	21.26	..	..	23.55	..	..	..	..	7.33
Helsingör	21.39	..	..	..	0.32	..	..	..	..	8.17
Hälsinborg	22.15	..	..	..	0.45	..	..	..	..	8.30
Stockholm	22.40	..	..	..	1.25	..	..	..	..	8.55
Turku	23.10	..	..	..	2.05	..	..	..	..	9.15
Helsinki	7.30	7.30	..	..	8.42	..	..	..	..	15.42
Helsinki	..	..	..	..	..	..	..	9.00	..	18.30
Helsinki	..	..	..	..	..	..	..	20.30	..	8.00
Helsinki	..	..	..	..	..	..	..	21.15	..	8.35
Helsinki	..	..	..	..	..	..	..	0.10	..	11.55

- a Overstappen.
- b Van 22/23.6 tot 10/11.9.
- c Alleen 1** klasse met toeslag. Niet op ④ en ⑤.
- d Alleen 1** klasse met toeslag.
- e Van 17.6 tot 3.9.
- f Op ⑦ A 6.25.
- ♣ Van 24.6 tot 10.9.
- ★ Vertrek Hamburg (Hbf.).
- a Changer.
- b Du 22/23.6 au 10/11.9.
- c Seulement 1** classe avec supplément. Pas les ④ et ⑤.
- d Seulement 1** classe avec supplément.
- e Du 17.6 au 3.9.
- f Les ⑦ A 6.25.
- ♣ Du 24.6 au 10.9.
- ★ Départ Hamburg (Hbf.).

AGENCE IMM. KANTOOR

LE JEUNE - « P. FEYS »

126, KONINKLIJKE BAAN

8460 Koksijde - T. 058/510.63

2 London - België - Duitsland - Scandinavië 2

Paris Belgique - Allemagne - Pays Scandinaves

235	41	1133	327	219	233		232	218	1130	40	234
..	..	..	..	14.45	..	A London (V.) ...	..	15.50	..	..	..
..	..	..	..	16.12	..	A Dover ...	..	14.27	..	..	..
..	..	..	..	16.50	..	A Oostende ...	..	13.40	..	..	..
16.51	17.51	..	18.51	20.10	..	A BRUS.-BRUX.	9.13	10.15	..	12.13	13.13
18.04	19.04	..	20.04	22.19	..	A Zuid-Midi ...	8.00	8.13	..	11.00	12.00
18.09	19.43	..	20.11	22.25	..	A Noord-Nord ...	7.55	8.04	..	10.25	11.55
18.20	19.53	..	20.22	22.34	..	A Liège (Guill.) ..	7.44	7.55	..	10.16	11.45
19.27	21.08	..	21.25	23.39	..	A Paris (N.) ...	6.22	6.45	..	9.00	10.42
15.36	17.55	18.20	19.30	21.40	21.40	A Charleroi (S.) ..	8.15	..	10.20	12.11	14.50
18.29	20.14	21.23	22.28	0.12	0.12	A Namur ...	5.46	..	7.23	10.00	11.48
18.57	20.41	21.52	22.56	0.40	0.40	A Liège (Guill.) ..	5.18	..	6.48	9.32	11.17
19.37	21.16	22.30	23.35	1.16	1.16	A Liège (Guill.) ..	4.42	..	5.59	8.57	10.35
19.47	21.23	22.38	23.44	1.30	1.30	A Liège (Guill.) ..	4.32	6.42	5.51	8.50	10.25
20.20	22.03	23.09	24.09	2.03	2.03	A Welkenraedt ...	4.02	6.10	5.21	8.10	9.55
20.21	22.03	23.24	24.09	2.04	2.04	A Aachen (Hbf.) ..	4.01	6.05	5.21	8.01	9.54
20.36	22.03	23.24	24.09	2.19	2.19	A Köln (Hbf.) ...	3.49	5.53	5.21	7.23	8.31
20.40	22.13	23.24	24.09	2.33	2.33	A Düsseldorf ...	3.39	..	..	6.02	8.25
21.23	22.51	23.24	24.09	3.14	3.14	A Duisburg ...	2.54	..	..	5.34	7.56
21.39	..	23.24	24.09	3.24	3.24	A Essen ...	2.49	..	..	5.12	7.36
22.07	..	23.24	24.09	3.51	3.51	A Münster ...	2.21	..	..	4.52	7.18
22.20	..	23.24	24.09	4.17	4.17	A Osnabrück ...	1.45	..	..	3.17	6.18
22.43	..	23.24	24.09	4.26	4.26	A Bremen ...	0.50	..	..	2.36	5.46
23.42	..	23.24	24.09	5.22	5.22	A Hamburg (H.) ..	0.18	..	..	1.10	4.28
0.14	..	23.24	24.09	5.54	5.54	A Lübeck ...	23.10	..	..	23.40	3.10
1.30	..	23.24	24.09	7.05	7.05	A Puttgarden ...	21.44	..	..	22.59	2.27
2.44	..	23.24	24.09	8.23	8.23	A Rödby ...	20.53	..	..	22.02	2.04
2.52	..	23.24	24.09	8.35	8.35	A København ...	19.42	..	..	21.21	0.57
3.45	..	23.24	24.09	9.26	9.26	A Hamburg (H.) ..	19.20	..	..	21.05	0.30
5.02	..	23.24	24.09	10.33	10.33	A Hamburg (H.) ..	18.15	..	..	20.00	23.25
5.30	..	23.24	24.09	10.50	10.50	A Hamburg (H.) ..	17.55	..	..	19.50	23.05
6.25	..	23.24	24.09	11.45	11.45	A Hamburg (H.) ..	16.00	..	..	18.00	21.10
6.55	..	23.24	24.09	12.10	12.10	A Hamburg (H.) ..	..	..	..	..	..
9.01	..	23.24	24.09	14.04	14.04	A Hamburg (H.) ..	..	..	..	..	..
5.50	..	23.24	24.09	8.44	8.44	A Hamburg (H.) ..	21.42	..	..	23.29	..
6.00	..	23.24	24.09	6.01	6.01	A Hamburg (H.) ..	..	..	..	23.19	..
7.02	..	23.24	24.09	7.02	7.02	A Altona ...	..	..	..	22.58	..
9.13	..	23.24	24.09	9.13	9.13	A Flensburg ...	19.26	..	..	20.37	..
9.25	..	23.24	24.09	11.12	11.12	A Padborg ...	19.10	..	..	19.10	..
9.35	..	23.24	24.09	11.23	11.23	A Fredericia ...	19.00	..	..	19.00	..
10.55	..	23.24	24.09	12.49	12.49	A Århus ...	17.38	..	..	17.38	..
12.53	..	23.24	24.09	14.11	14.11	A Ålborg ...	16.05	..	..	16.05	..
12.18	..	23.24	24.09	15.53	15.53	A København (H.)	14.05	..	..	14.15	..
13.40	..	23.24	24.09	22.18	22.18	A Helsingborg ...	11.54	..	..	17.50	..
13.58	..	23.24	24.09	23.40	23.40	A (F.) ...	10.30	..	..	16.30	..
16.50	..	23.24	24.09	0.15	0.15	A Göteborg (C.) ..	10.13	..	..	16.17	..
21.55	..	23.24	24.09	3.10	3.10	A Oslo (C.) ...	7.05	..	..	13.10	..
9.18	..	23.24	24.09	8.38	8.38	A København (H.)	..	..	..	8.00	..
9.18	..	23.24	24.09	14.18	14.18	A Helsingör ...	15.20	..	..	17.50	20.50
9.59	..	23.24	24.09	14.59	14.59	A Helsingör ...	14.40	..	..	17.10	20.10
10.15	..	23.24	24.09	15.15	15.15	A Helsingör ...	14.25	..	..	16.40	19.40
10.40	..	23.24	24.09	15.40	15.40	A Helsingör ...	14.00	..	..	16.15	19.15
11.10	..	23.24	24.09	15.58	15.58	A Stockholm ...	13.45	..	..	15.55	19.00
17.42	..	23.24	24.09	22.15	22.15	A Stockholm ...	7.40	..	..	9.10	12.30
..	..	23.24	24.09	18.30	18.30	A Stockholm ...	..	..	..	..	7.30
..	..	23.24	24.09	8.00	8.00	A Turku (Abo) ...	..	..	..	..	22.00
..	..	23.24	24.09	8.35	8.35	A Helsinki ...	..	..	..	..	20.56
..	..	23.24	24.09	11.55	11.55	A Helsinki ...	..	..	..	..	18.00

a Overstappen.
b Op ⑥ A 22.47.
c Op ⑦ V 7.00.

a Changer.
b Les ⑥ A 22.47.
c Les ⑦ D 7.00.

♣ Op ⑥ van 17.6 tot 2.9 uit Paris.
♠ Op ⑦ van 11.6 tot 3.9 uit København.

♣ Les ⑥ du 17.6 au 2.9 de Paris.
♠ Les ⑦ du 11.6 au 3.9 de København.

agence du coq

Office immobilier
Immobilienkantoor

Leopoldlaan, 30 — Tel. : (059) 232.82

DE HAAN AAN ZEE
LE COQ s. MER

Scandinavië - Duitsland - België London

Pays Scandinaves - Allemagne - Belgique Paris

	1116	20	316	318	246	32	324	326	42	430	242
Helsinki (H.E.Or./O.E.T.)	18.00	..	..	..	..	..	..	..	✶	..	..
Turku (Abo) (H.E.Or./O.E.T.)	20.56	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Stockholm (C.E.T./H.E.C.)	7.30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Stockholm	12.30	..	..	15.10	..	..	21.10	..	..	..	23.00
Hälsingborg	19.00	..	..	22.15	..	..	4.10	..	..	..	Via Malmö
Helsingör	19.15	..	..	22.45	..	..	4.30	..	..	..	..
Kobenhavn (H.)	19.40	..	..	23.10	..	..	4.55	..	..	..	..
Oslo (C.)	20.10	..	..	23.43	..	..	6.00	..	..	..	9.05
Göteborg (C.)	20.50	..	..	0.23	..	..	6.45	..	..	..	22.40
Hälsingborg (F.)	..	16.50	..	..	..	..	18.10	..	..	..	3.55
Kobenhavn	..	19.47	..	..	..	..	23.45	..	..	..	7.00
Alborg	..	20.00	..	..	..	..	4.40	..	..	..	7.30
Arthus	..	21.19	..	..	..	..	5.15	..	..	..	10.00
Fredericia	..	..	..	..	..	..	6.45	..	..	..	11.35
Padborg	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12.56
Flensburg	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14.45
Hamburg (Alc.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14.55
Hamburg (Hbf.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16.09
Kobenhavn	21.10	23.10	23.10	0.30	..	..	7.00	..	..	..	10.00
Rödby	23.05	1.15	1.15	2.26	..	..	8.47	..	..	..	11.50
Puttgarden	23.25	1.40	1.40	2.45	..	..	8.55	..	..	..	12.20
Lübeck	0.30	2.45	2.45	3.50	..	..	10.00	..	..	..	13.25
Hamburg (Hbf.)	0.57	3.09	3.09	5.20	6.23	..	10.16	..	11.34	11.34	13.58
Bremen	2.04	4.47	4.47	6.29	9.32	..	11.21	..	13.55	13.55	15.59
Osnabrück	2.47	5.40	6.01	7.24	10.24	..	11.59	..	14.44	14.44	18.40
Münster	3.10	6.40	7.00	8.40	11.10	..	12.10	..	14.55	15.00	19.42
Essen	4.28	7.42	8.13	9.42	12.24	12.40	13.41	..	15.57	16.17	20.38
Duisburg	5.46	8.37	9.21	10.38	13.31	14.37	14.25	..	16.52	17.21	21.04
Düsseldorf	6.18	9.02	9.50	11.04	14.03	15.03	14.56	..	17.18	17.52	22.02
Köln (Hbf.)	7.18	..	10.58	12.00	15.05	15.55	..	17.00	18.13	..	22.26
Aachen (Hbf.)	7.36	..	11.16	12.15	15.27	16.10	..	17.19	18.28	..	23.16
Welkenraedt	7.56	..	11.33	12.28	..	16.23	..	17.37	18.41	..	24.01
Liège (Guill.)	8.25	10.40	11.59	12.52	..	16.47	16.59	18.10	19.05	19.50	25.42
Namur	8.39	11.08	12.17	13.23	..	16.50	17.07	18.18	19.21	19.59	26.16
Charleroi (S.)	9.16	11.45	13.01	14.07	16.40	..	17.49	19.01	20.00	20.42	0.01
Paris (N.)	9.33	11.49	13.04	14.09	17.05	17.39	17.58	19.03	20.03	20.44	0.05
Liège (Guill.)	10.14	..	14.21	15.17	17.17	..	18.10	19.15	..	20.56	0.18
Namur	..	..	14.22	15.18	17.18	..	18.11	19.16	..	20.57	0.19
Charleroi (S.)	..	..	14.51	15.47	17.48	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26	0.49
Paris (N.)	..	..	..	..	..	17.57	18.25	..	..	..	0.57
Liège (Guill.)	..	..	..	..	..	18.36	19.00	..	..	..	1.36
Namur	..	..	..	..	..	19.05	19.27	..	..	..	2.05
Charleroi (S.)	..	..	..	..	..	22.08	21.46	..	..	..	6.40
Paris (N.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Liège (Guill.)	10.17	12.29	13.50	14.54	18.00	18.43	18.43	19.48	20.44	21.28	..
BRUSSEL-BRUXEL	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Noord-Nord	11.23	13.23	14.49	15.49	19.16	19.46	19.46	20.47	21.39	22.26	..
Zuid-Midi	11.32	13.30	14.58	15.58	19.25	19.55	19.56	20.56	21.46	..	..
Oostende	11.37	14.00	..	17.00	20.00	20.00	20.00	21.00	22.21	..	..
Dover	12.53	15.13	..	18.19	21.13	21.13	21.13	22.13	23.31	..	..
London (V.)	14.45	..	..	..	..	..	..	..	0.45	..	..
Dover	18.10	..	..	..	..	..	..	..	4.30	..	..
London (V.)	18.45	..	..	..	..	..	..	..	5.20	..	..
London (V.)	20.10	..	..	..	..	..	..	..	6.47	..	..

a Overstappen. e Alleen 1^{er} klasse met toeslag. Niet op ⑥.
 b Van 22/23.6 tot 11/12.9. f Aankomst Hamburg (Hbf.)
 c Alleen 1^{er} klasse met toeslag. ✶ Van 17/18.6 tot 3/4.9.
 d Alleen 1^{er} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦. ♣ Niet op ⑥.

a Changer. e Seulement 1^{er} classe avec supplément. Pas les ⑥.
 b Du 22/23.6 au 11/12.9. f Arrivée Hamburg (Hbf.).
 c Seulement 1^{er} classe avec supplément. ✶ Du 17/18.6 au 3/4.9.
 d Seulement 1^{er} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦. ♣ Pas les ⑥.

AGENCE IMM. KANTOOR
LE JEUNE - « P. FEYS »
126, KONINKLIJKE BAAN
8460 - KOKSIJDE - Tel. 058/51063

2a London - België - Duitsland - Polen - U.S.S.R. 2a
Paris - Belgique-Allemagne-Pologne-U.R.S.S.

	243	317	1023	43	431	33	321	247	323	1133	325	319
		RF			RF		RF		RF		RF	RF
London (V.)	..	..	b 23.00	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dover	A	..	0.22	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Oostende	A	..	1.00	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRUSSEL BRUX.	..	4.56	6.15	6.47	Antwerpen (C.) 8.04	Parisfal 7.51	8.51	9.51	10.51	11.51	12.51	14.51
Zuid-Midi	A	6.30	7.27	8.04	..	..	10.04	11.04	12.04	13.04	14.01	16.04
Noord Nord	..	6.42	7.32	8.25	..	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	16.09
Liège (G)	A	6.49	7.40	8.32	8.44	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	16.17
Paris (Nord)	23.15											
Charleroi (S.)	3.02					7.33						
Namur	3.30					9.46						
Liège (G.)	A 4.10					10.13						
Liège (G.)	..	4.18	7.45	8.45	9.29	9.43	10.57	11.22	12.32	13.22	14.46	15.21
Weiken-raed	A	4.51	8.14	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Aachen (H.)	A	4.52	8.15	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Köln (Hbf.)	A	5.06	8.28	9.30	10.09	10.25	11.38	12.05	13.20	14.05	15.31	16.04
Düsseldorf	A	5.20	8.30	9.42	10.11	10.27	11.46	12.07	13.39	14.07	15.41	16.07
Duisburg	A	6.06	9.14	10.27	10.49	11.12	12.23	12.51	14.25	14.51	16.25	16.51
Essen	A	6.11	10.18	..	11.06	11.20	12.31	13.09	14.31	15.06	16.59	17.07
Dortmund	A	6.37	10.46	..	11.52	12.09	13.01	14.01	15.00	16.00	17.33	19.31
Hamm	A	6.55	11.06	..	12.09	13.01	14.01	15.01	16.00	17.04	18.36	19.50
Bielefeld	A	7.12	11.23	..	13.29	14.01	15.01	16.00	17.04	18.09	19.35	20.10
Herford	A	7.41	11.51	..	13.51	14.01	15.01	16.00	17.04	18.36	19.50	20.10
Bad Oeynh.	A	8.00	12.11	..	14.01	14.39	15.53	17.00	18.04	19.43	20.40	21.02
Hannover	A	8.39	12.46	..	15.01	16.00	17.00	18.04	19.04	20.50	21.36	22.52
Braunsch.	A	8.49	..	..	16.47	17.48	18.47	19.26	20.08	21.08	22.08	..
Helmstedt	A	9.02	..	..	17.48	18.49	19.46	20.14	21.08	22.08	23.08	..
Marienborn	A	9.50	13.48	..	18.05	19.05	20.04	21.04	22.04	23.04	24.04	..
Berlin (Z.)	A	10.07	14.06	..	19.05	20.05	21.04	22.04	23.04	24.04	25.04	..
Berlin (F.)	A	10.50	14.51	..	20.06	21.06	22.05	23.05	24.05	25.05	26.05	..
Berlin (O.)	A	11.28	15.29	..	21.12	22.12	23.11	24.11	25.11	26.11	27.11	..
Frankfurt (O.)	A	11.39	15.42	..	22.01	23.01	24.00	25.00	26.00	27.00	28.00	..
Kunowice	A	11.50	15.53	..	24.00	25.00	26.00	27.00	28.00	29.00	30.00	..
Poznan	A	12.14	16.22	..	25.01	26.01	27.00	28.00	29.00	30.00	31.00	..
Warsz.	A	15.01	19.31	..	26.02	27.02	28.01	29.01	30.01	31.01	32.01	..
(Gdanska)	A	15.24	19.51	..	27.03	28.03	29.02	30.02	31.02	32.02	33.02	..
Terespól	A	..	20.20	..	28.04	29.04	30.03	31.03	32.03	33.03	34.03	..
CET/HEC	A	..	20.58	..	29.05	30.05	31.04	32.04	33.04	34.04	35.04	..
Brest	A	..	21.54	..	30.06	31.06	32.05	33.05	34.05	35.05	36.05	..
TM/HM	A	..	22.17	..	31.07	32.07	33.06	34.06	35.06	36.06	37.06	..
Minsk	A	..	22.30	..	32.08	33.08	34.07	35.07	36.07	37.07	38.07	..
Smolensk	A	..	22.59	..	33.09	34.09	35.08	36.08	37.08	38.08	39.08	..
Moskwa	A	..	23.59	..	34.10	35.10	36.09	37.09	38.09	39.09	40.09	..

- a Overstappen.
- b Van 22/23.6 tot 10/11.9.
- c Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦.
- d Alleen 1^e klasse met toeslag.
- e Alleen 1^e klasse met toeslag. Dagelijks tot
- ⑥ Niet op ⑥ en ⑦ tussen Dortmund en Hannover.
- ⑦ Van 24.6 tot 10.9.
- ★ ⑥ Paris-Warszawa van 23/24.6 tot 4/5.9.
- a Changer.
- b Du 22/23.6 au 10/11.9.
- c Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦.
- d Seulement 1^e classe avec supplément.
- e Seulement 1^e classe avec supplément. Tous les jours jusqu'à Dortmund. Pas les ⑥ et ⑦ entre Dortmund et Hannover.
- ⑦ Du 24.6 au 10.9.
- ★ ⑥ Paris-Warszawa du 23/24.6 au 4/5.9.

Voyages - Reizen

AGENCE CONTINENTALE & ANGLAISE

1020 BRUXELLES 32, rue Picard - tél. 02/27.71.20
 8400 OOSTENDE Vindictlevelaan 29 - tel. 059/724.99
 Licence - Vergunning A 1137

2a London - België-Duitsland-Polen-U.S.S.R. 2a
Paris - Belgique-Allemagne-Pologne-U.R.S.S.

21	241	1117	41	219	233		242	232	218	320	40
Saphir	..	11.00	Paris-Ruhr	14.45	Nord-Express	London (V.)	..	Nord-Express	15.50	Ruhr-Paris	..
15.51	..	12.20	..	16.12	A	Dover	..	..	14.27	..	..
		13.00	..	16.50	A	Oostende	..	..	13.40	..	..
		16.20	..	20.10	BRUSSEL	BRUSSEL	..	..	10.15	..	..
		17.20	17.51	21.03	A	Zuid-Midi	..	..	9.29	11.13	12.13
17.04	..	18.36	19.04	22.19	A	Noord-Nord	..	..	8.13	10.03	11.00
18.07	..	18.42	19.43	22.25	A	Liège (Guill.)	..	Nord-Express	8.04	9.55	10.25
18.17	..	18.52	19.53	22.34	A	Paris (Nord)	6.40	8.15	7.55	9.45	10.16
19.17	..	19.57	21.08	23.39	A	Charleroi (S.)	2.05	5.46	6.45	8.43	9.00
	15.36		17.55		21.40	Namur	1.36	5.18			
Saphir	18.45		20.14		0.12	Liège (Guill.)	0.57	4.42			
19.18	20.00		20.41		0.40	Paris (Nord)	6.40	8.15			
20.00			21.16		1.16	Charleroi (S.)	2.05	5.46			
19.19	20.10	20.00	21.23	23.44	1.30	Liège (Guill.)	0.49	4.32	6.42	8.40	8.50
20.03	20.43		22.03	0.17	2.03	Welkenraedt	0.19	4.02	6.10	8.11	
20.12	20.49		22.13	0.18	2.04	Aachen	0.18	4.01	6.05	8.10	
20.52	21.04	20.47	22.21	0.33	2.19	(Hbf.)	0.05	3.49	5.53	7.58	8.10
21.18	22.29		22.51	2.33	2.33	Köln (Hbf.)	0.01	3.39	3.39	7.47	8.01
	22.57		22.53	3.16	3.16	Düsseldorf	23.16	2.54	2.54		7.23
22.24	0.04		23.16	3.24	5.53	Duisburg	23.00	2.49	2.49		7.21
23.23	0.25			3.51		Essen	22.33	2.21	2.21		6.50
	1.05			4.26		Dortmund	22.08	1		6.30	6.00
				5.26	7.23	Hamm (W.)	21.51	1.45	1.45		5.40
				6.05	8.01	Bielefeld	21.25	23.45		5.40	5.37
				7.18	8.11	A Herford	21.03	23.23		5.19	5.04
						Löhne (W.)	20.21	22.35		4.24	
						Bad Oeynh	20.09	22.23		4.13	
0.18	2.14					Hannover	19.57	22.11			
1.16	2.42				9.06	Braunschweig	19.10	21.15		3.15	
2.00	3.31				9.15	Helmstedt	18.56	21.03		3.03	
2.30	4.06				10.04	Marienborn	18.12	20.26		1.56	
2.44	4.20				10.38	Berlin (Zoo)	17.46	20.04		1.26	
2.55	4.31					Berlin (Fr.)	17.34	19.56		1.16	
3.15	4.51					Berlin (Ost.)	17.24	19.48		1.06	
6.02	7.57					Frankfurt	16.57	19.38		0.46	
6.18	8.14					(O.)	14.04	17.16		21.44	
6.48	8.43					Kunowice	13.42	17.00		21.10	
7.24	9.05					Poznan	8.57			21.00	
8.20	10.06					Warszawa	9.03	13.30		19.01	
8.40	10.27					(Gdanska)	7.59	12.38		18.06	
8.53	10.40					Terespol	7.30	12.23		17.43	
9.18	11.05					(CET/HEC)	7.18	12.13		17.30	
11.59	13.41					Brest	6.48	12.05		17.00	
16.12	17.54					(TM/HM)	4.05	9.57		14.13	
	18.34					Minsk	23.55	6.18		9.57	
	21.55					Smolensk	21.56			9.41	
	22.20					Moskwa	18.30			6.25	
	0.53						18.00			5.55	
	3.01						19.40			7.35	
	6.24									5.15	
	10.16									1.53	
	16.00									21.53	
										16.30	

a Overstappen. b Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦. a Changer. b Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦.

AUBERGE DE BOENDAEL

Square du Vieux Tilleul 12 - 1050 BRUXELLES

Téléphone : 02/72.70.55
 OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 GRILLADES

LISSONE - LINDEMAN
 58, rue des Colonies - 1000 Bruxelles

TOUS VOYAGES
 Téléphone : 02/13.06.58 Lic. A. 1189

2a U.S.S.R. - Polen - Duitsland - België - Paris 2a
U.R.S.S. - Pologne - Allemagne - Belgique - London

	240	1116	20	316	318	246	32	324	326	42	430
Moskwa	19.05	..	..	..	..	23.30	..	..	..	..	..
Smolensk	0.35	..	..	..	..	4.46	..	..	..	..	..
Minsk	4.28	..	..	..	..	8.48	..	..	..	..	..
Brest ■	7.55	↙	..	..	..	12.15	..	..	..	..	..
(M.T./H.M.)	10.30	9.45	..	..	..	14.20	..	..	..	19.40	..
Terespol ■	8.50	8.05	..	..	..	11.40	..	..	..	18.00	..
(C.E.T./H.E.C.)	9.15	8.35	..	..	..	12.15	..	..	..	18.30	..
Warszawa (Gd.)	12.31	11.47	..	..	..	15.25	..	..	..	21.56	..
Poznan	13.13	12.23	..	..	..	★21.00	..	..	..	23.55	..
Kunowice ■	17.14	16.29	..	..	..	1.00	..	..	..	4.05	..
Frankfurt (O.) ■	19.55	19.05	..	..	..	3.41	..	..	..	6.48	..
Berlin (Ost.)	20.22	19.43	..	..	..	4.00	..	..	..	7.18	..
Berlin (Fried.)	20.35	19.55	..	..	..	4.20	..	..	..	7.30	..
Berlin (Zoo)	21.02	20.18	..	..	..	4.49	..	..	..	7.59	..
Marienborn ■	21.56	..	..	..	..	5.51	..	..	..	8.57	..
Helmstedt ■	22.16	♥21.47	..	..	..	★6.49	..	..	..	9.30	..
Braunschweig	22.45	22.16	..	..	..	7.16	..	..	..	9.57	..
Hannover	23.01	22.34	..	..	..	7.34	..	..	..	10.26	..
Bad Oeynhausen	1.55	1.19	..	..	..	10.31	..	..	..	13.23	..
Herford	2.27	1.47	..	..	..	10.52	..	..	..	13.41	..
Bielefeld	2.42	2.10	⊗	5.29	6.33	11.02	..	..	..	13.53	..
Hamm (West)	3.11	2.44	⊗	6.27	7.25	11.12	..	..	..	14.03	..
Dortmund	3.57	3.29	⊗	7.20	8.08	11.40	..	..	..	14.28	14.51
Essen	4.20	↙	b	7.28	8.22	12.25	..	..	..	15.12	..
Duisburg	..	..	b	9.07	9.57	12.35	b	13.55	10.49	14.12	16.11
Düsseldorf	..	..	b	9.18	10.47	13.21	..	..	..	15.05	19.01
Köln (Hbf.)	5.28	..	b	8.19	9.29	13.32	..	..	..	15.17	17.01
Aachen (Hbf.) ■	6.09	..	b	9.13	10.17	13.44	14.44	..	..	15.56	17.56
Welkenraedt ■	6.33	..	b	9.34	11.42	14.25	15.38	..	..	16.16	17.56
Liège (Guillemins)	7.02	..	b	10.11	12.48	15.56	b	16.44	15.33	16.43	19.01
Liège (Guillemins)	7.20	..	b	10.27	11.48	16.02	..	..	..	16.50	19.21
Namur	7.40	..	b	10.52	13.01	16.02	..	..	..	16.50	19.59
Charleroi (S.)	8.07	..	b	11.08	13.04	16.46	..	..	..	17.28	20.02
Paris (N.)	8.18	..	b	11.47	14.09	17.05	..	..	..	17.39	20.03
Paris (N.)	9.02	9.33	b	11.49	14.21	17.17	18.18	16.54	18.18	18.18	20.03
Liège (Guillemins)	9.23	..	b	12.28	14.51	17.18	18.18	17.58	18.10	19.03	20.44
BRUSSEL-BRUXELLES	9.36	..	b	13.45	14.54	17.48	18.18	18.10	19.15	19.15	20.56
Noord-Nord	9.37	..	b	13.55	15.49	17.57	18.18	18.11	19.16	19.16	20.57
Zuid-Midi	10.07	10.14	b	14.37	15.49	18.00	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26
Oostende ■	10.17	..	b	15.10	17.00	18.00	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26
Dover ■	10.56	..	b	18.07	19.05	18.00	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26
London (V.)	11.25	..	b	18.07	19.05	18.00	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26
London (V.)	14.50	..	b	21.29	22.08	18.00	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26

a Overstappen. tussen Hannover en Dortmund.
 b Alleen 1^o klasse met toeslag. ▼ Dienstregeling van de → 2 Berlin-Oostende.
 c Alleen 1^o klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦ ★ Warszawa-Paris van 21/22.6 tot 2/3.9.

a Changer. et ⑦ entre Hannover et Dortmund.
 b Seulement 1^o classe avec supplément. ▼ Horaire de la → 2 Berlin-Oostende.
 c Seulement 1^o classe avec supplément. Pas les ⑥ ★ Warszawa-Paris du 21/22.6 au 2/3.9.

Ets DEDEYNE

53, Bd Anspach - 1000 Bruxelles - Tél. 02/18.69.63

- ★ Fardes - Reliures - Pochettes plastiques " Hetzel " et autres
- ★ Cavaliers auto-adhésifs transparents " Tape-Tab "

België-Duitsland-Oostenrijk-Hongarije-
Roemenië-Tsjecho-Slovakije
Belgique-Allemagne-Autriche-Hongrie-
Roumanie-Tchécoslovaquie

317 RF	321 RF	325 RF	225 RF	327 RF	219 RF		218	320	224	316	324	242
..	..	..	11.00	..	14.45	A London (V.)	15.50	..	20.10	..	..	..
..	..	..	12.20	..	16.12	A Dover	14.27	..	18.45	..	..	..
..	..	..	13.00	..	16.50	A Oostende	13.40	..	18.10	..	..	..
4.56	8.51	12.51	16.20	18.51	21.03	A Brussel	10.15	11.13	14.45	17.16	21.13	..
			16.57			BRUSSEL BRUXELLES	9.29		13.54			
6.30	10.04	14.01	18.12	20.04	22.19	A Zuid-Midi	8.13	10.03	12.39	16.00	20.00	..
6.42	10.10	14.10	18.17	20.11	22.25	A Nd-Nd	8.04	9.55	12.30	14.58	19.56	..
6.49	10.20	14.20	18.25	20.22	22.34	A Liège (G.)	7.55	9.45	12.22	14.49	19.46	..
7.44	11.19	15.19	19.30	21.25	23.39	A Welken- raedt	6.45	8.43	11.18	13.50	18.43	..
7.45	11.22	15.21	19.34	21.28	23.44	A Aachen	6.42	8.40	11.15	13.45	18.40	0.49
8.14	11.52	15.50	..	21.59	0.17	A Köln (Hbf)	6.10	8.10	..	13.45	18.11	0.19
8.15	11.53	15.51	..	22.00	0.18	A Bonn	6.05	8.11	..	13.45	18.10	0.18
8.28	12.05	16.04	20.20	22.15	0.33	A Wiesbaden	5.53	7.58	10.35	13.04	17.58	0.05
8.30	12.07	16.07	20.34	22.25	0.53	A Frankfurt	5.31	7.48	10.24	13.01	17.49	0.01
9.14	12.51	16.51	21.16	23.10	1.38	A Würzburg	4.47	7.05	9.41	12.17	17.07	23.16
9.51	c12.59	17.45	21.30	0.16	1.47	A Regensburg	4.34	5.31	9.23	11.48	c16.56	20.32
10.11	d13.17	18.05	21.51	d0.36	2.08	A Passau	4.10	5.07	9.01	11.25	b16.36	20.11
12.07	e20.00	..	..	2.35	..	A Linz	..	3.11	..	9.42	b15.03	..
12.46	f15.13	20.37	0.03	3.16	..	A Wien (W.)	..	2.33	6.39	9.06	b14.31	18.04
14.53	g16.37	22.30	1.53	5.23	..	A Hegyesha- lom	..	0.33	4.52	7.16	g13.09	16.28
16.05	h17.42	23.58	3.14	7.12	..	A Budapest (Kel)	..	22.55	3.21	6.08	b12.10	15.13
17.13	i18.43	1.26	4.29	8.32	..	A Lököshaza	..	21.34	2.11	4.35	b11.09	14.06
18.32	j19.50	2.51	5.52	10.00	..	A Curtici (OET/HEOr)	..	19.58	0.45	3.17	b10.03	12.55
b19.54	k19.54	3.25	6.12	10.20	..	A Bucuresti	..	19.45	0.30	3.05	b10.02	12.37
b21.05	l21.05	4.42	7.41	11.43	..	Stuttgart V./D. 0.07	..	18.10	22.50	1.35	b8.52	11.00
b23.00	m23.00	7.25	9.50	14.41	..	Stuttgart A. 6.11	..	14.48	20.35	23.15	b7.00	8.50
..	..	f8.05	10.15	15.20	..	A Wien (W.)	..	a13.42	19.30	f21.28	..	..
..	..	g9.30	11.45	16.50	..	A Hegyesha- lom	..	12.15	18.00	f20.05	..	..
..	..	h9.45	12.10	17.15	..	A Budapest (Kel)	..	11.45	17.25	f19.42	..	..
..	..	i12.28	14.40	19.47	..	A Lököshaza	..	9.15	14.50	f16.50	..	..
..	..	..	15.20	20.20	..	A Curtici (OET/HEOr)	..	8.20	14.10	..	..	..
..	..	..	18.24	23.39	..	A Bucuresti	..	4.51	11.00	..	..	..
..	..	..	18.29	23.44	..	Stuttgart	..	4.46	10.55	..	..	..
..	..	..	18.40	23.55	..	Nürnberg	..	4.36	10.45	..	..	..
..	..	..	20.05	1.20	..	Marktred- witz	..	5.16	11.15	..	..	..
..	..	..	6.01	10.24	..	A Schirnding	..	20.25	1.55	..	..	..
..	..	21.16	..	8.08	..	A Cheb	21.48	..	..	..	e10.08	..
..	..	0.22	..	11.04	..	A Pflzen	18.46	..	..	..	7.15	..
..	..	2.36	..	13.01	..	A Praha	17.06	..	..	..	5.43	..
..	..	2.46	..	13.09	..	Wien Oostende Express	16.56	..	..	..	5.35	..
..	..	2.56	..	13.20	..	..	16.42	..	..	..	5.24	..
..	..	3.26	..	13.50	..	..	16.00	..	..	..	4.50	..
..	..	3.47	..	14.07	..	..	15.44	..	..	..	4.35	..
..	..	5.48	..	14.47	..	..	15.02	..	..	..	3.35	..
..	..	7.41	..	16.31	..	..	13.16	..	..	..	1.42	..
..	..	9.51	..	18.37	..	..	11.07	..	..	..	23.18	..

a Overstappen.

b 000.

c Alleen 1^e klasse met toeslag.

d Bonn-Beuel.

e Overstappen in 000 München-Oostende-Stuttgart, vertrek 12.21.

f Van 24.6 tot 3.9.

a Changer.

b 000.

c Seulement 1^e classe avec supplément.

d Bonn-Beuel.

e Changer dans 000 München-Oostende-Stuttgart, départ 12.21.

f Du 24.6 au 3.9.

Traduction des renvois de la page 51, tableau 4a.

a Changer.

b Du 22/23.6 au 10/11.9.

c Bonn-Beuel.

d Seulement 1^e classe avec supplément.e Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑤ et ⑦.

f 000

g De München les ⑤ du 2.6 au 22.9.

h Les ⑥ et ⑦.

i Les ⑥ et tous les jours à partir du 30.6.

j De München les ⑤ et ⑥, pas les 2. 9.16 et

23.6.

k Départ de Köln (Hbf.) 13.09.

l Villach (Westbf.).

m Seulement descendre.

* Du 24.6 au 17.8 jusqu'à Köln et du 18.8 au 10.9 jusqu'à München.

♦ 1011 : Oostende-Aachen-Rijeka : les ⑤ du 2.6 au 16.6 et du 8 au 29.9 et tous les jours du 22.6 au 2.9 de Aachen.

Voyages BELGOTRA Reizen
74, Boulevard Emile Jacquain laan, 74
BRUXELLES - 1000 - BRUSSEL

Tous billets de chemin de fer
SNCR-RIT-RAILTOUR-FTS

4 London - Brussel - Köln - München - Oostenrijk 4

Bruxelles - Köln - München - Autriche

	243	317	1023	43	431	321	323	325	319	21	225
	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF
London (V.)	..	..	23.00	..	..	..	..	..	..	..	11.00
Dover	..	..	0.22	..	..	..	..	..	..	..	12.20
Oostende	..	..	1.00	..	..	..	..	..	..	..	13.00
Oostende	..	4.56	4.30	6.47	8.51	10.51	12.51	14.51	15.51	15.51	16.20
Oostende	..	..	6.15	..	..	..	..	..	..	..	16.57
BRUSSEL-BRUXELLES											
Zuid-Midi	..	6.30	7.27	8.04	10.04	12.04	14.01	16.04	17.04	17.04	18.12
Noord-Nord	..	6.42	7.32	8.25	10.10	12.10	14.10	16.09	18.07	18.07	18.17
Liege (Guill.)	..	6.49	7.40	8.32	10.20	12.20	14.20	16.17	18.17	18.17	18.25
Welkenraedt	4.18	7.44	8.43	9.28	9.41	11.19	13.19	15.19	17.12	17.12	19.30
Welkenraedt	4.51	7.45	8.45	9.29	9.43	11.22	13.22	15.21	17.15	17.15	19.34
Welkenraedt	4.52	8.14	..	..	11.52	13.51	15.50	17.44	..	..	..
Aachen	5.06	8.15	..	..	11.53	13.52	15.51	17.45	..	..	..
Aachen	5.20	8.28	9.30	10.09	10.25	12.05	14.05	16.04	17.58	20.03	20.20
Aachen	5.20	8.30	9.42	10.11	10.27	12.07	14.07	16.07	18.00	20.12	20.34
Köln (Hbf.)	6.06	9.14	10.27	10.49	11.12	12.51	14.51	16.51	18.47	20.52	21.16
Bonn	7.16	9.27	10.48	11.27	11.33	13.35	15.28	16.56	19.07	21.00	21.30
Bonn	7.34	9.48	11.07	11.49	11.55	13.55	15.48	17.15	19.26	21.18	21.51
Beuel	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Koblenz	8.09	10.34	11.42	12.27	12.34	14.34	16.30	17.52	20.01	21.54	22.31
Mainz	9.02	11.34	12.36	13.26	13.36	15.32	17.30	18.46	20.54	22.47	23.33
Worms	..	12.21	..	..	14.06	..	..	..	..	..	1.52
Ludwigshafen	..	..	..	..	14.21	16.16	..	..	..	..	..
Mannheim	9.43	12.39	13.17	14.09	14.28	16.22	18.35	19.27	21.34	..	2.12
Heidelberg	9.54	12.53	13.37	14.31	14.47	16.36	18.50	19.39	21.46	..	2.34
Stuttgart	11.05	14.13	14.49	15.41	16.06	17.55	19.54	20.50	22.58	..	4.04
Stuttgart	11.11	14.21	14.52	15.56	16.16	18.03	20.03	20.56	23.08	..	4.13
Ulm	12.08	15.26	15.49	16.58	17.18	19.04	21.04	21.53	23.08	23.08	5.28
Augsburg	12.51	16.18	16.36	17.49	18.08	19.54	21.56	22.38	24.46	..	6.32
München	13.25	17.00	17.12	18.30	18.50	20.35	22.37	23.14	3.58	..	7.26
Köln (Hbf.)	7.20	9.51	10.33	10.57	12.06	12.59	14.59	17.01	19.12	21.00	21.30
Frankfurt (M.)	9.34	12.46	13.12	13.12	14.46	15.13	17.26	19.31	21.40	23.12	0.03
Wurzburg	10.59	14.53	14.32	14.39	16.49	16.37	18.50	20.56	23.03	2.02	1.53
Wurzburg	11.01	15.05	14.33	14.40	16.53	16.46	18.51	20.58	2.19	2.19	2.19
München	13.50	18.22	17.32	17.07	20.50	19.12	21.16	23.47	6.08	6.08	6.08
München	14.31	..	18.18	18.42	20.25	20.25	23.11	..	..	..	7.50
Rosenheim	15.10	..	19.01	19.27	21.08	21.08	23.50	..	..	..	8.30
Kufstein	15.43	..	19.39	19.45	21.57	21.57	0.13	..	..	..	8.54
Kufstein	16.03	..	..	20.04	22.10	22.10	0.36	..	..	..	9.05
Wörgl	..	..	..	20.14	22.18	22.18	..	..	..	..	..
Innsbruck	17.04	..	..	20.58	22.53	22.53	1.26	..	..	..	9.54
Ulm	12.14	15.34	..	17.24	19.51	21.11	22.11	23.20	..	..	6.01
Friedrichshafen	13.32	16.50	..	18.44	21.02	22.43	23.20	..	..	..	7.14
Lindau	15.33	17.51	..	19.31	21.44	..	..	..	..	..	7.45
Lindau	15.47	19.11	..	20.08	22.07	..	..	..	..	..	8.06
Bregenz	15.59	19.24	..	20.21	22.18	..	..	..	..	..	8.16
Feldkirch	16.53	20.21	..	21.30	23.55	..	..	..	..	..	8.54
Feldkirch	17.08	20.58	..	21.37	0.17	..	..	..	..	..	8.57
Bludenz	17.29	22.08	..	22.08	0.50	..	..	..	..	..	9.17
Landeck	18.42	0.11	..	0.11	3.50	..	..	..	..	..	10.34
Innsbruck	19.58	1.24	..	1.24	5.04	..	..	..	..	..	11.36
München	15.36	17.23	17.28	18.18	20.12	20.50	22.55	23.26	27.00	7.18	7.55
Salzburg	17.32	18.56	19.08	20.34	21.48	22.37	0.34	1.12	8.33	9.25	9.35
Salzburg	18.08	19.10	19.28	20.49	22.12	23.15	1.04	2.19	..	..	10.00
Bischofshofen	18.52	20.31	20.12	21.59	..	0.02	..	3.02	..	..	10.44
Schwar-St-V.	19.12	20.54	20.27	22.27	23.06	0.20	2.05	3.23	..	..	11.01
Badgastein	20.07	21.56	21.05	23.40	23.40	0.30	..	4.38	..	..	11.43
Villach	21.47	24.00	22.32	1.00	1.00	2.31	4.20	6.55	..	..	13.15
Klagenfurt	22.33	1.44	..	..	..	..	5.21	7.38	..	..	14.00
Salzburg	..	..	..	..	..	..	..	2.19	..	..	10.10
Bischofshofen	..	..	..	..	..	..	..	3.02	..	..	10.55
Leoben	..	..	..	..	..	..	..	8.29	..	..	14.23
Graz	..	..	..	..	..	..	..	9.42	..	..	15.27

- a Overstappen.
- b Van 22/23.6 tot 10/11.9.
- c Van 24.6 tot 10.9.
- d Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑦.
- e ①①
- f Alleen 1^e klasse met toeslag.
- g Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ①.
- h Overstappen te Nürnberg A. 18.06/V. 18.14.
- i Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ① en ⑦.
- * ①② Oostende-München van 18.8 tot 10.9.
- g Seulement 1^e classe avec supplément. Pas le ①.
- h Changer à Nürnberg A. 18.06/D. 18.14.
- i Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ① et ⑦.
- * ①② Oostende-München du 18.8 au 10.9.

4 London - Brussel - Köln - München - Oostenrijk - Autriche 4

1117 11.00 12.20 13.00 16.20 17.20	D1319 ◆	327 RF	219 14.45 16.12 16.50 20.10 21.03	1011 10.10 21.08		218 15.50 14.27 13.40 10.15 9.29	1010 ◆	320 ..	1116 20.10 18.45 18.10 14.45 12.53	D1318 ◆
18.36	..	20.04	22.19	22.24	A London (V.) ... A	8.13	8.23	10.03	11.37	..
18.42	..	20.11	22.25	22.30	A Dover ... A	8.04	8.16	9.55	11.32	..
18.52	..	20.22	22.34	22.40	A Oostende ... A	7.55	8.08	9.45	11.23	..
19.57	..	21.25	23.39	23.45	A BRUSSEL-BRUXELLES	6.45	6.56	8.43	10.17	..
20.00	..	21.28	23.44	23.49	A Zuid-Midi ... A	6.42	6.53	8.40	10.14	..
20.47	..	21.59	0.17	0.23	A Noord-Nord	6.10	6.22	8.11	..	..
21.07	21.30	22.00	0.18	0.25	A Liège (Guill.) ... A	6.05	6.20	8.10	..	..
21.51	22.14	22.15	0.33	0.40	A Welkenraedt X	5.53	6.08	7.58	..	..
21.55	22.18	22.25	0.53	1.00	A Aachen (Hbf.) ... A	5.31	5.54	7.48	9.33	8.18
22.15	22.39	23.10	1.38	1.43	A Köln (Hbf.) ... A	4.47	5.10	7.05	8.08	7.34
23.00	23.25	23.21	1.47	1.53	A Bonn	4.34	5.02	6.53	8.03	7.29
0.15	0.27	1.26	3.50	3.55	A Beuel	4.10	4.38	6.30	..	7.07
1.03	1.14	2.17	4.38	4.43	A Koblenz	3.31	4.00	5.51	7.00	6.23
1.27	1.31	2.39	6.11	6.16	A Mainz	2.29	2.59	4.50	5.41	5.22
b 2.53	4.10	6.19	6.24	6.24	A Worms	1.40	2.11	4.03	4.52	4.32
b 3.28	4.19	6.19	6.24	6.24	A Ludwighafen	1.25	1.07	0.40	2.15	4.22
5.26	5.32	6.41	8.18	8.27	A Mannheim	0.17	0.31	2.07	2.15	4.17
6.09	6.25	7.30	9.01	9.12	A Heidelberg	22.49	23.27	1.01	0.38	0.52
22.37	..	0.16	..	..	A Stuttgart	21.53	22.26	23.52	23.54	c23.35
1.21	..	3.16	..	..	A Ulm	21.08	21.43	23.06	..	..
3.30	..	5.23	..	..	A Köln (Hbf.) ... A	..	..	5.31	7.34	..
3.46	..	5.48	..	..	A Frankfurt (M.)	..	..	2.33	4.39	..
7.01	..	8.44	..	..	A Würzburg	..	..	0.28	2.37	..
7.15	c 6.33	7.51	d 10.10	10.10	A München	20.07	20.52	21.56	22.08	..
8.14	a 7.12	8.30	10.25	10.54	A München Rosenheim	19.07	19.50	20.45	21.00	..
8.28	a 8.48	9.54	10.56	11.18	A Kufstein	18.55	19.35	20.25	20.45	..
9.15	a 9.26	9.05	11.15	11.32	A Worgl	18.05	19.25	20.15	..	..
..	9.36	..	11.27	11.42	A Innsbruck	..	18.44	19.20	19.56	..
..	10.26	9.54	c12.19	d 12.34	A Ulm	..	21.17	0.11	..	..
..	..	6.01	..	8.34	A Friedrichshafen	..	19.48	22.51	..	..
..	..	7.14	..	9.54	A Lindau	..	19.07	22.14	..	..
..	..	7.45	..	10.24	A Bregenz	..	18.35	21.42	..	..
..	..	8.06	..	10.36	A Feldkirch	..	18.20	21.30	..	..
..	..	8.16	..	10.48	A Bludenz	..	17.13	20.46	..	..
..	..	8.54	..	11.50	A Landeck	..	16.36	20.15	..	..
..	..	9.17	..	12.43	A Innsbruck	..	15.06	19.03	..	..
..	..	10.34	..	15.04	A München	20.36	21.31	22.44	23.30	c23.33
6.21	c 6.33	7.55	9.22	9.28	A Salzburg	18.51	19.33	20.44	21.44	21.50
8.21	c 8.26	9.35	11.12	11.24	A Salzburg Bischofshofen	18.28	18.40	20.20	21.24	..
8.50	..	10.00	11.44	..	A Schwar-St-V.	17.43	17.52	19.35	20.41	..
9.34	..	10.44	12.31	..	A Badgastein	17.12	17.23	19.08	20.26	..
9.48	..	11.01	12.57	..	A Villach	16.24	16.41	18.27	19.35	..
10.26	..	11.43	13.35	..	A Klagenfurt	14.55	15.02	16.57	17.58	..
12.12	..	13.15	15.11	..	A Salzburg	14.02	14.02	16.04	16.23	..
12.56	..	14.00	16.00	..	A Bischofshofen	18.28	..	19.44	21.28	..
..	..	10.10	11.44	..	A Leoben	17.43	..	19.00	20.46	..
..	..	10.55	12.31	..	A Graz	14.00	..	15.41	18.02	..
..	..	14.23	16.08	..	..	13.02	..	14.42	12.07	..
..	..	15.27	17.09	..	..	..	..	..	..	..

a Overstappen.
 b Kornwestheim.
 c München Ost.
 d Op (b) en dagelijks van 30.6 af.
 * Oostende-Bludenz-Schrans A. 13.52, van 21/22.6 tot 1/2.9.
 ▼ Oostende-Bludenz-Schrans V. 15.50 - Bludenz-Oostende van 22/23.6 tot 2/3.9.
 ◆ 1010 : Van 22/23.6 tot 11/12.9.
 ◆ 1011 : Van 21/22.6 tot 10/11.9.
 ◆ 1116-1117-1318-1319 : Zie tabel H.
 ▼ Oostende-Bludenz-Schrans D. 15.50 - Bludenz-Oostende van 22/23.6 au 2/3.9.
 ◆ 1010 : Du 22/23.6 au 11/12.9.
 ◆ 1011 : Du 21/22.6 au 10/11.9.
 ◆ 1116-1117-1318-1319 : Voir tableau H.

HOTEL

"LES CHEVALIERS"

PORTE DE NAMUR

68, Rue de Stassart
1050 BRUXELLES

NAAMSE POORT

Stassart-Straat, 68
1050 BRUSSEL

Chambre 1 personne 225 à 420 F. B.
Chambre 2 personnes 380 à 500 F. B.

Taxes TVA et petit déjeuner compris.

SERVICE GRATUIT

Pension et demi-pension sur demande

Kamer voor 1 persoon 225 tot 420 B. F.
Kamer voor 2 personen 380 tot 500 B. F.

BTW en ontbijt inbegrepen.

GRATIS BEDIENING

Pension en half-pension op aanvraag

BAR - TAVERNE - RESTAURANT

Service assuré jour et nuit / Open dag en nacht

Tel. (02) 13.34.60 - (02) 13.72.48

PARKING PROCHE

PARKING IN DE ONMIDDELLIJKE NABIJHEID

4 Oostenrijk - München - Köln - Brussel - London 4

Autriche - München - Köln - Bruxelles - London 4

	20	316	318	322	324	326	42	430	1022	242
Graz .....	..	..	19.26	..	..	..	..	..	..	8.46
Leoben .....	..	..	20.29	..	..	..	..	..	..	9.40
Bischofshofen .....	..	..	0.17	..	..	..	..	..	..	12.48
Salzburg	A	..	1.17	..	..	..	..	..	..	13.38
Klagenfurt .....	..	..	23.04	..	..	..	3.55	3.55	..	9.44
Villach .....	..	..	0.10	a 2.09	..	..	a 4.52	a 4.52	7.18	10.25
Badgastein .....	..	..	..	..	..	5.07	6.45	6.45	9.03	11.53
Schwarzacht-S.V. ....	..	..	2.35	4.46	..	6.33	7.32	7.32	9.39	12.33
Bischofshofen .....	..	..	2.53	..	..	6.56	8.00	8.00	9.53	12.48
Salzburg	A	..	3.40	5.45	..	8.14	9.11	9.11	10.36	13.38
Salzburg .....	..	..	4.10	6.15	..	8.50	9.44	9.44	10.56	13.58
München	A	..	6.02	8.15	..	11.02	11.56	11.56	13.17	15.48
Innsbruck .....	..	..	..	..	3.40	..	6.52	6.52	..	..
Landeck .....	..	..	..	..	..	..	8.05	8.05	..	..
Bludenz .....	..	..	..	..	..	..	9.26	9.26	..	..
Feldkirch .....	..	..	..	..	a 6.14	..	9.55	9.55	..	..
Bregenz .....	..	..	..	..	a 7.35	..	10.33	10.33	..	..
Lindau	A	..	..	..	a 7.49	..	10.44	10.44	..	..
Friedrichshafen .....	..	..	5.09	a 6.40	..	7.58	a 11.01	a 11.01	..	..
Ulm	A	..	5.56	a 7.15	..	8.57	a 11.30	a 11.30	11.13	16.11
Innsbruck .....	..	..	7.20	a 8.23	10.10	..	12.48	12.48	13.38	17.27
Wörgl .....	..	..	..	..	4.26	..	8.59	9.25	10.55	13.20
Kufstein	A	..	..	..	5.12	..	8.32	9.42	10.28	11.40
Rosenheim .....	..	..	..	..	5.22	..	8.42	9.52	10.38	11.50
München	A	..	..	..	5.41	..	8.58	10.12	10.50	12.05
München .....	..	..	..	..	6.04	..	9.22	10.39	11.20	12.27
München .....	..	..	..	..	6.50	..	10.05	11.21	12.01	13.09
München .....	..	..	d 6.43	e 8.22	e 10.42	8.28	12.12	e 13.09	★ 13.26	16.20
Würzburg	h	7.02	..	11.08	13.07	11.46	14.51	e 15.35	16.13	19.06
Frankfurt (M.) .....	..	7.16	..	11.09	13.09	11.54	14.54	15.37	16.15	19.07
Köln (Hbf.)	A	8.30	9.06	10.31	12.30	14.31	15.16	d 16.49	17.09	20.31
München .....	..	10.55	11.48	d 12.56	e 14.55	e 16.56	18.00	d 19.13	e 19.22	★ 20.16
München .....	..	..	c 6.45	d 8.50	9.35	11.22	11.40	e 13.02	12.16	16.50
Augsburg .....	..	..	7.19	9.24	10.17	12.04	12.22	e 13.38	13.07	17.24
Ulm .....	..	5.28	5.28	8.02	10.07	11.09	13.13	14.24	13.58	18.07
Stuttgart	A	6.48	6.50	9.01	11.06	12.13	14.18	15.24	15.03	19.06
Heidelberg	b	7.11	6.54	9.09	11.12	12.21	14.26	15.27	15.11	19.12
Mannheim .....	..	8.20	8.24	10.20	12.22	13.41	15.44	e 16.35	16.29	20.22
Ludwigshafen .....	..	8.32	8.38	10.33	12.34	13.55	15.44	ca 16.59	16.44	20.34
Ludwigshafen .....	..	..	8.44	..	14.02	..	..	..	..	..
Worms .....	..	..	8.58	..	14.16	..	..	..	..	..
Mainz .....	..	9.13	9.29	11.14	13.14	14.47	16.47	17.40	17.30	21.15
Koblenz .....	..	10.05	10.31	12.07	14.06	15.44	17.45	18.33	18.55	22.08
Bonn .....	..	10.40	11.16	12.42	14.40	16.22	17.31	18.23	19.08	22.42
Köln (Hbf.)	A	11.00	11.38	c 13.03	d 15.00	16.44	17.52	18.44	c 19.28	19.55
Köln (Hbf.) .....	..	11.08	12.17	13.23	15.08	17.07	18.18	19.21	19.59	20.22
Aachen (H.)	A	11.45	13.01	14.07	15.51	17.49	19.01	20.02	20.42	21.05
Aachen (H.) .....	..	11.49	13.04	14.09	15.53	17.58	19.03	20.03	20.44	21.15
Welkenraedt	A	..	..	14.21	16.05	18.10	19.15	20.56	21.28	0.18
Liège (Guill.)	A	..	..	14.22	16.06	18.11	19.16	20.57	21.29	0.19
Liège (Guill.) .....	..	12.28	13.45	14.51	16.45	18.40	19.45	20.42	21.26	21.58
BRUSSEL-BRUXELLES	..	12.29	13.50	14.54	16.43	18.43	19.48	20.44	21.28	22.03
Noord-Nord	A	13.23	14.49	15.49	17.48	19.46	20.47	21.39	22.26	23.02
Zuid-Midi	A	13.30	14.58	15.58	18.00	19.56	20.56	21.46	22.36	23.09
Oostende	A	14.00	16.00	17.00	18.04	20.00	21.00	22.21	23.12	23.12
Oostende .....	..	15.13	17.16	18.19	19.19	21.13	22.13	23.31	..	0.21
Dover	A	..	..	..	..	..	..	..	..	0.45
Dover .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4.30
London (V.)	A	..	..	..	..	..	..	..	..	5.20
London (V.) .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6.47

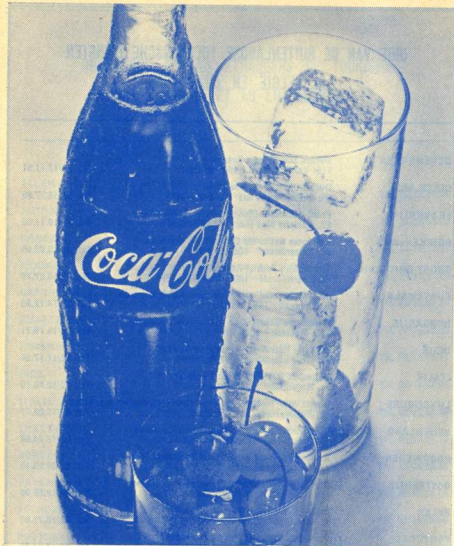
- a Overstappen. f Van 23/24.6 tot 11/12.9.
- b Alleen 1ste klasse met toeslag. Niet op ⑦. g Alleen 1ste klasse met toeslag. Niet op ⑧.
- c ②. h Nürnberg V. 6.05.
- d Alleen 1ste klasse met toeslag. Niet op ⑩. ★ ② München-Oostende van 19/20.8 tot 11/12.9.
- e Alleen 1ste klasse met toeslag. ♣ Van 22/23.6 tot 11/12.9.
- a Changer. z Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑦.
- b Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑦. h Nürnberg D. 6.05.
- c ②. h Nürnberg D. 6.05.
- d Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑦ et ⑩. ★ ② München-Oostende du 19/20.8 au 11/12.9.
- e Seulement 1^e classe avec supplément. ♣ Du 22/23.6 au 11/12.9.
- f Du 23/24.6 au 11/12.9.

UNION DES OFFICES ETRANGERS DE TOURISME EN BELGIQUE ET AU LUXEMBOURG

ALLEMAGNE	Office Allemand du Tourisme 23, rue de Luxembourg 1040 Bruxelles	Tél. 02/12.77.66
AUTRICHE	Office National Autrichien du Tourisme 170, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.59.00
DANEMARK	Office Danois du Tourisme 115, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.11.31
FRANCE	Services officiels Français du Tourisme 27, Boulevard Adolphe Max 1000 Bruxelles	Tél. 02/19.11.50
GRANDE-BRETAGNE	The British Tourist Authority 22, Place Rogier 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.67.70
GUATEMALA	Conseil National du Tourisme de Guatemala 4, Avenue Circulaire 1180 Bruxelles	Tél. 02/74.12.53
HONGRIE	Office du Tourisme Hongrois « IBUSZ » 132, Boulevard Adolphe Max 1000 Bruxelles	Tél. 02/19.19.71
INDE	Office National Indien du Tourisme 60, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/11.17.96
ITALIE	Office National Italien du Tourisme 1a, Boulevard du Régent 1000 Bruxelles	Tél. 02/12.86.19
LUXEMBOURG	Office du Tourisme du Grand-Duché de Luxembourg 15, Place Rogier 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.25.77
NORVÈGE	Office National Norvégien du Tourisme 17, rue Archimède 1040 Bruxelles	Tél. 02/36.20.45
PAYS-BAS	Office National Néerlandais du Tourisme 16, Cantersteen 1000 Bruxelles	Tél. 02/12.44.09
POLOGNE	Office Polonais du Tourisme 4, rue du Progrès 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.76.96
PORTUGAL	Office National Portugais du Tourisme 8, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/13.27.36
ROUMANIE	Office du Tourisme Roumain 26, Place de Brouckère 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.00.79
SUISSE	Office National Suisse du Tourisme 75, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.02.05
TCHÉCOSLOVAQUIE	Office du Tourisme Tchécoslovaque « CEDOK » 154, Avenue Adolphe Buyl 1050 Bruxelles	Tél. 02/48.43.02
TUNISIE	Office Tunisien du Tourisme 24, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/11.28.93
TURQUIE	Office du Tourisme Turc 42, rue d'Arenberg 1000 Bruxelles	Tél. 02/13.82.30
U.R.S.S.	Office du Tourisme de l'U.R.S.S. « INTOURIST » 119, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.03.78

UNIE VAN DE BUITENLANDSE TOERISTISCHE DIENSTEN IN BELGIË EN LUXEMBURG

DENEMARKEN	Deense Dienst voor Toerisme 115, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/17.11.31
DUITSLAND	Duitse Dienst voor Toerisme 23, Luxemburgstraat 1040 Brussel	Tel. 02/12.77.66
FRANKRIJK	Franse Officiële Diensten voor Toerisme 27, Adolphe Max laan 1000 Brussel	Tel. 02/19.11.50
GRIEKENLAND	Helleense Nationale Dienst voor Toerisme 62, Keizerinlaan 1000 Brussel	Tel. 02/13.02.06
GROOT-BRITTANIË	The British Tourist Authority 22, Rogierplaats 1000 Brussel	Tel. 02/18.67.70
GUATEMALA	Nationale Raad voor Toerisme van Guatemala 4, Ringlaan 1180 Brussel	Tel. 02/74.12.53
HONGARIJE	Hongaarse Dienst voor Toerisme « IBUSZ » 132, Maxlaan 1000 Brussel	Tel. 02/19.19.71
INDIË	Indische Nationale Dienst voor Toerisme 60, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/11.17.96
ITALIË	Italiaanse Nationale Dienst voor Toerisme 1a, Regentlaan 1000 Brussel	Tel. 02/12.86.19
LUXEMBURG	Dienst voor Toerisme van het Groot-Hertogdom Luxemburg 15, Rogierplaats 1000 Brussel	Tel. 02/17.25.77
NEDERLAND	Nederlandse Nationale Dienst voor Toerisme 16, Cantersteen 1000 Brussel	Tel. 02/12.44.09
NOORWEGEN	Noorse Nationale Dienst voor Toerisme 17, Archimedesstraat 1040 Brussel	Tel. 02/36.20.45
OOSTENRIJK	Oostenrijkse Nationale Dienst voor Toerisme 170, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.59.00
POLEN	Poolse Dienst voor Toerisme 4, Vooruitgangstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.76.96
PORTUGAL	Portugees Nationaal Verkeersbureau 8, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/13.27.36
ROEMENIE	Roemeense Dienst voor Toerisme 26, Broeckereplein 1000 Brussel	Tel. 02/18.00.79
TSJEKOSLOVAKIJE	Tsjekoslovaakse Dienst voor Toerisme « CEDOK » 154, Adolphe Buyllaan 1050 Brussel	Tel. 02/48.43.02
TUNESIE	Tunesische Dienst voor Toerisme 24, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/12.23.15
TURKIJE	Turkse Dienst voor Toerisme 42, Arenbergstraat 1000 Brussel	Tel. 02/13.82.30
U.R.S.S.	Russische Dienst voor Toerisme « INTOURIST » 119, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/17.03.78
ZWITSERLAND	Zwitserse Nationale Dienst voor Toerisme 75, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.02.05



**tout va
bien mieux
avec
Coke**



Mis en bouteille en Belgique sous le contrôle du propriétaire des marques déposées "Coca-Cola" et "Coke".

4^a London - Brussel - Bruxelles - Köln - München 4^a Innsbruck - Venezia / Beograd - Athinaï / Istanbul

	243	1023	43	431	33	321	323	1117	327	219	1011
		(R)	RF	RF	RF	RF	RF	(R) ♦	RF	(R)	(R) ♦
London (V.)	..	b 23.00	..	..	..	..	..	11.00	..	14.45	..
Dover	..	0.22	..	Antwerpen	..	..	..	12.20	..	16.12	..
Oostende	..	1.00	..	(C.) 8.04	..	..	..	13.00	..	16.50	7
Zuid-Midi	..	b 6.15	6.47	..	Parsifal	8.51	10.51	17.20	18.51	21.03	21.08
Noord-Nord	..	7.27	8.04	8.44	9.10	10.04	12.04	18.36	20.04	22.19	22.24
Liège (Guill.)	..	7.32	8.25	9.20	10.10	10.10	12.10	18.42	20.11	22.25	22.30
Aachen (H.)	..	8.43	9.28	9.41	10.22	11.19	13.19	19.57	21.25	23.39	23.45
Köln (Hbf.)	..	4.18	8.45	9.29	9.43	10.57	11.22	13.22	20.00	21.28	23.44
Bonn	..	5.06	9.30	10.09	10.25	11.38	12.05	14.05	20.47	22.15	0.33
Koblenz	..	5.20	9.42	10.11	10.27	11.46	12.07	14.07	21.07	22.25	0.53
Stuttgart	..	6.06	10.27	11.12	12.23	12.51	14.51	21.51	23.10	23.10	1.38
Ulm	..	8.03	10.33	10.57	11.27	12.54	13.09	15.28	21.55	23.21	1.47
Augsburg	..	8.25	c10.53	d 11.16	11.49	13.12	13.28	15.48	22.15	23.43	2.08
München	..	9.09	d 11.52	e 12.27	13.48	14.11	16.30	23.00	0.23	2.48	2.54
Rosenheim	..	12.30	d 17.07	e 18.30	19.05	20.30	22.37	6.09	a 7.30	9.01	9.12
Kufstein	..	13.49	d 18.42	e 20.25	21.05	23.11	7.15	7.50	h 9.43	i 10.10	10.10
Wörgl	..	14.42	d 19.45	e 21.57	22.33	0.13	8.14	8.54	h 10.25	i 10.54	10.54
Innsbruck (CET/HEC)	..	15.24	d 20.14	e 22.18	23.07	0.13	8.14	8.54	h 11.27	i 11.42	11.42
Brennero (OET/HEOr)	..	15.41	d 20.58	e 22.53	24.00	1.26	9.15	9.54	h 12.19	i 12.34	12.34
Bolzano	..	17.26	..	..	..	0.23	1.41	1.19	10.04	..	12.49
Trento	..	17.28	..	..	..	2.00	3.18	10.55	11.40	..	14.30
Verona	..	19.07	..	..	..	2.25	3.39	11.15	12.05	..	14.50
Padova	..	19.14	..	..	..	3.51	5.00	12.36	13.37	..	16.28
Venezia (S.-L.)	..	20.29	..	..	..	4.37	5.50	13.14	14.22	..	17.13
München	..	21.00	1.45	..	..	5.43	6.59	14.14	15.25	..	18.18
Salzburg	..	21.57	a 2.46	..	..	6.26	7.59	15.01	15.47	..	18.44
Villach	..	22.48	a 3.39	..	..	7.32	8.53	15.53	16.39	..	19.41
Rosenbach	..	23.33	a 4.41	..	..	8.02	9.27	16.29	17.14	..	20.16
Jesenice	..	23.59	a 5.24	..	..	..	..	..	..	..	..
Ljubljana	..	17.28	i 20.05	20.12	k20.50	21.40	22.18	22.55	6.21	8.06	9.22
Ljubljana Rijeka	..	19.08	i 22.02	21.48	22.37	23.22	24.00	0.34	8.21	9.40	11.12
Zidani-Most	..	19.28	i 22.20	22.12	23.15	23.45	0.32	1.04	8.50	9.50	11.44
Zagreb	..	22.32	i 1.00	1.31	3.01	4.00	4.20	12.12	l m12.50	15.11	16.06
Zagreb Split	..	22.58	i 1.24	3.00	3.33	4.44	5.16	12.57	m13.18	15.57	17.04
Beograd	..	23.15	i 1.46	3.26	3.59	5.08	5.51	13.17	m13.45	16.14	17.32
Nis	..	0.40	i 3.48	3.12	4.52	5.31	6.42	7.38	14.46	15.15	17.43
Skopje	i 4.02	4.30	6.31	6.31	7.50	7.50	15.20	16.25	20.05
Idomeni	i 6.21	7.25	8.57	8.57	10.04	10.04	17.30	18.53	22.25
Thessaloniki	..	1.00	..	3.24	5.09	6.00	7.21	7.55	..	15.25	18.10
Athinaï	..	3.11	..	5.41	7.27	8.10	9.38	10.08	..	16.21	19.06
Beograd	..	5.50	..	6.05	..	..	..	13.00	..	17.38	20.23
Sofia	..	12.31	..	13.40	..	..	..	22.10	..	21.41	20.43
Istanbul	..	3.30	..	..	7.55	8.50	..	10.27	..	6.04	7.00
Beograd	..	8.16	..	..	12.40	a13.40	..	15.57	..	17.50	23.03
Sofia	..	12.22	..	..	16.50	a18.00	..	22.45	..	22.50	5.30
Istanbul	..	16.17	..	..	20.38	21.46	..	a 5.34	..	2.48	..
Beograd	..	18.54	..	..	23.35	..	..	a 9.03	..	6.34	..
Sofia	..	20.40	..	..	1.50	..	..	..	..	9.22	..
Istanbul	..	22.48	..	..	4.10	..	..	..	..	11.25	..
Athinaï	..	9.10	..	..	16.00	..	..	..	..	13.17	..
Beograd	..	9.12	..	..	..	14.30	..	..	..	21.47	..
Sofia	..	17.52	..	..	..	23.15	..	..	..	..	..
Istanbul	..	9.10	..	..	..	13.37	..	..	..	..	..

- a Overstappen.
- b Van 22/23.6 tot 10/11.9.
- c Bonn-Beuel.
- d Enkel 1^e klasse met toeslag.
- e Enkel 1^e klasse met toeslag. Niet op (R) en (7).
- f (R)
- g Op (R) van 2.6 tot 22.9 uit München.
- h Op (R) en (7).
- i Op (R) en dagelijks van 30.6 af.
- j Op (R) en (R), niet op 2, 9, 16 en 23.6 uit München.
- ★ Van 24.6 tot 17.8 tot Köln en van 18.8 tot 10.9 tot München.
- ♦ 1011 : Van 21/22.6 tot 10/11.9.
- 1117 : Oostende-Aachen-Rijeka : op (R) van 2 tot 16.6 en van 8 tot 29.9 en dagelijks van 22.6 tot 2.9 uit Aachen.
- k Vertrek Köln (Hbf.) 13.09.
- l Villach (Westbf.).
- m Alleen uitstappen.

Vous trouverez la traduction française des renvois à la page 43, sous le tableau 3.

INTER RAIL 72

**een europees spoorwegabonnement
voor jongeren van minder dan 21 jaar**

geldig in 2^e klasse op de lijnen van
bijna alle Europese Spoorwegen, be-
halve op het net van uitgifte;

op het net van uitgifte en op sommige
zeevaartlijnen, geeft het abonnement
een vermindering van 50 %;

prijs van het abonnement dat geldig
is gedurende 1 maand te kiezen tussen
1 maart en 30 november 1972 :

3.200 FB.



BELGISCHE SPOORWEGEN

4a Istanbul / Athinaï - Beograd / Venezia - Innsbruck - 4a München - Köln - Brussel/Bruxelles - London

	218	1010	320	1116	322	324	326	42	430	1022	242
Istanbul	..	♦	..	♦	..	..	17.00	..	..	21.40	..
Sofia	..	..	..	..	..	..	9.45	..	..	13.00	..
Beograd	A	..	..	..	..	..	16.27	..	..	19.30	..
Athinaï (HEO/OET)	..	..	10.32	..	..	..	..	18.00	..	21.00	..
Thessaloniki	..	..	19.00	..	..	..	..	4.23	..	7.41	..
Idomeni	..	..	20.52	..	..	..	..	6.31	..	9.45	..
Gevgelija (HEC/CET)	..	..	20.38	..	..	..	..	6.23	..	9.30	..
Skopje	14.40	..	23.20	..	..	..	..	9.10	..	12.23	..
Nis	18.30	..	3.15	..	..	..	..	13.00	..	16.06	..
Beograd	22.47	..	7.38	..	..	14.10	17.00	17.17	..	20.45	..
Zagreb	A	6.24	12.24	..	..	19.41	21.45	22.00	..	1.28	..
Split	21.28	..	..	..	9.50	..	15.00	..	..	..	..
Zagreb	8.30	..	..	..	18.18	..	21.50	..	..	..	..
Zagreb	9.00	..	12.38	..	18.58	20.05	22.13	22.31	..	1.40	..
Zidani-Most	10.23	10.47	13.55	..	20.24	21.26	21	23.52	..	1	..
Liubljana	11.20	11.56	14.50	..	21.21	22.23	0.25	0.49	..	3.54	..
Rijeka	5.35	† 10.40	..	13.04	19.10	19.45	..	19.45	..	0.25	..
Liubljana	8.00	† 12.50	..	15.10	21.25	22.05	..	22.05	..	3.44	..
Ljubljana	11.50	† 13.03	15.00	15.23	21.45	22.50	0.42	1.10	..	4.35	..
Jesenice	13.18	14.30	16.15	16.47	23.16	0.43	2.05	2.40	..	6.24	..
Rosenbach	14.03	14.51	16.40	17.05	23.40	1.25	2.34	3.08	..	6.51	..
Villach	14.55	15.40	17.10	17.58	† 0.10	2.09	3.06	3.38	..	7.18	10.25
Salzburg	18.28	† 19.04	20.34	21.24	3.40	5.45	6.36	7.16	..	10.36	13.38
München	A	18.51	19.33	20.58	21.50	4.10	6.15	7.08	7.46	10.56	13.58
Venezia (S.-L.)	† 13.05	d 13.09	13.40	13.44	21.04	21.04	1.20	..	..	16.50	..
Padova	† 13.32	13.41	14.16	14.40	21.36	21.58	1.57	..	..	17.19	..
Verona	A	† 14.16	d 14.35	15.12	16.18	22.29	22.29	2.52	..	18.08	..
Trento	14.24	14.56	16.07	16.40	22.54	0.40	3.32	..	..	6.24	8.50
Bolzano	15.32	15.51	17.10	17.48	0.09	1.45	4.36	..	..	7.31	9.59
Brennero	16.44	16.31	17.58	18.42	1.04	2.28	5.26	..	..	8.42	11.17
(OET/HEO)	A	18.30	18.00	19.50	20.25	2.55	4.10	7.27	..	10.35	13.03
Innsbruck	A	18.50	18.24	20.10	20.46	3.17	4.35	7.50	..	11.00	13.28
(CET/HEC)	A	18.30	18.01	19.47	20.23	2.54	4.12	7.30	..	10.40	13.04
Wörgl	18.44	18.05	19.56	20.44	3.09	4.26	7.46	8.59	..	10.55	13.20
Kufstein	19.25	..	..	21.25	3.53	5.12	8.32	9.42	..	11.40	14.08
Rosenheim	19.50	19.07	21.00	21.55	4.22	5.41	8.58	10.12	..	12.05	14.38
München	A	20.52	20.07	22.08	22.58	5.48	6.50	10.05	11.02	13.09	15.43
Augsburg	21.08	21.43	23.06	23.54	6.58	9.35	11.22	11.40	† 11.40	13.26	16.50
Ulm	21.53	22.26	23.52	0.38	7.38	10.17	12.04	12.22	12.22	13.26	17.24
Suttgart	22.49	23.27	1.01	..	8.32	11.09	..	13.13	13.31	14.42	18.07
Koblentz	0.07	0.40	2.17	..	9.45	12.21	..	14.26	14.42	15.42	19.12
Bonn	3.31	4.00	5.51	7.00	13.11	15.44	16.53	17.45	18.34	19.54	22.08
Köln (Hbf.)	A	4.10	4.38	6.30	..	13.52	16.22	17.31	18.23	..	22.42
Aachen (H.)	A	4.34	5.02	6.53	8.03	14.15	16.44	17.52	18.44	19.43	20.16
Liège (Guillemins)	A	4.47	5.10	7.05	8.08	15.08	17.07	18.18	19.21	19.59	20.22
Nord-Noord	A	4.53	5.54	7.48	8.53	15.51	17.49	19.01	20.00	20.42	21.05
Midi-Zuid	A	5.53	6.08	7.58	9.33	15.53	17.58	19.03	20.03	20.44	21.15
Oostende	A	6.42	6.53	8.43	10.14	16.35	18.40	19.45	20.42	21.26	21.58
Dover	A	6.55	6.56	8.43	10.17	16.43	18.43	19.48	20.44	21.28	22.03
London (V.)	A	7.55	8.08	9.45	11.23	17.48	19.46	20.47	21.39	22.26	23.02
	A	8.04	8.16	9.55	11.32	18.00	19.56	20.56	21.46	22.31	23.09
	A	8.13	8.23	10.03	11.37	18.04	20.00	21.00	22.21	23.11	23.12
	A	9.29	9.39	11.13	12.53	19.19	21.13	22.13	23.31	..	0.21
	A	10.15	..	..	14.45	..	..	..	..	..	0.45
	A	13.40	..	..	18.10	..	..	..	..	..	4.30
	A	14.27	..	..	18.45	..	..	..	..	..	5.20
	A	15.50	..	..	20.10	..	..	..	..	..	6.47

- a Overstappen.
- b Bonn-Beuel.
- c Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑩.
- d Van 24.6 tot 3.9 en op 10.9.
- e Van Verona op ⑩ en van 23.6 tot 3.9 op ⑤ en ⑦ en van Bolzano op ⑩ en dagelijks van 23.6 tot 3.9.
- f Van Verona op ⑩ van 3.6 tot 23.9.

- g Villach Westbf.
- * Van 23/24.6 tot 18/19.8 uit Köln en van 19/20.8 tot 11/12.9 uit München.
- ♦ Van 22/23.6 tot 11/12.9.
- ▼ 1010 : Van 22/23.6 tot 11/12.9.
- ◆ 1116 : Op ⑩ van 3 tot 17.6 en van 9 tot 30.9 en dagelijks van 23.6 tot 3.9 uit Rijeka.

- a Changer.
- b Bonn-Beuel.
- c Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑩.
- d Du 24.6 au 3.9 et le 10.9.
- e De Verona les ⑩ et du 23.6 au 3.9 les ⑤ et ⑦ et de Bolzano les ⑩ et tous les jours du 23.6 au 3.9.

- f De Verona les ⑩ du 3.6 au 23.9.
- g Villach Westbf.
- * Du 23/24.6 au 18/19.8 de Köln et du 19/20.8 au 11/12.9 de München.
- ▼ Du 22/23.6 au 11/12.9.
- ◆ 1010 : Du 22/23.6 au 11/12.9.
- ◆ 1116 : Les ⑩ du 3 au 17.6 et du 9 au 30.9 et tous les jours du 23.6 au 3.9 de Rijeka.

5a Amsterdam - België - Basel - Zwitserland - Italië 5a

London - Belgique - Basel - Suisse - Italie

Amst. (C. S.)	b	5.24	10.16	10.28	..	..	14.28	..	..	..	19.28	..
Antw. (Oost)	c	7.15	12.13	12.55	..	..	17.05	..	..	..	21.50	..
Brus-Br(Nd)	A	7.51	12.44	13.29	..	..	17.38	..	..	..	22.21	..
Amst. (C. S.)		173		297			175					
Maastricht		7.01	11.04	11.09	..	..	14.32	..	..	..	17.32	..
Viseé	A	7.14	11.17	14.04	..	..	17.55	..	..	..	20.19	..
Liège(G.)	A	7.17	11.18	14.07	..	..	17.56	..	..	..	20.20	..
Luxemb	A	8.01	12.11	14.42	..	..	18.49	..	..	..	22.11	..
Luxemb	A	10.31		17.20	..	..	21.26	..	..	..		..
London (V.)		391	91				295				299	
Dover	A	23.00	..	..	..	..	11.00	..	..	..	14.45	..
Oostende	A	0.22	..	..	..	..	12.20	..	..	..	16.12	..
BRUSSEL BRUX.		1.00	..	..	..	..	13.00	..	..	..	16.50	..
Zuid-M.	A	4.30	10.51	11.51	..	..	16.20	..	..	..	20.10	..
Noord-Nord	A	6.47			..	..	16.51	..	..	..	20.55	..
L.W.-Q.L.		8.04	12.04	13.04	..	..	18.04	..	..	..	22.10	..
Namur	A	8.11	12.10	13.40	..	..	18.20	..	..	..	22.19	..
Luxemb	A	8.19	12.47	13.50	..	..	18.29	..	..	..	22.27	..
Thionville	A	8.29	12.56	14.00	..	..	18.38	..	..	..	23.12	..
Metz	A	9.06	13.29	14.42	..	..	19.16	..	..	..	23.12	..
Strasbourg	A	11.01	15.15	16.49	..	..	21.12	..	..	..	1.21	..
Colmar	A	11.15	15.17	17.36	..	..	21.22	..	..	..	1.34	..
Mulhouse	A	11.41	15.39	17.59	..	..	21.45	..	..	..	2.00	..
Basel	A	11.46	15.40	18.06	..	..	22.00	22.09	..	..	2.05	..
Luzern	A	12.08	16.00	18.29	..	..	22.22	22.31	..	..	2.27	..
Chiasso	A	13.50	17.22	20.02	..	..	23.51	0.05	..	..	3.58	..
CET/HEC	A	14.35	—	20.45	..	..	0.30	0.45	..	..	4.43	..
OET/HEOr	A	15.03	18.19	21.16	..	..	0.56	1.11	..	..	5.14	..
Milano (C.)	A	15.35	18.42	21.45	..	..	1.22	1.38	..	..	5.45	..
Zürich	A	16.03	18.45	22.32	22.20	..	1.42	2.03	..	..	6.17	..
Milano (C.)	A	17.19	23.53	23.40	..	..	5.41	6.20	..	..	7.27	..
Firenze	A	20.28	3.08	2.54	..	..	5.54	..	..	..	10.28	..
Roma (T.)	A	20.56	3.38	3.21	..	..	6.59	7.40	..	..	10.54	..
Milano (C.)	A	22.14	4.56	4.48	..	..	7.52	8.41	..	..	12.14	..
Milano (C.)	A	23.04	5.45	5.38	..	..			..	..	13.00	..
Milano (C.)	A	23.30	1.05	7.15	7.50	..	8.30	9.20	..	9.53	13.50	14.00
Firenze	A	3.32	5.16	11.16	13.20	..	11.22	12.27	..	12.34	17.11	17.32
Roma (T.)	A	7.35	9.10	15.12	13.20	..	14.50	16.05	..	15.40	20.48	21.25
Milano (C.)	A	1.30	1.30	6.45	7.40	..	9.00	10.35	10.50	12.00	14.05	15.12
Genova(PP)	A	4.54	4.54	8.40	9.02	..	10.49	11.58	12.38	13.46	15.57	17.04
Pisa	A	8.50	7.48	12.40	12.04	..	14.02	16.35	15.40	17.38	19.29	20.32
Livorno	A	9.12	8.01	13.00	12.19	..	14.26	16.56	15.59	17.55	19.47	20.47
Roma (T.)	A	12.52	10.45	17.58	15.08	..	17.58	20.30	19.30	21.05	23.48	23.35
Milano (C.)	A	0.10	1.30	6.00	7.05	7.10	8.24	9.10	..	9.30	13.55	14.50
Verona	A	2.34	3.07	7.45	8.22	9.17	10.06	11.05	..	10.42	15.28	16.33
Venezia(L.)	A	4.24	5.24	9.27	9.35	11.02	11.40	12.39	..	11.45	17.14	18.08
Milano (C.)	A	1.50	1.05	6.30	7.15	..	8.30	9.25	..	10.15	14.00	14.25
Bologna	A	4.36	3.51	9.10	9.58	..	10.16	12.07	..	13.08	16.18	17.04
Rimini	A	6.42	..	10.41	11.11	..	12.52	13.27	..	14.58	18.36	19.52
Riccione	A	7.00	..	11.02	11.21	..	13.10	13.40	..	15.26	18.54	..
Ancona	A	8.17	..	12.11	12.17	..	14.30	14.56	..	16.47	20.32	..

- a Overstappen.
- b Den Haag (H.S.).
- c Antwerpen (Centraal).
- d Via en overstappen te Namur A. 13.20/ V. 13.29.
- e Via en overstappen te Namur A. 23.05/ V. 23.12.
- f Nachten ⑤/⑥ en ⑥/⑦ van 23/24.6 tot 29/30.9.

- g Roma (Tiburтина).
- h Vap 22/23.6 tot 10/11.9.
- ♦ CD, — 2, 2e 1.2 Brussel-Roma.
- ★ CD, — 2 Brussel-Milano.
- 2 Brussel-Rimini (23/24.6 tot 29/30.9).
- ♦ CD Amsterdam-Genova-Livorno (24.6-24.9).
- CD Liège (G.)-Milano.

- a Changer.
- b Den Haag (H.S.).
- c Antwerpen (Central).
- d Via et changer à Namur A. 13.20/D. 13.29.
- e Via et changer à Namur A. 23.05/D. 23.12.
- f Nuits ⑤/⑥ et ⑥/⑦ du 23/24.6 au 29/30.9.
- g Roma (Tiburтина).

- h Du 22/23.6 au 10/11.9.
- ♦ CD, — 2, 2e 1.2 Bruxelles-Roma.
- ★ CD, — 2 Bruxelles-Milano.
- 2 Bruxelles-Rimini (23/24.6 au 29/30.9).
- ♦ CD Amsterdam-Genova-Livorno (24.6-24.9).
- CD Liège (G.) - Milano.

5a Italië - Zwitserland - Basel - België - London

Italie - Suisse - Basel - Belgique - Amsterdam

Ancona	10.14	..	11.15	16.30	18.04	18.20	20.10	23.31	0.54	3.08	..
Riccione	11.32	..	12.51	17.52	19.20	19.37	21.22	0.53	..	..	..
Rimini	11.44	..	13.08	18.21	19.36	19.54	21.38	1.10	2.02	4.16	..
Bologna	13.12	..	15.50	20.02	21.11	21.50	23.03	2.57	3.32	6.05	..
Milano (C.)	15.45	..	17.58	22.50	23.15	0.50	1.20	6.05	6.25	8.50	..
Venezia (S. Lucia)	13.05	..	13.40	19.43	21.00	21.04	..	1.20	5.40	..	..
Verona	14.19	..	15.30	21.08	22.12	22.46	..	3.07	7.11	..	..
Milano (C.)	15.40	..	17.10	22.40	23.33	0.35	..	5.12	8.45	..	..
Roma (Termini)	8.20	7.05	8.36	12.25	15.35	..	..	16.52	23.20	k 0.22	..
Livorno	11.01	11.08	12.10	15.36	18.32	17.48	..	20.28	2.34	3.22	..
Pisa	11.18	11.27	12.33	15.53	18.49	18.07	..	20.55	2.56	3.40	..
Genova (P. P.)	14.12	15.00	16.11	18.52	21.44	22.28	..	1.25	5.42	6.47	..
Milano (C.)	16.06	16.55	18.15	20.55	23.40	0.40	..	5.15	8.05	8.20	..
Roma (Termini)	10.38	..	11.06	16.25	16.50	18.15	..	22.40	0.01	h 1.44	..
Firenze	13.40	..	14.34	19.54	20.24	21.17	..	2.10	3.39	5.23	..
Milano (C.)	16.24	..	17.58	23.15	23.28	24.00	..	6.25	8.09	9.00	..
Milano (C.) .....	..	..	18.35	23.55	0.05	1.35	..	7.45	9.20	..	..
Chiasso (OET/HEO) A	..	..	19.28	0.44	0.58	2.50	..	8.37	10.10	..	..
CET/HEC	..	..	18.40	0.03	0.15	2.45	..	7.55	9.28	..	..
Lugano .....	..	..	19.13	0.27	..	3.09	..	8.20	9.56	..	..
Luzern .....	..	..	22.16	..	..	6.28	..	11.24	13.05	..	..
Basel .....	..	..	23.25	4.10	4.25	7.49	..	12.34	14.14	..	..
Basel .....	..	..	298	..	294	296	..	90	390	..	..
Mulhouse .....	..	..	0.26	..	5.00	8.32	..	13.00	15.00	..	..
Colmar .....	..	..	0.54	..	5.25	8.58	..	13.21	15.29	..	..
Strasbourg .....	..	..	1.23	..	5.52	9.25	..	..	15.56	..	..
Metz .....	..	..	2.10	..	6.33	10.12	..	14.18	16.43	..	..
Metz .....	..	..	3.49	..	8.07	11.47	..	15.42	18.22	..	..
Thionville .....	..	..	4.11	..	8.29	12.08	..	16.01	18.46	..	..
Luxembourg .....	..	..	4.17	..	8.38	12.19	..	16.02	18.53	..	..
Namur .....	..	..	4.43	..	9.03	12.44	..	16.26	19.17	..	..
BRUS-BRUX. L. W.-Q. L.	..	..	4.59	..	9.19	..	..	16.29	19.32	..	..
Noord-Nord	..	..	7.04	..	11.10	..	..	18.13	21.24	..	..
Zuid-Midi	..	..	7.47	..	11.48	..	..	18.49	22.02	..	..
Oostende .....	..	..	8.07	..	12.06	..	..	18.57	22.12	..	..
Dover .....	..	..	8.17	..	12.39	..	..	..	22.22	..	..
London (V.) .....	..	..	9.34	..	13.54	..	..	..	23.12	..	..
Luxembourg .....	..	..	10.15	..	14.45	..	..	..	0.21	..	..
Liège (Guill.) .....	..	..	13.40	..	18.10	..	..	..	0.45	..	..
Visé .....	..	..	14.27	..	18.45	..	..	..	4.30	..	..
Maastricht .....	..	..	15.50	..	20.10	..	..	..	5.20	..	..
Amsterdam (C. S.) .....	..	..	..	..	..	..	..	..	6.47	..	..
Brus.-Brux. (N.) .....	..	..	8.18	..	12.07	..	..	19.00	22.51	..	..
Antwerpen (Oost) .....	..	..	8.23	..	12.38	..	..	19.30	23.21	..	..
Amsterdam (C. S.) .....	..	..	8.41	..	15.06	..	..	21.34	0.45	..	..
..	..	..	8.44	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	8.58	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	12.01	..	..	..	..	..	..	..	..

- a Overstappen.
- b Antwerpen (Centraal).
- c Via en overstappen te Namur A. 7.04/V. 7.33.
- d Via en overstappen te Namur A. 18.13/V. 18.42.
- e Niet op ⑦. Wel op 21.7 en 15.8.
- f Rotterdam (C. S.).
- g Van 23/24.6 tot 11/12.9.
- h Roma-Tiburina.

- i Alleen 1^e klasse tussen Ancona en Bologna. Op ⑥ van 10.6 tot 2.9 uit Ancona.
- j Roma-Ostienne.
- k OEO. → 2 Milano-Brussel.
- l → 2 Rimini-Brussel (24.6-30.9).
- m OEO. → 2, a 1.2 Roma-Brussel.
- n OEO Livorno (van 24.6 tot 24.9) - Genova - Amsterdam.

- a Changer.
- b Antwerpen (Centraal).
- c Via et changer à Namur A. 7.04/D. 7.33.
- d Via et changer à Namur A. 18.13/D. 18.42.
- e Pas les ⑦. Circule toutefois les 21.7 et 15.8.
- f Rotterdam (C. S.).
- g Du 23/24.6 au 11/12.9.
- h Roma-Tiburina.

- i Seulement 1^e classe entre Ancona et Bologna.
- j Les ⑥ du 10.6 au 2.9 de Ancona.
- k Roma-Ostienne.
- l OEO. → 2 Milano-Bruxelles.
- m → 2 Rimini-Bruxelles (24.6-30.9).
- n OEO. → 2, a 1.2 Roma-Bruxelles.
- o OEO Livorno (du 24.6 au 24.9) - Genova - Amsterdam.

5^b Amsterdam (C.S.)-Liège (G.)-Luxembourg-Basel 5^b

	173	297	175			172	296	174			
..	..	11.09	15.02	17.32	Amsterdam (C. S.)	A	16.01	18.54	..	12.01	..
..	..	11.43	15.32	18.02	Utrecht (C. S.)	A	15.28	18.20	..	11.28	..
..	..	12.38	16.26	18.57	Eindhoven	A	14.34	17.24	0.56	10.34	..
..	6.11	13.28	16.56	19.27	Roormond	A	14.03	..	0.12	10.03	..
..	6.34	13.28	17.16	19.44	Sittard	A	13.47	16.39	23.51	9.47	..
..	7.01	13.51	17.45	20.06	Maastricht	A	13.27	16.12	23.19	8.58	..
..	7.14	14.04	17.55	20.19	Visé	A	13.13	15.59	23.06	8.44	..
..	7.17	14.07	17.56	20.20	Liège (Guill.)	A	13.12	15.57	23.04	8.41	..
..	7.35	14.26	18.14	20.38	Rivage	A	12.53	15.38	22.45	8.23	..
..	8.01	14.42	18.49	20.38	Trois-Ponts	A	11.50	15.27	21.55	8.18	..
..	8.22	15.02	19.11	20.38	Vielsalm	A	11.28	15.07	21.33	..	..
..	8.49	15.34	19.38	20.38	Gouvy	A	11.01	14.40	21.05	..	..
..	9.02	15.50	19.51	20.38	Trois-Vierges	A	10.49	14.28	20.52	..	..
..	9.19	16.09	20.08	20.38	Clervaux	A	10.35	14.11	20.37	..	..
..	9.29	16.19	20.18	20.38	Kautenbach	A	10.24	14.00	20.26	..	..
..	9.37	16.27	20.26	20.38	Ettelbruck	A	10.13	13.51	20.15	..	..
..	9.50	..	20.38	..	Mersch	A	9.56	13.36	19.58	..	..
..	10.03	16.52	20.49	..	Luxembourg	A	9.45	13.22	19.47	..	..
..	10.14	17.03	21.00	1.21	Thionville	A	9.25	13.11	19.37	..	..
..	10.31	17.20	21.16	1.21	Metz	A	9.21	12.57	19.23	4.59	..
..	391	17.36	21.22	1.34	Strasbourg	A	294	12.44	19.17	298	4.43
..	11.15	17.36	21.22	1.34	Colmar	A	9.03	12.44	19.17	4.43	..
..	11.41	17.59	21.45	2.00	Mulhouse	A	8.38	12.19	18.53	4.17	..
..	11.46	18.06	22.00	2.05	Basel	A	8.29	12.08	18.46	4.11	..
..	12.08	18.29	22.22	2.27	..	..	8.07	11.47	18.22	3.49	..
..	13.50	20.02	23.51	3.58	..	..	6.33	10.12	16.43	2.10	..
..	14.35	20.45	0.30	4.43	..	..	5.52	9.25	15.56	1.23	..
..	15.03	21.16	0.56	5.14	..	..	5.25	8.58	15.29	0.54	..
..	15.35	21.45	1.22	5.45	..	..	5.00	8.32	15.00	0.26	..

a Overstappen. c Via en overstap. te Namur A. 7.04/V. 7.33
 b Via en overstap. te Namur A. 23.05/V. 23.12. c Via et changer à Namur A. 7.04/D. 7.33.
 a Changer. c Via et changer à Namur A. 23.05/D. 23.12.
 b Via et changer à Namur A. 23.05/D. 23.12.

5^c Paris - Luxembourg 5^c

	357	51	203	255	1017	451	1009			209	450	705	1026	356	711	205
7.06	8.00	11.10	13.02	18.49	18.52	19.55	Paris(E)	A	9.37	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
8.46	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	20.25	19.55	Reims	A	9.57	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
9.09	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	20.49	19.55	Rethel	A	9.33	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
9.39	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	21.20	19.55	Charlev.	A	9.03	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
9.46	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	21.27	19.55	Mézières	A	8.54	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
10.01	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	21.42	19.55	Sedan	A	8.37	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
10.16	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	21.58	19.55	Carignan	A	8.23	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
10.34	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	22.14	19.55	Mont-	A	8.06	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
10.49	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	22.29	19.55	médry	A	8.06	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
10.54	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	22.34	19.55	Longwy	A	7.51	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
11.09	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	22.49	19.55	Longwy	A	7.44	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
11.20	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	22.59	19.55	Longwy	A	7.29	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
11.27	10.40/11.47	13.02	18.49	18.52	23.06	19.55	Longwy	A	7.17	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
11.49	12.44	14.45	19.17	22.26	23.06	23.45	Rodange	A	7.10	11.29	11.51	19.13	22.30	17.10	23.30	
..	14.42	19.54	..	5.22	23.36	23.45	Luxem.	A	5.40	6.58	7.48	10.00	17.32	12.22	19.33	
..	14.42	19.54	..	5.22	23.36	23.45	Arlon	A	5.10	7.00	..	16.22	11.20	18.38		

b Op ① vertrek 18.55 train 1609 met ②. c Op ⑦ aankomst 10.45.
 b Les ① départ 18.55 train 1609 avec ②. c Les ⑦ arrivée 10.45.

Kronenbourg

BIÈRE D'ALSACE ELZASSER BIER

voyages lissence-lindeman

TOUS VOYAGES - 58, rue des Colonies - 1000 Brux. - T. (02) 13.06.58 - Licence cat. A 1189

5^d Basel - Luzern - Chiasso - Milano via St-Gotthard 5^d

Oostende	16.51	16.51	20.55	..	..	..	..	..	6.47	..	10.51	11.99	..
Brussel-Bruxelles (N.)	18.29	18.29	22.27	..	..	..	..	..	8.19	..	12.47	14.42	..
Basel	A 1.22	1.38	5.45	..	..	..	..	..	15.35	..	18.42	21.45	..
	295	291	416	201	424	277	438	448	460	470	388	494	10494
Basel	1.42	2.03	6.17	6.48	7.50	11.36	12.54	14.26	16.03	17.35	19.20	22.32	22.20
Olten	A		6.46	7.16	8.21	12.05	13.25	14.58	16.31	18.07	19.53	23.03	22.51
Luzern	A		7.27	7.58	9.05	12.49	14.13	15.45	17.19	18.54	a 20.38	23.53	23.40
Arth-Goldau	A				9.38		14.43	16.20	17.51	19.27	21.47	0.33	0.16
Göschenen	A				10.35		15.54	17.30	18.52	20.28	23.21		
Bellinzona	A		5.27	9.58	10.28	11.45	15.19	17.05	18.41	19.59	21.35	2.36	2.22
Luzano	A		5.54	10.28	10.57	12.15	15.49	17.33	19.09	20.28	22.04	3.08	2.54
Chiasso	■ CET/HEC	5.41	6.20	10.54	11.23	12.42	16.17	18.01	19.36	20.56	22.30	3.38	3.21
	■ OET/HEOR	6.59	7.40	12.14	12.41	14.10	17.35	19.18	20.56	22.14	23.50	4.56	4.48
Milano (C.)	A	7.52	8.41	13.00	13.25	14.57	18.28	20.10	21.50	23.04	0.50	5.45	5.38

1008	312	200	292	294	386	256	302	276	380	382	308
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Milano (C.)	18.20	18.35	18.42	23.55	0.05	1.35	7.45	9.20	11.37	13.30	15.10	16.35
Chiasso	■ OET/HEOR	19.10	19.28	19.35	0.44	0.58	2.50	8.37	10.10	12.24	14.18	15.57
	■ CET/HEC	18.28	18.46	18.53	0.03	0.15	2.45	7.55	9.28	11.42	13.46	15.25
Luzano	18.57	19.13	19.21	0.27		3.09	8.20	9.56	12.06	14.12	15.50	17.07
Bellinzona	19.32	19.45	19.54			3.42	8.48	10.24	12.33	14.41	16.20	17.35
Göschenen		20.51					9.54	11.32	13.38	15.46	17.23	18.45
Arth-Goldau						5.44	10.51	12.31	14.37	16.44	18.22	19.47
Luzern	22.09	22.16	22.24			6.28	11.24	13.05	15.11	17.19	18.56	20.20
Olten	22.49	22.56	23.04			7.18	12.05	13.46	15.54	18.07	19.40	21.04
Basel	A 23.19	23.25	23.33	4.10	4.25	7.49	12.34	14.14	16.23	18.37	20.09	21.36
Basel		0.26		5.00	5.00	8.32	13.00	15.00	..	..	..	..
Brussel-Bruxelles (N.)	A	7.57		11.58	11.58	b 15.27	18.57	b 22.12	..	..	..	..
Oostende	A	9.34		13.54	13.54	21.13	c 0.21	..	..	..	..	..

a Overstappen. b Liège (G.). a Changer. b Liège (G.).
 c 23/24.6 - 11/12.9. c 23/24.6 - 11/12.9.

♦ 291-292 : CO, → 2 Brussel/Bruxelles-Milano, → 2 Brussel/Bruxelles-Rimini (23.6 - 29.9).
 295-294 : CO, → 2, ■ 1.2 Brussel/Bruxelles-Roma.
 416-312 : → 2 Oostende-Chiasso, CO, ■ 1.2 Oostende-Milano.
 460-302 : CO, Brussel/Bruxelles-Milano.
 494-386 : CO, Liège (G.)-Milano (zie/voir 10494).
 CO, Amsterdam-Genova-Livorno (24.6 - 24.9).

1008 : @ : 24.6 - 9.9 uit/de Milano.
 10494 : @/® & @/⑦ : 23/24.6 - 29/30.9 : CO Liège-Milano.

5^e Basel - Bern - Spiez - Milano via Lötschberg - Simplon 5^e

Basel	b 4.44	6.24	7.03	7.40	9.39	12.17	14.39	c 15.32	17.05	19.14	b 21.37
Bern	A 366.4	670	574	8.31	8.57	11.02	13.37	16.02	c 17.02	18.22	20.41
Spiez	A 6.52	8.05	8.55	9.12	11.12	13.46	16.16	17.21	18.57	19.28	a 21.56
Frutigen	A 7.24	8.36	9.26	9.44	11.45	14.18	16.48	17.53	19.28	a 21.56	23.42
Kandersteg	A 8.27	9.50	10.36	10.54	12.59	15.25	17.58	19.06	20.37	23.36	a 1.26
Brig	■ CET/HEC	8.44	10.03	11.22	11.22	13.27	15.50	18.42	c 19.24	20.51	2.32
Domodossola	■	9.18	11.32	12.52	12.52	14.57	17.20	19.42	c 20.52	22.26	.. 4.02
Arona	■ OET/HEOR	10.33		13.07	13.07	15.12	17.38	19.57	c 20.54	22.41	4.17
Milano (C.)	A 11.19	..	14.00	14.00	15.59	18.22	20.48	..	23.31	..	..
	A 12.15	..	15.02	15.02	17.00	19.20	21.45	c 22.08	0.30	..	d 5.41

Milano (C.)	d 1.23	..	7.10	c 9.35	..	10.40	12.15	13.45	e 16.00	16.12	18.11
Arona	..	..	8.19	..	..	11.39	13.00	14.39	..	..	17.10
Domodossola	A 2.50	..	9.08	10.46	..	12.30	13.45	15.36	c 17.13	18.02	..
Brig	■ OET/HEOR	3.05	6.40	9.28	10.56	11.08	12.45	14.01	15.51	17.15	18.20
Brig	■ CET/HEC	A 3.28	6.21	9.01	c 10.24	10.54	12.20	13.35	15.25	c 16.43	17.53
Kandersteg	A 3.42	7.20	9.16	10.42	11.32	12.37	14.57	15.47	17.04	18.09	19.48
Frutigen	A 4.21	7.55	9.51	11.18	12.06	13.13	15.42	16.23	17.43	18.45	20.24
Spiez	A 4.44	8.12	10.11	11.35	12.22	13.31	16.03	16.41	18.02	19.03	20.41
Bern	A 6.02	8.32	10.25	11.48	12.36	13.45	16.26	16.55	18.17	19.17	20.57
	A 6.35	9.04	10.57	12.20	13.07	14.16	16.57	17.28	18.50	19.48	21.29
Basel	A 6.42	9.16	b 11.09	12.50	13.18	15.05	17.07	17.39	19.10	19.56	21.48
	A 8.06	10.41	12.34	14.04	14.47	16.30	18.23	19.06	20.35	21.57	23.14

a Overstappen. a Changer.
 b Overstappen te Olten. b Changer à Olten.
 c ①. c ①.
 d Milano-Lambrate. d Milano-Lambrate.
 ♦ 670 : → 2, ■ 1.2 Oostende-Brig. ♦ 687-643 : → 2, ■ 1.2 Brig-Oostende.

5^f

Basel - Zürich - Innsbruck - Wien

5^f

469	263	245	249	279	467			248	240	462	468	466	235
⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘			⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
6.14	7.05	10.05	13.32	14.35	19.34	⌘	Basel	15.18	22.18	20.23	23.36	9.43	14.18
7.19	8.10	11.09	14.37	15.50	20.36	A	Zürich (H. B.)	14.10	21.07	19.20	22.32	8.30	13.16
8.30	9.22	12.26	15.50	17.13	21.48	A	Sargans	13.00	19.43	18.13	21.22	7.15	11.58
8.53	9.51	12.40	16.16	17.53	22.13	A	Buchs	12.41	19.22	17.53	20.56	6.52	11.35
9.15	10.16	12.50	16.44	19.17	22.35			12.24	19.05	17.45	20.36	6.34	11.12
9.31	10.31	13.05	17.00	19.33	22.53			12.05	18.46	17.30	20.18	6.18	10.47
9.35	10.54	13.10	17.16	20.03	23.01			11.54	18.30	17.28	20.15	6.08	9.47
9.54	11.11		17.39	20.26	23.20	A	Feldkirch	11.38	18.15		19.57	5.49	9.26
10.32	11.47		18.16	21.02		A	Bludenz	11.01	17.38		19.26		8.53
10.48	12.03		18.33	21.16		A	Lang. am Arl.	10.49	17.24		19.17		8.39
11.14	12.27		19.02	21.40		A	St.-Ant. am Ar.	10.18	16.55		18.43		8.05
12.10	13.11	15.25	20.09	22.51	1.24	A	Innsbruck	9.09	15.53	15.14	17.42	3.40	6.52
13.38	15.03		22.00	0.27		A	Kitzbühel	7.23	14.10		16.11		5.00
14.24	15.53		22.58	1.14		A	Zell am See	6.27	13.18		15.21		4.08
14.56	16.25		23.37	1.48		A	Schwa-St.-Veit	5.54	12.42		14.49	1.03	3.32
15.12	16.57		0.08	2.12	4.04	A	Bischofshofen	5.25	12.10		14.32	0.47	3.10
16.00	18.00	17.42	1.17	3.07	4.55	A	Salzburg	4.33	11.22	13.00	13.46	23.50	2.19
17.23	19.42		2.52	4.48		A	Weis	2.55	9.54		12.20		0.40
17.40	20.02	19.01	3.13	5.11	6.33	A	Linz	2.35	9.35	11.42	12.04	22.20	0.19
	20.55		4.11	6.03		A	Amstetten	1.46	8.46				23.25
19.05	21.38		5.08	6.54		A	St.-Pölten	1.05	8.00				22.43
19.52	22.35	20.52	6.20	7.45	8.25	⌘	Wien (W.)	0.15	7.10	9.50	9.55	20.20	21.55

a Overstappen.

a Changer.

5^g

Basel - Zürich - Chur - St-Moritz

5^g

Oostende	20.55	..	..	..	..	..	..	6.47	..	10.51	..	..	..
Bruss.-Brux. (N)	22.27	..	..	..	..	..	..	a8.19	..	12.47	..	..	..
Basel	5.45	..	..	..	..	..	..	15.35	..	18.42	..	..	..
Basel	469	263	265	267	273	275	279	283	287	91	467	..	..
Zürich (H. B.)	6.14	7.05	7.47	8.58	10.15	12.01	14.35	16.06	18.08	18.45	19.34	..	..
Sargans	7.19	8.10	9.01	10.02	11.24	13.16	15.50	17.16	19.26	19.49	20.36	..	..
Landquart	8.30	9.22	10.18	11.15	12.40	14.33	16.03	17.33	19.38	20.48	20.48	..	..
(Davos Platz)	8.46	9.37	10.31	11.28	12.54	14.47	17.27	18.54	21.04	22.07	22.07	..	..
Landquart	10.06	11.11	12.03	13.25	14.29	16.22	19.08	20.43	22.34	..	..	..	..
Chur	8.49	9.40	10.34	11.31	12.57	14.50	17.30	18.56	21.07	22.09	22.09	..	..
Thuisis	9.00	9.50	10.45	11.42	13.09	15.01	17.41	19.07	21.18	22.19	22.19	..	..
Filisur	125	131	135	145	155	165	175	185	193	..	..	..	..
St-Moritz	9.13	10.16	11.01	12.07	13.39	15.20	18.07	19.30	22.04	..	..	..	..
	9.47	10.49	11.34	12.35	14.17	15.50	18.41	20.02	22.09	..	..	..	..
	10.23	11.21	12.08	13.10	14.52	16.25	19.15	20.36	..	..	..	..	..
	11.22	12.23	13.13	14.12	15.52	17.28	20.18	21.36	..	..	..	..	..

	1704	808	124	130	140	144	154	160	170	180		
St-Moritz	..	..	7.20	8.59	10.48	11.51	13.37	15.06	16.41	18.04	..	..
Filisur	..	..	8.10	10.04	11.55	12.57	15.07	16.07	17.44	19.04	..	..
Thuisis	..	5.13	8.42	10.38	12.35	13.33	15.08	16.42	18.19	19.35	..	..
Chur	..	5.48	9.12	11.11	13.05	14.04	15.38	17.10	18.52	20.05	..	..
Landquart	4.40	6.22	9.22	11.31	13.23	14.22	16.00	17.33	19.15	20.18	20.50	..
(Davos Platz)	4.51	6.33	9.32	11.41	13.33	14.33	16.10	17.43	19.26	20.29	21.00	..
Landquart	..	5.02	7.53	10.11	12.06	13.03	14.26	16.10	17.52	19.09	19.09	..
Sargans	4.52	6.35	9.38	11.44	13.37	14.36	16.13	17.46	19.30	20.33	21.02	..
Zürich (H. B.)	5.08	6.50	9.52	11.58	13.51	14.51	16.27	18.04	19.46	20.47	21.22	..
Basel	6.52	8.02	11.00	13.00	14.54	15.59	17.38	19.10	20.52	21.47	22.22	..
Basel	7.64	466	11.47	13.16	15.09	16.16	17.48	19.29	21.07	22.02	22.32	468
Bruss.-Br. (N)	7.13	8.30	11.47	13.16	15.09	16.16	17.48	19.29	21.07	22.02	22.32	..
Oostende	8.30	9.43	12.50	14.18	16.20	17.20	18.50	20.41	22.18	23.05	23.36	..
	..	..	13.00	15.00	..	..	..	..	..	..	..	0.26
	..	..	18.57	22.12	..	..	..	..	..	..	..	7.57
	..	..	21.13	0.21	..	..	..	..	..	..	..	9.34

a Overstappen.
 b Van 23/24.6 tot 11/12.9.
 ♣ Van 24.6 tot 12.9.

♦ 288 :- 2 Chur-Oostende.
 469 :- 2 Oostende-Chur.

a Changer.
 b Du 23/24.6 au 11/12.9.
 ♣ Du 24.6 au 12.9.

♦ 288 :- 2 Chur-Oostende.
 469 :- 2 Oostende-Chur.

5^h

Basel - Bern - Spiez - Interlaken

5^h

Oostende	16.51	20.55	..	..	..	..	..	..	..	..	6.47	..	10.51	..
Brussel-Bruxelles (N.)	a18.29	22.27	..	..	..	..	..	..	..	..	a8.19	..	12.47	..
Basel	A 1.38	5.45	..	..	..	..	..	..	..	..	15.35	..	18.42	..
	1206	670	606	674	614	680	438	684	632	638	640	637	643	394
Basel	4.44	6.24	7.03	7.40	9.39	12.17	12.54	14.39	16.16	18.04	19.14	19.14	21.37	..
Olten	A 5.28	6.54	7.35	8.08	10.08	12.48	13.25	15.07	16.46	18.31	19.44	22.06	..	..
	6.38	7.48	8.31	8.57	11.02	13.37	14.34	16.02	17.42	19.24	20.41	22.57	..	..
Bern	866	942	942	942	942	624	624	624	624	624	896	898	898	898
	6.55	7.59	8.47	9.12	11.12	13.46	14.48	16.16	17.50	19.36	21.24	23.10	..	..
Thun	A 7.22	8.19	9.07	9.32	11.32	14.06	15.08	16.36	18.09	19.59	21.44	23.30	..	..
Spiez	A 7.33	8.30	9.18	9.44	11.45	14.18	15.19	16.48	18.21	20.10	21.56	23.42	..	..
	7.36	8.34	9.21	9.52	11.49	14.27	15.24	16.58	18.25	20.13	22.01	23.45	..	..
Interlaken (W.)	A 7.51	8.49	9.36	10.08	12.05	14.44	15.39	17.15	18.40	20.33	22.21	24.04	..	..
Interlaken (O.)	A 7.56	8.54	9.41	10.13	12.10	14.49	15.44	17.20	18.45	20.38	22.26	24.06	..	..
	863	865	611	615	617	3845	873	625	629	635	637	643	643	..
Interlaken (O.)	5.35	6.41	8.05	9.42	11.44	12.04	12.54	13.58	16.03	18.05	19.36	20.40	..	..
Interlaken (W.)	5.39	6.45	8.10	9.47	11.49	12.09	12.59	14.03	16.08	18.10	19.41	20.45	..	..
Spiez	A 6.00	7.06	8.25	10.02	12.06	12.29	13.16	14.18	16.23	18.25	19.56	21.01	..	..
	6.02	7.08	8.32	10.10	12.10	12.36	13.18	14.22	16.26	18.29	20.06	21.05	..	..
Thun	6.13	7.20	8.43	10.22	12.21	12.47	13.29	14.33	16.37	18.41	20.17	21.16	..	..
	6.35	7.42	9.04	10.42	12.42	13.07	13.51	14.53	16.57	19.01	20.37	21.37	..	..
Bern	603	9	107	9	9	2353	9	9	9	9	9	9	9	9
	6.42	8.05	9.16	10.57	12.50	13.18	14.00	15.05	17.07	19.10	20.47	21.48	..	..
Olten	7.37	a9.08	10.14	11.56	13.39	14.16	15.54	16.01	17.56	20.06	21.40	22.44	..	..
Basel	A 8.06	9.39	10.41	12.25	14.04	14.47	16.23	16.30	18.23	20.35	22.11	23.14	..	..
Basel	8.32	..	..	13.00	15.00	..	..	..	..	..	..	..	0.26	..
Brussel-Bruxelles (N.)	b15.27	..	..	18.57	a22.12	..	..	..	..	..	..	..	7.57	..
Oostende	A ..	..	..	21.13	c 0.21	..	..	..	..	..	..	..	9.34	..

a Overstappen.
b Liège (G.).
c Van 23/24.6 tot 11/12.9.

♦ 643 : \square Interlaken-Oostende.
670/942 : \square Oostende-Interlaken.

a Changer.
b Liège (G.).
c Du 23/24.6 au 11/12.9.

♦ 643 : \square Interlaken-Oostende.
670/942 : \square Oostende-Interlaken.

5ⁱ

Basel - Luzern - Interlaken (Ost)

5ⁱ

Basel	1206	420	424	1126	428	277	438	448	460	470	638	388	494	..
Olten	A 4.44	6.54	7.50	8.50	9.25	12.05	13.25	14.58	16.31	18.07	18.31	19.53	22.03	..
	4.49	8.08	9.05	10.05	10.14	12.49	14.11	15.45	17.19	18.54	20.08	20.38	23.53	..
Luzern	255	257	261	373	373	267	375	376	275	279	378	..	..	..
	7.04	8.16	9.19	11.08	11.08	13.10	15.17	16.11	17.29	19.20	20.17	..	..	..
Meiringen	A 8.20	9.36	10.42	12.46	12.46	14.28	16.50	17.43	18.51	20.42	21.48	..	..	..
Brienz	A 8.36	9.52	11.00	13.05	13.05	14.44	17.27	18.07	19.07	20.57	..	..	..	..
Interlaken (Ost.)	A 8.56	10.11	11.20	13.30	13.40	15.02	18.15	17.33	18.35	19.27	21.17	..	..	..
	3708	3714	258	3730	264	268	3746	278	3778	282	3784	3784	..	..
Interlaken (Ost)	5.26	6.39	8.05	9.12	10.45	12.47	14.07	16.41	17.42	19.02	19.42	..	..	..
Brienz	5.51	7.05	8.24	9.39	11.03	13.05	14.32	16.59	18.07	19.24	19.57	..	..	..
Meiringen	6.10	7.27	8.42	10.02	11.21	13.22	14.53	17.16	18.26	19.39	20.16	..	..	..
	7.40	9.02	10.08	11.34	12.46	14.40	16.25	18.43	19.58	20.55	21.49	..	..	..
Luzern	405	359	411	417	423	276	427	449	461	471	475	200	..	..
	6.28	8.18	9.17	11.24	12.06	13.05	15.11	17.19	18.56	20.20	21.16	22.16	22.24	..
Olten	7.18	9.08	9.56	12.05	13.39	13.46	15.54	18.07	19.40	21.04	21.58	22.56	23.04	..
Basel	A 7.49	9.39	10.23	12.34	14.04	14.14	16.23	18.37	20.09	21.36	22.26	23.25	23.33	..

5^j

Basel - Delémont - Biel - Genève

5^j

Basel	306	308	312	316	3444	328	332	377	338	342	3490	3398	..
Delémont	A 6.49	7.40	9.35	11.37	12.07	14.02	16.21	17.50	19.03	20.30	22.37	23.31	..
	7.20	8.13	10.06	12.08	13.16	14.40	16.54	18.22	19.34	21.06	23.23	0.17	..
Biel	A 7.53	8.52	10.44	12.41	14.29	15.19	17.32	19.02	20.12	21.46	0.06	..	..
	7.55	8.55	10.47	12.44	..	15.24	17.35	19.05	20.15	21.56	..	..	..
Neuchâtel	A 8.16	9.16	11.08	13.05	..	15.45	17.57	19.26	20.36	22.18	..	..	..
	9.07	10.08	12.00	13.57	..	16.36	18.49	20.17	21.27	b23.16	..	..	..
Lausanne	9.12	10.31	12.06	14.02	..	16.41	18.55	20.22	21.32	b23.13	..	..	..
	9.46	11.08	12.48	14.36	..	17.15	19.32	20.56	22.06	23.54	..	..	..

b Aansluiting te Renens A. 23.09/V. 23.13.

b Correspondance à Renens A. 23.09/D. 23.13.

5^j

Genève - Biel - Delémont - Basel

5^j

		103	309	376	315	219	325	129	335	239	343		
Genève		4.31	6.45	7.54	9.29	11.15	13.08	15.12	17.14	18.20	19.51	..	..
Lausanne	A	5.15	7.19	8.28	10.03	11.57	13.51	15.53	17.48	18.55	20.28	..	..
		203						3299					
Neuchâtel	A	5.20	7.24	8.33	10.11	12.03	13.58	16.00	17.55	19.05	20.33	..	..
		6.12	8.14	9.25	11.06	12.53	14.50	16.50	18.49	20.05	21.26	..	..
Biel	A	6.34	8.36	9.47	11.29	13.15	15.13	17.12	19.11	20.30	21.48	..	..
		303				319				585			
Delémont		6.42	8.38	9.50	11.32	13.18	15.16	17.10	19.14	20.44	21.50	..	..
Basel	A	7.21	9.13	10.24	12.09	13.56	15.49	18.02	19.50	21.23	22.27	..	..
	A	7.57	9.44	10.56	12.41	14.29	16.20	18.40	20.20	21.57	22.58	..	..

5^k

Basel - Bern - Lausanne - Genève

5^k

		1206	670	674	614	277	438	684	7	632	638	640	394
Basel		4.44	6.24	7.40	9.39	11.36	12.54	14.39	15.52	16.16	18.04	19.14	21.37
Olten	A	5.28	6.54	8.08	10.08	12.05	13.25	15.07		16.46	18.31	19.44	22.06
		6.38	7.48	8.57	11.02	13.25	14.34	16.02	17.02	17.42	19.24	20.41	22.57
Bern	A	104	106	110	116	120	124	128		132	136	140	144
		6.43	8.43	9.43	11.43	13.28	14.43	16.12	17.04	17.53	19.33	21.15	23.00
Fribourg	A	7.04	9.05	10.05	12.05	13.50		16.34		18.15	19.55	21.37	23.22
Lausanne	A	7.59	9.50	10.56	12.50	14.39	15.47	17.22	18.07	19.00	20.40	22.22	0.07
Genève	A	8.42	10.26	11.39	13.26	15.18	16.23	18.08	18.49	19.36	21.20	22.58	0.49

		101	103	109	270	115	119	6	123	125	129	135	143	147
Genève		4.31	6.50	7.07	9.13	10.40	11.32	12.41	13.40	15.12	17.39	19.58	21.08	21.98
Lausanne		5.18	7.26	7.56	9.51	11.18	12.07	13.17	14.18	16.00	18.15	20.34	21.49	22.49
Fribourg	A	6.04	8.11	8.45	10.39	12.03			15.03	16.49	19.00	21.19	22.40	23.00
		6.28	8.33	9.06	11.02	12.26	13.12	14.21	15.25	17.12	19.22	21.41	23.02	
Bern	A	603	2525	611		617		625		679				
		4.44	6.42	8.44	9.16	11.09	12.50	13.14	15.05	15.28	17.39	19.25	21.44	23.05
Olten		5.43	7.37	8.10	10.14	12.05	13.39	16.01	16.42	18.35	20.23	22.44	0.04	
Basel	A	6.15	8.06	10.41	10.41	12.34	14.04	14.31	16.30	17.30	19.06	21.10	23.14	0.36

5^l

Milano (C.) - Venezia (S. Lucia)

5^l

Oostende	..	11.51	..	16.51	..	..	20.55	..	..	..	..	..	6.47	
Brus.-Brux. (N.)	..	b14.42	..	a18.29	..	..	22.27	..	..	..	..	..	a 8.19	
Milano (C.)	A	5.45	..	8.41	..	..	13.00	..	..	..	..	..	23.04	
	197	181	409	183	185	101	225	415	R463	187	R795	191	195	
Milano (C.)	A	1.30	6.00	7.10	9.10	11.56	13.05	13.55	14.50	16.50	16.55	18.30	20.10	0.10
Verona	A	3.07	7.45	9.17	11.05	13.37	14.46	15.28	16.33	18.08	18.38	19.54	21.52	2.34
Vicenza	A	4.18	8.30	10.03	11.43	14.24	15.31	16.18	17.12	18.38	19.17	20.25	22.33	3.22
Padova	A	4.41	8.53	10.25	12.05	14.47	15.53	16.39	17.35	18.56	19.41	20.45	22.56	3.47
Venezia (S. L.)	A	5.24	9.27	11.02	12.39	15.22	16.29	17.14	18.08	19.25	20.16	21.14	23.30	4.24
	404	180	184	R790	R464	186	190	192	224	110	196	418	198	
Venezia (S. L.)	A	0.34	1.20	5.40	6.50	7.35	8.40	10.35	11.16	13.40	15.48	17.40	19.01	21.04
Padova	A	1.09	1.57	6.13	7.19	8.11	9.29	11.11	11.49	14.16	16.21	18.16	19.39	21.36
Vicenza	A	1.34	2.20	6.35	7.39	8.30	9.52	11.34	12.12	14.39	16.43	18.39	20.02	21.58
Verona	A	2.24	3.07	7.11	8.11	8.59	10.47	12.18	12.50	15.30	17.18	19.15	20.39	22.46
Milano (C.)	A	5.04	5.12	8.45	9.35	10.20	12.40	14.00	14.40	17.10	19.10	21.05	22.30	0.35
Milano (C.)	..	9.20	..	..	..	..	..	..	18.35	..	..	23.55	1.35	
Brus.-Brux. (N.)	..	a22.12	..	..	..	..	..	..	7.57	..	..	a11.58	b15.27	
Oostende	A	c 0.21	..	..	..	..	..	..	9.34	..	..	13.34	19.19	

a Overstappen.
b Liège (G.)

c Van 23/24.6 tot 12/12.9.

a Changer.
b Liège (G.)

c Du 23/24.6 au 11/12.9.



Un bonbon!

OUI, si c'est un



5^m

Milano (C.) - Firenze - Roma

5^m

Oostende	6.47	11.51	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6.47	8.19	..
Brus.-Brux. (N.) ..	8.19	13.50	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8.19	..	..
Liège (G.)	8.01	14.42	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8.01	..	..
Milano (C.)	23.04	5.45	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	23.04	..	..
109 ^{PM}	21	R 557	295	271	MIN	31	55	201	115	MR	35	Q	19	5	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	1.05	7.15	7.50	8.30	9.20	9.55	10.55	13.50	14.00	14.25	17.40	22.20	23.30	23.35	..	..	..	..	..	..
Bologna	3.51	9.58	..	10.16	11.16	11.35	13.44	15.46	16.18	17.04	19.18	0.48	2.08	..	..	..	..	..	..	..
Firenze	5.16	11.16	..	11.22	12.27	12.34	15.09	17.11	17.32	18.41	20.18	2.17	3.32	..	..	..	..	..	..	..
Roma (Term.)	9.10	15.12	13.20	14.50	16.05	15.40	19.15	20.48	21.25	22.35	23.25	06.09	7.35	8.20	..	..	..	..	..	..
36 2 ^{PM}	38	RM	200	26	R30	32	270	294	NM	384	20	6	..	..	..	..	..	..	..	..
Roma (Termini) ..	0.01	ct.44	6.20	10.38	11.06	11.55	14.04	14.25	16.25	16.50	18.15	21.25	23.40	23.45	..	..	..	..	..	..
Firenze	3.39	5.23	10.28	13.40	14.34	15.46	17.30	18.15	19.54	20.24	21.17	1.20	3.23	..	..	..	..	..	..	..
Bologna	5.12	6.50	12.04	14.41	15.50	17.15	18.35	19.47	21.11	21.31	22.18	2.48	4.48	..	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	8.09	9.00	14.38	16.24	17.58	20.10	20.30	22.20	23.15	23.28	24.00	5.58	8.00	8.10	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	9.20	..	..	..	..	..	..	..	..	..	0.05	1.35	..	..	..	..	..	..	..	..
Liège (G.)	21.55	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.50	15.27	..	..	..	..	..	..	..	..
Brus.-Brux. (N.) ..	22.12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.58	17.16	..	..	..	..	..	..	..	..
Oostende	0.21	..	..	..	..	..	..	..	..	..	13.54	19.19	..	..	..	..	..	..	..	..

a Overstappen.

b Van 23/24.6 tot 11/12.9.

c Changer.

b Du 23/24.6 au 11/12.9.

c Roma (Tiburtina).

♦ 294-295 OGD, → 2, Sa 1.2 Brussel-Roma.

c Roma (Tiburtina).

♦ 294-295 OGD, → 2, Sa 1.2 Bruxelles-Roma.

5ⁿ

Milano (C.) - Genova / Ventimiglia / Roma

5ⁿ

Oostende	6.47	11.51	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Brus. (N.)	8.19	13.50	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Liège (G.)	8.01	14.42	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	23.04	5.45	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2391	371	◆351	R 81	45	323	325	377	473	381	R 87	R 597	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Milano	1.30	6.10	6.45	7.40	7.55	9.00	12.00	14.05	17.56	18.38	20.26	22.25	3.39	..	..	..	..	..	..	..
Genova (P.P.)	4.54	8.04	8.40	9.02	9.28	10.49	13.46	15.57	17.57	20.10	20.02	21.50	0.23	..	..	..	..	..	..	..
248 ^Q	282	242	242	242	206	240	240	1148	278	278	R 598	244	..	..	..	..	..	..	..	..
Genova (P.P.)	5.59	8.36	9.58	9.58	9.32	11.10	15.24	16.32	18.35	20.38	20.38	21.58	1.42	..	..	..	..	..	..	..
Ventimiglia	8.55	12.14	13.20	13.20	11.45	14.37	18.05	20.08	22.28	22.03	0.03	0.12	5.43	..	..	..	..	..	..	..
611 ^Q	601 ^Q	◆351	R51	R51	603	643	377	TR	605	605	605	647	..	..	..	..	..	..	..	..
Genova (P.P.)	6.05	8.47	8.59	9.50	9.50	11.18	15.25	16.03	18.29	22.16	22.16	22.16	0.38	..	..	..	..	..	..	..
Pisa	8.50	11.50	12.40	12.04	12.04	14.02	17.38	19.29	20.32	1.11	1.11	1.11	3.09	..	..	..	..	..	..	..
Livorno	9.12	12.10	13.00	12.19	12.19	14.26	17.55	19.47	20.47	2.09	2.09	2.09	3.30	..	..	..	..	..	..	..
Roma (Termini) ..	12.52	16.07	17.58	15.08	15.08	17.58	21.05	23.48	23.35	6.26	6.26	6.26	7.23	..	..	..	..	..	..	..
648 ^Q .....	..	..	..	602	57	9	360	RT	604	346	642	210	388	614	..	..	..	..	..	..
Roma (Termini) ..	23.20	..	..	1.05	c2.48	..	..	8.20	8.36	11.00	12.25	15.35	13.10	16.52	..	..	..	..	..	..
Livorno	2.34	..	..	4.50	6.10	..	..	11.01	12.10	14.24	15.36	18.32	17.48	20.28	..	..	..	..	..	..
Pisa	2.56	..	..	5.14	6.30	..	..	7.45	11.16	12.33	14.48	15.53	18.49	18.07	20.55	..	..	..	..	..
Genova (P.P.)	5.25	..	..	8.23	8.57	..	..	10.28	13.21	15.36	17.35	18.07	21.08	21.50	23.40	..	..	..	..	..
247 .....	..	..	A 429	..	A 429	R 591	273	343	241	A 431	243	207	283	249	..	..	..	..	..	..
Ventimiglia	0.50	..	4.40	..	4.40	7.00	7.10	11.07	12.30	12.54	15.00	17.40	18.38	21.22	..	..	..	..	..	..
Genova (P.P.)	4.34	..	7.40	..	7.40	9.15	10.27	13.48	15.42	17.22	18.10	21.09	22.05	0.05	..	..	..	..	..	..
320	R82	322	324	R 592	380	330	332	R 80	336	338	388	2390	..	..	..	..	..	..	..	..
Genova (P.P.) ..	5.42	6.47	8.09	..	9.29	9.23	10.56	14.12	16.11	17.43	19.52	21.44	22.28	1.25	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	8.05	8.20	10.15	..	11.20	10.46	12.45	16.06	18.15	19.05	21.00	23.40	0.40	5.15	..	..	..	..	..	..
Milano (C.)	9.20	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	23.55	1.35	..	..	..	..	..	..	..
Liège (G.)	21.55	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.50	15.27	..	..	..	..	..	..	..
Brus. (N.)	22.12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.58	17.16	..	..	..	..	..	..	..
Oostende	0.21	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	13.54	..	..	..	..	..	..	..	..

a Overstappen.

b Van 23/24.6 tot 11/12.9.

c Roma-Ostiene.

a Changer.

b Du 23/24.6 au 11/12.9.

c Roma-Ostiene.

♦ 351-388 OGD Amsterdam-Genova-Livorno (24.6 - 24.9).

★ O.E.T.

♦ 351-388 OGD Amsterdam-Genova-Livorno (24.6 - 24.9).

★ H.E.Or.

5^o

Roma - Napoli

5^o

789	91	95	R5	881	781	97	99	883	MN	903	R 33	31	787	
Roma (Termini) ..	0.50	7.05	8.00	8.51	9.35	10.15	12.20	14.15	15.26	15.50	17.23	19.41	19.45	21.38
Napoli (C.)	3.01	10.18	10.27	10.40	11.31	12.46	15.05	16.57	18.06	19.37	21.24	22.20	0.11	
Napoli (Merg.)
782	888	904	FR	26	R 30	882	R 560	NM	780	SR	886	R 562	38	
Napoli (Merg.) ..	1.57	5.15	5.29	6.29	8.23	12.00	12.56	12.55	16.35	16.26	19.05	19.12	21.00	
Napoli (C.)	5.15	7.53	8.02	8.35	10.57	13.49	15.27	14.45	18.05	19.18	20.55	21.52	22.05	23.28

V O Y A G E S
air

AGENCE ROSSEL

TOURISME ET AFFAIRES
BUREAU DE CHANGE.

100, rue Royale - 1000 Bruxelles - Tél. : (02) 19.18.15 - Téléx : (02) 218.17
Match Center - Av. Mascaux, 472 - 6001 Marcinelle - Tél. 07/36.25.65
Adr. télégr. Arvoyages Bruxelles - C.C.P. 61.31
Agence de voyages Cat. A Licence n° 1092

UN AROME INIMITABLE C'EST DU CAFÉ
paulista *dégustez-le*
au **BUFFET DE LA GARE**

En vente chez 300 libraires et disquaires :



SUPRADIDAC

nouveaux
cours
de langues
vivantes

« Nous avons longuement étudié le problème, et c'est après mûre réflexion et sérieuses comparaisons que nous conseillons les méthodes SUPRADIDAC. Un coffret est consacré à chacune des six principales langues européennes. **Chacun d'eux est une totale réussite**, aussi bien par la qualité des procédés et du matériel pédagogique que par la perfection des prononciations. Le prix modique est un avantage supplémentaire que nos lecteurs sauront apprécier. »

CAHIERS DU DISQUE, PARIS

ANGLAIS / ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN / NÉERLANDAIS / RUSSE
Le cours complet (manuel + quatre disques 33 tours, 25 cm) est en vente au prix de : **1050 F** seulement.

Demandez une documentation gratuite aux Édits. Casterman, 7500 Tournai

	80	111	280	113	40	115	117	282	119	82
Amsterdam (C. S.)	80	111	280	113	40	115	117	282	119	82
Den Haag (H. S.)	5.24	5.24	Schaarbeek/ V/D (7.56)	6.48	..	6.28	7.24	7.54	8.28	8.58
Rotterdam (C. S.)	5.50	5.50	Schaarbeek	7.33	..	7.12	8.09	8.40	9.12	9.37
Roosendaal	6.41	6.41	Schaarbeek	8.00	..	8.17	9.17	9.48	10.17	10.53
Antwerpen (O.)	A	A	V/D	8.00	..	8.46	9.46	10.13	10.46	10.55
Antwerpen (C.)	A	A		8.40	..	9.26	10.26	10.45	11.26	11.26
BRUSSEL-BRUXELLES	A	A		8.41	..	9.28	10.28	10.48	11.28	11.28
Noord-Nord	A	A		8.48	..	9.35	10.35	10.53	11.35	11.33
Zuid-Midi	A	A		8.15	★ 8.53	9.35	10.35	10.53	11.08	11.43
Mons	A	A		8.50	..	..	..	11.42	..	..
Quévy	A	A		..	..	..	..	..	..	..
Aulnoye	A	A		9.10	..	..	..	12.02	..	..
St-Quentin	A	A		9.53	..	..	..	12.36	..	..
Compiègne	A	A		10.30	..	..	..	..	..	..
Paris (Nord)	A	A		11.18	12.11	..	..	13.54	..	14.05

	121	91	123	284	125	127	129	84	131	133
Amsterdam (C. S.)	121	91	123	284	125	127	129	84	131	133
Den Haag (H. S.)	9.28	10.16	10.28	10.57	11.28	12.28	13.28	..	14.28	15.28
Rotterdam (C. S.)	10.12	10.55	11.12	11.41	12.12	13.12	14.12	..	15.12	16.12
Roosendaal	10.30	11.13	11.30	12.03	12.30	13.30	14.30	..	15.30	16.30
Antwerpen (O.)	A	A	12.17	12.51	13.17	14.17	15.17	..	16.13	17.17
Antwerpen (C.)	A	A	12.12	13.16	..	..	..	..	16.48	17.46
BRUSSEL-BRUXELLES	A	A	12.46	13.46	14.46	15.47	..	..	17.38	18.32
Noord-Nord	A	A	12.26	13.29	14.26	15.26	16.30	..	17.40	18.33
Zuid-Midi	A	A	12.27	13.31	14.28	15.28	16.32	..	17.48	18.40
Mons	A	A	12.34	13.38	14.35	15.35	16.39	17.18	..	..
Quévy	A	A	..	14.11	..	..	..	..	..	..
Aulnoye	A	A	..	14.46	..	..	..	..	..	..
St-Quentin	A	A	..	15.07	..	..	..	..	..	..
Compiègne	A	A	..	15.40	..	..	..	..	..	..
Paris (Nord)	A	A	..	17.02	..	..	..	19.43	..	..

	286	135	16080	137	86	1385	139	141	143	143
Amsterdam (C. S.)	286	135	16080	137	86	1385	139	141	143	143
Den Haag (H. S.)	15.51	16.28	..	17.28	18.01	18.28	19.28	20.28	21.12	21.34
Rotterdam (C. S.)	16.35	17.12	..	18.17	18.39	19.13	20.12	21.12	21.12	21.17
Roosendaal	16.55	17.30	..	18.34	18.56	19.31	20.31	21.30	21.30	21.34
Antwerpen (O.)	A	A	17.46	19.22	19.35	20.17	21.12	22.21	..	..
Antwerpen (C.)	A	A	18.11	19.51	19.58	20.46	21.45	22.52	..	..
BRUSSEL-BRUXELLES	A	A	18.46	19.51	19.58	20.46	21.45	22.52	..	..
Noord-Nord	A	A	18.45	20.34	20.29	20.45	21.38	22.21	23.34	..
Zuid-Midi	A	A	18.47	20.35	20.30	20.46	21.40	22.23	23.36	..
Mons	A	A	18.52	20.42	20.35	20.51	21.47	22.30	23.43	..
Quévy	A	A	19.06	..	20.45	20.53	..	..	0.32	..
Aulnoye	A	A	19.41	19.45	20.23	21.31	..	..	1.28	..
St-Quentin	A	A	20.02	20.34	20.34	21.43	..	..	1.46	..
Compiègne	A	A	20.41	11.39	11.39	21.43	..	..	3.12	..
Paris (Nord)	A	A	22.00	23.07	23.07	22.43	..	..	4.44	..

★ Via lijn 124 Charleroi (S.) A. 9.33/V. 10.02.
 trein 000 Ruhr-Paris (zie tabel 6a).
 ♦ 113-117 Niet zondags. Rijdt nochtans op 21.7
 en 15.8.
 143 : 000, → 2 Amsterdam-Brussel-Paris.
 286 : → 2, 2e 1.2 Brussel-Ventimiglia.

→ 2 Amsterdam-Brussel-Ventimiglia.
 1385 : 000 van 27.5 tot 30.9 : → 2 Schaarbeek-
 Brussel-Biarritz.
 16080 : 000 van 29.5 tot 18.9 : → 2 Brussel-
 Toulouse-Port-Bou.

★ Via ligne 124 Charleroi (S.) A. 9.33/D. 10.02,
 train 000 Ruhr-Paris (voir tableau 6a).
 ♦ 113-117 : Pas le dimanche, Circule toutefois
 les 21.7 et 15.8.
 143 : 000, → 2 Amsterdam-Bruxelles-
 Paris.

286 : → 2, 2e 1.2 Bruxelles-Ventimiglia.
 → 2 Amsterdam-Bruxelles-Ventimiglia.
 1385 : 000 du 27.5 au 30.9 : → 2 Schaarbeek-
 Bruxelles-Biarritz.
 16080 : 000 van 29.5 tot 18.9. → 2 Bruxelles-
 Toulouse-Port-Bou.

billets
 et réservations
 toutes destinations

iberica

44, GALERIE LOUISE
 1050 BRUXELLES

TÉLÉPHONE :
 (02) 11.20.13/11.21.07

Pour tous voyages à l'étranger...



1000 BRUXELLES, 48, rue d'Arenberg

6000 CHARLEROI, 8, Passage de la Bourse

4000 LIÈGE, 34, rue des Dominicains

9000 GENT, 18, Vlaanderenstraat

3300 TIENEN, 107, Leuvenestraat

1300 WAVRE, 26, rue des Brasseries

Tél. (02) 12.51.04

Tél. (07) 32.58.59

Tél. (04) 23.17.26

Tél. (09) 25.31.84

Tél. (016) 819.88

Tél. (010) 248.51

Autorisation A 1102

achète comptant

TAPIS ANCIENS - OBJETS D'ART - MEUBLES DES XVIII^e ET XIX^e SIÈCLE

J. TOLLEMANS, EXPERT.

19, CHAUSSÉE DE CHARLEROI 1060 BRUXELLES

Téléphone : (02) 38.24.07

The word 'Wiel's' is written in a white, cursive script font inside a solid blue rectangular box.

La grande

BIÈRE

T. 02/44.49.40 - 10 l.

Brasserie WIELEMANS - 366 Avenue Van Volxem - 1060 Bruxelles

		243		110	112	114	116	1388		81	118	16082	281
Paris (N.)		23.15	♦	♦	♦	♦	♦	♦		7.23	♦	♦	7.52
Compiègne		0.01											8.37
St-Quentin		1.07											9.14
Aulnoye		2.32											9.49
Mons	A	4.40	+4.35										10.10
BRUSSEL													
BRUXELLES													
Zuid-Midi	A	5.39	+5.55	6.18	7.23	8.28	8.58	8.57	9.43		9.58	10.04	10.50
Noord-Nord	A			6.25	7.30	8.36	9.05	8.58	9.50	9.55	10.05		11.06
Antwerpen (C.)				6.27	7.31	8.37	9.06	9.04	9.56		10.06		11.11
Antwerpen (O.)				7.14	8.19	9.17	9.47	9.05			10.47		11.13
Roosendaal	A			7.44	8.46	9.45	10.14	Schaarb. A. 9.10	10.26		11.14		11.47
Rotterdam (C. S.)	A			8.37	9.32	10.34	11.04	Schaarb. A. 9.10	10.50		11.29		12.12
Den Haag (H. S.)	A			8.56	9.52	10.52	11.22	Schaarb. A. 9.10	11.46		12.22		13.04
Amsterdam (C. S.)	A			9.43	10.36	11.36	12.06	Schaarb. A. 9.10	12.28		13.06		13.22

		122	124	283	126	83	128	130	132	285	134
Paris (Nord)		♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦
Compiègne				10.23		11.42				15.26	
St-Quentin				11.39						16.43	
Aulnoye				12.17						17.18	
Mons	A			12.39						17.39	
BRUSSEL											
BRUXELLES											
Zuid-Midi	A	11.58	12.58	13.14	13.58	14.05	14.58	15.58	16.50	18.17	18.42
Noord-Nord	A	12.05	13.05	13.33	14.05	14.05	15.05	16.05	16.57	18.36	17.49
Antwerpen (C.)		12.07	13.06	13.35	14.06	14.06	15.06	16.06	16.58	18.38	17.50
Antwerpen (O.)		12.47	13.47		14.47		15.47	16.47	17.44	18.44	18.44
Roosendaal	A	13.14	14.14	14.09	15.14	14.05	16.14	17.14	18.15	19.12	19.12
Rotterdam (C. S.)	A	14.04	15.04	15.21	16.04	14.05	17.04	18.04	19.04	20.22	20.03
Den Haag (H. S.)	A	14.21	15.22	15.38	16.22	14.05	17.22	18.22	19.22	20.42	20.22
Amsterdam (C. S.)	A	15.06	16.06	16.19	17.06	14.05	18.13	19.06	20.06	21.30	21.06

		90	136	138	85	140	142	287	87	144
Paris (Nord)		♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦
Compiègne					17.45					
St-Quentin										
Aulnoye										
Mons	A									
BRUSSEL										
BRUXELLES										
Zuid-Midi	A	18.42	18.58	19.58	20.13	20.58	21.42	22.31	23.23	22.42
Noord-Nord	A	18.57	19.05	20.05	20.18	21.05	21.50	22.38	23.32	22.49
Antwerpen (C.)		19.00	19.06	20.06	20.20	21.06	21.51	22.43		22.51
Antwerpen (O.)		19.31	19.47	20.43	20.50	21.47	22.39			23.29
Roosendaal	A	19.53	20.14	21.10	21.14	22.15	23.24			
Rotterdam (C. S.)	A	20.30	21.04	22.04	21.51	23.04	0.11			
Den Haag (H. S.)	A	20.49	21.22	22.24	22.07	23.22	0.28			
Amsterdam (C. S.)	A	21.34	22.06	23.08	22.45	0.06				

♦ 114 : Niet zondags. Rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

134 : Niet zaterdags en zondags. Rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

243/110 : — 2 Paris-Brussel-Amsterdam.

281 : — 2, Ra 1.2 Ventimiglia-Brussel.

♦ 114 : Pas le dimanche, Circule toutefois les 21.7 et 15.8.

134 : Pas les samedi et dimanche. Circule les 21.7 et 15.8.

243/110 : — 2 Paris-Bruxelles-Amsterdam.

281 : — 2, Ra 1.2 Ventimiglia-Bruxelles.

— 2 Ventimiglia-Brussel-Amsterdam.

1388 : ⑦ van 28.5 tot 1.10 bij vertrek uit Biarritz : — 2 Biarritz-Brussel-Schaarbeek.

16082 : ② van 30.5 tot 26.9 bij vertrek uit Cerbère : — 2 Cerbère-Toulouse-Brussel.

— 2 Ventimiglia-Bruxelles-Amsterdam.

1388 : ⑦ du 28.5 au 1.10 au départ de Biarritz : — 2 Biarritz-Bruxelles-Schaarbeek.

16082 : ② du 30.5 au 26.9 au départ de Cerbère : — 2 Cerbère-Toulouse-Bruxelles.

La parfaite
secrétaire s.p.r.l.

25 QUAI DE WILLEBROECK
1020 BRUXELLES
Téléph. (02) 17.97.79 - 21.67.79
* INTÉRIMS

6^a

Liège (Guillemins) - Paris (Nord)

6^a

	242	232	1130	330	40	240	234	1132	246	32	2
		4.42	5.59	7.00	8.57	10.17	10.35	13.55	17.57	18.25	1
Liège (Guillemin.)	0.57			7.19	10.37	10.37	10.56	14.14	18.17		Amster-Brussel - Paris (N.)
Huy (Nord) ...	1.17	5.19	6.50	7.40	9.33	10.58	11.19	14.39	18.38	19.01	2
Namur ...	1.38	5.47	7.25	8.09	10.02	11.27	11.50	15.12	19.07	19.28	Amster-Brussel - Paris (N.)
Charleroi (Sud)	2.07			8.30		11.49	12.13	15.35	19.29		1130 : Op
Erquelines ...	2.36			8.33		11.52	12.16	15.39	19.32		① van 12.6 tot 4.9.
Jeumont ...	2.40			8.37			12.26	15.50	19.36		1131 : Op
Jeumont ...	3.03			8.45			12.34	15.58	19.44		② van 17.6 tot 2.9.
Maubeuge ...	3.12	6.13	Galilée-Express	8.18		10.28	12.46	16.09	19.57		
Aulnoye ...	3.24			8.37							
Busigny ...	4.25			9.03							
St-Quentin ...	4.44	6.52		9.53			13.20	16.43	20.48	20.33	
Compiègne ...	5.45			10.30							
Paris (Nord) ...	6.40	8.15	10.20	11.18	12.11		14.50	18.07	22.08	21.46	

	33	247	1133	235	241	41	1131	331	233	243	2
		8.20	10.37	15.36		17.55	18.20	19.30	21.40	23.15	Amster. Brux. - Paris (N.)
Paris (Nord) ...	7.31	9.04				19.06	19.51	20.52	22.58	0.01	Paris (N.)
Compiègne ...	8.43	9.41	11.54	16.55			20.31	21.48	23.38	1.07	Paris (N.)
Busigny ...		10.22	12.30	17.39			20.39	21.57	23.46	1.28	Amster. Brux. - Paris (N.)
Aulnoye ...	9.19	10.35	12.41	17.50		19.43	20.57	22.03	23.47	1.54	Amster. 1130 : les
Maubeuge ...		10.44	12.49	17.59			20.39	21.57	23.46	2.08	① du 12.6 au 4.9.
Jeumont ...		10.49	12.59	18.04	18.16		20.57	22.03	23.47	2.16	1131 : les
Jeumont ...		10.53	13.03		18.21		22.05			2.35	② du 17.6 au 2.9.
Erquelines ...		10.53	13.03		18.21		22.05			2.38	
Charleroi (S.)	9.45	11.14	13.24	18.27	18.43	20.13	21.22	22.26	0.10	3.00	
Namur ...	10.12	11.42	13.53	18.55	19.14	20.40	21.51	22.54	0.38	3.28	
Huy (Nord) ...		12.04	14.18	19.17	19.38		23.15			3.50	
Liège (Guil.)	10.49	12.24	14.38	19.37	20.00	21.16	22.30	23.35	1.16	4.10	

6^b

Paris - Toulouse - Barcelona

6^b

	75	471	4407	4409	77	473	4415
						1.2	1.2
Paris (Austerlitz)	7.45	8.55	12.20	13.02	18.00	20.00	20.15
Chateauroux ...		11.17	14.54	15.22			22.49
Limoges ...	10.35	12.41	16.38	16.38	20.50		0.17
Brive ...	11.35	14.00	17.58	17.58	21.50		1.38
Montauban ...	13.13	16.15	19.58	19.58	23.28		3.45
Toulouse ...	13.41	16.50	20.30	20.30	23.56	3.38	4.26
Narbonne ...	13.50	17.17	21.14		0.25	3.53	4.50
Narbonne ...	15.32	18.59	22.43		0.25	5.27	
Perpignan ...	16.18	20.03	23.38		0.44	6.20	
Cerbère ...	16.51	20.56	0.31		0.50	7.05	
Port-Bou ...	17.00	21.05			0.54	7.15	
Port-Bou ...	18.27	21.35			6.40	7.45	7.55
Barcelona (T ^o)	20.30	23.47			9.54	9.59	11.11
Barcelona (P ^o G)		22.06					
Madrid (Ch.)		9.48					

	473	1179	4417	4425	4025	16080	a
	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Overstappen.
Paris (Austerlitz)	20.57	20.57	21.06	22.59	23.43		b Van Narbonne tot Port-Bou : van 30.6 tot 11.9.
Chateauroux ...			23.45	1.33		4.40	c Op 1, 8, 9, 15, 16, 22, 23, 29 en 30.7, 5 en 6.8 Perpignan A. 5.30/V. 5.40 Port-Bou A. 5.45.
Limoges ...	0.55	0.55	3.01	4.18	9.05	6.07	d Barcelona (Cat.).
Brive ...			8.13	7.05	9.41	8.32	Op 15/16.6 en van 30.9/1.10 af.
Montauban ...	4.45	4.45	9.55	7.32	9.55	8.42	Op 16/17.6 tot 29/30.9.
Toulouse ...	5.09	5.09	11.32	8.54	11.32	10.01	75 : rijdt niet op 15.7 en 14.8.
Narbonne ...	6.46	6.46	12.24	9.46	12.24	10.50	4025 : Via en overstappen te Bordeaux (A. 6.21/V. 6.53).
Perpignan ...	7.49	8.00	13.10	10.30	13.10	11.31	4407 : X Paris-Limoges, behalve als 4409 rijdt.
Cerbère ...	8.41	9.06	13.19	10.36	13.19	11.34	
Port-Bou ...	8.51	9.15	13.19	10.36	13.19	11.34	
Port-Bou ...		9.50	14.00		14.00	11.39	
Barcelona (T ^o)			13.30		16.15	12.38	
Barcelona (P ^o G)						16.53	
Madrid (Ch.)							

Rijdt niet op ① en ② van 30.6 tot 16.9, noch op 13, 30 en 31.7, 1, 2 en 3.8 tussen Limoges en Toulouse.

4409 : Rijdt op ① en ② van 30.6 tot 16.9 en ook op 13, 30 en 31.7, 1, 2 en 3.8.

16080 : → 2 Brussel-Port-Bou. Op ① van 29.5 (nacht 29/30.5) tot 18.9 (nacht 18/19.9) bij vertrek uit Brussel-Brussel (Zuid) V. 19.45.

Texte français : Voir page suivante.

Voyages **IBERICA**

Galerie Louise, 44 - 1050 BRUXELLES
Téléphones : (02) 11.20.13-11.21.07

6^b

Paris - Toulouse - Barcelona

6^b

- a Changer.
 b De Narbonne à Port-Bou : du 30.6 au 11.9.
 Les 1, 8, 9, 15, 16, 22, 23, 29 et 30.7, 5 et 6.8
 Perpignan A. 4.08, Cerbère A. 5.30/D. 5.40,
 Port-Bou A. 5.45.
 d Barcelona (Cat.).
 ♦ Jusqu'au 15/16.6 et à partir du 30.9/1.10.
 ▼ Du 16/17.6 au 29/30.9.
 ♦ 75 : Ne circule pas les 15.7 et 14.8.
 ♦ 4025 : Via et changer à Bordeaux (A. 6.21)
 D. 6.53).

- 4407 : X Paris-Limoges sauf quand 4409 circule.
 Ne circule pas les ⑤ et ⑥ du 30.6 au 16.9, ni les 13, 30 et 31.7, 1, 2 et 3.8 entre Limoges et Toulouse.
 4409 : Circule les ⑤ et ⑥ du 30.6 au 16.9 ainsi que les 13, 30 et 31.7, 1, 2 et 3.8.
 16080 : → 2 Bruxelles-Port-Bou. Circule le ① du 29.5 (nuit 29/30.5) au 18.9 (nuit 18/19.9) au départ de Bruxelles; Bruxelles (Midi) D. 19.45.

6^b

Barcelona - Toulouse - Paris

6^b

	16082	4424	4414	4416	1178	472	1176
	◆ 2	Rel.2 -1.2	◆	◆ -1.2	Rel.2 -1.2	◆ -1.2	◆ -1.2
Madrid (Ch.)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Barcelona (P ^o G.)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Barcelona (T ^o)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Port-Bou	12.42	db13.10	d)14.25	..	15.23	15.23	17.00
Cerbère	17.04	17.45	17.45	14.57	18.45	18.45	20.35
Perpignan	17.09	17.45	17.45	15.51	18.50	18.50	20.40
Narbonne	17.45	17.45	17.45	17.00	19.30	19.30	20.05
Toulouse	20.49	b)20.42	c)22.17	18.36	20.30	20.52	22.00
Montauban	21.05	21.37	22.49	20.37	21.47	21.50	23.00
Brive	23.39	0.29	1.25	1.45	0.22	0.22	1.10
Limoges	0.53	2.06	2.42	3.10	2.33	2.33	3.07
Chateauroux		3.33	4.49	4.49	3.44	3.44	4.25
Paris (Aust.)	A	6.40	6.57	7.33	8.01	8.01	8.25

	472	74	4712	4408	4406	470	76
	Rel.2 -1.2	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Madrid (Ch.)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Barcelona (P ^o G.)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Barcelona (T ^o)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Port-Bou	18.57	18.00	19.36	22.53	22.53	22.53	13.15
Cerbère	21.21	21.45	22.58	22.58	22.58	22.58	13.20
Perpignan	21.25	21.50	23.35	23.35	23.35	23.35	13.40
Narbonne	22.34	0.35	4.57	6.45	7.36	11.38	14.30
Toulouse	23.30	4.57	6.37	8.42	12.50	14.20	15.30
Montauban	0.59	6.37	8.12	9.58	14.20	14.34	16.53
Brive	1.05	7.45	8.50	10.10	10.43	15.06	17.49
Limoges	3.37	8.12	10.48	12.58	13.03	17.06	18.16
Chateauroux	4.50	10.48	14.13	14.33	18.25	20.00	19.54
Paris (Aust.)	A	13.41	16.35	17.49	18.16	22.36	23.45

- a Overstappen.
 b Tot 29.6 en van 4.9 af.
 c Tot 29.6 : Cerbère (V. 14.21), Perpignan (V. 15.10), Narbonne (V. 16.03), Toulouse (A. 17.30).
 d Barcelona (Cat.).
 e Tot 29.6 : Narbonne (V. 16.03), Toulouse (A. 17.30).
 ▼ Tot 16/17.6.
 ♦ Van 17/18.6 tot 30.9/1.10.
 ♦ 74 : Rijdt niet op 15.7 en 14.8.
 1176 : Rijdt van 22 tot 31.7 en van 18 tot 31.8 bij vertrek uit Cerbère en ook op 4

- en 11.6, 11, 12 en 15.8.
 1178 : Rijdt van 17/18.6 tot 30.9/1.10.
 4406 : Rijdt niet op 15.8 en ook niet van 18.8 tot 14.9 tussen Toulouse et Brive.
 X behalve als 4408 rijdt.
 4408 : Rijdt op 15.8 en van 18.8 tot 14.9.
 4414 : Rijdt van 30.6/1.7 tot 3/4.9.
 4712 : Via en overstappen te Bordeaux (A. 11.30/V.11.50).
 16082 : → 2 Cerbère-Brussel; rijdt op ② van 30/31.5 tot 26/27.9; Brussel (Zuid) (A. 10.04).

- a Changer.
 b Jusqu'au 29.6 et à partir du 4.9.
 c Jusqu'au 29.6 : Cerbère (D. 14.21), Perpignan (D. 15.10), Narbonne (D. 16.03), Toulouse (A. 17.30).
 d Barcelona (Cat.).
 e Jusqu'au 29.6 : Narbonne (D. 16.03), Toulouse (A. 17.30).
 ▼ Jusqu'au 16/17.6.
 ♦ Du 17/18.6 au 30.9/1.10.
 ♦ 74 : Ne circule pas les 15.7 et 14.8.
 1176 : Circule du 22 au 31.7 et du 18 au 31.8 au départ de Cerbère ainsi que les 4 et

- 11.6, 11, 12 et 15.8.
 1178 : Circule du 17/18.6 au 30.9/1.10.
 4406 : Ne circule pas le 15.8 ni du 18.8 au 14.9 entre Toulouse et Brive.
 X sauf quand 4408 circule.
 4408 : Circule le 15.8 et du 18.8 au 14.9.
 4414 : Circule du 30.6/1.7 au 3/4.9.
 4712 : Via et changer à Bordeaux (A. 11.30/D. 11.50).
 16082 : → 2 Cerbère-Bruxelles. Circule le ② du 30/31.5 au 26/27.9; Bruxelles (Midi) (A. 10.04).

6^c

Paris - Vichy

6^c

	191	5929	4511	5965	4503	5913	5907	193	5909	5915	b	Tot 23.6.
	1	✕	⊗	Aut.	1	✕	✕	✕	1	⊗	→1.2	192 : Niet op ⑦ en niet op 15.7 en 15.8.
Paris (Austerl.)			9.03		12.45							193 : Niet op ⑥ en niet op 14.7 en 14.8.
Paris (Lyon) ...	7.50	8.00		11.18		13.23	17.35	18.52	18.54	21.17		4503 : Van 1.6 tot 1.9. Niet op ⑦.
Nevers	9.57	11.33		14.02		16.36	20.28	21.04	21.39	2.35		5402 : Van 2.6 tot 2.9. Niet op ⑦.
Saincaize	A	12.02	12.12	14.14								5907 : Op ⑤. Niet op 14.7. Wel op 13.7.
St-Germain	A	10.54	13.24	15.27	16.42	17.50	21.37	22.03	22.47	4.17		5912 : Van 25.6 tot 30.9.
Vichy	A	11.05	14.49	15.37	16.54	18.05	21.49	22.14	23.01	4.45		5913 : Van 24.6 tot 30.9.
	5914	192	5908	5920	5402	5912	5410	5924	190			5920 : Tot 24.6.
	→1.2	1	✕	⊗	Aut.	1	✕	✕	+	✕	1	5924 : Op ⑦, niet op 13.8, wel op 15.8.
Vichy	1.12	7.28	9.18	12.00	12.24	12.48	15.09	18.52	19.57			
St-Germain	1.38	7.39	9.34	12.14		13.03	15.26	19.04	20.08			
Saincaize							16.34					
Nevers	3.13	8.38	10.40	13.31		14.17		20.13	21.05			
Paris (Lyon)	A	6.35	13.12	16.14	16.22	17.18		23.10	23.14			
Paris (Aust.)	A	10.50				19.52						
b	Jusqu'au 23.6.											
♦	192 : Pas les ⑦ et pas les 15.7 et 15.8.											
	193 : Pas les ⑥ et pas les 14.7 et 14.8.											
	4503 : Du 1.6 au 1.9. Pas les ⑦.											
	5402 : Du 2.6 au 2.9. Pas les ⑦.											
	5907 : Les ⑤, pas le 14.7, circule le 13.7.											
	5912 : Du 25.6 au 30.9.											
	5913 : Du 24.6 au 30.9.											
	5920 : Jusqu'au 24.6.											
	5924 : Les ⑦, pas le 13.8, circule le 15.8.											

Avant votre départ, pour mieux réussir vos contrats commerciaux en Espagne

Consultez la

CHAMBRE DE COMMERCE D'ESPAGNE EN BELGIQUE

19, RUE DE LA SCIENCE - 1040 BRUXELLES - TÉLÉPHONE : (02) 12.52.33



voyages
reizen

GEERINCK

6, rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Koloniënstr., 6, 1000 Brussel
Tél. (02) 11.37.07 - Licence / Vergunning cal. A 1039

Un arôme inimitable c'est du café
dégustez-le au buffet de la gare

paulista

LA PARFAITE SECRÉTAIRE

S. P. R. L.

Intérim

25, Quai de Willebroeck 1020 BRUXELLES Tél. (02) 17.97.79 - 21.67.79

Amsterdam	20.28					7.54	8.58		10.57
Antwerpen (O.)	b23.02	..	..	b6.37	..	b7.15	10.15	10.56	..
Bru (Z.)-(M.)	0.32			7.30		a 8.15	11.08	11.43	14.11
Paris (N.)	A 6.40	..	..	9.57	..	11.18	13.54	14.05	..
Liège (G.)	0.57	..	4.42	7.00	..	8.57	10.35	..	13.55
Namur	1.38	..	5.19	7.40	..	9.33	11.19	..	14.39
Charleroi (S.)	2.07	..	5.47	8.09	..	10.02	11.50	..	15.12
Paris (N.)	A 6.40	..	8.15	11.18	..	12.11	14.50	..	18.07

	5025	5051	5053	5055	5009	5015	5021
	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠
Paris (Lyon)	7.45	9.35	12.15	12.30	13.20	14.45	17.00
Dijon	A 10.08	12.12	14.29	15.26	15.38	17.22	19.23
Lyon (Par.)	A 11.45	13.57	16.00	17.50	17.07	19.17	20.58
Valence	A 12.47	15.03	19.42	18.05	20.21	21.57	22.06
Avignon	A 13.47	16.10	21.13	19.01	21.40	22.58	23.02
Marseille	A 14.48	17.19	21.59	22.47	0.06	23.58	2.52
Toulon	A 14.56	15.12	17.33	20.11	23.20	0.11	3.15
Nice	A 15.34	15.59	18.13	20.49	0.26	1.07	4.00
Menton	A 17.15	18.00	20.12	22.21	..	..	6.12
Ventim. CÉT/HEC	A 18.00	18.41	20.53	23.10	..	..	7.01
	A 19.21	19.21	21.06	23.23	..	..	7.16

Amsterdam	b16.07	..	..	..	..	15.51	18.01
Antwerpen (O.)	b17.18	..	..	..	..	18.13	19.59
Bru (Z.)-(M.)	b19.43	..	..	..	..	19.06	20.45
Paris (N.)	A	..	..	..	..	22.00	23.07
Liège (G.)	..	..	..	..	..	18.25	17.57
Namur	..	..	..	..	..	19.01	18.38
Charleroi (S.)	..	..	..	..	..	19.28	19.07
Paris (N.)	A	..	..	..	..	21.46	22.08

	5019	183	5761	5061	5059	5057	5017	2587	12587	5039
	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠	♣ ♠
Paris (Lyon)	20.42	20.45	21.00	21.46	22.24	22.27	22.30	22.55	22.35	0.25
Dijon	A 23.48	23.51	0.07	0.47	1.36	1.39	1.42	2.22	2.25	3.27
Lyon (Par.)	A 1.44	1.47	2.03	2.51	3.34	3.37	4.15	4.18	4.18	6.32
Valence	A 4.03	3.19	5.00	5.13	5.59	6.08	6.12	6.30	6.34	8.09
Avignon	A 5.15	5.00	6.15	6.23	7.25	7.28	7.45	7.48	7.51	10.37
Marseille	A 5.30	5.37	9.06	6.38	7.33	7.28	7.45	8.02	8.05	10.51
Toulon	A 6.10	6.15	10.04	7.21	8.33	..	..	8.42	8.47	11.31
Nice	A 8.05	8.20	..	9.43	..	..	..	10.31	10.38	13.30
Menton	A 8.51	9.06	..	10.50	..	..	..	11.08	11.16	14.44
Ventim. CÉT/HEC	A 9.05	9.20	..	11.04	..	..	..	11.20	11.29	15.01

b Antwerpen (Cal.).

c Marseille (Blancarde).

d Paris (Nord).

♣ 5025 13 : Niet op ⑦ en niet van 1.7 tot 31.8.

♣ 5017 17 : Niet op ⑥ en niet van 1.7 tot 31.8,

rijdt nochtans op 7, 13, 21 en 28.7.

183 : Trein alleen met 1.2.

2587 : → 2 Amsterdam-Brussel-Ventimiglia.

→ 2, 1.2 Brussel-Ventimiglia.

Tot Marseille alleen voor reizigers → en 1.2.

Op ⑤ en ⑥ van 24.6 tot 2.9 met trein 12587

uit Paris (N.).

5015 : Van 29/30.6 tot 9/10.9 : ☐ Paris-Nice.

5017 : Alleen met → 1.2 en 1.2.

5021 : Op 23, 30.6, 1, 2, 7, 13, 15, 21, 28, 29,

30, 31.7, 1, 4, 11, 18, 25, 26, 31.8, 2 en 8.9

uit Paris-Lyon.

5025 : Marseille-Nice van 24.6 tot 10.9.

De overige dagen zie volgende kolom.

5057 : Van 29/30.6 tot 9/10.9.

5061 : ♀ Avignon-Nice.

12587 : Op ⑤ en ⑥ van 24.6 tot 2.9 uit Paris

(N.).

→ 2 Amsterdam-Brussel-Ventimiglia.

→ 2, 1.2 Brussel-Ventimiglia.

Tot Marseille alleen voor reizigers → en 1.2.

b Antwerpen (Cal.).

c Marseille (Blancarde).

d Paris (Nord).

♣ 5025 13 : Pas les ⑦ et pas du 1.7 au 31.8.

♣ 5017 17 : Pas les ⑥ et pas du 1.7 au 31.8.

circule toutefois les 7, 13, 21 et 28.7.

183 : Train de 1.2.

2587 : → 2 Amsterdam-Bruxelles-Ventimiglia.

→ 2, 1.2 Bruxelles-Ventimiglia.

Jusqu'à Marseille seulement pour les voya-

geurs → et 1.2.

Les ⑤ et ⑥ du 24.6 au 2.9 par train 12587

de Paris (N.).

5015 : Du 29/30.6 au 9/10.9 : ☐ Paris-Nice.

5017 : Seulement avec → 1.2 et 1.2.

5021 : Les 23, 30.6, 1, 2, 7, 13, 15, 21, 28, 29,

30, 31.7, 1, 4, 11, 18, 25, 26, 31.8, 2 et 8.9

de Paris-Lyon.

5025 : Marseille-Nice du 24.6 au 10.9. Les

autres jours voir colonne suivante.

5057 : Du 29/30.6 au 9/10.9.

5061 : ♀ Avignon-Nice.

12587 : Les ⑤ et ⑥ du 24.6 au 2.9 de Paris

(N.).

→ 2 Amsterdam-Bruxelles-Ventimiglia.

→ 2, 1.2 Bruxelles-Ventimiglia.

Jusqu'à Marseille seulement pour les voya-

geurs → et 1.2.

6^d Ventimiglia - Nice - Marseille - Lyon - Paris 6^d

	5760 1.2	5056 ♦	5062 ♦	5060 Aa1.2 1.2	15286 1.2	5286 Aa1.2 1.2	5016 Aa1.2 1.2	182 1.2	5018 1	5020 1.2
Ventimiglia CET/HEC	..	..	..	17.25	18.00	18.28	..	19.48	20.05	20.15
Menton	..	..	..	17.38	18.18	18.40	..	20.01	20.19	20.45
Nice	18.00	..	f18.00	18.25	19.05	19.17	..	20.45	21.15	21.30
Toulon	19.35	..	20.10	20.45	20.59	21.05	..	22.45	23.06	23.20
Marseille	20.15	..	20.55	21.30	21.40	21.47	..	b23.30	23.45	0.01
Avignon	20.20	21.00	21.03	21.42	21.48	21.55	22.30	b23.30	23.53	0.09
Valence	22.33	22.08	22.17	22.54	23.02	23.06	23.59	..	..	..
Lyon (Per.)	0.30	0.43	0.49	1.19	1.16	1.24	1.30	3.24	3.31	3.42
Dijon	1.46	2.46	2.49	3.16	3.01	3.19	4.33	5.24	5.27	5.45
Paris (Lyon)	3.40	5.56	5.59	6.26	c6.42	c6.50	7.45	8.27	8.30	8.54
Paris (Nord)	..	..	..	7.33	..	8.20	..	10.37	10.37	10.37
Charleroi (Sud)	A	..	..	9.45	..	11.14	..	13.24	13.24	13.24
Namur	A	..	..	10.12	..	11.42	..	13.53	13.53	13.53
Liège (Guillemins)	A	..	..	10.49	..	12.24	..	14.38	14.38	14.38
Paris (Nord)	..	..	..	7.23	..	7.52	..	10.23	10.23	11.42
Brussel-Bruxelles (Z.-M.)	A	..	..	9.43	..	10.50	..	13.14	13.14	14.05
Antwerpen (O.)	A	..	..	10.25	..	11.45	..	14.07	14.07	d14.52
Amsterdam	A	..	..	12.28	..	14.06	..	16.19	16.19	..
Ventimiglia CET/HEC	5014 X X	16 ♦	5054 X	5052 X	5050 X	5048 X	5024 X	12 X	10 X	..
Menton	..	..	5.13	..	8.15	8.00	10.55	..	..	..
Nice	..	..	5.26	..	8.28	8.11	11.06	..	..	..
Toulon	4.48	6.09	6.27	..	9.10	8.52	12.12	..	..	..
Marseille	5.55	7.06	8.08	..	9.07	11.00	13.51	..	..	..
Avignon	6.04	7.25	8.47	..	11.46	11.40	14.29	..	..	..
Valence	7.16	8.22	9.03	..	12.00	12.03	14.39	..	..	..
Lyon (Per.)	8.27	9.18	10.17	..	13.05	13.18	15.42	..	..	..
Dijon	9.27	10.13	11.56	..	14.09	14.33	16.44	..	..	..
Paris (Lyon)	11.13	13.16	13.37	13.37	15.15	15.42	17.44	18.30	19.46	..
Paris (Nord)	13.40	14.59	16.03	17.05	17.25	19.20	21.50	22.16	21.16	..
Charleroi (Sud)	15.36	17.55	19.30	..	21.40	..	23.15	..	13.45	..
Namur	A18.27	20.13	22.26	..	0.10	..	3.00	..	13.56	..
Liège (Guillemins)	A18.55	20.40	22.54	..	0.38	..	3.28	..	14.37	..
Paris (Nord)	A19.37	21.16	23.35	..	1.16	..	4.10	..	16.09	..
Brussel-Bruxelles (Z.-M.)	15.26	17.45	19.30	..	20.54	..	23.15	..	16.47	..
Antwerpen (O.)	A18.17	20.05	22.26	..	23.23	..	5.39	..	16.54	..
Amsterdam	A19.10	20.49	23.21	..	d 0.30	..	d7.04	..	17.52	..
Amsterdam	A21.30	22.45	..	..	..	..	9.43	..	18.50	..

- a Overstappen.
- b Marseille (Blancarde).
- c Paris (Nord).
- d Antwerpen (Cal).
- e Op 7 A. 5.55.
- f Overstappen te Cannes A. 18.22/V. 18.41.
- ♦ 12 : Niet op ⑥ en niet van 1.7 tot 31.8, rijdt nochtans op 2, 9, 16, 23, 30.7, 6, 15, 20 en 27.8.
- 16 : Niet op ⑦ en niet van 1.7 tot 1.9, rijdt nochtans op 3, 10, 17, 24 en 31.7.
- 182 : Trein alleen met A. 1.2.
- 5016 : Alleen voor reizigers → en Aa.
- 5020 : Op 23, 28, 30 en 31.7, 15.8, van 20 tot 26.8 en van 28.8 tot 2.9 uit Nice.

- ⑥ Lyon-Paris.
- 5048 : Nice-Toulon van 24.6 tot 30.9.
- 5056 : Van 30.6/1.7 tot 10/11.9.
- 5062 : Op 2, 9, 16, 23, 30.6, 1, 2, 21, 28, 29, 30, 31.7, 1, 11, 15, 20.8, van 25.8 tot 3.9 en op 8, 9, 15.9 uit Cannes V. 18.41.
- 5286 → 2, Aa 1.2, Ventimiglia-Brussel.
- 2 Ventimiglia-Brussel-Amsterdam. Op ⑥ en ⑦ van 25.6 tot 3.9 met trein 15286 uit Ventimiglia.
- Tot Paris enkel reizigers → en Aa.
- 15286 : Op ⑥ en ⑦ van 25.6 tot 3.9 uit Ventimiglia → 2, Aa 1.2 Ventimiglia-Brussel.
- 2, Ventimiglia-Brussel-Amsterdam. Tot Paris enkel reizigers → en Aa.

- a Changer.
- b Marseille (Blancarde).
- c Paris (Nord).
- d Antwerpen (Cal.).
- e Les 7 A. 5.55.
- f Changer à Cannes A. 18.22/D. 18.41.
- ♦ 12 : Pas les ⑥ et pas du 1.7 au 31.8, circule toutefois les 2, 9, 16, 23, 30.7, 6, 15, 20 en 27.8.
- 16 : Pas les ⑦ et pas du 1.7 au 1.9, circule toutefois les 3, 10, 17, 24 et 31.7.
- 182 : Train avec Aa 1.2 seulement.
- 5016 : Seulement pour voyageurs → et Aa.
- 5020 : Les 23, 28, 30, 31.7, 15.8, du 20 au 26.8 et du 28.8 au 2.9 de Nice.

- ⑥ Lyon-Paris.
- 5048 : Nice-Toulon du 24.6 au 30.9.
- 5056 : Du 30.6/1.7 au 10/11.9.
- 5062 : Les 2, 9, 16, 23, 30.6, 1, 2, 21, 28, 29, 30, 31.7, 1, 11, 15, 20.8, du 25.8 au 3.9, et les 8, 9, 15.9 de Cannes D. 18.41.
- 5286 → 2, Aa 1.2 Ventimiglia-Bruxelles
- 2 Ventimiglia-Bruxelles-Amsterdam
- Les ⑥ et ⑦ du 25.6 au 3.9 avec train 15286 de Ventimiglia. Jusqu'à Paris seulement voyageurs → et Aa.
- 15286 : Les ⑥ et ⑦ du 25.6 au 3.9 de Ventimiglia → 2, Aa 1.2 Ventimiglia-Bruxelles.
- 2 Ventimiglia-Bruxelles-Amsterdam. Jusqu'à Paris seulement voyageurs → et Aa.

	4003	4001	4011	307	303	169	1385	4819	4031	4025
Paris (Aust.)	7.50	8.10	9.00	12.10	14.00	17.55	18.05	18.50	21.49	22.50
Les Aubr. (O.)	10.14	11.14	11.45	15.22	16.37	18.14	18.26	21.18	22.59	23.43
Poitiers .. A	11.09	12.15	12.45	15.22	16.37	18.14	18.26	21.18	22.59	23.43
Angoulême .. A	11.09	12.15	12.45	15.22	16.37	18.14	18.26	21.18	22.59	23.43
Bordeaux (St-J.)	12.15	13.34	13.58	18.14	18.26	19.58	21.55	22.15	22.12	22.25
Dax ... A	..	b 13.50	14.05	..	18.26	18.35	..	22.15	22.17	23.26
Dax ... A	..	> 15.06	15.22	..	19.58	21.55	..	22.15	22.17	23.26
Lourdes .. A	..	b 16.41	17.03	..	20.11	21.47	..	22.15	22.17	23.26
Dax ... A	..	..	15.26	..	20.01	20.34	..	22.15	22.17	23.26
Bayonne .. A	..	..	15.56	..	20.30	20.34	..	22.15	22.17	23.26
Biarr. Négr. A	..	..	16.01	..	20.34	20.43	..	22.15	22.17	23.26
Hendaye .. A	..	..	16.11	..	20.43	20.43	..	22.15	22.17	23.26
Hendaye .. A	..	..	16.49	..	21.13	21.15	..	22.15	22.17	23.26
Irun .. A	..	..	16.55	..	21.15	21.15	..	22.15	22.17	23.26
Madrid (C.) A	..	..	e 20.45	..	22.10	22.10	..	22.15	22.17	23.26
Irun .. A	..	..	f 7.35	..	8.15	8.15	..	22.15	22.17	23.26
Medina C. A	..	..	> 17.45	..	22.05	22.05	..	22.15	22.17	23.26
Lisboa .. A	..	..	> 0.45	..	5.00	5.00	..	22.15	22.17	23.26
Lisboa .. A	..	..	e 11.15	..	15.50	15.50	..	22.15	22.17	23.26
Lisboa .. A	..	..	h 13.00	..	14.19	14.19	..	22.15	22.17	23.26
Medina d. C. A	..	..	h 20.58	..	21.30	21.30	..	22.15	22.17	23.26
Irun .. A	..	..	16.00	..	11.45	11.45	..	22.15	22.17	23.26
Madrid (Ch.) A	..	..	22.14	..	20.58	20.58	..	22.15	22.17	23.26
Irun .. A	..	..	22.15	..	21.00	21.00	..	22.15	22.17	23.26
Irun .. A	..	..	22.18	..	21.05	21.05	..	22.15	22.17	23.26
Hendaye .. A	4024	9388	4816	4030	300	300	2	168	304	4044
Biarritz Négr. A	17.56	17.56	18.12	18.12	18.12	18.12	18.12	18.12	18.12	18.12
Bayonne .. A	18.36	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
Dax ... A	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46	18.46
Lourdes .. A	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53	18.53
Dax ... A	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31	19.31
Lourdes .. A	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
Dax ... A	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29	19.29
Dax ... A	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44
Bordeaux (St-J.)	21.34	22.27	22.27	22.27	22.27	22.27	22.27	22.27	22.27	22.27
Angoulême .. A	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Poitiers .. A	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Les Aubr. (O.)	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13	5.13
Paris (A.) A	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32	6.32

- b Van 24.6 tot 17.9.
c Tot 23.6 en van 18.9 af.
d Biarritz (Ville) per autocar. Bayonne V. 0.01.
e Van 17.6 af.
f Madrid (P. P.).
g Van 24.6 af.
h Tot 17.6.
i Van 18.6 af.
* Van 23/24.6 af.
① 1: Niet op ⑥ en ⑦. Niet van 29.7 tot 31.8, behalve op 4, 11, 18 en 25.8.
② 2: Niet op ⑥ en ⑦. Niet van 1.8 tot 3.9, behalve op 7, 16, 21 en 28.8.

- b Du 24.6 au 17.9.
c Jusqu'au 23.6 et à partir du 18.9.
d Biarritz (Ville) par autocar. Bayonne D. 0.01.
e A partir du 17.6.
f Madrid (P. P.).
g A partir du 24.6.
h Jusqu'au 17.6.
i A partir du 18.6.
* A partir du 23/24.6.
① 1: Pas les ⑥ et ⑦, pas du 29.7 au 31.8, sauf les 4, 11, 18 et 25.8.
② 2: Pas les ⑥ et ⑦, pas du 1.8 au 3.9, sauf les 7, 16, 21 et 28.8.

- ④ 4: Niet op ⑥ en niet 14.7, 13 en 14.8.
⑤ 5: Niet op ⑦ en niet op 15.7, 14 en 15.8.
300: ④, ⑤ Hendaye-Paris.
— 2, ② 1.2 Madrid-Paris.
303: ④, ⑤ Paris-Hendaye.
— 2, ② 1.2 Paris-Madrid.
1385: — 2 Schaarbeek-Biarritz op ⑥ van 27.5 tot 30.9 uit Schaarbeek (V. 20.40).
4025: ② 1 van 23/24.6 tot 16/17.9 met trein 4027 Paris (Aust.) V. 23.55.
9388: — 2 Biarritz-Schaarbeek op ⑦ van 28.5 tot 1.10. Schaarbeek A. 9.10.

- ④ 4: Pas les ⑥ et pas les 14.7, 13 et 14.8.
⑤ 5: Pas les ⑦ et pas les 15.7, 14 et 15.8.
300: ④, ⑤ Hendaye-Paris.
— 2, ② 1.2 Madrid-Paris.
303: ④, ⑤ Paris-Hendaye.
— 2, ② 1.2 Paris-Madrid.
1385: — 2 Schaarbeek-Biarritz les ⑥ du 27.5 au 30.9 de Schaarbeek (D. 20.40).
4025: ② 1 du 23/24.6 au 16/17.9 avec train 4027 Paris (Aust.) D. 23.55.
9388: — 2 Biarritz-Schaarbeek les ⑦ du 28.5 au 1.10 Schaarbeek A. 9.10.

6^f

Paris - Nantes

6^f

		151	3757	3607	3853	3857	3763	3615	3765	3767	157	3745	3777
Paris (Mont.)	A	7.15	8.35	9.05	10.02	10.05	13.15	14.30	17.25	18.28	19.25	22.00	23.10
Le Mans A	Z	8.54	10.21	10.52	12.04	12.19	15.03	16.18	19.11	20.16	21.04	0.09	1.43
Angers A	J	9.49	11.28	12.49	13.12	13.26	16.02	18.46	20.10	21.18	21.59	1.23	2.59
Nantes A	J	10.33	12.25		14.08	14.23	16.52	20.19	20.58	22.10	22.43	2.24	4.06
		3776	3744	3634	150	3754	3760	3854	3814	156	3652	3768	3772
Nantes		1.2	1.2		7.00	8.06	13.05	13.49	14.45	17.55	15.42	18.51	19.35
Angers		1.35	3.16	6.08	7.44	8.59	14.01	14.51	15.46	18.39	16.45	19.43	20.28
Le Mans		2.51	4.39	8.02	8.36	10.01	15.08	16.02	16.57	19.34	17.55	20.45	21.37
Paris (Mont.) A		5.59	6.51	9.45	10.18	11.45	16.57	18.09	19.06	21.13	19.46	22.31	23.30

- ♦ 151/156 : Niet van 1.7 tot 31.8.
 3634 : Van Angers tot Le Mans enkel op ①.
 3652 : Van 24.6 tot 14.9.
 3763 : ✕ tot 30.6 en van 1.9 af (behalve ⑦).
 3765 : Op ⑤ behalve op 14.7. Rijdt ook op 13.7.
 3772 : Behalve op 14.7 en 13.8.
- 3776 : Van 1.7 tot 15.9.
 3777 : Du 29/30.6 tot 13/14.9.
 3814 : Op 29, 30, 31.7, 26, 27, 30 en 31.8.
 3853 : Op 1, 2, 3, 29, 30, 31.7, 1 et 2.8.
 3854 : Van 25.6 tot 17.9 en op 23 en 30.9.
 3857 : Op 1, 3, 10, 17.6 en van 24.6 tot 16.9.

- ♦ 151/156 : Pas du 1.7 au 31.8.
 3634 : D'Angers à Le Mans seulement les ①.
 3652 : Du 24.6 au 14.9.
 3763 : ✕ jusqu'au 30.6 et à partir du 1.9 (sauf ⑦).
 3765 : Les ⑤ sauf le 14.7. Circule aussi le 13.7.
 3772 : Sauf le 14.7 et 13.8.
- 3776 : Du 1.7 au 15.9.
 3777 : Du 29/30.6 au 13/14.9.
 3814 : Les 29, 30, 31.7, 26, 27, 30 et 31.8.
 3853 : Les 1, 2, 3, 29, 30, 31.7, 1 et 2.8.
 3854 : Du 25.6 au 17.9 et les 23 et 30.9.
 3857 : Les 1, 3, 10, 17.6 et du 24.6 au 16.9.

6^g

Paris - Le Mans - Rennes - Brest

6^g

		141	3601	3655	3607	3611	3615	143	3643	147	3627	3667
Paris (Montp.)	A	7.30	7.41	8.10	9.05	13.00	14.30	17.50	18.25	19.05	22.30	23.50
Le Mans A	A	9.09	9.28	10.04	10.52	14.47	16.18	20.12	20.12	21.04	0.43	2.28
Laval A	A	9.51	10.15		11.42	15.35	17.09	21.04	21.04	22.00	1.46	3.13
Rennes A	A	10.27	10.56	11.28	12.28	16.15	17.50	20.47	21.47	22.00	2.43	4.13
Saint-Brieuc .. A	A	11.27	12.13	12.35	13.43	17.34	19.06	21.54	22.07	23.07	4.23	5.29
Brest A	A	12.59	13.56		15.37	19.32	21.00	23.42	23.42	0.54	7.05	7.40
		3634	3636	142	3608	3654	3616	3622	146	148	3668	3626
Brest				6.10	9.27		14.49	17.25	17.48	17.48	21.19	21.41
Saint-Brieuc ..				7.43	11.31	12.08	16.53	18.04	19.20	19.20	23.57	0.17
Rennes		6.30	8.21	8.45	12.48	13.22	18.10	19.10	20.20	20.20	1.40	2.00
Laval		7.10	9.00	9.22	13.33		18.55	20.19	20.20	20.20	2.39	3.02
Le Mans		8.02	10.04	10.07	14.23	14.49	19.45	21.46	22.15	23.15	3.45	4.05
Paris (Mont.) A		9.45	11.49	11.50	16.14	16.46	21.43	23.40	23.15	23.15	6.21	6.18

- ♦ 141/146 : Niet van 1.7 tot 1.8.
 143 : Op ⑤, behalve op 14.7. Rijdt op 13.7.
 148 : † Van 4.6 tot 27.8. Niet op 14.7 en 13.8.
 3601 : Van 30.6 tot 31.8.
 3611 : Op 1, 13, 29.7 en 11.8.
 3622 : † tot 25.6; van 1.7 tot 31.8; ⑥ op 2, 9, 16 en 23.9.
- 3654 : Op 29, 30, 31.7 en van 26 tot 31.8.
 3667 : Paris (Est) (V. 22.50).
 ⑤/⑥ du 30.6/1.7 tot 1/2.9. behalve 14/15.7.
 Rijdt op 13/14.7.
 3668 : Paris (Est) (A. 7.38).
 ⑦/① van 2/3.7 tot 3/4.9.
 Behalve op 13/14 en 15/16.8.
- ♦ 141/146 : Pas du 1.7 au 1.8.
 143 : Les ⑤, sauf le 14.7. Circule le 13.7.
 148 : † du 4.6 au 27.8. Pas les 14.7 et 13.8.
 3601 : Du 30.6 au 31.8.
 3611 : Les 1, 13, 29.7 et 11.8.
 3622 : † Jusqu'au 25.6; du 1.7 au 31.8; ⑥ les 2, 9, 16 et 23.9.
- 3654 : Les 29, 30, 31.7 et du 26 au 31.8.
 3667 : Paris (Est) (D. 22.50).
 ⑤/⑥ du 30.6/1.7 au 1/2.9.
 Sauf 14/15.7. Circule 13/14.7.
 3668 : Paris (Est) (A. 7.38).
 ⑦/① du 2/3.7 au 3/4.9.
 Sauf les 13/14 et 15/16.8.

Wiel's

La grande BIÈRE

Brasseries WIELEMANS

366, Avenue Van Volxem
1060 BRUXELLES

Tél. 02/44.49.40 - 10 lign.

6^h

Paris - Caen - Cherbourg

6^hDienstregelingen geldig tot 28.6 en van 18.9 af
Horaires valables jusqu'au 28.6 et à partir du 18.9

	3369	3919	3301	3333	3333	3305	3905	3935	3337	3337	3907	3341	3309
	♥	♦	-1.2	♥	♥	+	♥	♦	♥	b	♥	♥	♥
Paris (St-Laz.)	>0.17	>0.17	>7.00	>8.05	>8.05	>9.00	7	>9.31	>11.00	>11.00	>11.02	>12.00	>13.00
Evreux A	>1.13	>1.27	>7.51	>8.05	>9.02			>10.45	>11.51	>11.55	>12.51	>13.52	
Lisieux A	>2.03	>2.41	>9.33	>9.45				>11.53	>12.37	>12.42	>13.17	>14.37	
Caen A	>2.31	>3.27	>8.54	>9.57	>10.09	>10.49	>11.23	>12.33	>13.12	>13.17	>13.55	>15.01	
Cherbourg A	..	>5.43	>9.59	..	..	>12.10	>13.00	..	..	..	>14.44	..	>16.18

	3309	3311	3347	3949	3913	3315	3915	3359	3361	3375	3317	3321	3357
	b	d	♥	f	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥
Paris (St-Laz.)	>13.03	>15.00	>17.00	>17.02	>17.40	>17.55	>17.55	>19.35	>19.43	>19.52	>20.22	>20.45	>22.05
Evreux A	>14.07	>15.51										>21.37	>23.00
Lisieux A	>15.02	>16.34	>18.32	>19.28	>19.35	>19.38	>19.55		>21.10	>21.23		>22.20	>23.47
Caen A	>15.34	>16.58	>18.57	..	>20.09	>20.04	>20.28	>21.23	>21.34	..		>22.11	>22.44
Cherbourg A	>17.06	>18.13	..	..	>21.52	>21.19	>21.57	..	..	..	>23.35	>23.59	..

Dienstregelingen geldig van 29.6 tot 17.9/Horaires valables du 29.6 au 17.9

	3369	3919	3373	3303	3903	3391	3333	3905	3935	3337	3907	3341
	♥	♦	-1.2	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥
Paris (St-Laz.)	>0.17	>1	>7.00	>7.15	7	>7.55	>8.05	>8.05	>9.00	>9.31	>11.00	>11.02
Evreux A	>1.13	>1.27	>7.51	>8.20		>8.55	>9.02	>9.31	>10.45	>11.55	>11.55	>12.51
Lisieux A	>2.03	>2.41	>8.34	>9	>8.20	>8.55	>9.33	>9.45	>11.53	>12.42	>12.45	>13.31
Caen A	>2.31	>3.27	>9.07	>9.40		>9.33	>9.57	>10.09	>11.23	>12.33	>13.12	>13.17
Cherbourg A	..	>5.43	..	>10.12	>11.02	..	..	>13.00	..	..	>14.44	..

	3383	3383	3309	3385	3311	3347	3913	3915	3359	3361	3317	3321	3357
	♥	♥	d	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥	♥
Paris (St-Laz.)	>12.35	7	>13.00	>14.33	>15.00	>17.00	>17.40	>17.55	>19.35	>19.43	>20.22	>20.45	>22.05
Evreux A	>14.02	>14.32	>13.52	>15.51								>21.37	>23.00
Lisieux A			>14.37	>16.00	>16.34	>18.32	>19.35	>19.55		>21.10	>22.20	>22.20	>23.47
Evreux A			>15.01		>16.58	>18.57	>20.09	>20.28	>21.23	>21.34	>22.11	>22.44	>0.13
Cherbourg A	..	..	>16.16	..	>18.13	..	>21.52	>21.57	..	..	>23.35	>23.59	..

- b Enkel op ①.
c Behalve op ①.
d Van Caen tot Cherbourg: ②.
e Op ⑤. f Op ⑤ en ⑦.
g Stopt op ⑦ te 8.07.
h Niet op 3, 31.7 en 1 en 2.8.
i Niet op 2, 14, 30.7 en 13.8.
j Stopt op ⑦ te 9.09.
k Op ⑤ en 13.7.
l Turbotrein met verplichte plaatsbespreking.
m Wordt normaal gereden met turbotrein

- b Seulement les ①.
c Sauf les ①.
d De Caen à Cherbourg: ②.
e Les ⑤ f Les ⑤ et ⑦.
g Arrêt les ⑦ à 8.07.
h Pas les 3, 31.7 et 1 et 2.8.
i Pas les 2, 14, 30.7 et 13.8.
j Arrêt les ⑦ à 9.09.
k Les ⑤ et 13.7.
l Turbotrein avec réservation obligatoire.
m Assuré normalement par turbotrein (colonne de gauche). Remplacé par train (colonne de

(linkse kolom). Bij druk reizigersverkeer gereden met trein (rechtse kolom).

- ♦ 3311: Van Caen tot Cherbourg niet op ① en 13, 31.7 en 1.8.
3317: Op ⑤ en 13.7 en 12.8.
3337: Beperkt tot Lisieux op ①.
3369: Behalve op ① en daags na een feestdag.
3391: Enkel op ⑦. Behalve op 15.8.
3905: ② op ① ⑤ en ⑦.
3919: Enkel op ① en daags na een feestdag.
3955: ② op ⑤.
droite) les jours de grande affluence.
♦ 3311: De Caen à Cherbourg pas les ① et pas les 13, 31.7 et 1.8.
3317: Les ⑤ et 13.7 et 12.8.
3337: Limité à Lisieux le ①.
3369: Sauf le ① et les lendemains de jours de fêtes.
3391: Seulement les ⑦. Sauf le 15.8.
3905: ② les ① ⑤ et ⑦.
3319: Seulement les ① et les lendemains de jours fériés.
3955: ② op ⑤.

Kronenbourg

BIERE D'ALSACE
ELZASSER BIERvoyages
reizen

GEERINGCK

6, Rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Kolonienstraat, 6, 1000 Brussel - Tél. (02) 11.37.07
LICENCE / VERGUNNING CAT A 1039

6^h

Cherbourg - Caen - Paris

6^h

Dienstregelingen geldig tot 28.6 en van 18.9 af
Horaires valables jusqu'au 28.6 et à partir du 18.9

	3330	3336	3386	3340	3302	3306	3306	3342	3342	3344	3308	3312	3348
Cherbourg ..	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Caen	5.30	6.32	..	7.15	6.25	7.22	8.52	8.35	8.41	10.30	12.00	12.10	14.30
Lisieux	5.54	6.59	7.34	7.42	b	7.42	9.24	8.59	9.05	10.54	12.34	12.34	14.56
Evreux	6.35	8.17	8.17	8.25	b	8.25	10.20	9.41	9.47	11.33	13.08	13.19	15.39
Paris (St-L.) A	7.30	8.32	9.11	9.20	9.24	c10.22	11.22	10.32	10.39	12.24	14.00	14.10	16.34
	3316	3326	3354	3358	3958	3320	3982	3922	3360	3924	3928	3930	3324
Cherbourg ..	▼	▼	▼	▼	+	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Caen	14.15	15.15	16.30	17.30	17.30	18.30	19.24	20.18	20.16	20.26	20.26	21.25	21.35
Lisieux	15.33	16.30	17.30	17.54	18.01	18.30	19.24	20.18	20.16	20.26	20.26	21.25	21.35
Evreux	15.57	16.30	17.30	18.32	18.50	18.30	19.24	20.18	20.16	20.26	20.26	21.25	21.35
Paris (St-L.) A	17.24	18.20	18.20	19.25	19.52	20.21	21.27	22.15	21.48	22.33	22.43	23.55	23.26

Dienstregelingen geldig van 29.6 tot 17.9
Horaires valables du 29.6 au 17.9

	3330	3336	3340	3302	3906	3372	3344	3308	3312	3374	3348	3916	3950
Cherbourg ..	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Caen	5.30	6.32	7.15	6.25	7.22	8.52	10.30	12.00	11.02	12.10	14.30	14.15	16.14
Lisieux	5.54	6.59	7.42	b	7.35	8.52	10.54	12.34	13.19	14.56	14.56	16.33	17.00
Evreux	6.35	8.17	8.17	8.25	8.25	10.20	11.20	13.08	13.19	14.01	15.39	17.26	18.05
Paris (St-L.) A	7.30	8.32	9.20	9.24	11.22	12.11	12.24	14.00	14.10	14.52	16.34	18.43	19.16
	3358	3988	3954	3320	3982	3984	3922	3360	3924	3920	3928	3930	3324
Cherbourg ..	▼	+	+	▼	▼	+	+	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Caen	17.30	18.30	17.35	18.30	19.24	19.36	20.18	20.16	20.26	20.27	20.26	21.35	20.17
Lisieux	17.54	18.39	18.13	18.30	19.24	19.36	20.18	20.16	20.26	20.27	20.26	21.35	20.17
Evreux	18.32	18.39	19.16	18.30	19.24	19.36	20.18	20.16	20.26	20.27	20.26	21.35	20.17
Paris (St-L.) A	19.35	19.45	20.34	20.21	21.27	21.56	22.15	21.48	22.33	22.30	22.43	23.55	23.26

b Stopt te Lisieux op 7 te 7.57.

c Op + Paris A. 10.25.

d Behalve op ⑤ en ⑦.

e Enkel op ⑤ en ⑦.

g Behalve op 14.7 en 13.8.

i Op 16.7 en 15.8 A. op 22.44.

▼ Turbotrein met verplichte plaatsbespreking.

● Wordt normaal gereden met turbotrein

b Arrêt à Lisieux les ⑦ à 7.57.

c Les + Paris A. 10.25.

d Sauf les ⑤ et ⑦.

e Seulement les ⑤ et ⑦.

g Sauf les 14.7 et 13.8.

i Les 16.7 et 15.8 A. à 22.44.

▼ Turbotrain avec réservation obligatoire.

● Assuré normalement par turbotrain (colonne

(linkse kolom). Bij druk reizigersverkeer gereden met trein (rechtse kolom).

♦ 3358 : Behalve 31.7, 30 en 31.8.

♦ 3360 : Behalve op ⑤ en ⑦ en 13.7, 30 en 31.8.

♦ 3920 : Op 16.7 en 15.8.

♦ 3924 : Op ⑤ en ⑦ en 13.7, 30 en 31.8.

♦ 3988 : Niet op 14.7. Riidt op 13.8.

de gauche). Remplacé par train (colonne de droite) les jours de grande affluence.

♦ 3358 : Sauf les 31.7, 30 et 31.8.

♦ 3360 : Sauf les ⑤ et ⑦ et 13.7, 30 et 31.8.

♦ 3920 : Les 16.7 et 15.8.

♦ 3924 : Les ⑤ et ⑦ et 13.7, 30 et 31.8.

♦ 3988 : Pas le 14.7. Circule le 13.8.

achete comptant

TAPIS ANCIENS - OBJETS D'ART - MEUBLES DES XVIII ET XIX^e SIÈCLE

J. VOLLEMANS, EXPERT.

19, CHAUSSEE DE CHARLEROI 1060 BRUXELLES

Téléphone : (02) 38.24.07

	131	3163	3133	409	133	3143	3145	3171	3147	3175	135	3153	3155
Paris (St-Lazare)	27.30	8.15	9.15	10.15	12.15	13.45	14.15	16.15	17.30	18.30	19.15	20.00	21.15
Rouen (R. dr.)	28.33	9.43	10.25	11.26	13.18	15.03	15.25	17.45	18.40	19.56	20.18	21.11	22.40
Yvetot	28.34	..	10.28	11.40	13.19	15.06	15.28	18.04	18.43	..	20.19	21.14	22.43
Bréauté .....	..	..	10.51	12.14	..	15.30	15.52	18.37	19.06	..	20.39	21.38	23.11
Le Havre	29.15	..	11.06	12.30	..	15.45	16.07	19.01	19.21	..	21.04	21.53	23.26
			11.22	12.46	14.00	16.01	16.23	19.28	19.37	..	21.04	22.09	23.45

	3130	3134	130	3136	132	3146	6172	3150	134	3156	3158		
Le Havre	5.40	5.55	7.20	9.00	12.20	14.31	16.30	17.50	18.00	19.30	21.00		
Bréauté	5.59	6.14	..	9.19	14.50	..	17.01	18.09	..	19.49	21.19		
Yvetot	6.14	6.30	..	9.35	15.06	..	17.21	18.25	..	20.05	21.35		
Rouen	6.33	6.50	7.62	9.56	13.00	15.27	17.49	18.46	18.40	20.26	22.00		
Paris (St-Lazare) A	6.34	7.00	7.20	8.01	10.00	13.01	15.30	16.55	18.07	18.47	18.41	20.30	22.03
	8.00	8.24	8.50	9.05	11.10	14.05	16.42	18.07	19.33	20.08	19.45	21.40	23.13

◆ 132-133 : Niet op ⑦ en niet op 15.7 en van 3143 : Op ⑥ en ⑦, niet op 15.7.
1 tot 31.8. 3150-3153-3158 : Op ⑦, niet op 14.7 en 13.8.

◆ 132-133 : Pas les ⑦ et pas le 15.7 et du 1 3143 : Les ⑥ et ⑦, pas le 15.7.
au 31.8. 3150-3153-3158 : Les ⑦, pas les 14.7 et 13.8.

Tourcoing - Lille - Paris

Tournai	5.56	6.27	8.33	9.39	12.39	15.31	16.31	18.46	19.37
Lille	6.45	7.13	8.57	10.05	13.15	15.57	17.00	19.11	20.04

Kortrijk	8.56	6.24	8.59	9.13	11.08	12.30	15.10	16.05	18.15
Mouscron	6.04	6.35	8.12	9.24	11.19	12.46	15.22	16.17	18.30
Tourcoing A	6.11	6.41	8.18	9.30	11.25	12.52	15.28	16.23	18.36

	120	2206	2216	2218	124	2226	2224	2232	2236	126	2244	2246
Tourcoing	6.39	6.50	8.38	9.40	11.35	13.04	13.26	15.41	16.30	17.48	18.45	19.52
Douai	7.02	7.18	9.05	10.25	11.57	13.40	13.55	16.05	17.08	18.09	19.16	20.22
Douai	7.20	7.37	9.25	10.44	12.15	14.01	14.15	16.25	17.28	18.27	19.37	20.44
Arras	7.35	7.58	9.42	10.59	12.30	14.19	14.32	16.41	17.48	18.47	19.55	21.00
Longueau (Am.) A .....	..	..	..	..	13.01	..	..	..	..	..	..	b21.28
Amiens .....	..	..	..	..	13.12	15.05	..	..	18.29	..	20.36	b21.38
Paris (Nord) A	9.01	9.43	11.24	12.30	13.59	16.21	16.13	18.15	19.39	20.04	21.50	22.31

..	23.10	..	Tournai	A	10.31	11.25	15.27	17.34
..	23.40	..	Lille	A	10.05	10.41	14.57	17.14

..	..	..	Kortrijk	A	10.20	11.28	13.46	14.47	16.57	18.44
..	..	..	Mouscron	A	10.04	11.12	13.30	14.36	16.38	18.25
..	..	..	Tourcoing	A	9.57	11.06	13.24	14.29	16.32	18.18

2248	2200	2200	121	2205	2215	125	2223	2225	2227	
20.40	22.00	22.15	9.47	10.54	13.14	14.19	16.15	16.15	17.23	
21.10	23.55	..	9.25	10.20	12.37	13.57	15.27	15.48	16.55	
21.31	0.18	..	9.05	9.59	12.16	13.38	15.04	15.27	16.34	
21.48	0.48	..	..	9.39	11.56	13.23	14.46	15.08	16.18
22.25	..	..	..	..	..	12.53	..	..	..
22.36	1.57	..	..	..	11.09	12.43	13.06	14.24	..
23.31	4.36	..	Paris (Nord)	A	7.30	8.05	9.54	11.56	13.10	14.50

◆ 120-121 : Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 31.7 tot 31.8.
124-125 : Niet op ⑦ en niet van 15.7 tot 14.8.
126-127 : Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 24.7 tot 31.8.
2218 : Niet op ⑦. Van 31.7 tot 31.8 alleen op ①, niet op 14.8, wel op 16.8.
2223-2224 : Op ⑥, niet op 15.7, wel op 13.7.
2247 : Op ⑤/⑥, niet op 14/15.7.
2248 : Op ⑦, niet op 14.7.
2249 : Niet op ⑤/⑥ en ⑥/⑦, wel op 14/15.7.

Paris (Nord) ..	17.05	..	18.14	19.26	20.25	23.27	23.27	0.50
Amiens	18.13	..	..	20.13	21.09	0.56	1.13	2.54
Longueau (Am.) ..	..	..	..	20.24	21.25	1.21	1.32	..
Arras	18.52	..	..	20.56	22.03	1.44	1.40	3.13
Douai	19.12	..	..	21.11	22.20	2.01	3.18	4.42
Lille	19.32	..	..	20.09	21.35	2.22	3.40	5.03
Tourcoing A	20.04	..	..	20.31	22.07	23.08	5.22	6.08

Tourcoing	20.24	..	..	6.28	..	..
Mouscron	20.31	..	..	6.34	..	..
Kortrijk	20.43	..	..	6.51	..	..

Lille	19.45	20.03	20.59	6.35	7.21
Tournai	20.25	20.34	21.22	7.16	7.46

b Pas les ⑦.
◆ 120-121 : Pas les ⑥ et ⑦ et pas du 31.7 au 31.8.
124-125 : Pas les ⑦ et pas du 15.7 au 14.8.
126-127 : Pas les ⑥ et ⑦ et pas du 24.7 au 31.8.
2218 : Pas les ⑦. Du 31.7 au 31.8 seulement
les ①, pas le 14.8, circule le 16.8.
2223-2224 : Les ⑥, pas le 15.7, circule le 13.7.
2247 : Les ⑤/⑥, pas le 14/15.7.
2248 : Les ⑦, pas le 14.7.
2249 : Pas les ⑤/⑥ et ⑥/⑦, circule le 14/15.7.

6^k

Paris - Dijon - Modane - Genova - Roma (T.)

6^k

219	213	211	217	5613/1111	1110/5612	216	210	212	218
8.17	18.22	19.50	20.06	23.46	7.04	9.00	8.24	9.24	21.38
11.05		22.40	23.00	2.34	3.37	6.00	5.21		18.50
11.10		22.43	23.10	2.40	3.19	5.54	5.10		18.45
14.17		1.15	2.22	5.50	0.14	2.42	2.28		15.37
16.17	1.02	3.07	4.55	7.50	21.51	0.20	0.45	2.36	14.07
16.45	1.17	3.22	5.20	b8.10	c21.22	24.00	0.27	2.21	13.38
19.25	3.38	5.50	8.09	b10.45	c20.23	23.03	23.40	1.40	12.45
20.00	3.48	6.05	9.10	11.05	20.02	22.30	23.15	1.30	10.48
22.21	d 5.13	8.01	11.23	13.04	18.03	20.10	21.04	d 0.03	8.08
22.24	d 5.16	8.04	11.26	13.07	18.00	20.05	21.00	d 23.59	8.05
1.11	7.01	10.13	14.02	15.40	15.53	17.05	18.49	22.16	5.14
1.54	7.03	10.17	14.11	15.44	15.49	16.57	18.45	e 22.14	5.04
2.09		10.31	14.26	15.59	15.36	16.43	18.32		4.50
2.25		10.33	14.30	16.01	15.33	16.40	18.29		4.47
6.26	9.55	13.30	17.58	19.30	12.25	13.10	15.35	19.25	1.05

- ♦ 210 : Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Roma-Paris.
Tot 22/23.6 en van 17/18.9 af :
Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Torino-Paris.
211 : Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Paris-Roma.
Tot 22/23.6 en van 17/18.9 af :
Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Paris-Torino.
212 : Se 1.2 en \rightarrow 2 Roma-Paris en Firenze-Paris.
213 : Se 1.2 en \rightarrow 2 Paris-Roma en Paris-Firenze.
216 : Rijdt van 23/24.6 tot 16/17.9.
 OED Roma-Paris.
Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Torino-Paris.
217 : Rijdt van 23/24.6 tot 16/17.9.
 OED Paris-Roma.
Se 1.2, OED en \rightarrow 2 Paris-Torino.
218 : OED Roma-Paris, Torino-Paris, Modane-Paris.
 OED en \rightarrow 2 Napoli-Paris.
219 : OED Paris-Roma, Paris-Torino,

- Paris-Modane.
 OED en \rightarrow 2 Paris-Napoli.
X Paris-Aix-les-Bains.
1110/5612 : Tot 1/2.7 en van 11/12.9 af :
 OED en \rightarrow 1.2 Modane-Paris.
van 2/3.7 tot 10/11.9 :
 OED Roma-Paris, OED en \rightarrow 1.2 Torino-Paris.
5613/1111 : Tot 30.6/1.7 en van 10/11.9 af :
 OED en \rightarrow 1.2 Paris-Modane.
Van 1/2.7 tot 9/10.9 : OED Paris-Roma.
 OED en \rightarrow 1.2 Paris-Torino.
a 15.44 van 29.6 tot 11.9.
b Van Modane tot Torino : rijdt van 30.6 tot 10.9.
c Van Torino tot Modane : rijdt van 30.6 tot 10.9.
d Genova P.P.
e Enkel instappen.
f Enkel uitstappen.

- ♦ 210 : Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Roma-Paris.
Jusqu'au 22/23.6 et à partir du 17/18.9 :
Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Torino-Paris.
211 : Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Paris-Roma.
Jusqu'au 22/23.6 et à partir du 17/18.9 :
Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Paris-Torino.
212 : Se 1.2 et \rightarrow 2 Roma-Paris et Firenze-Paris.
213 : Se 1.2 et \rightarrow 2 Paris-Roma et Paris-Firenze.
216 : Circule du 23/24.6 au 16/17.9.
 OED Roma-Paris.
Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Torino-Paris.
217 : Circule du 23/24.6 au 16/17.9.
 OED Paris-Roma.
Se 1.2, OED et \rightarrow 2 Paris-Torino.
218 : OED Roma-Paris, Torino-Paris, Modane-Paris.
 OED et \rightarrow 2 Napoli-Paris.
219 : OED Paris-Roma, Paris-Torino, Paris-Modane.
 OED et \rightarrow 2 Paris-Napoli.

- X Paris-Aix-les-Bains.
1110/5612 : Jusqu'au 1/2.7 et à partir du 11/12.9 :
 OED et \rightarrow 1.2 : Modane-Paris.
Du 2/3.7 au 10/11.9 :
 OED Roma-Paris, OED et \rightarrow 1.2 : Torino-Paris.
5613/1111 : Jusqu'au 30.6/1.7 et à partir du 10/11.9 :
 OED et \rightarrow 1.2 Paris-Modane.
Du 1/2.7 au 9/10.9 :
 OED Paris-Roma, OED et \rightarrow 1.2 Paris-Torino.
a 15.44 du 29.6 au 11.9.
b De Modane à Torino : circule du 30.6 au 10.9.
c De Torino à Modane : circule du 30.6 au 10.9.
d Genova P.P.
e Embarquement seulement.
f Débarquement seulement.

billets
et réservations
toutes destinations

iberica

44, GALERIE LOUISE - 1050 BRUXELLES - TÉLÉPHONE : (02) 11.20.13/11 21.07

6¹ Paris - Dijon - Domodossola - Milano - Roma (T.) 6¹

	227	223	221	1127	223	5755/225								
Paris (Lyon)	8.14	13.15	19.28	19.38	21.37	23.53								
Dijon	11.02	15.35	22.05	22.17	0.32	2.43								
Vallorbe	13.16	17.19	0.05	0.36	2.38	6.05								
CET/HEC	13.29	17.20	0.22	0.51	3.05	6.25								
Domodossola	17.20	20.52	4.02	4.36	7.01	10.49								
OET/HEOr	17.38	20.54	4.17	4.50	7.16	11.07								
Milano (C.)	19.20	22.08	5.41	6.15	9.05	12.55								
Bologna (C.)	19.50	22.20	7.15	7.10	9.20	13.50								
Firenze (SMN)	22.25	0.48	9.58	9.36	11.16	15.46								
Roma (Termini)	22.33	1.05	10.06	11.21	11.21	16.02								
	23.52	2.17	11.16	12.27	12.27	17.11								
		2.27	11.36	12.44	12.44	17.20								
		6.09	15.12	16.05	16.05	20.48								

	5754/224	222	220	1126	226	TEE22								
Roma (Termini)	10.38	14.25	16.50	11.26	14.44	8.05								
Firenze (SMN)	13.35	18.05	20.15	1.00	5.13									
Bologna (C.)	13.40	18.15	20.24	1.30	6.02									
Milano (C.)	14.36	19.35	21.26	22.26	7.13									
Domodossola	14.41	19.47	21.31	1.00	7.18									
OET/HEOr	16.24	22.20	2.50	1.30	10.05	13.35								
Vallorbe	20.10	0.44	3.05	3.00	12.15	16.00								
CET/HEC	20.29	0.59	3.05	3.15	14.01	17.13								
Dijon	23.34	3.04	4.43	5.04	16.07	18.46								
Paris (Lyon)	0.08	3.39	4.59	5.19	16.26	18.48								
	3.12	5.27	6.45	7.03	18.35	20.17								
	3.22	5.30	6.48	7.06	18.40	20.18								
	6.29	8.33	9.30	9.45	21.22	22.44								

♦ 220 : CSD en → 1.2 Trieste-Paris.
 Sa 1.2 en → 2 Venezia-Paris.
 Van 29/30.6 af, CSD Venezia-Paris.
 221 : CSD en → 1.2 Paris-Trieste.
 Sa 1.2 en → 2 Paris-Venezia.
 Van 28/29.6 af, CSD Paris-Venezia.
 222 : CSD en → 2 Venezia-Paris.
 CSD Trieste-Paris.
 Sa 1.2, CSD en → 2 Milano-Paris.
 223 : CSD en → 2 Paris-Venezia.
 CSD Paris-Trieste.

♦ 220 : CSD et → 1.2 Trieste-Paris.
 Sa 1.2 et → 2 Venezia-Paris.
 A partir du 29/30.6 : CSD Venezia-Paris.
 221 : CSD et → 1.2 Paris-Trieste.
 Sa 1.2 et → 2 Paris-Venezia.
 A partir du 28/29.6 : CSD Paris-Venezia.
 222 : CSD et → 2 Venezia-Paris.
 CSD Trieste-Paris.
 Sa 1.2, CSD et → 2 Milano-Paris.
 223 : CSD et → 2 Paris-Venezia.
 CSD Paris-Trieste.

Sa 1.2, CSD en → 2 Paris-Milano.
 226 : CSD Firenze-Paris, Milano-Paris,
 Brig-Paris, Bern-Paris.
 227 : CSD Paris-Bern, Paris-Brig, Paris-
 Milano, Paris-Firenze.
 1126 : Rijdt van 29/30.6 tot 23/24.9.
 CSD en → 2 Rimini-Paris.
 1127 : Rijdt van 28/29.6 tot 22/23.9.
 CSD en → 2 Paris-Rimini.
 b Roma (Tiburтина).
 c Milano (Lambrate).

Sa 1.2, CSD et → 2 Paris-Milano.
 226 : CSD Firenze-Paris, Milano-Paris,
 Brig-Paris, Bern-Paris.
 227 : CSD Paris-Bern, Paris-Brig, Paris-
 Milano, Paris-Firenze.
 1126 : Circule du 29/30.6 au 23/24.9.
 CSD et → 2 Rimini-Paris.
 1127 : Circule du 28/29.6 au 22/23.9.
 CSD et → 2 Paris-Rimini.
 b Roma (Tiburтина).
 c Milano (Lambrate).



voyages
reizen

GEERINCK

6, rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Koloniënstr., 6, 1000 Brussel
 Tél. (02) 11.37.07 - Licence / Vergunning cat. A 1039.

Kronenbourg

Bière d'Alsace
Elzasser bier

Brus.-Brux. (Zuid-Midi)	6.18	7.23	★ 8.28	8.58	9.50	9.58	11.06	11.58	12.58	13.28
(Centr.)	6.22	7.27	8.33	9.02	9.56	10.02	11.13	12.02	13.02	13.35
(Noord-Nord)	6.27	7.31	8.37	9.06	9.56	10.06	11.13	12.07	13.06	13.35
Antwerpen (C.)	7.14	8.19	9.17	9.47	10.26	10.47	11.47	12.47	13.47	14.09
Antwerpen (Oost.)	7.37	8.39	9.38	10.07	10.50	11.07	11.47	13.07	14.07	14.34
Roosendaal 德	7.44	8.46	9.45	10.14	10.51	11.14	12.12	13.14	14.14	14.42
Dordrecht	7.55	8.53	9.53	10.24	10.51	11.24	12.24	13.24	14.24	14.42
Rotterdam (CS)	8.20	9.16	10.16	10.47	11.09	11.47	12.47	13.47	14.47	15.21
Den Haag (HS)	8.37	9.32	10.34	11.04	11.46	12.04	13.04	14.04	15.04	15.38
Leiden	8.56	9.52	10.52	11.22	11.46	12.22	13.22	14.21	15.22	15.38
Haarlem	9.09	10.04	11.04	11.34	11.46	12.34	13.34	14.34	15.34	15.38
Amsterdam (C. S.)	9.28	10.22	11.22	11.52	12.28	12.52	13.52	14.52	15.52	16.19
Amsterdam (C. S.)	9.43	10.36	11.36	12.06	12.28	13.06	14.06	15.06	16.06	16.19

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

ROSENDAAL	8.16	9.16	★ 9.51	★ 10.44	11.16	★ 11.41	★ 12.52	★ 13.41	★ 14.41	★ 14.41
Viissingen	9.18	10.18	★ 10.43	★ 11.36	12.18	★ 12.33	★ 13.45	★ 14.33	★ 15.33	★ 15.33
ROSENDAAL	8.01	9.00	10.00	10.31	11.00	11.31	12.31	13.31	14.31	15.01
Breda	8.18	9.17	10.17	10.48	11.17	11.48	12.48	13.48	14.48	15.17
Tilburg	8.34	9.36	10.36	11.05	11.36	12.05	13.05	14.05	15.05	15.36
Tilburg	8.56	9.56	10.56	11.22	11.56	12.22	13.22	14.22	15.22	15.56
Eindhoven	9.22	10.21	11.21	11.51	12.21	12.51	13.51	14.51	15.51	16.21
Tilburg	8.35	9.37	10.37	11.07	11.37	12.07	13.07	14.07	15.07	15.37
's-Hertogenbosch	8.50	9.52	10.52	11.22	11.57	12.22	13.22	14.22	15.22	15.52
's-Hertogenbosch	9.02	10.02	11.02	11.32	12.02	12.32	13.32	14.32	15.32	16.02
Nijmegen	9.36	10.36	11.36	12.08	12.36	13.08	14.08	15.08	16.08	16.36
Arnhem	9.56	10.56	11.56	12.27	12.56	13.27	14.27	15.27	16.26	16.56
Zutphen	10.32	11.32	12.32	12.57	13.32	13.57	14.57	15.56	16.56	17.32
Hengelo	11.17	12.17	13.17	14.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.18	18.18
Enschede	11.27	12.27	13.27	14.27	14.27	15.27	16.27	17.27	18.28	18.28
Oldenzaal	11.36	12.36	13.36	14.36	14.36	15.36	17.11	★ 17.31	★ 18.42	★ 18.42
's-Hertogenbosch	9.00	10.00	11.00	★ 11.30	12.00	★ 12.30	★ 13.30	★ 14.30	★ 15.30	16.00
Utrecht (C. S.)	9.28	10.28	11.28	★ 11.58	12.28	★ 12.58	★ 13.58	★ 14.58	★ 15.58	16.28

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM

ROTTERDAM (C. S.)	8.53	9.52	10.53	11.23	11.53	12.23	13.23	14.23	15.23	15.53
Hoek v. Holland (H.)	9.24	10.23	11.24	11.54	12.24	12.54	13.54	14.54	15.54	16.24
ROTTERDAM (C. S.)	8.42	9.40	10.40	11.11	11.40	12.11	13.11	14.11	15.10	15.26
Delft	8.55	9.53	10.53	11.24	11.53	12.24	13.24	14.24	15.23	15.39
ROTTERDAM (C. S.)	8.44	★ 9.39	★ 10.41	11.11	★ 11.41	12.11	13.11	14.11	15.11	15.41
Utrecht (C. S.)	9.29	★ 10.16	★ 11.17	11.47	★ 12.18	12.47	13.47	14.47	15.47	16.16
Utrecht (C. S.)	9.41	10.29	11.29	11.59	12.29	12.59	13.59	14.59	15.59	16.29
Hilversum	9.55	10.46	11.46	12.16	12.46	13.16	14.16	15.16	16.16	16.46
Utrecht (C. S.)	9.53	★ 10.23	★ 11.23	11.53	★ 12.23	12.53	13.53	14.53	15.53	16.23
Amersfoort	10.07	★ 10.37	★ 11.37	12.07	★ 12.37	13.07	14.07	15.07	16.07	16.37
Amersfoort	10.09	★ 10.41	★ 11.41	12.09	★ 12.41	13.09	14.09	15.09	16.09	16.41
Deventer	10.45	★ 11.20	★ 12.20	12.45	★ 13.20	13.45	14.45	15.45	16.45	17.20
Amersfoort	10.11	★ 10.39	★ 11.39	12.11	★ 12.39	13.11	14.11	15.11	16.11	16.39
Zwolle	10.45	★ 11.13	★ 12.13	12.45	★ 13.13	13.45	14.45	15.45	16.45	17.13
Groningen	11.58	★ 12.14	★ 13.14	13.58	★ 14.14	14.58	15.58	16.58	17.58	18.15
Leeuwarden	11.59	★ 12.18	★ 13.18	13.59	★ 14.18	14.59	15.59	16.59	17.59	18.19

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

HAARLEM	9.53	10.54	11.54	12.23	..	13.23	14.23	15.23	16.24	..
Zandvoort a/Z.	10.54	11.05	12.05	12.34	..	13.34	14.34	15.34	16.34	..
HAARLEM	★ 9.42	10.27	11.31	12.12	..	13.12	14.12	15.12	16.12	..
Alkmaar	★ 10.07	11.20	12.20	12.37	..	13.22	14.37	15.37	16.37	..

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM

AMSTERDAM (C. S.)	10.11	10.41	11.41	12.11	12.41	13.11	14.11	15.11	16.11	16.39
Alkmaar	10.42	11.27	12.27	12.42	13.27	13.42	14.42	15.42	16.42	17.12
AMSTERDAM (C. S.)	★ 10.06	★ 11.06	★ 12.06	12.34	12.34	13.34	14.36	15.36	16.32	16.32
Enkhuizen	★ 11.09	★ 12.09	★ 13.09	13.39	13.39	14.39	15.39	16.39	17.41	17.41

★ Niet op ⑦. Rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

★ Pas les ⑦. Circule toutefois les 21.7 et 15.8.

◆ ③, → 2 Paris (N.) - Brussel - Amsterdam.

◆ ③, → 2 Paris (N.) - Bruxelles - Amsterdam.

Brussel-Bruxelles (Zuid-Midi)	20.58	21.42	22.42
(Centraal-Central)	21.02	21.46	22.46
(Noord-Nord)	21.06	21.51	22.51
Antwerpen (C.)	21.47	22.39	23.29
Antwerpen (O.)			
Essen	22.08	23.17	23.51
Roosendaal ■	22.15	23.24	23.58
Dordrecht	22.24	23.30	0.06
Rotterdam (C. S.)	22.47	23.51	0.29
Den Haag	23.04	0.11	0.45
Leiden	23.22	0.28	1.17
Haarlem	23.34	1.07	..
Amsterdam (C. S.)	23.52	..	..
	0.06	..	..

Amsterdam (C. S.) ..	..	..	6.28	☆ 7.24
Haarlem .....	..	..	6.42	☆ 7.38
Leiden .....	..	..	7.01	☆ 7.56
Den Haag (H. S.) ..	☆ 5.24	☆ 6.16	7.12	☆ 8.09
Rotterdam (C. S.) ..	> 5.50	☆ 6.48	7.30	☆ 8.30
Dordrecht	> 6.12	> 7.08	7.47	☆ 8.47
Roosendaal ■	☆ 6.37	> 7.30	8.09	☆ 9.10
Essen	6.41	> 7.33	8.17	☆ 9.17
Antwerpen (Oost.) ..	6.48	> 7.40	8.24	☆ 9.24
Antwerpen (C.)	7.10	8.00	8.46	☆ 9.46
Brussel-Bruxelles (Noord-Nord) ..	7.51	8.40	9.26	☆ 10.26
(Centraal-Central) ..	7.55	8.44	9.31	☆ 10.31
(Zuid-Midi)	7.59	☆ 8.48	9.35	☆ 10.35

Aansl./Corr. ROOSENDAAL

ROOSENDAAL	+ 22.41	+ 0.07	+ 0.07
Viissingen	+ 23.33	+ 1.00	+ 1.00
ROOSENDAAL	22.31	23.31	..
Breda	22.48	23.48	..
Tilburg	23.05	0.07	..
Tilburg	23.22	0.19	..
Eindhoven	23.51	0.51	..
Tilburg	23.07	0.08	..
's-Hertogenbosch ..	23.22	0.23	..
's-Hertogenbosch ..	23.43	..	..
Nijmegen	0.18	..	..
Arnhem	0.36	..	..
Zutphen .....	..	..	..
Hengelo .....	..	..	..
Enschede .....	..	..	..
Oldenzaal .....	..	..	..
's-Hertogenbosch ..	23.43	..	..
Utrecht (C. S.)	0.24	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen .....	..	..	☆ 6.16	☆ 7.17
AMSTERDAM (C. S.) ..	..	..	☆ 5.24	☆ 6.30
Alkmaar .....	..	..	☆ 6.09	☆ 7.11
AMSTERDAM (C. S.) ..	..	..	..	..

Aansl./Corr. HAARLEM

Alkmaar .....	..	..	☆ 5.24	☆ 6.47
HAARLEM .....	..	..	> 6.07	> 7.22
Zandvoort a/Zee .....	..	..	> 5.53	> 7.02
HAARLEM .....	..	..	☆ 6.04	☆ 7.14

Aansl./Corr. ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden .....	..	..	☆ 5.30	☆ 6.30
Groningen .....	..	..	☆ 5.30	☆ 6.45
Zwolle .....	..	..	> 7.21	> 7.21
Amersfoort .....	..	..	..	..
Deventer .....	..	..	..	☆ 6.46
Amersfoort .....	..	..	..	☆ 7.24
Amersfoort .....	..	..	☆ 5.51	☆ 7.28
Utrecht (C. S.) .....	..	..	> 6.12	> 7.42
Hilversum .....	..	..	> 6.05	> 7.16
Utrecht (C. S.) .....	..	..	> 6.22	> 7.34
Utrecht (C. S.) .....	..	..	☆ 5.22	☆ 6.29
Rotterdam (C. S.) ..	..	..	☆ 6.09	☆ 7.15
Delft	5.34	☆ 6.24	☆ 7.10	8.17
ROTTERDAM (C. S.) ..	5.48	☆ 6.38	☆ 7.23	8.23
Hoek van Holland (H.) ..	..	..	☆ 5.53	☆ 6.47
ROTTERDAM (C. S.) ..	..	..	☆ 6.25	☆ 7.18

Aansl./Corr. ROTTERDAM (C. S.)

ROTTERDAM (C. S.) ..	23.23	..	..
Hoek v. Holland (H.) ..	23.54	..	..
ROTTERDAM (C. S.) ..	23.11	0.24	0.55
Delft	23.24	0.39	1.08
ROTTERDAM (C. S.) ..	23.14	..	..
Utrecht (C. S.)	23.59	..	..
Utrecht (C. S.)	0.13	..	..
Hilversum	0.30	..	..
Utrecht (C. S.)	0.16	..	..
Amersfoort	0.36	..	..
Amersfoort .....	..	..	..
Deventer .....	..	..	..
Amersfoort .....	..	..	..
Zwolle .....	..	..	..
Groningen .....	..	..	..
Leeuwarden .....	..	..	..

Aansl./Corr. HAARLEM

HAARLEM	+ 23.56	..	..
Zandvoort a/Zee	+ 0.07	..	..
HAARLEM	0.30	..	..
Alkmaar	1.08	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM (C. S.) ..	0.32	..	..
Alkmaar	1.13	..	..
AMSTERDAM (C. S.) ..	..	..	..
Enkhuizen .....	..	..	..

Aansl./Corr. ROOSENDAAL

Utrecht (C. S.)	☆ 5.47	☆ 6.20	☆ 7.32
's-Hertogenbosch	☆ 6.22	☆ 6.56	☆ 8.02
Oldenzaal .....	..	..	..
Enschede .....	..	..	..
Hengelo .....	..	..	☆ 6.26
Zutphen .....	..	..	☆ 7.00
Arnhem .....	..	..	☆ 6.16
Nijmegen	☆ 5.29	☆ 6.17	☆ 7.18
's-Hertogenbosch ..	> 6.06	> 6.51	☆ 7.55
's-Hertogenbosch ..	☆ 5.23	> 6.34	> 7.06
Tilburg	> 5.38	☆ 6.49	> 7.22
Eindhoven	> 5.09	☆ 6.44	> 7.16
Tilburg	> 5.39	☆ 6.15	> 7.16
Tilburg	> 5.42	☆ 6.50	> 7.21
Breda	> 6.01	> 7.09	> 7.43
ROOSENDAAL	> 6.19	> 7.27	☆ 8.01
Viissingen	> 5.36	> 6.11	> 7.09
ROOSENDAAL	☆ 6.37	☆ 7.14	☆ 8.12

* Niet op ①, rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

* Pas les ①, circule toutefois les 21.7 et 15.8.

Kronenbourg

Bière d'Alsace
Elzasser Bier

Amsterdam (C. S.)	7.54	8.28	8.58	9.28	10.16	10.28	10.57	11.28	12.28
Haarlem		8.42		9.42		10.42		11.42	12.42
Leiden		9.00		10.00		11.00		12.00	13.00
Den Haag (H. S.)	8.40	9.12	9.37	10.12	10.52	11.12	11.41	12.12	13.12
Rotterdam (C. S.)	9.00	9.31	9.53	10.30	11.13	11.30	12.03	12.30	13.30
Dordrecht		9.48		10.47		11.47		12.47	13.47
Roosendaal	A	9.40	10.10	10.30	11.09	11.49	12.09	12.43	13.09
Essen	A	9.48	10.17	10.31	11.17	11.50	12.17	12.51	13.17
Antwerpen (Oost.)	A		10.24		11.24		12.24		13.24
Antwerpen (C.)	A	10.13		10.55		12.12		13.16	14.46
Brussel-Bruxelles									
(Noord-Nord)	A	10.45	11.26	11.26	12.26	12.44	13.29	13.50	14.26
(Centraal-Central)	A		11.31		12.30		13.34		14.31
(Zuid-Midi)	A	10.53	11.35	11.33	12.34		13.38	13.57	14.35

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen	6.16	6.47	7.13	7.50	8.50	8.50	9.20	9.50	10.50
AMSTERDAM (C. S.)	A	7.17	7.54	8.26	8.54	9.56	10.24	10.56	11.54
Alkmaar	7.05	7.37	8.19	8.49	9.19	9.49	10.19	10.49	11.49
AMSTERDAM (C. S.)	A	7.47	8.19	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

Alkmaar		7.57		8.57		9.59		10.59	11.59
HAARLEM	A		8.37		9.37		10.38		11.37
Zandvoort a/Zee		8.25		9.28		10.28		11.28	12.28
HAARLEM	A		8.36		9.39		10.39		11.39

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden	6.13	6.32	6.32	7.32	8.14	8.32	9.14	9.32	10.32
Groningen	6.14	6.33	6.33	7.34	8.16	8.33	9.18	9.34	10.34
Zwolle	7.17	7.46	7.46	8.47	9.21	9.48	10.21	10.47	11.47
Amersfoort	A	7.52	8.23	8.23	9.22	9.56	10.22	10.56	11.22
Deventer	6.46	7.46	8.46	8.46	9.11	9.46	10.11	10.46	11.46
Amersfoort	A	7.25	8.26	8.26	9.25	9.53	10.25	10.53	11.25
Amersfoort	7.55	8.29	8.29	9.29	9.59	10.29	10.59	11.29	12.29
Utrecht (C. S.)	A	8.10	8.43	8.43	9.43	10.13	10.43	11.13	11.43
Hilversum	7.47	8.16	8.16	9.17	9.47	10.17	10.47	11.17	12.17
Utrecht (C. S.)	A	8.07	8.34	8.34	9.35	10.05	10.35	11.05	11.35
Utrecht (C. S.)	8.14	8.47	8.47	9.47	10.17	10.47	11.17	11.47	12.47
Rotterdam (C. S.)	A	8.51	9.21	9.21	10.21	10.51	11.21	11.51	12.21
Delft	8.42	9.10	9.28	10.09	10.42	11.11	11.41	12.10	13.09
ROTTERDAM (C. S.)	A	8.55	9.23	9.42	10.23	10.55	11.23	11.54	12.23
Hoek van Holland (H.)	8.00	8.40	9.10	9.40	10.10	10.38	11.10	11.40	12.40
ROTTERDAM (C. S.)	A	8.32	9.12	9.42	10.12	10.42	11.09	11.42	12.12

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

Utrecht (C. S.)	7.50	8.31	8.31	9.32	10.02	10.32	11.02	11.32	12.32
's-Hertogenbosch	A	8.32	9.02	9.02	10.02	10.32	11.02	11.32	12.02
Oldenzaal	5.41	5.41	5.41	7.22	7.22	8.13	8.13	9.12	9.48
Enschede	5.45	6.22	6.22	7.37	7.37	8.36	8.36	9.36	10.36
Hengelo	6.09	6.47	6.47	7.47	7.47	8.46	8.46	9.46	10.46
Zutphen	6.54	7.32	7.32	8.33	8.59	9.33	9.59	10.33	11.33
Arnhem	7.32	8.00	8.00	8.59	9.33	9.58	10.33	10.58	11.58
Nijmegen	7.50	8.18	8.18	9.18	9.50	10.18	10.50	11.18	12.18
's-Hertogenbosch	A	8.26	8.55	8.55	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55
's-Hertogenbosch	8.37	9.07	9.07	10.07	10.37	11.07	11.37	12.07	13.07
Tilburg	A	8.52	9.22	9.22	10.22	10.52	11.22	11.52	12.22
Eindhoven	8.07	8.39	8.39	9.39	10.10	10.39	11.10	11.39	12.39
Tilburg	A	8.33	9.08	9.08	10.08	10.33	11.08	11.33	12.08
Tilburg	8.53	9.23	9.23	10.23	10.53	11.23	11.53	12.23	13.23
Breda	9.12	9.43	9.43	10.44	11.12	11.43	12.12	12.43	13.43
ROSENDAAL	A	9.30	10.00	10.00	11.01	11.30	12.00	12.30	14.00
Wissena	8.14	8.58	9.14	9.53	10.14	10.58	11.14	11.58	12.58
ROSENDAAL	A	9.18	9.50	10.18	10.45	11.18	11.50	12.18	12.50

LE SPÉCIALISTE DU BUREAU
DE SPECIALIST VOOR BUREAU INRICHTING
Cantersteen 7 - 1000 BRUXELLES - BRUSSEL

VIOBURO

Amsterdam (C. S.)	13.28	14.28	15.28	15.51	16.28	17.28	18.01	18.28	19.28	20.28
Haarlem	13.42	14.42	15.42		16.42	17.43		18.42	19.42	20.42
Leiden	14.00	15.00	16.00		17.00	18.04		19.00	20.00	21.00
Den Haag (H. S.)	14.12	15.12	16.12	16.35	17.12	18.17	18.39	19.13	20.12	21.12
Rotterdam (C. S.)	14.30	15.30	16.30	16.55	17.30	18.34	18.56	19.31	20.31	21.30
Dordrecht	14.47	15.47	16.47		17.47	18.50		19.46	20.47	21.46
Roosendaal	15.09	16.09	17.09	17.38	18.09	19.12	19.34	20.09	21.09	22.08
Essen	15.17	16.13	17.17	17.46	18.17	19.22	19.35	20.17	21.12	22.21
Antwerpen (Oost.)	15.24	16.20	17.20		18.24	19.29		20.24	21.19	22.28
Antwerpen (C.)				18.11			19.58			
Brussel-Bruxelles					18.46	19.51		20.46	21.45	22.52
(Noord-Nord)	16.30	17.38	18.32	18.45	19.26	20.34	20.26	21.38	22.21	23.34
(Centraal-Central)	16.35	17.44	18.36		19.31	20.38		21.43	22.26	23.39
(Zuid-Midi)	16.39	17.48	18.40	18.52	19.35	20.42	20.35	21.47	22.30	23.43

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM

Enkhuizen	11.50	12.50	13.50	14.20	14.50	15.50	16.50	16.50	17.49	18.50
AMSTERDAM (C. S.)	12.54	13.54	14.54	15.26	15.54	16.54	16.56	17.56	18.54	19.55
Aikmaar	12.49	13.49	14.49	15.03	15.49	16.49	17.18	17.49	18.49	19.49
AMSTERDAM (C. S.)	13.20	14.20	15.20	15.46	16.20	17.20	17.51	18.20	19.20	20.20

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

Aikmaar	12.59	13.59	14.59	15.59	16.59		17.59	18.59	19.52
HAARLEM	13.37	14.37	15.37		16.37	17.39		18.37	19.37
Zandvoort a/Zee	13.28	14.28	15.28		16.26	17.27		18.28	19.28
HAARLEM	13.39	14.39	15.39		16.37	17.38		18.39	19.39

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden	11.32	12.32	13.32	13.32	14.32	15.32	16.14	16.32	17.32	18.32
Groningen	11.33	12.33	13.33	13.33	14.33	15.33	16.18	16.33	17.33	18.33
Zwolle	12.47	13.47	14.47	14.47	15.47	16.47	17.21	17.46	18.47	19.47
Amersfoort	13.22	14.22	15.22	15.22	16.22	17.22	17.56	18.22	19.22	20.22
Deventer	12.46	13.46	14.46	14.46	15.46	16.46	17.11	17.46	18.46	19.46
Amersfoort	13.25	14.25	15.25	15.25	16.25	17.25	17.53	18.25	19.25	20.25
Amersfoort	13.29	14.29	15.29	15.29	16.29	17.29	17.59	18.29	19.29	20.28
Utrecht (C. S.)	13.43	14.43	15.43	15.43	16.43	17.43	18.13	18.43	19.43	20.42
Hilversum	13.17	14.17	15.17	15.35	16.17	17.17	17.47	18.17	19.17	20.17
Utrecht	13.35	14.35	15.35	15.51	16.35	17.35	18.05	18.35	19.35	20.35
Utrecht (C. S.)	13.47	14.47	15.47	16.03	16.47	17.47	18.17	18.47	19.47	20.47
ROTTERDAM (C. S.)	14.21	15.21	16.21	16.48	17.21	18.21	18.51	19.21	20.21	21.21
Delft	14.09	15.10	16.09	16.34	17.10	18.13	18.31	19.09	20.10	21.11
ROTTERDAM (C. S.)	14.23	15.23	16.23	16.49	17.23	18.26	18.45	19.23	20.24	21.25
Haek van Holland (H.)	13.40	14.40	15.40	16.10	16.40	17.40	18.10	18.38	19.40	20.47
ROTTERDAM (C. S.)	14.12	15.12	16.12	16.42	17.12	18.12	18.42	19.12	20.12	21.12

Aansluitingen te - Correspondances à ROOSENDAAL

Utrecht (C. S.)	13.32	14.32	15.32	16.02	16.33	17.32	18.02	18.32	19.32	20.32
's-Hertogenbosch	14.02	15.02	16.02	16.32	17.02	18.02	18.32	19.02	20.02	21.02
Oudenzaal	11.13	12.22	13.13	13.13	14.16	14.48	14.48	16.13	16.54	18.22
Enschede	11.36	12.36	13.36	13.36	14.36	15.36	15.36	16.34	17.36	18.36
Hengelo	11.46	12.46	13.46	13.46	14.46	15.46	15.46	16.44	17.46	18.47
Zutphen	12.33	13.33	14.33	14.59	15.33	16.33	16.57	17.33	18.33	19.33
Arnhem	12.58	13.58	14.58	15.33	15.58	16.59	17.32	17.58	18.58	19.58
Nijmegen	13.18	14.18	15.18	15.50	16.18	17.18	17.49	18.18	19.18	20.18
's-Hertogenbosch	13.55	14.55	15.55	16.25	16.55	17.55	18.26	18.55	19.55	20.55
's-Hertogenbosch	14.07	15.07	16.07	16.37	17.07	18.07	18.37	19.07	20.07	21.07
Tilburg	14.22	15.22	16.22	16.52	17.22	18.22	18.51	19.22	20.22	21.22
Eindhoven	13.39	14.39	15.39	16.10	16.38	17.38	18.09	18.39	19.39	20.39
Tilburg	14.08	15.08	16.08	16.33	17.08	18.07	18.33	19.08	20.08	21.08
Tilburg	14.23	15.23	16.23	16.53	17.23	18.24	18.52	19.23	20.23	21.23
Breda	14.43	15.43	16.43	17.02	17.43	18.44	19.11	19.43	20.43	21.43
ROOSENDAAL	15.00	16.00	17.00	17.30	18.01	19.01	19.28	20.00	21.00	22.00
Vlissingen	13.58	14.58	15.58	16.14	16.58	18.13	18.13	18.50	19.58	21.08
ROOSENDAAL	14.50	15.50	16.50	17.18	17.50	19.18	19.18	19.44	20.50	22.11

▼ C/D → 2 Amsterdam-Brussel/Bruxelles-Paris (N.).

Liège (Guill.)	A	b 5.46	b 6.10	8.23	9.46	10.54	12.53	13.54	14.51	15.38	16.39	17.23
Visé	A	b 6.27	b 7.00	8.41	10.05	11.13	13.12	14.12	15.11	15.57	16.57	17.41
	A	c 6.33	d 7.24	8.44	10.07	11.14	13.13	14.13	15.13	15.59	16.58	17.43
Maastricht	A	c 6.46	d 7.37	8.58	10.21	11.27	13.27	14.27	15.27	16.12	17.11	17.57
Sittard	A	7.31	8.32	9.32	10.32	11.32	13.32	14.32	15.32	16.24	17.32	18.32
Roermond	A	7.45	8.47	9.47	10.47	11.47	13.47	14.47	15.47	16.39	17.47	18.47
Eindhoven	A	8.01	9.03	10.03	11.03	12.03	14.03	15.03	16.03	17	18.03	19.03
's Hertogenbosch	A	8.34	9.34	10.34	11.34	12.34	14.34	15.34	16.34	17.24	18.34	19.34
Utrecht (C. S.)	A	8.36	9.36	10.36	11.36	12.36	14.36	15.36	16.36	17.26	18.37	19.36
	A	8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	14.57	15.56	16.57	17.47	18.57	19.57
Amsterdam (C. S.)	A	9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	15.28	16.28	17.28	18.20	19.29	20.29
	A	9.31	10.31	11.31	12.31	13.31	15.31	16.31	17.31	18.25	19.31	20.31
	A	10.01	11.01	12.01	13.02	14.01	16.01	17.01	18.01	18.54	20.01	21.02

Aansluitingen te - Correspondances à MAASTRICHT/ROERMOND

MAASTRICHT	A	6.49	7.53	9.32	10.32	11.32	13.32	14.32	15.32	16.31	17.32	18.32
Roermond	A	7.41	8.33	10.03	11.03	12.03	14.03	15.03	16.03	17.02	18.03	19.53
Niamegen	A	9.36	10.06	11.36	12.37	13.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.37	20.36
Arnhem	A	9.56	10.27	11.56	12.56	13.56	15.56	16.56	17.57	19.02	19.56	20.56
Zutphen	A	10.32	10.57	12.32	13.32	14.32	16.32	17.32	18.32	19.23	20.32	21.32
Zutphen	A	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	16.38	17.37	18.37	19.38	20.38	21.38
Hengelo	A	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	17.17	18.18	19.18	20.17	21.17	22.17
Enschede	A	11.27	12.27	13.27	14.27	15.27	17.27	18.28	19.28	20.27	21.27	22.27
Oldenzaal	A	11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	17.36	18.42	19.36	20.36	21.36	22.36
Zutphen	A	10.35	11.03	12.35	13.35	14.35	16.35	17.35	18.35	19.36	20.35	21.35
Deventer	A	10.47	11.15	12.47	13.47	14.47	16.47	17.47	18.47	19.47	20.47	21.47
Zwolle	A	11.08	11.40	13.08	14.08	15.08	17.12	18.12	19.08	20.08	21.08	22.08
Groningen	A	12.14	12.58	14.14	15.14	16.14	18.31	19.31	20.14	21.14	22.14	23.14
Leeuwarden	A	12.18	12.59	14.18	15.18	16.18	18.19	19.18	20.18	21.18	22.18	23.18

Aansluitingen te - Correspondances à EINDHOVEN

Eindhoven	A	8.39	9.39	10.39	11.39	12.39	14.39	15.39	16.39	17.38	18.39	19.39
Baxtel	A	8.55	9.55	10.55	11.55	12.55	14.55	15.55	16.55	17.54	18.55	19.55
Eindhoven	A	8.39	9.39	10.39	11.39	12.39	14.39	15.39	16.39	17.38	18.39	19.39
Tilburg	A	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	15.08	16.08	17.08	18.07	19.08	20.08
Breda	A	9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	15.28	16.28	17.28	18.28	19.28	20.28
Dordrecht	A	9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.51	20.52
Rotterdam (C.S.)	A	10.08	11.08	12.08	13.08	13.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.07	21.08
Den Haag	A	10.31	11.31	12.31	13.31	14.31	16.31	17.33	18.32	19.30	20.30	21.31

Aansluitingen te - Correspondances à UTRECHT (C. S.)

Utrecht (C. S.)	A	9.31	10.33	11.33	12.31	13.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.35	20.32
Rotterdam (C. S.)	A	10.18	11.19	12.19	13.18	14.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.18
Utrecht (C. S.)	A	9.31	10.33	11.33	12.31	13.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.35	20.32
Gouda	A	9.56	10.56	11.56	12.56	13.56	15.56	16.56	17.56	18.56	19.56	20.56
Gouda	A	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
Den Haag (S. S.)	A	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.20	21.20
Utrecht	A	9.41	10.41	11.41	12.41	13.41	15.41	16.41	17.41	18.29	19.41	20.38
Hilversum	A	9.55	10.55	11.55	12.55	13.55	15.55	16.55	17.55	18.46	19.55	20.52
Utrecht	A	9.53	10.53	11.53	12.53	13.53	15.53	16.53	17.53	18.26	19.53	20.52
Amersfoort	A	10.07	11.07	12.07	13.07	14.07	16.07	17.07	18.07	18.44	20.07	21.07
Zwolle	A	10.45	11.45	12.45	13.45	14.45	16.45	17.45	18.46	19.39	20.47	21.45
Groningen	A	11.58	12.58	13.58	14.58	15.58	17.58	18.58	20.00	21.00	22.02	22.58
Leeuwarden	A	11.59	12.59	13.59	14.59	15.59	17.59	18.59	20.01	20.59	22.01	23.01

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM	A	10.11	11.11	12.11	13.11	14.11	16.11	17.09	18.11	19.11	20.11	21.11
Alkmaar	A	10.42	11.42	12.42	13.42	14.42	16.42	17.44	18.43	19.42	20.42	21.42
AMSTERDAM	A	10.06	11.06	12.06	13.04	14.06	16.06	17.05	18.06	19.36	20.36	21.36
Enkhuizen	A	11.09	12.09	13.09	14.39	15.09	17.09	18.41	19.11	20.39	21.39	22.39

b Autobus. Niet op ⑦.
c Niet op ⑩ en ⑦, rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

d Niet op ⑦, rijdt nochtans op 21.7 en 15.8.

b Autobus. Pas les ⑦.
c Pas les ⑩ et ⑦. Circule toutefois les 21.7 et 15.8.

d Pas les ⑦, circule toutefois les 21.7 et 15.8.

Amsterdam (C.S.)	8.32	10.32	11.09	11.32	12.32	13.32	14.32	16.32	17.32	19.02	20.32
Utrecht (C.S.)	9.00	11.00	11.39	12.00	13.00	14.00	15.00	17.00	18.00	19.30	21.01
's-Hertogenbosch	9.02	11.02	11.43	12.02	13.02	14.02	15.02	17.02	18.02	19.32	21.03
Eindhoven	9.34	11.34	12.14	12.34	13.34	14.34	15.34	17.34	18.34	20.04	21.34
Roermond	9.54	11.54	12.36	12.54	13.54	14.54	15.54	17.55	18.54	20.24	21.54
Maastricht	9.57	11.57	12.38	12.57	13.57	14.57	15.56	17.57	18.57	20.27	21.57
Visé	10.27	12.27		13.27	14.27	15.27	16.26	18.30	19.27	20.57	22.27
Liège (Guill.)	10.44	12.44	13.28	13.44	14.44	15.44	16.43	18.46	19.44	21.17	22.44
	10.59	12.59	13.42	13.59	14.59	15.59	16.58	19.01	19.59	21.39	22.59
	11.04	13.04	13.51	14.04	15.04	16.15	17.42	19.05	20.06	21.55	23.06
	11.17	13.17	14.04	14.17	15.17	16.28	17.55	19.18	20.18	22.09	23.19
	11.18	13.18	14.07	14.18	15.18	16.31	17.56	19.19	20.20	22.10	..
	11.37	13.37	14.26	14.37	15.36	16.51	18.14	19.37	20.38	22.28	..

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen	7.13	9.20	9.50	10.20	11.20	12.20	13.20	15.20	16.20	17.49	19.20
AMSTERD. (C.S.)	8.26	10.24	10.56	11.24	12.24	13.24	14.24	16.24	17.25	18.54	20.24
Aikmaar	7.29	9.49	10.03	10.49	11.49	12.49	13.49	15.49	16.49	18.19	19.49
AMSTERD. (C.S.)	8.12	10.20	10.46	11.20	12.20	13.20	14.20	16.20	17.20	18.50	20.20

Aansluitingen te - Correspondances à UTRECHT (C. S.)

Leeuwarden	6.32	8.32	9.14	9.32	10.32	11.32	12.32	14.32	15.32	17.13	18.32
Groningen	6.33	8.33	9.18	9.33	10.33	11.33	12.33	14.33	15.33	17.18	18.33
Zwolle	7.46	9.47	10.24	10.47	11.47	12.47	13.47	15.47	16.47	18.21	19.47
Amersfoort	8.29	10.29	11.17	11.29	12.29	13.29	14.29	16.29	17.29	18.59	20.28
UTRECHT (C.S.)	8.43	10.43	11.38	11.43	12.43	13.43	14.43	16.43	17.43	19.13	20.42
Hilversum	8.32	10.35	11.17	11.35	12.35	13.35	14.35	16.35	17.35	19.05	20.35
UTRECHT (C.S.)	8.48	10.51	11.35	11.51	12.51	13.51	14.51	16.52	17.51	19.21	20.51
Den Haag (S.S.)	8.09	10.11	10.41	11.11	12.11	13.11	14.11	16.11	17.11	18.41	20.11
Gouda	8.29	10.31	11.05	11.31	12.31	13.31	14.32	16.31	17.31	19.02	20.31
Gouda	8.35	10.38	11.08	11.38	12.38	13.38	14.38	16.38	17.38	19.08	20.38
UTRECHT (C.S.)	8.59	10.59	11.29	11.59	12.59	13.59	14.59	16.59	17.59	19.29	21.00
Rotterdam (C.S.)	8.11	10.14	10.44	11.14	12.14	13.14	14.14	16.14	17.14	18.44	20.14
UTRECHT (C.S.)	8.59	10.59	11.29	11.59	12.59	13.59	14.59	16.59	17.59	19.29	21.00

Aansluitingen te - Correspondances à EINDHOVEN

Den Haag (H.S.)	8.00	10.02	10.35	11.05	12.03	13.02	14.02	16.02	16.53	18.32	20.02
Rotterdam (C.S.)	8.25	10.26	11.03	11.26	12.26	13.26	14.26	16.26	17.16	18.59	20.26
Dordrecht	8.43	10.42	11.21	11.42	12.43	13.42	14.42	16.42	17.39	19.17	20.42
Breda	9.03	11.03	11.41	12.03	13.03	14.03	15.03	17.03	18.03	19.37	21.03
Tilburg	9.22	11.22	11.56	12.22	13.22	14.22	15.22	17.22	18.22	19.56	21.22
EINDHOVEN	9.51	11.51	12.21	12.51	13.51	14.51	15.51	17.52	18.51	20.21	21.51
Baxtel	9.36	11.36	11.01	12.36	13.36	14.36	15.36	17.37	18.36	20.00	21.36
EINDHOVEN	9.51	11.51	12.17	12.51	13.51	14.51	15.51	17.52	18.51	20.18	21.51

Aansluitingen te - Correspondances à MAASTRICHT

Leeuwarden	6.13	8.14	8.32	9.14	10.14	11.14	12.32	14.14	15.14	16.32	18.14
Groningen	6.14	8.15	8.33	9.18	10.18	11.18	12.33	14.18	15.18	16.33	18.18
Zwolle	7.19	9.23	9.53	10.23	11.23	12.23	13.53	15.23	16.23	17.53	19.23
Deventer	7.44	9.43	10.18	10.43	11.43	12.43	14.18	15.43	16.43	18.18	19.43
Zutphen	8.31	9.55	10.30	10.55	11.55	12.55	14.30	15.55	16.55	18.30	19.54
Oldenzaal	5.41	8.13	9.18	9.18	10.13	11.13	13.13	14.16	15.13	16.54	18.22
Enschede	6.22	8.36	9.36	9.36	10.36	11.36	13.36	14.36	15.36	17.36	18.36
Henselo	6.47	8.46	9.46	9.46	10.46	11.46	13.46	14.46	15.46	17.46	18.47
Zutphen	7.27	9.27	10.26	10.27	11.27	12.27	14.27	15.27	16.27	18.27	19.27
Zutphen	7.59	9.59	10.33	10.59	11.59	12.59	14.33	15.59	16.57	18.33	19.58
Arnhem	8.33	10.33	11.03	11.33	12.33	13.33	15.03	16.33	17.32	19.06	20.34
Nijmegen	8.53	10.53	11.23	11.53	12.53	13.53	15.23	16.53	17.53	19.23	20.53
Roermond	10.27	12.27	12.57	13.27	14.27	15.27	16.56	18.30	19.27	20.57	22.27
MAASTRICHT	10.59	12.59	13.39	13.59	14.59	15.59	17.38	19.01	19.59	21.39	22.59

en correspondance avec votre train
en Hollande : une

VOITURE (SANS CHAUFFEUR)

Renseignements auprès de l'agence des Chemins de Fer néerlandais en Belgique,
Cantersteen 45, Bruxelles, tél. (02) 12.83.45; auprès des bureaux de renseignements des
Chemins de Fer néerlandais dans les principales gares en Hollande et auprès de AVIS
Rent-a-car System Keizersgracht 485, Amsterdam (tél. 348.34).

LUX. Zuid-Midi	(1)	7.20	8.11	8.40	10.40	13.40	16.40	18.20	19.40
Centr.	(1)	7.24	(3)	8.44	10.44	13.44	16.44	18.20	19.44
LUX. Noord-Nd	6.36	7.30	8.19	8.50	10.50	12.47	13.50	16.28	16.50
L. W. G. L.	6.45	7.40	8.29	9.00	11.00	12.56	14.00	16.38	17.00
Namur	7.27	8.14	8.19	9.42	11.41	13.29	14.42	17.12	17.42
Ciney	7.47	8.39	9.06	9.42	11.41	13.29	14.42	17.12	17.42
Marloie	8.02	8.54	9.44	10.02	12.02	13.02	15.02	17.48	18.02
Jemelle	8.08	8.49	9.02	10.17	12.17	13.17	15.17	17.48	18.18
Libramont	8.36	9.11	9.24	10.25	12.25	13.25	15.25	17.48	18.25
Marbehan	8.56	9.42	10.10	10.48	12.48	13.48	15.48	18.10	18.48
Arlon	9.15	9.41	10.37	11.04	13.06	14.06	16.06	18.38	19.06
Luxembourg	9.44	10.01	10.18	11.17	13.19	14.19	16.19	18.41	19.19
LUXEMBOURG		10.15	12.05	12.14	14.10	16.24	18.14	19.23	20.15
Mersch	10.37	12.19	12.37	14.31	16.47	18.29	19.37	20.35	22.37
Mersch		12.41	12.41	14.06	16.24	18.38	19.37	20.35	22.37
Beaufort		13.36	13.36	14.06	16.24	18.38	19.37	20.35	22.37
Echternach		14.06	14.06	16.24	18.38	19.37	20.35	22.37	22.37
Ettelbruck	10.52	12.29	12.53	14.46	17.02	18.41	19.16	20.48	22.49
Ettelbruck		13.25	13.25	14.46	17.17	18.46	19.23	20.48	22.49
Vianden		13.59	13.59	15.12	17.53	18.46	19.23	20.48	22.49
Ettelbruck	10.57	13.00	13.00	15.12	17.18	18.47	19.23	21.58	23.08
Diekirch	11.03	13.06	13.06	15.18	17.24	18.53	19.23	22.04	23.14
Grundhof	11.31	13.34	13.34	15.46	17.52	19.21	19.23	22.32	23.14
Beaufort		19.25	19.25	21.58	23.08	23.14	23.14	23.14	23.14
Echternach	11.44	13.47	13.47	15.59	18.05	19.34	19.34	22.45	23.03
LUXEMBOURG		12.11	12.11	14.15	16.26	17.01	19.06	20.45	23.03
Wasserbillig		12.51	12.51	14.51	17.05	17.34	19.35	21.23	23.40
Grevenm.		13.07	13.07	15.04	17.17	18.50	20.25	21.35	23.40
Echternach	11.57	13.48	13.48	15.47	17.53	19.17	20.11	22.48	23.40
LUXEMBOURG		11.15	12.22	12.22	14.15	16.18	17.32	19.35	21.22
Metz		12.08	13.44	13.44	15.17	17.36	18.29	20.18	22.22
LUXEMBOURG	10.10	11.40	12.10	14.20	16.20	17.45	20.15	20.15	22.45
Bettembourg	10.21	11.51	12.21	14.31	16.32	17.56	20.26	20.26	22.56
Esch-s-Alzette	10.34	12.05	12.33	14.45	16.46	18.10	20.40	20.40	23.10
LUXEMBOURG	10.00	12.10	12.18	14.15	16.18	17.32	20.41	20.41	23.10
Pétange	10.25	12.29	12.42	14.38	16.43	17.57	21.03	21.03	23.10
Rodange	10.30	12.37	12.48	14.52	16.52	18.10	21.11	21.11	23.10
Longwy	10.43	12.48	12.48	14.52	16.52	18.10	21.11	21.11	23.10
LUXEMB.	11.24	12.10	12.10	14.00	16.25	17.15	20.30	20.30	23.09
Mondorf	11.34	12.40	12.40	14.33	16.57	17.51	21.03	21.03	23.45
Remich	12.08	13.01	13.01	14.55	17.13	18.00	21.25	21.25	23.45
LUXEMB.	10.08	11.10	12.05	14.12	16.15	17.19	20.30	20.30	22.02
Echternach	11.20	12.29	13.44	15.25	17.28	19.01	21.44	21.44	23.00

a Overstappen.

b Zaterdag Luxembourg 12.13, Echternach 13.50.

c Zondags Ettelbruck 13.01, Vianden 13.35.

* Autobus.

♦ Alleen instappen.

(1) Rijdt niet op zon- en feestdagen van 10.9 af.

(2) Rijdt niet zaterdags, zondags en feestdagen van 9.9 af.

(3) Rijdt van 9.9 af.

a Changer.

b Le samedi Luxembourg 12.13, Echternach 13.50.

c Le dimanche Ettelbruck 13.01, Vianden 13.35.

* Autobus.

♦ Embarquement seulement.

(1) Ne circule pas les dimanches et jours fériés à partir du 10.9.

(2) Ne circule pas les samedis, dimanches et jours fériés à partir du 9.9.

(3) Circule à partir du 9.9.

Boucherie Ferdinand

* TOUTES LES VIANDES, CHARCUTERIES, GIBIERS, VOLAILLES ET SPÉCIALITÉS

* Prix spéciaux pour : RESTAURANTS - HOTELS - CANTINES - MESS - INSTITUTS - BOUCHERS

8-9, pl. A. Lemmens Anderlecht - 1070 BRUXELLES - Tél. 02/21.55.69 - 23.73.54

Luxemb. Arlon ...	6.09	7.30	7.56	9.19	10.10	12.14	15.18	16.29	17.30	19.32	20.00
A	6.40	7.50	8.40	9.41	10.46	12.42	15.38	16.49	17.50	19.54	20.32
Marbehan	6.58	7.51	8.45	9.42	10.51	12.47	15.45	16.50	17.51	19.55	20.45
Libramont	7.13	8.16	9.13	10.09	11.16	12.59	15.57				20.57
Jemelle	7.34	8.37	9.34	10.31	11.37	13.14	16.13		18.16	20.23	21.13
Marloie	7.44		9.44			13.35	16.34		18.37	20.46	21.34
Ciney	7.59		9.59			13.45	16.44				21.44
Namur	8.22	9.15	10.22	11.10	12.15	14.00	16.59				21.59
Brussel-Bruxelles						14.22	17.22	18.13	19.15	21.24	22.22
L.W./Q.L.A.	9.02	9.47	11.02	11.48	12.47	15.02	18.02	18.49	19.47	22.02	23.02
Nid	9.12	9.57	11.12	11.58	12.57	15.12	18.12	18.57	19.57	22.12	23.11
Cent.	9.18		11.18			15.18	18.18			22.18	23.17
Zuid-Midi	9.22		11.22	12.06		15.22	18.22			22.22	23.21
Echter. LUXEMB. *	4.55	5.57	6.12	7.41	7.55	9.40	12.41	14.15	16.12	17.03	
A	5.53	7.11	7.38	8.53	9.33	11.09	13.54	15.24	17.23	18.05	
Remich Mandorf LUXEMB. *		6.48	6.49	7.57	7.57	10.36	13.05	14.55	14.55		19.05
A		7.25	7.35	8.43	8.43	10.49	13.33	15.15	15.15	18.52	19.18
Langwy						11.15	14.08	15.47	15.47	19.21	19.43
Rodange	5.12		7.04		9.00	11.12	14.35		16.39	18.50	
Pétange	5.19		7.09		9.09	11.16	14.49		16.48	19.00	
LUXEMB. A	5.44		7.35		9.30	11.39	15.13		17.13	19.25	
Esch/Alz	5.08	6.25	7.19	7.59	7.10	11.28	14.25	15.10	16.59	18.15	19.15
Bettembourg LUXEMB. A	5.21	6.37	7.31	8.12	9.23	11.40	14.37	15.23	17.11	18.28	19.28
	5.32	6.49	7.44	8.23	9.35	11.53	14.50	15.35	17.25	18.40	19.40
Metz LUXEMB. A				8.07	8.43	10.45	11.47	15.42		18.22	
				9.03	9.48	11.46	12.44	16.26		19.17	
Echtern. Greven. *			6.04		8.01	9.43	12.05	14.10		16.12	18.07
A					8.52	9.43	12.50	14.44	15.05	17.11	18.56
Wasserbillig LUXEMB. A	5.05		6.50		9.12	11.20	13.05	15.18	16.54	17.25	19.08
	5.48		7.33		9.52	11.50	13.48	16.00	17.26	18.04	19.47
Echtern. Beaufort Grundhof Diekirch Ettelbr. *		5.43	5.55	7.39		9.59	12.03	14.14	14.14	16.10	18.12
A		5.56	6.07	7.52		7.52	10.12	12.16	14.27	14.27	16.23
		6.24	6.36	8.20		8.20	10.40	12.44	14.55	14.55	16.51
		6.31	6.44	8.25		8.25	10.47	12.51	15.02	15.02	16.58
Vianden Ettelbr. *			6.04	b 7.28	b 7.28	b 7.28	12.13	12.13	12.13	16.09	18.25
A			6.43	b 8.03	b 8.03	b 8.03	12.52	12.52	12.52	16.44	19.00
Ettelbruck	5.00	6.37	6.57	8.37	8.37	11.14	13.06	15.07	16.53	18.20	19.17
Echtern. Beaufort Mersch *			6.12	+ 7.53	+ 7.53						16.56
A			7.03	+ 8.45	+ 8.45		e 11.35				17.32
							e 12.32				18.27
Mersch LUXEMB. A	5.12	6.52	7.12	8.51	8.51	11.30	13.21	15.20	17.04	18.33	19.30
	5.34	7.14	7.38	9.14	9.14	11.55	13.44	15.43	17.20	18.56	19.52

- a Overstappen.
 b Zondags Vianden V. 7.51. Ettelbruck A. 8.26.
 c Op de 2de woensdag van elke maand.
 d Van maandag tot vrijdag.

- e Maandags, woensdags en vrijdags tijdens de schoolperiode: Echternach 16.10, Beaufort 16.46.
 * Autobus.

- a Changer.
 b Le dimanche Vianden D. 7.51, Ettelbruck A. 8.26.
 c Le 2^e mercredi de chaque mois.

- d Du lundi au vendredi.
 e Les lundis, mercredis et vendredis en période scolaire Echternach 16.10, Beaufort 16.46.
 * Autobus.

Wiel's

La grande
BIÈRE

T. 02/44.49.40 - 10 l.

Brasseries Wielemans - 366, Avenue Van Volxem - 1060 Bruxelles

9 Liège (Guillemins)-Grand-Duché de Luxembourg 9

Liège (Guillemins)			8.01				14.42		15.34	16.39	18.49
Trois-Ponts	★	6.27	8.49	..	..	..	15.34	..	16.46	..	19.38
Gouvy	★	7.02	9.17	..	..	..	16.07	..	17.21	..	20.06
		b7.36	9.19	+12.04	12.27	..	16.09	15.57	18.20	..	20.08
Trois-Vierges	A	b7.48	9.29	+12.13	12.36	..	16.19	16.07	18.29	..	20.18
		a 7.53	9.30	+12.16	12.40	14.26	16.20	16.34	18.34	..	20.19
Clervaux	A	8.02	9.37	+12.25	12.49	14.35	16.27	16.43	18.43	..	20.26
Kautenbach	A	8.18	9.50	+12.41	13.05	14.50	16.50	16.59	18.59	..	20.38
Ettelbruck	A	8.33	10.03	+12.56	13.20	15.05	16.52	17.13	19.15	..	20.49
		8.37	10.04	+13.06	13.23	15.07	16.53	17.14	19.17	..	20.50
Mersch	A	8.50	10.14	+13.20	13.33	15.19	17.03	17.27	19.29	..	21.00
Luxembourg	A	9.14	10.31	+13.44	13.52	15.43	17.20	17.50	19.52	19.01	21.16

Aansluitingen te - Correspondances à KAUTENBACH

KAUTENBACH	A	8.50	10.01	+13.15	13.41	..	..	17.30	19.04	20.24	22.11
Wiltz	A	9.03	10.14	+13.28	13.54	..	..	17.40	19.17	20.37	22.24

Aansluitingen te - Correspondances à ETTELBRÜCK

ETTELBRÜCK	★	8.40	10.57	13.00	13.25	..	17.17	17.16	19.20	..	21.58
Diekirch	A	8.46	11.03	13.06	13.21	..	17.23	17.21	19.26	..	22.04
Ettelbruck	★	8.40	..	+13.01	13.25	..	17.17	17.17	19.20	..	..
Vianden	A	9.14	..	+13.35	13.59	..	17.53	17.53	19.56	..	..
Diekirch	★	8.47	11.03	13.06	13.31	..	17.24	..	19.26	..	+22.04
Grundhof	A	9.15	11.31	13.34	..	..	17.52	..	19.54	..	+23.32
Grundhof	★	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Beaufort	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Grundhof	A	9.15	11.31	13.34	..	..	17.52	..	19.54	..	+22.32
Echternach	A	9.28	11.44	13.47	14.31	..	18.05	..	20.07	..	+22.45
		9.43	12.05	+14.10	..	..	18.07	..	21.06	..	..
Wasserbillig	★	10.18	12.37	+14.50	..	..	18.41	..	21.40	..	..
		10.41	12.38	14.57	..	..	18.43	..	22.13	..	..
Grevenmacher	A	10.48	12.44	15.04	..	..	18.50	..	22.22	..	..

Aansluitingen te - Correspondances à MERSCH

MERSCH	A	12.41	12.41	..	..	..	18.38	18.38	..	..	..
Beaufort	A	13.36	13.36	..	..	..	19.30	19.30	..	..	..
Echternach	★	14.06	14.06	..	..	..	..	..	..	..	..
		a 16.05	16.05	..	..	..	..	..	..	..	..
Wasserbillig	A	16.42	16.42	..	..	..	..	..	..	..	..
Grevenmacher	A	16.50	16.50	..	..	..	..	..	..	..	..

Aansluitingen te - Correspondances à LUXEMBOURG

LUXEMBOURG	A	9.18	12.11	14.15	14.15	..	c18.08	18.19	20.45	..	23.13
Wasserbillig	A	9.48	12.51	14.51	14.52	..	c18.40	19.02	21.23	..	23.50
Grevenmacher	★	10.41	13.00	14.57	14.57	..	18.43	19.07	21.28	..	..
		10.48	13.07	15.04	15.04	..	18.50	19.14	21.35	..	..
LUXEMB.	★	9.54	11.24	14.00	14.00	..	..	18.15	20.30	..	+23.09
Mondorf (B.)	A	10.20	11.54	14.33	14.33	..	..	18.41	21.03	..	+23.45
Remich	A	10.34	12.08	14.55	14.55	..	..	19.02	21.25	..	..
LUXEMBOURG	A	9.40	10.40	14.20	14.20	..	17.45	18.12	20.15	..	21.45
Bettembourg	A	9.51	10.51	14.31	14.31	..	17.56	18.22	20.26	..	21.56
Esch-s-Alzette	A	10.05	11.05	14.45	14.45	..	18.10	18.33	20.40	..	22.10
		..	a 12.10	16.18	16.18	..	a18.16	..	20.42	..	22.15
Pétange	A	..	12.33	16.43	16.43	..	18.40	..	21.04	..	22.39
LUXEMBOURG	A	10.06	11.15	..	15.17	..	17.34	..	21.22	..	21.22
Metz	A	11.01	12.11	..	16.00	..	18.29	..	22.25	..	22.25
LUXEMBOURG	A	10.00	12.10	14.15	14.15	..	17.32	18.12	20.41	..	..
Pétange	A	10.25	12.29	14.38	14.38	..	17.32	18.29	21.08	..	..
Pétange	A	10.27	12.34	14.49	14.49	..	e17.52	18.31	21.08	..	..
Rodange	A	10.30	12.37	14.52	14.52	..	18.00	18.35	21.11	..	..
Longwy	A	10.43	..	..	..	..	..	..	..	..	..
LUXEMBOURG	A	9.19	12.14	14.05	14.05	16.29	17.30	18.15	20.00	..	23.05
Arlon	A	9.41	12.42	14.42	14.42	16.49	17.50	18.55	20.32	..	23.36

- a Overstappen.
 b Rijdt niet op 23.6 en 15.8.
 c Van maandag tot vrijdag.

- d Trein.
 e Enkel instappen.
 ★ Autobus.
 ◆ Via en overstappen te Jemelle A 17.38/V 17.48

- a Changer.
 b Ne circule pas les 23.6 et 15.8.
 c Du lundi au vendredi.

- d Train.
 e Embarquement seulement.
 ★ Autobus.
 ◆ Via et changer à Jemelle A. 17.38/D. 17.48.

Kronenbourg

Bière d'Alsace Elzasser Bier

9 Grand Duché de Luxembourg - Liège (Guillemins) 9

Luxembourg	6.10	7.30	9.21	10.15	12.57	14.10	16.24	19.23	21.20
Mersch	6.34		9.35	10.37	13.11	14.31	16.48	19.37	21.41
Ettelbruck	6.48		9.44	10.52	13.21	14.46	17.02	19.46	21.53
Kautenbach	6.51		9.45	10.53	13.22	14.47	17.04	19.47	21.54
Clervaux	7.12		9.56	11.09	13.32	15.03	17.23	19.58	22.09
Trois-Vierges	7.31		10.13	11.27	13.51	15.19	17.41	20.15	22.25
Gouvy	a 7.41		10.23	11.37	13.59	15.28	17.50	20.24	22.34
Trois-Ponts	b 7.50		10.24	11.39	14.00	15.30	17.55	20.26	22.35
Liège (Guillemins)	a 8.15		10.37	11.50	14.11	15.42	a 18.06	20.37	22.46
	8.45		11.02		14.41	16.07	+19.01	+19.23	20.39
	9.54	9.46	11.50		15.27	17.53	+19.31	+19.52	21.06
							+20.42	+21.15	21.55

Aansluitingen te - Correspondances à LUXEMBOURG

Arlon	5.05	7.31	+7.00	9.41	11.20	13.22	15.34	18.41
LUXEMBOURG	5.34	7.52	+7.39	10.01	11.51	13.51	16.05	19.01
Longwy					11.00			
Rodange	a 5.14	7.18		9.00	11.12	13.09	14.35	16.39
Pétange	a 5.17	7.21		9.03	11.15	13.12	14.38	16.42
Pétange	a 5.19	7.27		9.09	11.16	13.20	14.49	16.48
LUXEMBOURG	a 5.44	7.43		9.30	11.39	13.46	15.13	17.13
Metz		7.50			11.47			18.22
LUXEMBOURG		9.03			12.44			19.17
Pétange		7.12					14.45	16.45
Esch-s-Alzette		7.35					15.05	17.07
Bettembourg	5.08	7.37		9.10	12.10	13.24	15.10	17.15
LUXEMBOURG	5.20	7.48		9.22	12.22	13.36	15.22	17.27
	5.32	8.00		9.35	12.35	13.48	15.35	17.40
Remich		7.57			10.36		14.55	
Mondorf (B.)		8.11			10.49	13.15	15.15	18.52
LUXEMB.		8.43			11.15	13.46	15.47	19.21
Grevenmacher		c 6.44		8.52	9.43	12.50	15.05	17.11
Wasserbillig		6.51		8.59	9.50	12.57	15.12	17.08
LUXEMBOURG	5.05	6.50		9.12	11.20	13.05	15.18	17.25
	5.48	7.33		9.52	11.50	13.48	16.00	18.04

Aansluitingen te - Correspondances à MERSCH

Grevenmacher								
Wasserbillig								
Echternach								
Beaufort			+7.53					d 16.56
MERSCH			+8.45					d 17.32
								18.27

Aansluitingen te - Correspondances à ETTTELBRUCK

Grevenmacher		6.44		8.52	9.43		15.05	17.11
Wasserbillig		6.51		8.59	9.50		15.12	17.18
Echternach		7.03		9.12	11.25		15.13	17.19
Grundhof	a 5.43	7.37		a 9.46	11.57		a 15.47	17.53
Beaufort	a 5.56	7.39		9.59	12.03		16.10	18.12
Grundhof		7.52		10.12	12.16		16.23	18.25
Grundhof								
Diekirch	a 5.56	7.52		10.12	12.16		16.23	18.25
Vianden	a 6.24	8.20		10.40	12.44		16.51	18.53
Ettelbruck	a 6.04	7.28	+7.51		12.13		16.09	18.25
Diekirch	a 6.43	8.03	+8.26		12.52		16.44	19.00
ETTELBRUCK	a 6.24	8.20		10.40	12.44	+14.32	16.51	18.53
	a 6.31	8.25		10.47	12.51	+14.39	16.58	19.00

Aansluitingen te - Correspondances à KAUTENBACH

Wiltz	6.40	9.35	10.41	12.26	14.35	16.14	18.40
KAUTENBACH	6.52	9.48	10.54	12.38	14.47	16.27	18.53

- a Overstappen. schoolperiode Echternach 16.10, Beaufort 17.32.
 b Rijdt niet op 23.6 en 15.8.
 c Aansluiting voor Luxembourg te Mertert. ★ Autobus.
 d Maandags, woensdags en vrijdag tijdens de ♦ Via en overstappen te Jemelle A. 8.38/D. 8.43.
- a Changer.
 b Ne circule pas les 23.6 et 15.8.
 c Corresp. pour Luxembourg à Mertert.
 d Les lundis, mercredis et vendredis en période scolaire Echternach 16.10, Beaufort 17.32.
 ★ Autobus.
 ♦ Via et changer à Jemelle A. 8.38/D. 8.43.



RELATIONS INTERNATIONALES PAR AUTOCAR

Voor alle inlichtingen over Europabus, zich wenden tot de Toerismekantoren en de voornaamste stations van de NMBS, evenals tot de erkende reisbureaus.

Tous renseignements concernant Europabus peuvent être obtenus dans les bureaux de tourisme et les principales gares de la SNCB, ainsi que dans les agences de voyages accréditées.

ALPHABETISCHE LIJST
van de Europabushaltes welke door de Belgische lijnen
worden bediend

LISTE ALPHABÉTIQUE
des arrêts Europabus desservis par les lignes belges

A	D	L	R
Aachen, 10m. Adinkerke, 10c. Amsterdam, 10a. Antwerpen (Anvers), 10d, 10e, 10f, 10i. Aosta, 10f. Assmanshausen, 10m. Athènes, 10b. Avignon, 10e.	De Haan (Le Coq), 10o. Den Haag, 10a. De Panne (La Panne), 10c. Dortmund, 10o. Dover, 10a. Düsseldorf, 10m, 10o.	La Spezia, 10f. Le Havre, 10i. Liège (Luik), 10h, 10m. Lille, 10c. Lisieux, 10i. Livorno, 10f. London, 10a. Luxembourg 10f.	Remagen, 10m, 10p. Rimini, 10f. Rotterdam, 10a. Roubaix, 10c. Rouen, 10i. Rüdesheim, 10m.
B	E	M	S
Beograd, 10b. Barcelona, 10d. Blankenberge, 10o. Bochum, 10o. Bologna, 10f. Bonn, 10m, 10p. Breda, 10a. Bredene, 10o. Bruxelles/Brussel, 10b, 10d, 10e, 10f, 10h, 10i, 10i, 10m.	Essen, 10o.	Marina di Massa, 10f. Mechelen (Malines), 10i. Menen (Menin), 10e. Menton, 10e. Middelkerke, 10c. Milano, 10f. Mons (Bergen), 10d, 10e.	San Feliu de Guixols 10d. Santhia, 10f. St-Goarshausen, 10m. St-Idesbald, 10c.
C	F	N	T
Calella, 10d. Cannes, 10e. Cattolica, 10f. Cesenatico, 10f.	Figueras, 10d. Forze dei Marmi, 10f. Frankfurt/M, 10m.	Namur 10f. Nice, 10e. Nieuwpoort, 10c.	Thessaloniki, 10b. Tordera 10d. Tourcoing, 10c. Tournai (Doornik), 10i.
	G	O	V
	Genova, 10f. Gerona, 10d. Grenoble, 10e.	Oostduinkerke, 10c. Oostende (Ostende), 10a, 10b, 10c, 10h, 10m, 10o, 10p.	Veurne (Furnes), 10c. Viareggio, 10f.
	I	P	W
	Ieper (Ypres) 10c. Ivrea, 10f.	Paris, 10i. Pisa, 10f. Poznan, 10h.	Warszawa 10h. Wenduine, 10o. Westende, 10c. Wiesbaden, 10m.
	K		
	Koblenz, 10m. Koksijde (Coxyde), 10c. Köln, 10m, 10o, 10 p.		

10^a Amsterdam - Oostende - Dover - London 10^a

Lijn/Ligne Europabus n. 142

A	Vertrek uit / Départ de	Amsterdam & London : ① ② 27.5 → 11.9.
B	Vertrek uit / Départ de	Amsterdam - ⑤ ⑥ ⑦ 30.6 → 3.9. London : ④ ⑤ ⑥ 29.6 → 2.9.

A	B		A	B		
8.00	17.00	D/V Amsterdam (NBM - Busstation)	AA	22.30	12.00	
		Den Haag (Station H. S., halte NZH)		21.30	11.00	
9.00	18.00	Rotterdam (Centraalstation, Inl. bur. N. S.)		21.00	10.30	
9.30	18.30			20.00	9.30	
		A Breda (Station)	D/V	A	19.30	9.00
10.30	19.30			D/V	17.00	6.30
11.00	20.00	A Oostende (Autobusstation)		A	16.20	4.30
13.30	22.30	D/V Oostende (Kaai)		D/V	13.00	1.00
14.45	0.45	A Dover (Harbour)		A	12.20	0.22
18.10	4.30	D/V Dover (Harbour)		D/V	11.00	23.00
18.54	5.20	London (Victoria Station)				
20.18	6.47					

☐☐ Trein-Train.

10^b Brussel/Bruxelles - München - Beograd - Thessaloniki - Athine 10^b

Lijn/Ligne Europabus n. 192

A ① ② 24.6 → 9.9	B ③ 21.6 → 6.9
------------------	----------------

A	B		A	B
5.30		D/V Oostende (Autobusstation)	AA	23.30
7.00		D/V Bruxelles (Gare centrale, buffet)	AA	22.00
		Brussel (Centraal station, buffet)		
21.00		A München (Hauptbahnhof)	D/V	7.30
8.00		D/V	A	19.00
20.00		A Varazdin (Hôtel Tourist)	D/V	7.00
6.30		D/V	A	20.30
13.00		A Beograd (Hôtel Slavia)		13.00
20.30		A Skopje (Hôtel Skopje)	D/V	6.30
6.30		D/V	A	21.00
12.00		Thessaloniki (Station)		16.30
21.15		A Athine (Bureau CEH)		7.00

Minimum traject : België-Beograd of omgekeerd.

Minimum de parcours : Belgique-Beograd ou vice versa.

10^c Oostende - De Panne - Lille 10^c

Lijn/Ligne Europabus n. 164

A ① ② ⑦ 29.4 → 29.5.	B ① ② ⑦ 9.9 → 18.9.
----------------------	---------------------

dagelijks/quotidien 2.6 → 4.9

B	A		A	B
..	18.15	D/V Oostende (Autobusstation)	AA	11.05
..	18.30	Middelkerke (Tennis)		10.50
..	18.35	Westende (Tram)		10.45
..	18.45	Nieuwpoort-Bad (Hendrikaplein)		10.35
..	18.55	Oostduinkerke (Tram)		10.25
..	19.00	Koksijde (Tram)		10.20
..	19.02	St-Idesbald (Tram)		10.18
19.05	19.05	De Panne (Gemeentehuis)		10.15
19.10	19.10	Adinkerke (Méli)		10.10
19.20	19.20	Veurne (Markt)		10.00
19.50	19.50	A Ieper (Markt)	D/V	9.30
20.00	20.00	D/V	A	9.20
20.25	20.25	Menen (Station)		8.55
20.50	20.50	Tourcoing (Gare)		8.30
21.00	21.00	Roubaix (Gare)		8.20
21.20	21.20	YA Lille (Gare)	D/V	8.00
				9.00

Opmerking : Op Belgisch grondgebied is lokaalverkeer verboden, behalve voor de reizigers van de aansluitende lijnen.

Remarque importante : Tout trafic local est interdit en territoire belge sauf pour les voyageurs en provenance des lignes en correspondance.

10^j Brussel/Bruxelles - Paris 10^j

Lijn/Ligne Europabus 150

A ① 1.7 → 26.8.	B ⑦ 2.7 → 27.8.
-----------------	-----------------

A	B		A	B
8.00		Brussel (Centraal station, buffet)		20.00
		Bruxelles (Gare Centrale, buffet)		
9.00		Mons (Gare)		19.00
		Laon	D/V	17.30
11.00		A Soissons	A	17.10
11.30		D/V		
13.00		Paris (Gare du Nord, Hôtel Terminus)		15.00

10^d Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Barcelona 10^d

Lijn/Ligne Europabus n. 162 7.5 → 26.9

6.50	8.00		Antwerpen (Centraalstation/Zoo)	↑	19.45
			Brussel (Centraalstation, buffet)		18.45
			Bruxelles (Gare Centrale, buffet)		
			Mons (Gare)		17.30
9.00		A	Reims		
12.30		V/D	Chalons-sur-Marne	V/D	13.45
14.00					12.15
					7.00
19.30		A	Macon	A	19.30
7.00		V/D	Remoulins	V/D	14.00
12.30		A			12.30
					7.00
14.00		V/D	Figueras	A	18.30
19.30		A	Gerona (Tourist-Bar)		17.25
8.00		V/D	San Feliu de Guixols (1)	V/D	17.00
8.50		A	Tordera (1)	A	16.45
9.25		V/D	Calella		16.15
9.40			Barcelona (117 via Layetana)	↓	16.00
10.20					15.00
10.35					
12.00					

Belangrijke opmerking : 1. Op Belgisch en Frans grondgebied is alle lokaalverkeer verboden. 2. De reizigers die over de lijn 162 reizen moeten het integraal traject België-Spanie of omgekeerd afleggen. (1) Aansluiting naar de Costa Brava.

Remarque importante : 1. Tout trafic local est interdit sur les territoires belge et français. 2. Les voyageurs utilisant la ligne 162 doivent accomplir l'intégralité du parcours Belgique-Espagne ou vice versa. (1) Correspondance avec la Costa Brava.

10^e Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Nice - Menton 10^e

Lijn/Ligne Europabus 161 1.1 → 31.12

Voor de riddagen zie de Europabus vouwbladen.
Pour les jours de circulation voir les dépliant Europabus.

6.50	6.30	7.00	Antwerpen	↑	13.00	13.00	19.30
			(Centraalstation/Zoo)		12.00	12.00	18.30
			Bruxelles				
			(Gare Centrale, buffet)				
			Brussel				
			(Centraalstation, buffet)				
			Mons (Gare)		11.00	11.00	17.30
9.30	8.30	9.00	Reims	V/D	7.30	7.30	
12.30		12.30	Chalons-sur-Marne ..	A	19.00	19.30	
14.00		14.00	Vitry-le-François	D/V			13.45
	12.45						12.15
	14.00						
18.45			Dijon	A	13.30	14.00	
			Macon	D/V	12.00	12.30	
8.00	19.30	19.30	Lyon	A	8.30		7.00
	7.00	7.00	Avignon	D/V	19.15		19.00
12.00			Grenoble	A		7.00	
			Digne	D/V	18.30	14.00	
13.30			Orgon	A	14.00		13.15
18.30			Cannes (Ag. de la Jet. pl. G.-de-Gaulle) ..	D/V	12.30	9.00	12.00
7.00	11.30	11.30	Nice (Autocars Santa-Azur, 14, avenue Félix Faure) ..	A	9.00	9.00	8.30
	13.00	13.00	Menton (Bur. Liais. Tourist., 27, avenue de Verdun) ..	D/V	8.00	8.00	7.30
11.45	16.45	16.45			7.00	7.00	6.30
12.15	17.30	17.30					
13.30	18.45	18.45					

Belang. opmerking : 1. Tussen Antw., Brussel en Mons enerzijds en Avignon anderzijds, mag geen enkele tussenverbinding worden verwezenlijkt. Dit geldt ook voor de verbindingen in omgekeerde richting bij vertrek uit Grenoble. 2. De reizigers mogen hun reis, onderbreken in om't even welke stopplaats op voorwaarde nochtans dat zij een kaartje hebben voor Avignon of verder, of bij vertrek uit Grenoble in omgekeerde richting.

Remarque importante : 1. Aucune relation intermédiaire entre Antwerpen, Bruxelles et Mons d'une part Avignon d'autre part, ne peut être desservie. Il en est de même dans les relations inverses au départ de Grenoble. 2. Les voyageurs peuvent scinder leur voyage à l'un des points d'arrêt quelconque, à condition d'être en possession d'un billet pour Avignon ou au-delà, ou au départ de Grenoble, dans le sens inverse.

Avant votre départ, pour mieux réussir vos contrats commerciaux en Espagne - Consultez la
CHAMBRE DE COMMERCE D'ESPAGNE EN BELGIQUE
19, RUE DE LA SCIENCE - 1040 BRUXELLES - TÉLÉPHONE : (02) 12.52.33

10^f Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Namur - Rimini - Cattolica/La Spezia - Livorno 10^f

Lijn/Ligne Europabus 170

A ⑥ 20.5 → 23.9.

B ③ 18.5 → 21.9.

A	B		A	B
7.15		Antwerpen (Centraal Station - Zoo)		21.30
8.00	A	Brussel (de Brouckèreplein 50)	D/V	20.45
8.15	D/V	Bruxelles (place de Brouckère 50)	A	20.30
8.20		Brussel (Centraal Station - buffet)		20.25
		Bruxelles (Gare centrale - buffet)		19.15
9.30		Namur (Station)		16.45
12.00	A	Luxembourg (Buffet de la gare)	D/V	
13.15	D/V		A	16.30
15.15	A	Nancy	D/V	14.30
15.30	D/V		A	13.30
19.30		Besançon	D/V	9.45
20.30	A	Champagnole	A	9.30
7.30	D/V			
9.00	A	Genève		
9.30	D/V			
		Lausanne	D/V	7.00
		Martigny	A	19.30
12.00	A			18.15
13.15	D/V	Aosta	D/V	16.45
14.30		Santhia (Albergo dell'Auto)	A	16.30
15.45	A	Milano (Piazza Castello, Autostradale)	D/V	15.15
16.00	D/V		A	14.00
18.45		Bologna (Autostazione)		12.30
20.05		Cesenatico (Palazzo del Turismo)		9.45
20.30		Rimini (Via Vespucci 127, SIT)		8.25
21.00		Cattolica (Piazzale Gramsci 2, SITA)		8.00
14.30		Santhia (Albergo dell'Auto)		7.30
17.00	A	Genova (Via S. Vincenzo 22, SIT)	D/V	15.15
17.30	D/V		A	12.45
18.45		La Spezia (Piazza Chiodo 1, SITA)		11.45
19.15		Marina di Massa (Piazza Betti)		10.15
19.20		Forti dei Marmi (Via Matteotti, SITA)		9.45
19.45		Viareggio (V. Margherita 11, TURITALIA)		9.40
20.15		Pisa (Piazza Stazione 19, SITA)		9.15
20.45	A	Livorno (Via Maggi ang. P. Cavour., CIT-VIETU)	D/V	8.45
				8.15

Opmerking : Minimum traject België-Italië of omgekeerd.

Remarque : Minimum de parcours : Belgique-Italie ou vice versa.

10^h (London) - Oostende - Brussel/Bruxelles - Liège - Poznan - Warszawa 10^h

Lijn/Ligne Europabus 168

A ③ ⑥ 17.6 → 16.9.

B ⑧ 15.4 → 10.6; 23.9 → 21.10; 4 & 18.11; 2.12. ③ 29.3 & 20.12.

C ④ 13.4 → 8.6; 21.9 → 19.10; 2, 16 & 30.11. ① 27.3 & 18.12.

D ① ⑤ 16.6 → 16.9.

A	B		C	D
17.00	17.00	Oostende (Autobusstation)	13.10	13.10
18.50	18.50	Brussel (Centraalstation, buffet)	11.20	11.20
19.00	19.00	Bruxelles (Gare Centrale, buffet)	11.10	11.10
21.00	21.00	Liège (Gare des Guillemins, buffet)	8.50	8.50
23.30	23.30	Köln (Hauptbahnhof - Omnibus- bahnhof, Bstz 4b)	6.30	6.30
	7.00		23.30	1.00
5.00	12.00	Helmsstadt	18.00	1.00
6.00	13.30	Marienborn	17.00	24.00
11.00	18.30	Frankfurt/Oder	12.00	19.00
13.00	21.00	Swiecko	10.10	17.00
16.00	24.00	Poznan (Hôtel Mercury)	7.00	14.00
17.00	0.30		6.00	13.00
22.00	5.30	Warszawa (Hôtel Europejski)	1.00	8.00

Opmerking : Alle lokaal verkeer is verboden in België, Duitsland en Polen.

Remarque : Tout trafic local est interdit en Belgique, en Allemagne et en Pologne.

10^j Brussel/Bruxelles - Paris 10^j

Lijn/Ligne Europabus 150

Zie onderaan blz. 91 / Voir au bas de la page 91

10ⁱ**Antwerpen - Brussel/Bruxelles -
Le Havre - Lisieux****10ⁱ**

Lijn/Ligne Europabus 166

A ⑥ 20.5 → 9.9.

B ① 22.5 → 11.9.

6.30	A	Antwerpen (Centraal Station) ..	A	20.00	Belangrijke opmerking : Alle lokaalverkeer is in België en Frankrijk verboden. De reizigers die deze lijn benutten moeten minstens het traject België-Rouen of omgekeerd afleggen.
7.10		Mechelen (Station)		19.20	
7.45	A	Bruxelles (Gare centrale, buffet)	D/V	18.45	
8.00	D/V	Brussel (Centraalstation, buffet)	A	18.40	
9.30		Tournai (Gare)		17.10	
12.00	D/V	Amiens X (pl. du Pal. de Justice)	D/V	14.30	
14.00	A		A	12.45	
16.00	D/V	Rouen (Gare routière)	D/V	10.45	
16.45	A		A	10.30	
19.25	D/V	Le Havre (Gare routière)	A	9.00	
		Pont de Tancarville	A	8.45	Remarque importante : Tout trafic local est interdit en Belgique et en France. Les voyageurs utili- sant cette ligne doivent accomplir au moins le parcours Belgique- Rouen ou vice versa.
		Lisieux (Gare routière)		7.30	

10^m**(London) - Oostende - Frankfurt (M.)****10^m**

Ligne/Lijn Europabus 163

2

⑤ ⑥ ⑦ ① 24.6 → 9.9.

6.15		Oostende (Autobusstation)	A	21.00	Belangrijke opmerking : Alle lokaalverkeer is op Belgisch grond- gebied verboden.
8.00	A	Brussel (Centraalstation, buffet)	D/V	19.50	
8.30	D/V	Bruxelles (Gare Centrale, buffet) ...	A	19.20	
10.20		Liège (Gare des Guillemins, buffet) ...	D/V	17.30	Remarque importante : Tout trafic local est interdit en terri- toire belge.
11.30		Aachen (Hauptbahnhof, Hackländerstr.)	A	17.00	
13.15	X	Düsseldorf (Hauptbahnhof)		15.50	
14.15	D/V	Köln Dom	D/V	14.20	
15.05	A	(Hauptbahnhof Omnibusbah. - Bstg 4B)	A	13.30	
15.35	D/V	Bonn (Bahnhof/Omnibusbahnhof)	A	12.30	
16.10		Remagen (Bahnhof - Hotel Pinger)		11.55	
16.30				11.30	
17.35	A	Koblenz (Omnibusbahnhof. Bstg 9) ...	D/V	10.25	
18.10	D/V	Filsen-Boppard	A	9.55	
18.50		St.-Goarshausen (Fähre)		9.10	
		Lorch-Rhein		—	
		Assmannshausen (Hotel Anker)		—	
19.20		Rüdesheim (Brömserburg)		8.35	
19.50		Wiesbaden (Hotel Nassauer Hof)		8.05	
19.55		Wiesbaden (Hauptbahnhof-Ostseite Bstg 1)		8.00	
20.30		Frankfurt (M) (Hauptbahnhof, Südseite) - Omnibusbahnhof Bstg 20)		7.15	

10^o**Dortmund - Oostende - Blankenberge****10^o**

Lijn/Ligne Europabus 163B

⑥ 3.6 → 9.9.

		(Hauptbahnhof, Omnibushof Bstg 7)		
6.00		Dortmund	A	0.55
6.25		Bochum (Hauptbahnhof)		0.30
6.45		Essen (Hauptbahnhof)		0.10
7.35		Düsseldorf (Hauptbahnhof)		23.30
8.30		Köln (Hauptbahnhof, Zentral Omni- bus Bahnhof am Dom)		22.40
14.10		Oostende (Autobusstation)		17.00
14.25		Bredene		16.35
14.30		De Haan		16.30
14.35		Blankenberge (Station)		16.25

10^p**Oostende - Remagen****10^p**

Lijn/Ligne Europabus 163 B

⑦ 4.6 → 10.9.

7.30		Remagen (Bahnhof, Hotel Pinger) ..	A	23.45
7.55		Bonn (Hauptbahnh., Omnibusbah.)		23.15
8.30		Köln (Hauptb. Omnibusb. am Dom)		22.40
14.10		Oostende (Autobusstation)		17.00

**votre voyage
commence à l'arrivée,
au volant
d'une voiture Avis.**



Une voiture de l'année. Pimpante. Impeccable.
Que vous mènerez à votre guise. Où bon vous
semble. Et qui vous attend fidèlement, à votre
descente de train.

Avis vous offre

4 services spécialisés :

- location sans chauffeur :
à l'heure, à la journée,
à la semaine, au mois.
- location longue durée :
à l'année.
- location avec chauffeur
(Cadillac, Buick Electra
& le Sabre)
- location de minibus
et camionnettes.

...et 4 grands avantages :

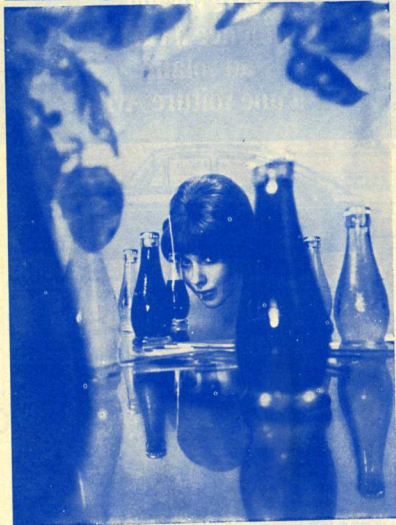
- réservation pour
la Belgique et l'Étranger.
- carte de crédit
internationale gratuite.
- possibilité de rentrer
la voiture dans
n'importe quel bureau
(sans frais en Belgique et
à peu de frais à l'étranger).
- tarif souple
adapté à vos besoins.

Avis, un parc de 1.000 voitures de l'année.

Direction : Avis location de voitures 145, rue Américaine, Bruxelles 5 Tél. 02/37.12.89
5 Bureaux à Bruxelles - Bureaux à Anvers - Charleroi - Courtrai - Liège - Mons - Ostende.

AVIS

LOOZA



chaque goutte est
un rayon de soleil

Nadruk verboden

Drukkerij-Imprimerie CASTERMAN, S.A.
Drukkerij-Imprimerie DESCLÉE et C^{ie}

● 28, rue des Sœurs Noires
● 13, rue Barthélemy Frison

● Tournai
● Tournai

Reproduction interdite



SUR LES PAS DES PHÉNICIENS...
VOS PROCHAINES VACANCES



 **MEGA**

14 JOURS DE SOLEIL : AU LIBAN : 10.580 F

A L'ÎLE DE CHYPRE : 15.115 F

RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION : RAVENSTEIN 62 - 1000 BRUXELLES





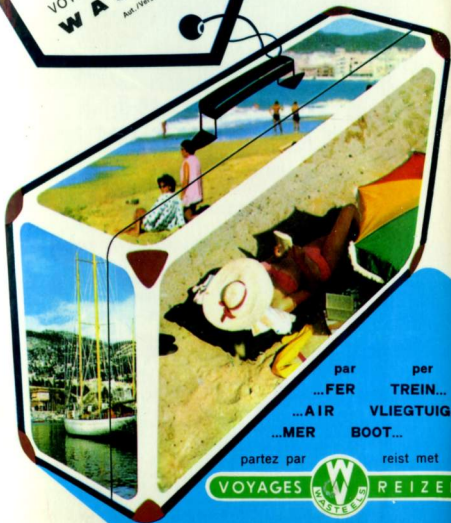
VOYAGES

WASTEELS

Aut./Vers. cat. A. 1246

REIZEN

VACANCES
1972
VAKANTIE



par

per

...FER

TREIN...

...AIR

VLIEGTUIG..

...MER

BOOT...

partez par

reist met

VOYAGES



REIZEN

Documentation auprès de nos agences Dokumentatie in onze burelen